

من ريدرز دايجست



١٢.....	استاء الحب
٢١.....	لولا الجوادان
٢٠.....	كيف نحارب الغلاء؟
٣٤.....	انا جدة
٣٩.....	كمان ستراديفاري
٤٢.....	كنوز البحار
٥٠.....	الفتيان المحرومون
٥٦.....	السناجب الطائرة
٦٠.....	اسطورة الكسوف

احذروا
الغواستيرول
(ص ١٧)

خرافات تقصد الحياة الزوجية

٦٤.....	المطر الاصفر
٦٦.....	النيكوتين يحرر المدمنين
٧٣.....	القراءة والمعرفة
٧٨.....	للحمر حقه
٨١.....	امش
٨٦.....	بوبور، رمز الثقافة والابداع
٩٩.....	حمامات الفنادق
١٠٢.....	رفضت الاستسلام
١٠٧.....	نفايات المصانع، اين تذهب؟
١١٤.....	خاص - ١: قصة الدينصور
١٢٧.....	خاص - ٢: الرحلة الاخيرة
٦.....	الموعد الاول
٤٨ - حديقة	اكتب واربح ١ - تأملات ٤ - الضحك ٢٩ - الطب ٤٨ - حديقة
١٣٩	افكار ٦٣ - دائرة المعارف ٧٩ - القسيمة ١٣٩

(ص ٢٦)

سويسرا
بلد الحرية
(ص ٩٢)

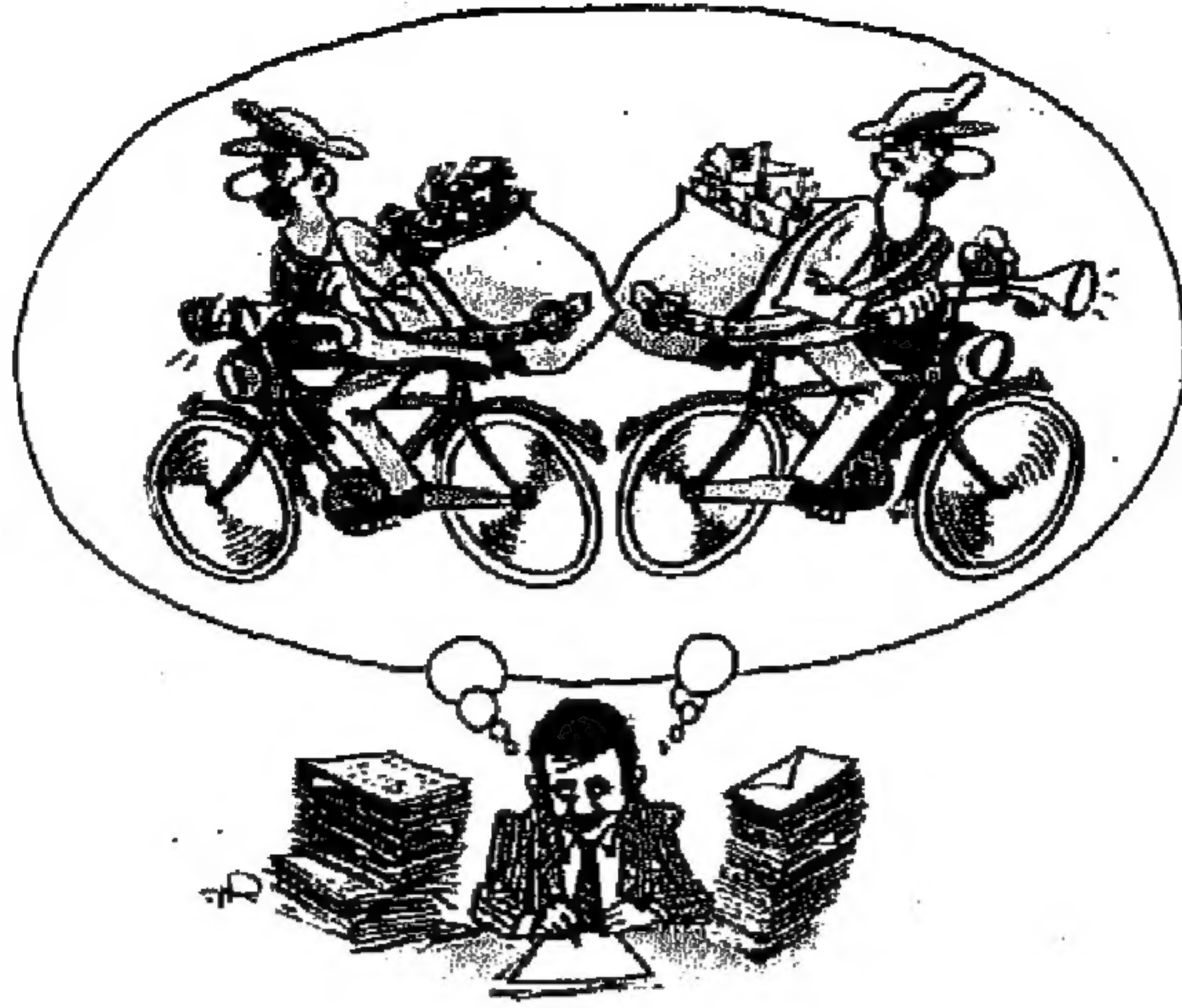
لبنان ٦٠٠ في - سورية ٧٠٠ في - الاردن ٧٠٠ في - الكويت ٧٠٠ في - الامارات العربية المتحدة ٩٠ د - قطر ٨٠ ر - البحرين ٨٠٠ في - السعودية ١٠٠ ار - مصر ٥٠٠ م - السودان ١٠٠ ج - ليبيا ٧٠٠ د - اليمن ٨٠ ر - مسقط ٨٠٠ ب - العراق ٨٠٠ في - تونس ٢٠٠ م - المغرب ٥٠ د - الجزائر ٧٠ د - فرنسا ١٠ في - انجلترا ١٠ ج - اليونان ١٣٠ د - كندا وأمريكا الشمالية ٤٠٥ د

صَبَّاحُ الْخَيْرِ!



كوبٌ من نسكافه مع الحليب ، في الصباح
وفي أيّ وقت ، يجعل نهارك أكثر بهجة وإشراقاً.
نسكافه ، خلاصة القهوة اللذيذة ، تملأك حيوية ونشاطاً.
نسكافه ، قهوة .. بالأسفة صافية ، سريعة التحضير.

نِسْكَافَه قَهْوَةُ الشَّبَابِ الْعَصْرِيِّ السَّاجِدِ.



هل لديك نكتة، هل صادفت في حياتك العائلية او المهنية حادثاً طريفاً، هل سمعت حكاية ذات مغزى وترغب في ان تشارك الآخرين في متعتها؟ فخذ قلمًا وورقة واكتب ما لديك وارسله الى "المختار" فتدفع لك المجلة في المقابل، بعد النشر، حسب المعدلات الآتية:

اكتب واربح

حديقة افكار: اقوال مأثورة للاعلام العرب، تدفع ١٠ دولارات عن كل سطرين، على الا يتجاوز القول المأثور السطرين.

السدات: هناك نكات ونوادر قصيرة من مصادر مطبوعة مثل الكتب والمجلات ذات الانتشار المحدود، خصوصاً المطبوعات المحلية والاقليمية. وهذه كذلك يرحب بها "المختار" ويدفع ٥ دولارات عن السطر ذي العمودين.

المقالات: يرحب "المختار" بالمقالات التي تتحدث عن تجارب شخصية مثل المآسي الواقعية والتجارب غير العادية التي مر بها آخرون معروفون من القراء مع ذكر الاسماء والوقائع والمراجع بدقة وتفصيل. يدفع ٥٠٠ دولار عن الموضوع الذي ينشر في المجلة.

صور من الحياة: القصة يجب ان تكون حقيقية وغير منشورة، تتحدث عن تجربة شخصية ناجحة ذات متعة خاصة تلقي بعض الضوء على جوانب مختلفة من حياة مجتمعاتنا العربية. تدفع عن القصة الواحدة ٥٠ دولاراً.

الضحك خير دواء: تفضل النكتة الاصلية، اما اذا كانت منشورة فيجب ان تختار من المطبوعات المحلية ذات الانتشار المحدود. وتستبعد في هذا الباب النكات غير المهذبة. تدفع ٥٠ دولاراً عن النكتة الاصلية و٢٥ عن المنشورة.

تأملات معاصرة: مقاطع اصلية او من كتب ومقالات منشورة تنطوي على مغاز حكمية تدفع ثلاثة دولارات عن كل سطرين.

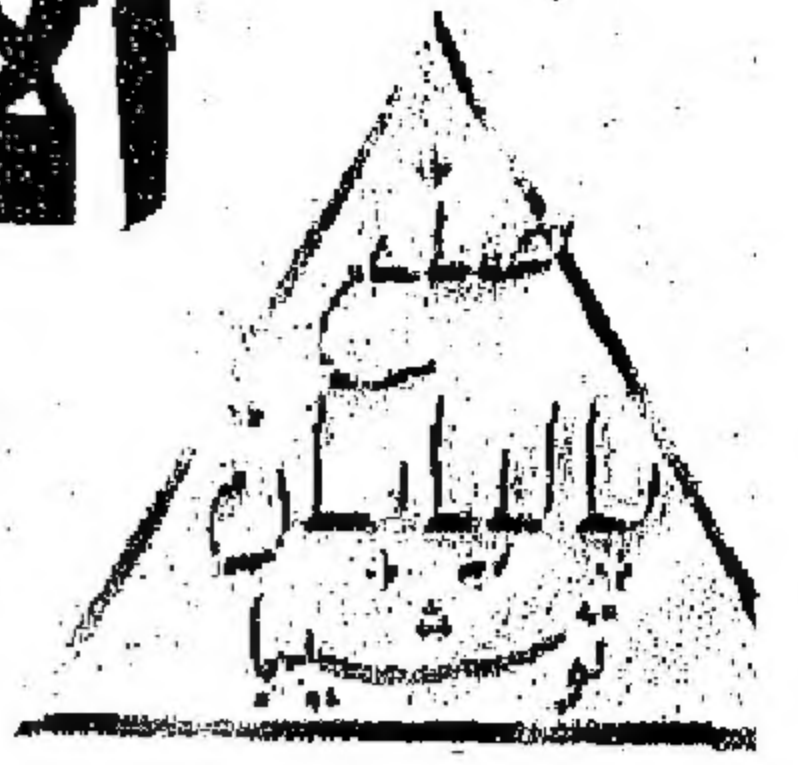
الشروط الشروط الشروط

- كتابة الرسائل بخط واضح، والا طبعها على الآلة الكاتبة.
- كتابة مادة كل باب على ورقة منفردة (الضحك، حديقة افكار ١٠٠٠).
- في حال ورود مادتين متشابهتين من قارئين مختلفين ينظر في المادة التي تصل أولاً، حسب خاتم البريد.
- ذكر المصدر العربي شرط اساسي لقبول اي مادة. ولعني بالمصدر، خصوصاً في "حديقة افكار"، الكتاب الذي نقل عنه: اسم الكتاب، اسم المؤلف، تاريخ النشر، الصفحة او نسخة مصورة اذا امكن.
- تحاشي المواد المترجمة او المستقاة من مصادر اجنبية.
- لا تعاد النصوص الى اصحابها، سواء نشرت او لم تنشر.

مجلة المختار من ريدرز دايجست - شارع المقدسي -
بناية المشرطوني - ص: ب ٨٧٠٧ - بيروت - لبنان.

توجه الرسائل الى العنوان الآتي:

الادوات المنزلية المميزة



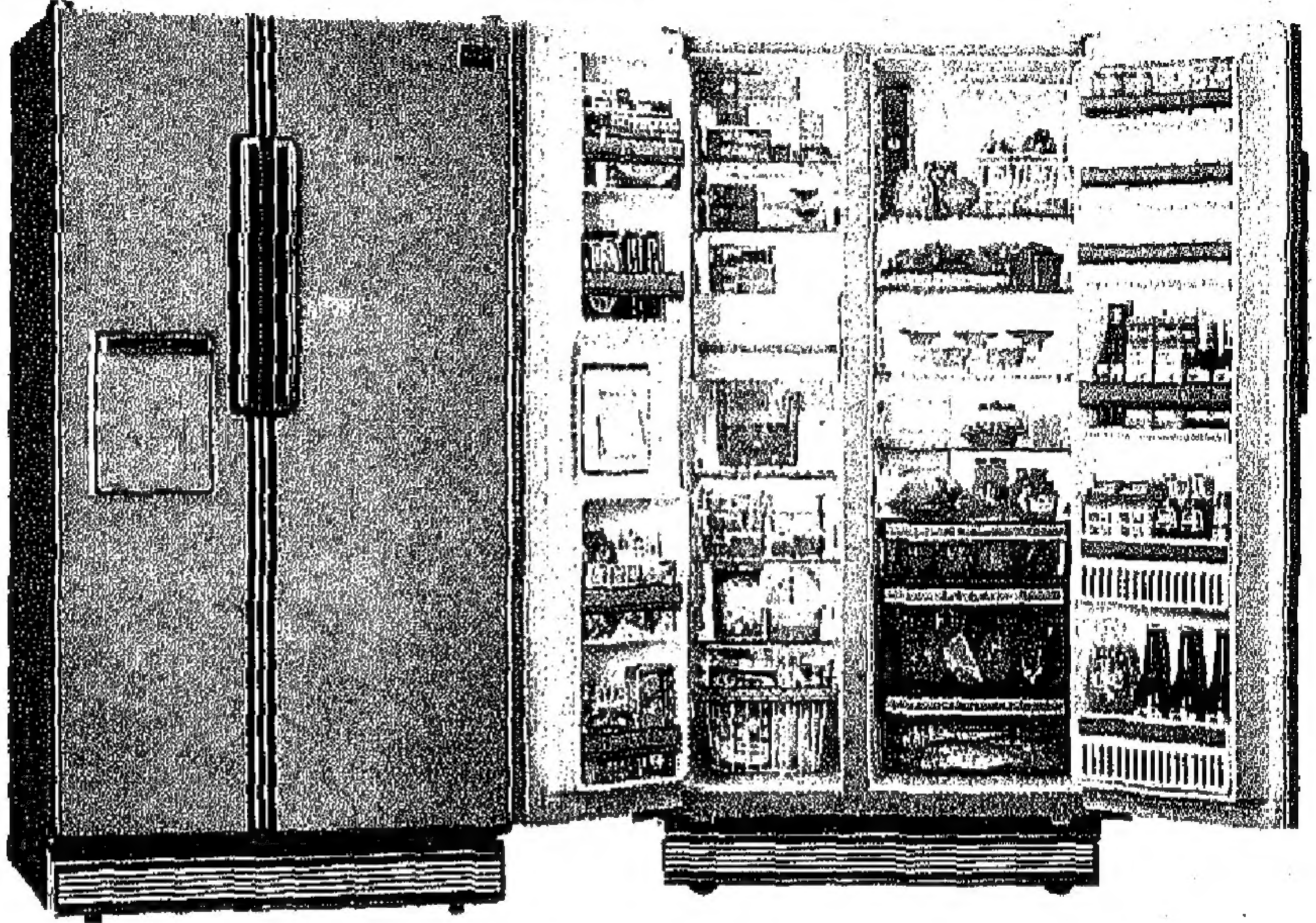
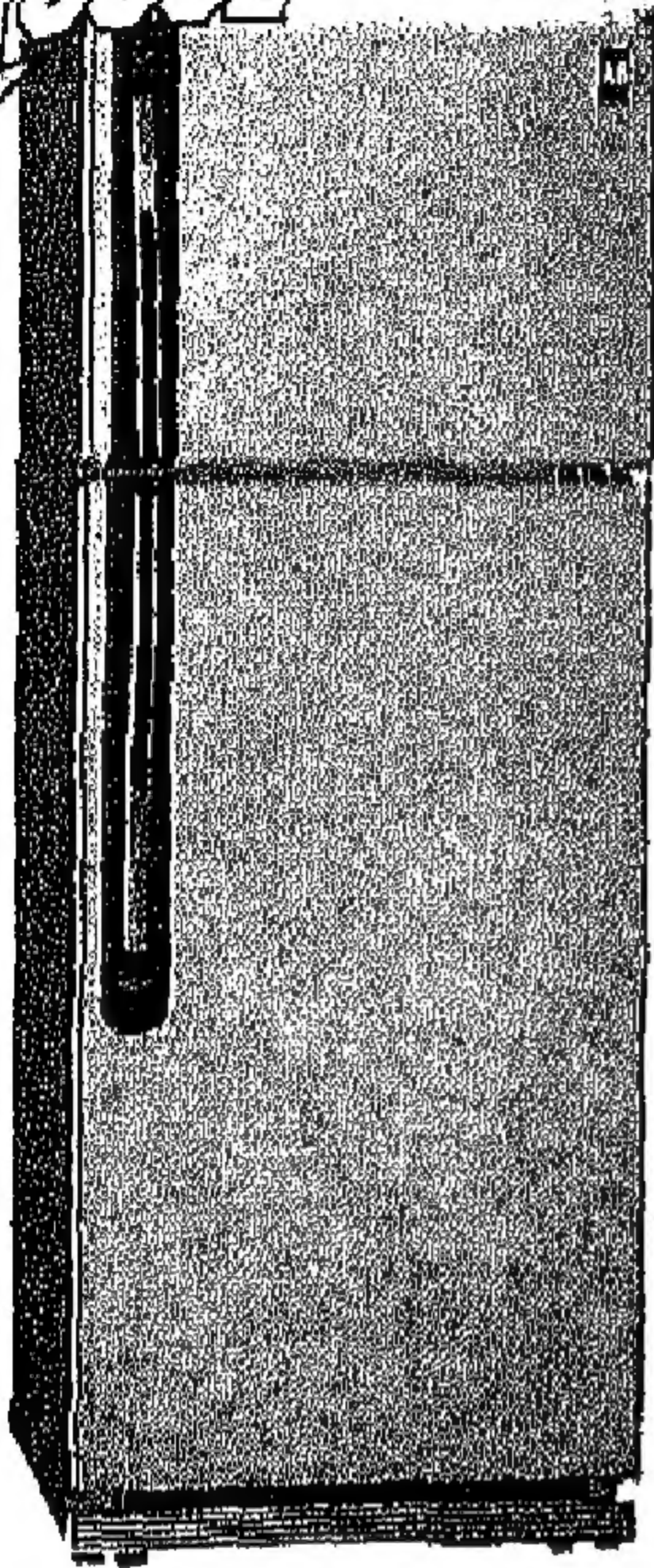
برادات / ثلاجات

**DIRECT
COOL**

TROPICAL

GR-453EG

GR-473EIG



GR-473EIG/

براد واسع جداً ذو بابين

GR-453EG/

براد واسع ذو بابين

VH-3300BW/

كبيرة وفعالة ولا تنسل الثياب

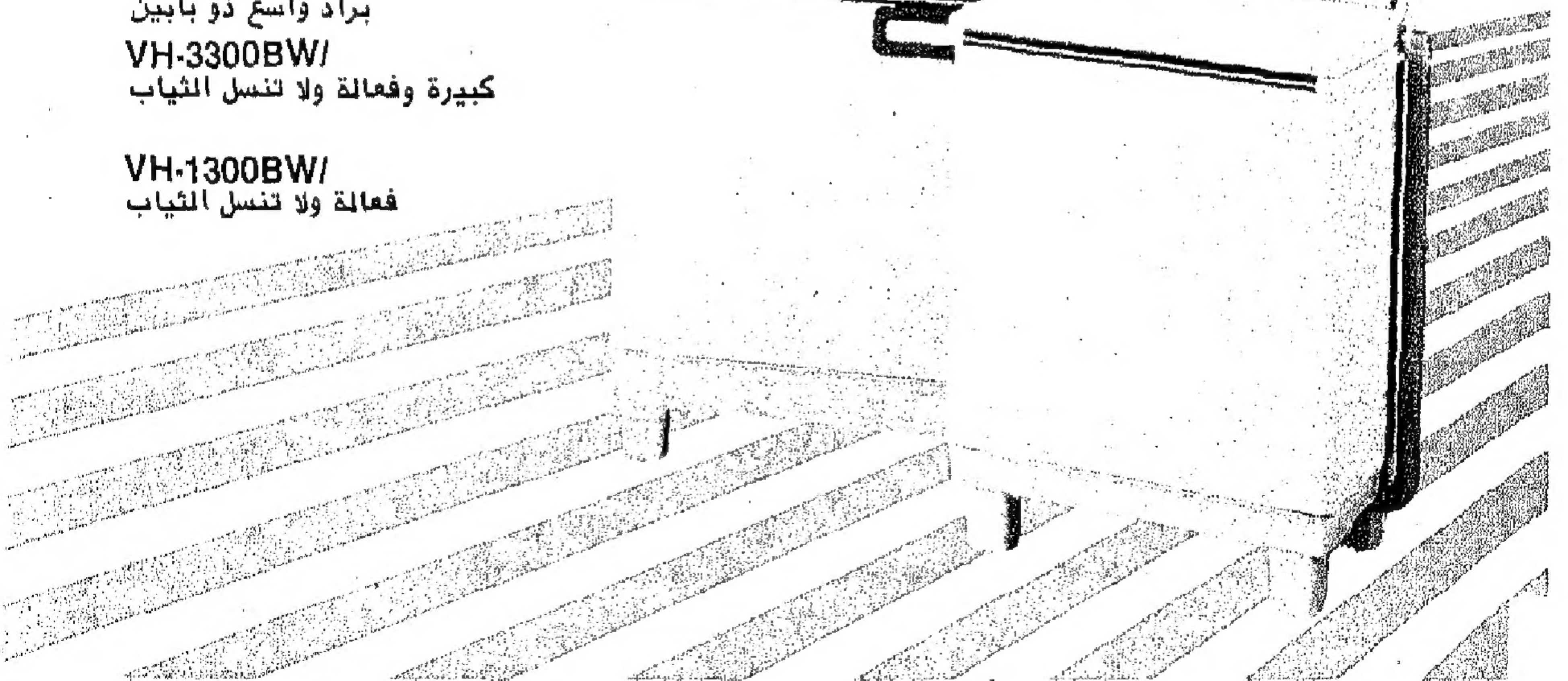
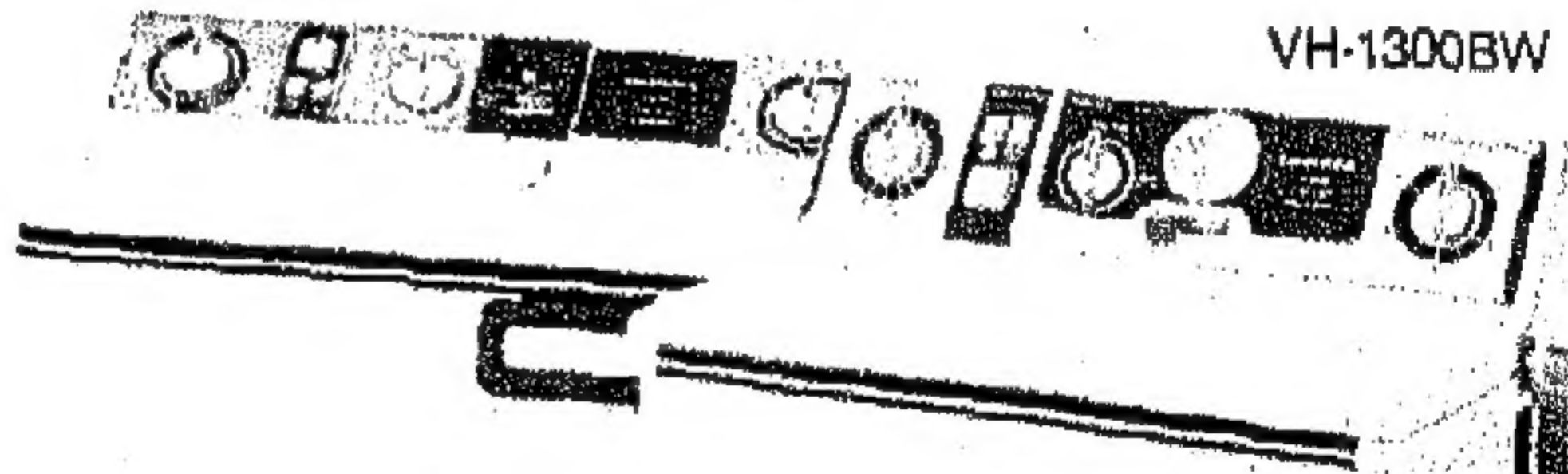
VH-1300BW/

فعالة ولا تنسل الثياب

VH-3300BW

غسالات

VH-1300BW



TOSHIBA

TOKYO, JAPAN



المختار

من ريدرز دايجست
مجلة شهرية

رئيس التحرير - المدير المسؤول: ادمون صعب.
امانة التحرير: راغدة حداد، الاخراج: نولو بعاصيري.

المؤسسان دي ويت والاس وليلى انشيسون والاس

الطبعات الدولية لـ "ريدرز دايجست":

رئيس التحرير: كين غيلهور • مدير التحرير: آلان دوليرو • المدير العام: جورج ف. غرون.

الامتياز: شركة النهار للمنشورات الدولية - باريس، الناشر: شركة "ايبراك" للمنشورات الدولية - بيروت • التحرير والادارة: بناية حنا للمكاتب، الطابق السادس، شارع المقدسي - بيروت • ص.ب. ٨٧٠٧ - ١١، التليفون ٣٥٠٧٦٠ - ٣٥٤٤٦١ التلكس (الموقت) 22288 LE

الصف والتنفيذ: المطابع التعاونية الصحفية، شارع مصرف لبنان، بيروت، الطباعة: المطبعة العربية، المدينة الصناعية - البوشرية، بيروت، التوزيع: الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والمطبوعات، بيروت.

مكتب باريس: AL MUKHTAR min Reader's Digest 37 Avenue George V. 75008 Paris. FRANCE

تنشر "ريدرز دايجست" في اللغة الانكليزية (الطبعات الامريكية، الكندية، البريطانية، الاسترالية، النيوزيلندية، الافريقية الجنوبية، الهندية والآسيوية) وفي الفرنسية (الطبعات الفرنسية، الكندية، البلجيكية والسويسرية) وفي الاسبانية (الطبعات الامريكية اللاتينية والاسبانية) وفي البرتغالية والاسوجية والنروجية والدانمركية والفنلندية واليابانية والالمانية (الطبعتين الالمانية والسويسرية) وفي الايطالية والهولندية (الطبعتين الهولندية والبلجيكية) والصينية والكورية والهندية واليونانية اضافة الى العربية.

حقوق النشر محفوظة لـ "المختار من ريدرز دايجست" بموجب اتفاق خاص مع شركة "ريدرز دايجست" في نيويورك، الولايات المتحدة. يحظر النقل من "المختار" او الترجمة او الاقتباس منها في اي شكل كان جزئيا او كليا، في العربية او في اي لغة اخرى. وهذه الحقوق محفوظة بالنسبة الى كل الدول العربية والافريقية، وقد اتخذت كل اجراءات التسجيل والحماية في العالم العربي والخارج بموجب الاتفاقات الدولية المعقودة لحماية الحقوق الفنية والادبية.



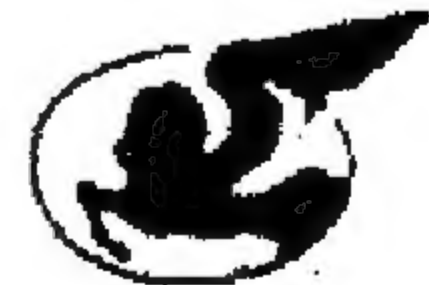
MEMBRE INSCRIT A L'O.J.D.

الغلاف: الروّ الوسيم (للايطالي سرجيو توبي)

AL MUKHTAR min Reader's Digest

September 84 N° 70 (New Series) Vol. 6

© 1984 BY AN NAHAR P.T.S.A. LICENSEE OF THE READER'S DIGEST ASSN INC.



اكثر من ١٠٠ مليون يقرأون "ريدرز دايجست" في ١٨٠ بلداً بـ ١٧ لغة.



تأملات معاصرة

أوراق الفكر

الأوراق في الشجر كالأفكار في الذهن؛
تأتي عندما تدعو الحاجة إليها، ثم تنمو
وتتلحح النور والجمال والحكمة. وبعد أن
تؤدي عملها يجب أن تزول وتترك مكاناً
لأوراق جديدة وأفكار جديدة.

ج. م. ك.

لكل شيء وقته

الرحلة التي تمتعك اليوم لأنك ما أنت،
ربما نكدتك غداً لأنك ما ستصير. لذلك
اذهب حيث تشاء وفي الوقت الذي
تختاره. ففداً قد يبقى لك الوقت
وتضيع الإرادة.

ب. ك.

النجاح

النجاح لا يعني بالضرورة أن نقتني ما لا
كثيراً ونحتل أكبر منزل في المدينة.
النجاح هو أن نسعى يومياً لتحقيق
هدف اخترناه بطلء إرادتنا، وأن نشعر
ونحن نحققه أنه يليق بنا كأشخاص.
فالهدف، مهما يكن، هو الذي يعطي
الحياة معنى ويبرر النهوض من السرير
كل صباح.

ايرل نايتنغيل

الحب

الحب لا يأتي تلبية للأوامر، كما
يستجيب الكلب لنداء سيده. الحب كيان
قائم في ذاته، وهو لا يطيع إلا نفسه.
روبرت مورفي، طبيب نفسي

خير الأصحاب

خير الأصحاب شخص يتصف بالبساطة
والصراحة ولا يدعي العظمة، شخص
يحب الحياة ويعرف كيف يستخدمها،
شخص خدوم على الدوام، رائق الطبع
وثابت كمرساة... من يعطينا شخصاً
كهذا ويأخذ أعظم عبقرى وأذكى نابغة
وأعمق مفكر؟

نيسينغ

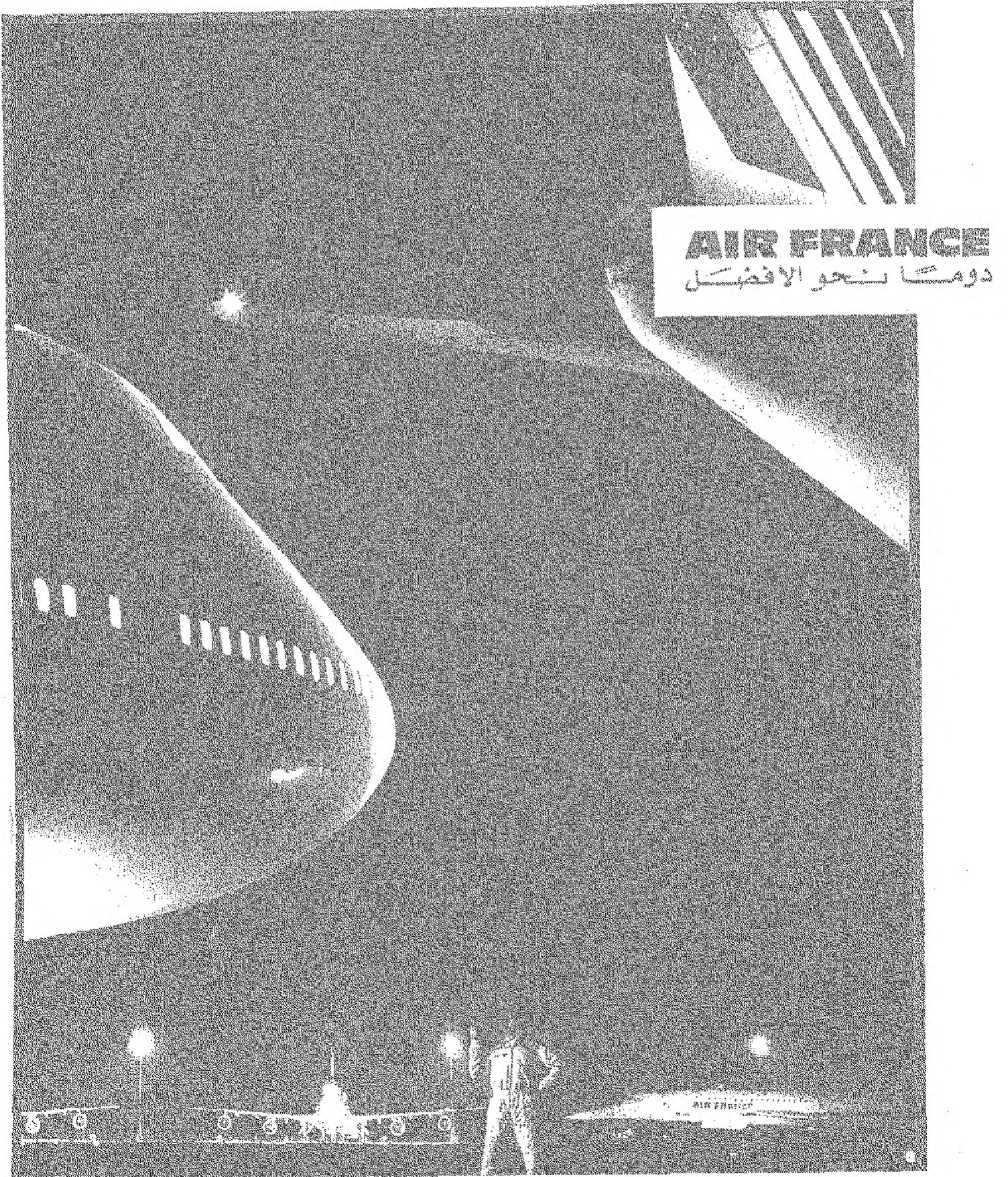
حسنات الشيخوخة

من أهم حسنات الشيخوخة أن من
يبلغها يكف عن الصراخ ويلجأ إلى
الكلام، أنه يوقف الركض ويباشر
المشي، أنه يجد لديه الوقت لاختبار
نوعية الحياة والعمل على بناء نفسه
وتحقيق ما يريده هو لا ما يختاره له
الآخرون.

أ. ف.

أرفع مستوى في الطائرات

أسطول الخطوط الجوية الفرنسية. تملك شركة الخطوط الجوية الفرنسية الطائرات الأكثر فعالية وقدرة والأكثر شهرة في العالم: فهناك «الايرباص» المعروفة بتجديداتها ومبتكراتها. والكونكورد المعروفة بسرعتها. وكذلك طائرات البوينغ ٧٤٧ و٧٣٧ و٧٢٧ المعروفة جميعها بقوامتها وفعاليتها. وهذه الطائرات تمثل خلاصة كاملة لتقنية متقدمة ولرفاهية متناهية. إن اختيار هذه الطائرات هو مثال للمستوى الرفيع الذي تتمتع به الخطوط الجوية الفرنسية



موعدى الاول كان فوق شجرة

الموعدى الاول





قال لي زوجي وانا اتلذذ
بالتهام ثمرة الببايا
الطازجة: "ها هو والتر

كروнкаيت".

كان ذلك عام ١٩٥٣ وكنا نتناول
طعام الغداء في مسبح احد فنادق
لاس فيغاس عندما رأينا رجلاً اشقر
ذا شاربين يشق طريقه بين الطاومات
وهو يرتدي بذلة أنيقة. وكان هذا
الرجل دخل قبل سنة حياة جميع
الأمريكيين من خلال برنامج
الاخباري على شاشة "سي بي اس".
التلفزيونية حول الانتخابات الرئاسية
بين الجمهوريين والديموقراطيين.

لقد نشأت مع صبي يدعى والتر
كروнкаيت، لكني لم أره منذ ما تركنا
هيوستن نحن الاثنين لتلتحق
بجامعتين مختلفتين. أيمن ان يكون
هذا الرجل الرشيق هو نفسه الشاب
القصير المكتنز الذي خرجت معه في
أول موعد لي مع الجنس الآخر قبل
عشرين سنة؟ بالنسبة الي والتر ايضاً
كانت تلك المرة الاولى التي يخرج مع
فتاة. اتراه يريد ان يذكره احد بهذا
الموعد؟

كليوباترا فوق الشجرة - في
الثلاثينات، وكنت في الثالثة عشرة
من عمري، رن جرس الهاتف فردت
أمي، قالت لي: "انها والدة والتر
كروнкаيت وتريد ان تعرف هل يمكنك
الذهاب الى السينما مع والتر مساء
السبت، وستتولى هي قيادة
السيارة".

موعد مع شاب! يا سلام! لا بد ان
التر لاحظ اني بلغت سن النضج

حديثاً. تمطيت وتثاءبت وتفحصت
أظفار يدي ثم تشدقت قائلة لأمي:
"اخبريها اني سأنظر في دفتر
مواعيدي وأجيبه في وقت لاحق".

عادت امي الى الهاتف لتقول:
"انها موافقة، في اي ساعة ستحضران
لاصطحباها؟"

أذكر الآن ان والتر كان نموذجاً
للمراهق الذي ينمو تدريجاً وبسرعات
مختلفة. وكان شعره يقف في اعلى
رأسه مثل خصلة عنيدة كأنما لحستها
بقرة، وجسمه مدوراً زاد في تدويره
سرواله القصير المحزوم عند
الركبتين. وعلى رغم كل ذلك كنت
اراه شاباً مصقولاً رفيع التهذيب.

في المدرسة كان يقف متأملاً ونحن
نقفز على الحبل. كنت بطلة اللعبة،
ولأني هزيلة ورشيقة كنت اطيروا عن
الأرض. ولكن في ذلك الأسبوع
اصبحت حركاتي اكثر تكلفاً.

وهر الأسبوع وشغل والتر خلاله
تفكيري وبست انتظر يوم السبت
بلهفة. وفي المنزل كنت اغرق في
التخطيط المثير، ماذا أرتدي؟ وضعت
جانباً فستاني المصنوع من قماش
الكريب والمزين بالكشاكش وجواربي
الحريرية وحذائي اللامع الجديد ذا
الكعب العالي.

وكنت أملك احمر شفاه زهيد الثمن
خبأته في درجي. سأطلي اظفاري
القصيرة المقصوفة بالطلاء الزهري
الذي يخص امي وانقع نفسي في
عطرها واصفف شعري صباح السبت.

ثم ماذا افعل بحاجبي الكثرين؟ هذه
ليست مشكلة صعبة، يمكنني ان
انتفهما في شكل قوسين عاليين

نيسان هي شركة سيارات عالمية رائدة في صناعة السيارات الحديثة
 التي تلبي رغبة جميع الناس في قيادة سيارة حديثة

نيسان

نيسان

نيسان

نيسان

نيسان

بخبرتها التي تزيد
 على الخمسين عاماً في
 صناعة السيارات، واستفادتها
 من تكنولوجيا المستقبل
 المتقدمة، أصبحت نيسان
 الشريك المناسب الذي
 يلبي احتياجات قادة السيارات
 في جميع أنحاء العالم.
 زد على ذلك أنها
 خيار رقيق لكل طريق.



نيسان



الموعد الاول

ورقيقين وان ادى هذا الى خلاف ابدي
مع امي وجعلني امضي بقية حياتي
في ملجأ للأيتام .

هذا بالنسبة الى مظهري الخارجي .
الآن كيف اجعل والتر يدرك عمق
ذكائي؟ وبللمحة برق جاءني الجواب .
هل سيجدني والتر انتظره بلهفة
في غرفة الجلوس عندما يصل؟ كلا ،
بل سيجدني اتدلى غير مكترثة من
غصن شجرة التوت في حديقة منزلنا ،
تماماً مثل كليوباترا فوق وسائدها
الوثيرة .

قفزة باليه - اخيراً جاء يوم السبت ،
العرض يبدأ الساعة السادسة
والنصف . خرجت من المنزل في
السادسة الا عشر دقائق وتسلفت
الشجرة بعدما اغتسلت وتعطرت
وارتديت ثيابي . وكانت ركبتاي
مغطاتين بالذرور البيضاء مثل قالبني
حلوى ، ووصل الجوربان الى حاشية
ثوبي تماماً ، وكانت شفتاي زيتيتين
لما عتيت .

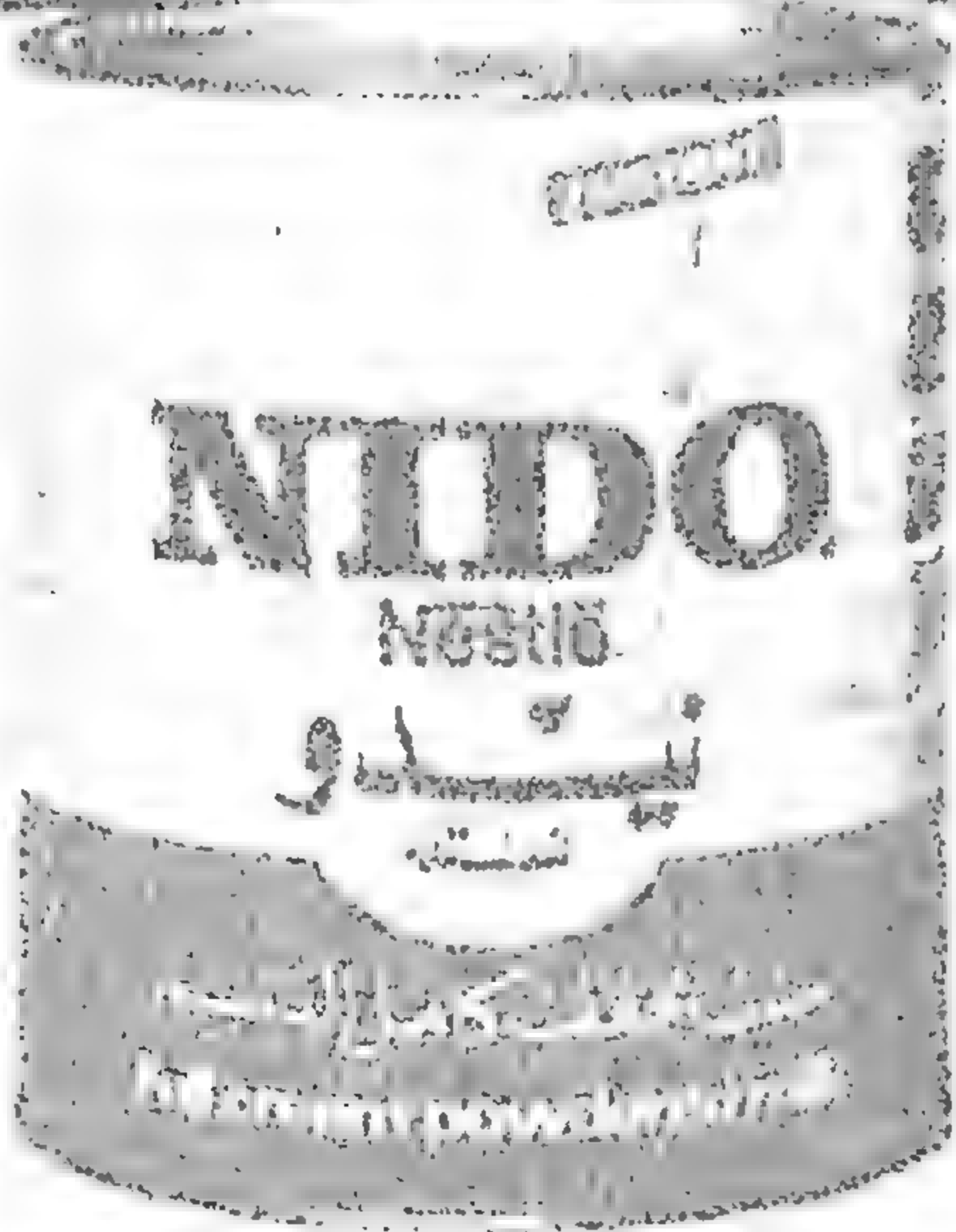
أما حاجباي فرسمتهما بالقلم وكان
شعري شبيهاً بخبوضة من الحديد
المموج اذ رششته بماء السكر ،
واتخذت وضعاً جيداً فوق غصن الشجرة
ويدي الى جانبي واصابع قدمي
متقوسة كما تعلمت في دروس
الباليه .

ولم يطل انتظاري . ففي الساعة
السادسة تماماً وصلت عائلة كرونكايت
في سيارة "فورد" حديثة وتوقفت
محدثة صوتاً خافتاً ، كان والتر يرتدي
بذلة زرقاء وسروالا طويلا وخصلة
شعره الأمامية تلمع بالكريم .

ولم يطل انتظاري . ففي الساعة
السادسة تماماً وصلت عائلة كرونكايت
في سيارة "فورد" حديثة وتوقفت
محدثة صوتاً خافتاً ، كان والتر يرتدي
بذلة زرقاء وسروالا طويلا وخصلة
شعره الأمامية تلمع بالكريم .

العطيل الوحيد - كان في امكان والتر
الوقوف على رؤوس اصابعه وامساكي
من خصري ثم انزالي الى الارض كما

أَقْنُوا أَوْلَادَكُمْ نُمُوًا صَحِيحًا



نيدو السريع الذوبان هو حليب كامل اللبسم يحتوي على كافة العناصر الغذائية التي توفر لأولادكم نمواً متكافئاً - فالبروتين والكالسيوم وفيتامينات "أ" و "د" و "ب" من العناصر الضرورية للتوتر في نيدو السريع الذوبان تجعل عظامهم متينة وأسنانهم متينة وأبصارهم مبهمة قوسية

نيدو السريع الذوبان هو حليب بقر مكافئ ويحتوي على الجراثيم، يخضع قبل تحضيره وتجهيزه إلى عدة عمليات تعقيمة دقيقة ليصبح خالياً من كل شائبة.

نيدو السريع الذوبان منسجماً لذينة، بغير بيرة، ويعتبه أولادكم بارداً أو ساخناً في الصباح وفي المساء وفي أي وقت تفضلون ذلك.

نيدو السريع الذوبان
لنمو أولادكم ويتنعموا بالعافية

تفضلوه من Nestle

الموعد الاول

الحديث في طريق العودة، اما والتر فأوصلني الى الباب بصمت واجتاز الشجرة بحذر،

والآن، بعد عشرين سنة، أرى امامي رجلاً ناضجاً غريباً عني يمر قرب طاولتي،
"والتر!"

استدار بتهذيب وحياني: "هل أنت من هيوستن؟"

قلت بحماسة: "انا كريس اوكونور،"

خدق الي برهة طويلة ثم اخذ يدي والبسمة تتسع على شفتيه: "أه!" ثم جلس وبدأنا نستعيد الذكريات، لحسن الحظ انه لم يكن من النوع الذي يحمل ضغينة، وانا لم أكن من هذا النوع ايضاً، صحيح انه لم يساعدني في النزول من الشجرة وتركني اذوب في عصير التوت، لكنه سرعان ما نسي الأمر (ونسيته امه ايضاً) وبقي يدعوني الى الخروج معه ولم يذكر لي ابداً الاذلال الذي لحقني، كان يتصرف بشهامة في حلبة الجليد وفي ملعب الغولف كأنه لم ير فئاته الاولى معلقة فوق شجرة،

لكن حاجبي لم يعودا أبداً الى سابق عهدهما، وعلي دائماً رسمهما بالقلم، وهذا هو العطل الوحيد الذي اعتبرت والتر مسؤولاً عنه كلياً،

■ كريس اوكونور

ينزل الأمير البطلة في "بحيرة البجع"، لكن والتر لم يتصرف بهذه الطريقة، بل وقف ينظر الي باشمئزاز،

اندفعت نحو الفصن فسحقت ثمار التوت ومزقت جوربي الى ان بلغت جذع الشجرة حيث سقطت على قفاي ووقعت مثل بندقية قرب حذاء والتر الجديد،

وقفت ومشيت الى السيارة بهدوء وجلال، ففتح والتر الباب وأدخل الفتاة القردة الى المقعد الامامي، ثم جلس في المقعد الخلفي محدودباً مثل ضفدعة الطين من دون ان يبدي اي عطف،

سألت والدته: "أليس من الافضل ان نجلس جميعنا في المقعد الامامي؟" لكن والتر غمغم: "كلا،"

وعندما وصلنا الى المسرح دفعني بقسوة الى احد المقاعد وانسدس مختبئاً قربي، رتبت وضع يدي على ركبتي: الكف الى اعلى، وتركتها هناك حتى نامت في مكانها، لم يحاول والتر مرة واحدة ان يمسكها، كان يحدق الى الشاشة حريصاً على عدم الاحتكاك بي، ولدى انتهاء الفيلم ركض في الممشى وانا في اثره الى حيث كانت والدته تنتظرنا،

تولت السيدة كرونكايت معظم



حكمة تشرشل

قال لي ابي، ونستون تشرشل، يوماً، ان العالم المتحدن نجح في التغلب على الأسد والنمر في ذات، لكنه لم يفلح في محو الحمار من داخله،

ساره تشرشل

Do you want to become a millionaire?

You can. Now we offer this opportunity

26 times 1 MILLION DM!

2 Million DM
guaranteed Super Jack Pot



This is exceptional. An inheritance or business venture could never offer you such a chance! The NORTH-WEST-GERMAN-STATE-LOTTERY offers you the possibility to belong to an international group of clever participants. All prizes are quoted and paid out in German Marks (DM). This is where your advantage is. The West German Mark has been one of the strongest currencies in the world for years.

Each lottery runs over a period of 6 months, one class per month. There are 400,000 tickets with 147,461 prizes totalling over 133 Million DM. A total of 242 jackpots ranging from 100,000.- to 1 Million DM are raffled-off plus plenty of medium and smaller prizes. It is also possible that 10 prizes of 100,000.- DM will be combined into a **Super-Jackpot** of 1 Million - determined in pre-drawings. That means that 24 prizes of 1 Million DM plus 2 guaranteed prizes of 1 Million and 2 Million each will be drawn - **26 Super Jackpots = 26 Millionaires.**

Name us another game where this is possible! The drawings are held in public and supervised by state auditors. All prizes are guaranteed by the German Government. The great thing is that nobody will find out about your winnings, because you - as a player - remain anonymous.



400,000 tickets - 147,461 prizes
Total prize money over 133 million DM
A prize of DM 20,000 up to 2 million DM falls on almost every 1000. ticket number.

PRIZE-SCHEDULE

400,000 ticket numbers in the game
147,461 winning numbers

37 out of 100 numbers are winners

1x	2 MILLION DM =	2,000,000 DM
1x	1 MILLION DM =	1,000,000 DM
240x	100,000 DM =	24,000,000 DM
or 24x	1 MILLION DM =	24,000,000 DM
41x	50,000 DM =	2,050,000 DM
38x	25,000 DM =	950,000 DM
35x	20,000 DM =	700,000 DM
22x	15,000 DM =	330,000 DM
79x	10,000 DM =	790,000 DM
89x	5,000 DM =	445,000 DM
265x	3,000 DM =	795,000 DM
2,650x	2,000 DM =	5,300,000 DM
144,000x	up to 1,000 DM =	95,580,000 DM
147,461 prizes		= 133,940,000 DM

How to participate:

You order your ticket on the order coupon below

Within days you receive your ticket together with an invoice and the official drawing schedule with rules and regulations.

PLEASE INCLUDE PAYMENT WITH YOUR ORDER! You can also pay for your ticket after receipt of the invoice. Payment can be made by personal check, travellers check, bank transfer (add remittance bank charge) or in cash via registered air mail (cash at your own risk).

After each class you will receive the official winning list together with the ticket of the next class via air mail. If your ticket has been drawn, you will immediately receive a winning notification.

Your prize-money will be transferred to you within one week of your request by check. Of course, if you hit a jackpot you can come in person to collect your prize in cash.

If you are already our customer, please do not order, because you receive the ticket automatically for the next lottery.

You can be sure you will receive fast, honest and confidential service. Now it is up to you, therefore order and mail the coupon today.

Lots of Luck

If coupon is missing, write for information.

LOTTERIE EINNAHME
HAMELN
STAAT NORDWESTDEUTSCHER KLASSENLOTTERIE
KUHLMANNSTR. 1A D-3250 HAMELN 1
W.-Germany

Start of next Lottery: April 1985

I try my luck and order!



Mail coupon to Lotterie-Einnahme Hameln
Kuhlmannstraße 1 A
D-3250 Hameln W.-Germany

All classes (1st - 6th class)
73. Lottery, beginning
October 5, 1984 to March 29, 1985

Please fill in number of tickets you want to order.

Please write in German ☐ English ☐ Please print in clear letters.

73/59 Mr. ☐ Mrs. ☐ Miss ☐

First Name

Last Name

Street

P. O. Box

City

Country

	DM	or	US\$*	or	£*
1/1 ticket	741.00	•	269.45	•	197.60
1/2 ticket	381.00	•	138.55	•	101.60
1/4 ticket	201.00	•	73.10	•	53.60

* US\$ prices and £ prices are subject to rate of exchange.

Prices are for all 6 classes including air mail postage and winning list after each class. No additional charges. Rate of exchange: June 1984

مقالات وكتب مقتبسة توفر لكم متعة دائمة

.....

ليو بوسكاغليا معروف لدى الملايين من مشاهدي التلفزيون في أمريكا ، وله محاضرات كثيرة وكتب تعتمد كلها الحب طريقة حياة ، وهنا قصة الحادث المأسوي الذي جعل منه أستاذاً للحب ،

أستاذ الحب





صباح يومي الأول كأستاذ مساعد للتربية في جامعة كاليفورنيا الجنوبية في مدينة لوس أنجلوس دخلت غرفة الصف يغمرنني قلق شديد. وقابل طلابي ترحيبي المقتضب بهم وابتسامتي المصطنعة بالصمت. عبثت لدقائق قليلة بأوراق ملاحظاتي ثم بدأت القلي محاضرتي متلعثماً. وبدأ لي أن أحداً لا يصغي.

في لحظة الرعب تلك استرعت انتباهي شابة رزينة جلست في الصف الخامس تصغي الي، وقد ارتدت ثوباً صيفياً ولوحثها أشعة الشمس فأضفت عليها سمرة محببة. عيناها. بنيتان صافيتان يقطبتان وشعرها ذهبي. كانت تعابير وجهها وابتسامتها الدافئة تشجعني وتدعوني الى الاسترسال. كانت تهز رأسها موافقة كلما ذكرت فكرة ما وتقول: "آه، نعم!" ثم تدون أقوالي في دفترها مما أشاع في نفسي إحساساً مريحاً مطمئناً. انها تهتم بما كنت أحاول متردداً أن أقوله.

بدأت أخاطبها مباشرة واستعدت حماسي وثقتي بنفسي وجازفت بعد برهة بالنظر حولي فوجدت أن بقية الطلاب بدأوا يصفون ويدونون ملاحظاتهم. لقد ساعدتني هذه الشابة المدهشة في محنتي.

فتشت عن اسمها في لائحة اسماء الطلاب بعد انتهاء الصف: لياني.

هبة خاصة - طلبت من جميع طلابي زيارة مكتبي خلال الفصل الدراسي وانتظرت زيارة لياني باهتمام خاص.

أردت أن أخبرها كيف أنقذتني في يومي الاول وأشجعها كي تنمي احساسها واهتمامها بالآخرين.

لم تحضر لياني الى مكتبي أبداً. وبعد مرور خمسة أسابيع من الفصل الدراسي انقطعت أسبوعين عن حضور الصف. سألت زملاءها عن سبب غيابها وصعقت عندما اخبروني أنهم لا يعرفون حتى اسمها.

ذهبت الى المسؤولة عن شؤون الطالبات في الجامعة، فأجفلت عند ذكر اسمها وقالت: "آه، آسفة يا ليو. ظننت أنهم أخبروك..."

قادت لياني سيارتها الى "باسيفيك باليسايد" وهي منطقة معزولة بالقرب من الوسط التجاري في مدينة لوس أنجلوس حيث تنحدر الصخور العالية نحو البحر، وهناك قفزت قفزة انتحارية كما ورد في افادات بعض المتنزهين الذين صعدوا لعلتها.

كانت لياني في الثانية والعشرين من عمرها عندما اختفت بموتها هبة خاصة.

اتصلت بأهلها. تكلمت والدتها عنها بحنان بالغ وحزن عميق، وعلمت أنها كانت تحظى بالحب ولكن من الواضح أنها لم تلمس هذا الحب أبداً.

وسألت زميلا لي: "ماذا نفعل يا صديقي؟ نحن مشغولون بتعليم أشياء وأشياء. ما قيمة تعليم لياني القراءة والكتابة والحساب إن لم نعلمها ما هي في حاجة ماسة الى معرفته: كيف تعيش بفرح وسعادة وكيف تحس بكرامتها وقيمتها كإنسان."

الشعور بالحب ونحس بجوع نحوه .
قلت لطلابي ان هناك فرصة مفرحة
هي أن في وسعنا أن نتعلم الحب في
كل لحظة من حياتنا .

تغيب عدد قليل من الطلاب عن
حضور حصص صف الحب، وكان علي
في معظم الاحيان أن أحشر الحضور
في قاعة مزدحمة . وحضر مع الطلاب
آباؤهم وأمهاتهم وأخوانهم
وأصدقائهم وأزواجهم وزوجاتهم
وحتى جدودهم .

من أهم الامور التي حاولت نشرها
بين الطلاب أهمية اللمس . سألتهم:
"من منكم عانق أحداً غير صديقه أو
زوجه خلال الاسبوع الماضي؟"
ارتفعت بعض الايدي .

قالت طالبة: "أنا أخاف دائماً أن
يساء فهم دوافعي..." وضحك
السامعون بعصبية مما أشار الى أن
الكثير منهم شارك الطالبة في الرأي .
قلت: يحتاج الحب الى التعبير
عنه بطريقة حسية . اني محظوظ
لكوني ترعرعت في عائلة ايطالية
يغمرها الحنان والعناق . انا أربط بين
العناق والحب . العناق تعبير عالمي
عن الحب .

اذا خفتهم ان يساء فهمكم،
فيمكنكم التعبير اللفظي عن
أحاسيسكم وأنتم تعانقون . أما
الأشخاص الذين لا يرتاحون الى
العناق فيمكنهم التعبير عن ذلك
بسلام حار دافئ، بلمس اليدين .

لم نغادر صف الحب مرة من دون
خطة جديدة لتبادل الحب . وافقنا على
الحب من دون انتظار مكافأة . بعض
الطلاب ساعدوا أطفالاً معاقين

قررت أن أفعل شيئاً لمساعدة
الذين يحتاجون الى الشعور بأنهم
محبوبون . سأحضر برنامجاً تعليمياً
عن الحب .

أمضيت أشهراً أبحث في المكتبة،
لكني لم أعثر الا على معلومات قليلة
تساعدني في بحثي . جميع كتب
الحب تتناول الموضوع من زاوية
الجنس أو الحب الرومنطيقي . لم أجد
شيئاً مهماً عن حقيقة المحبة أو الحب
عموماً . فكرت في أن أقدم نفسي
كوسيط، فربما أمكنني أن أتعلم من
الطلاب ويتعلموا هم مني . نتعلم
سوية... ودعوت
البرنامج التعليمي
"صف الحب" .

أعلنت عن الصف
مرة واحدة فقط
ففس بالاطلاب
الذين سجلوا
أسماءهم على رغم
أن البرنامج خلو
من العلامات ولا
تؤثر نتائجه في

سجل الطالب . أعطيت الطلاب لائحة
بأسماء الكتب التي تحسن قراءتها
وجعلت حضور الصف اختيارياً وأعلنت
أن البرنامج لا يحتاج الى امتحان
للنجاح . كنت أتبادل وطلابي الآراء
حول القراءات والافكار المستوحاة
والخبرات المختلفة .

تتلخص المقدمة المنطقية للبرنامج
في أننا نتعلم الحب . اساتذتنا
الحقيقيون أشخاص محبون نصادفهم
من دون توقع . اذا لم نجد نموذجاً
للحب فاننا نكبر وننمو من دون



ليوبوسكاغليا

استاذ الحب

رخص قليل النظافة . وعندما طلبت طبق لحم صرخ أحدهم: "أنت مخبول . لا أحد يتناول اللحم في مكان كهذا . لكن اللحم كان رائعاً . فقلت للنادلة: "أريد مقابلة الطباخ ."

مشينا الى المطبخ وشاهدت رجلاً ضخماً يتصبب عرقاً . سألتني: "ما الأمر؟"

- لا شيء . قطع اللحم كانت رائعة .

نظر الطباخ الي كمن ينظر الى مجنون . وبدأ لي أنه لم يتلق مديحاً في حياته . قال بحنان: "هل ترغب في المزيد؟"

أليس هذا جميلاً؟ لو لم أتعلم كيف أحب وكيف أعبر بالكلام عن شعوري بالأمور الجيدة لما تكلمت الى الطباخ كما فعلت . وتذكرت ما حصل معي حين لم أعبر للفتاة لياني عن شكري حين ساعدتني في يوم عملي الاول . هذا هو تعريفي للحب: انه تبادل الفرح والسعادة مع الناس .

السعي الى الحب بدل حياتي . ولكن كيف يمكن أن تكون حياتي لو لم أتعرف الى لياني؟ ربما كنت لا أزال أثر لطلابي في مواضيع تربوية سنة بعد سنة . وأهتم قليلاً بأحاسيس الناس المختبئة خلف الاقنعة .

أتمنى لو أن لياني لا تزال على قيد الحياة . كنت سأعانقها وأقول: "ساعدني أناس كثيرون لأتعلم عن الحب، لكنك أنت اعطيتني الدافع والزخم . أشكر وأحبك ."

ان بي ايماناً أن حبي لتلك الفتاة بلغها بطريقة سرية غامضة .

■ ليو بوسكاغليا

وآخرون مدوا يد العون الى المحرومين والمنبوذين في الاحياء الحقيبة في المدينة . كثيرون تطوعوا للرد على هواتف الطوارئ لمنع حوادث الانتحار وهم يأملون ردع مأس مماثلة لمأساة لياني قبل فوات الاوان .

تعريف الحب - ذهبت برفقة جويل أحد طلابي الى دار للعجزة لا تبعد كثيراً عن جامعتنا، حيث شيوخ كثيرون تمددوا على أسرتهم وهم يرتدون معاطف قطنية بنية قديمة ويحدقون الى السقف لساعات . نظر جويل حوله وسألتني: "ماذا أفعل؟"

قلت: "هل ترى تلك العجوز الجالسة هناك؟ اذهب اليها وحيّها . " ذهب اليها وخاطبها: "آه، مرحباً . " نظرت اليه باستغراب ثم قالت: "هل أنت قريب لي؟" - كلا .

"حسناً، اجلس أيها الشاب . " أخبرته العجوز أشياء كثيرة، انها تعرف الكثير عن الحب والعذاب والألم . انها تعرف الموت الزاحف اليها وهي عقدت معه صلحاً خاصاً . لم يهتم أحد بالاصغاء اليها قبل أن يحضر جويل . وبدأ يزورها مرة في الاسبوع . وبعد فترة أصبح يوم زيارته يعرف بـ "يوم جويل" حيث تلتف العجائز حوله .

منذ "صف الحب" أصبحت السنوات أكثر إثارة في حياتي . واذ كنت أحاول فتح أبواب الحب للآخرين وجدت أبوابه تفتح لي .

كنت أتناول غدائي في مطعم

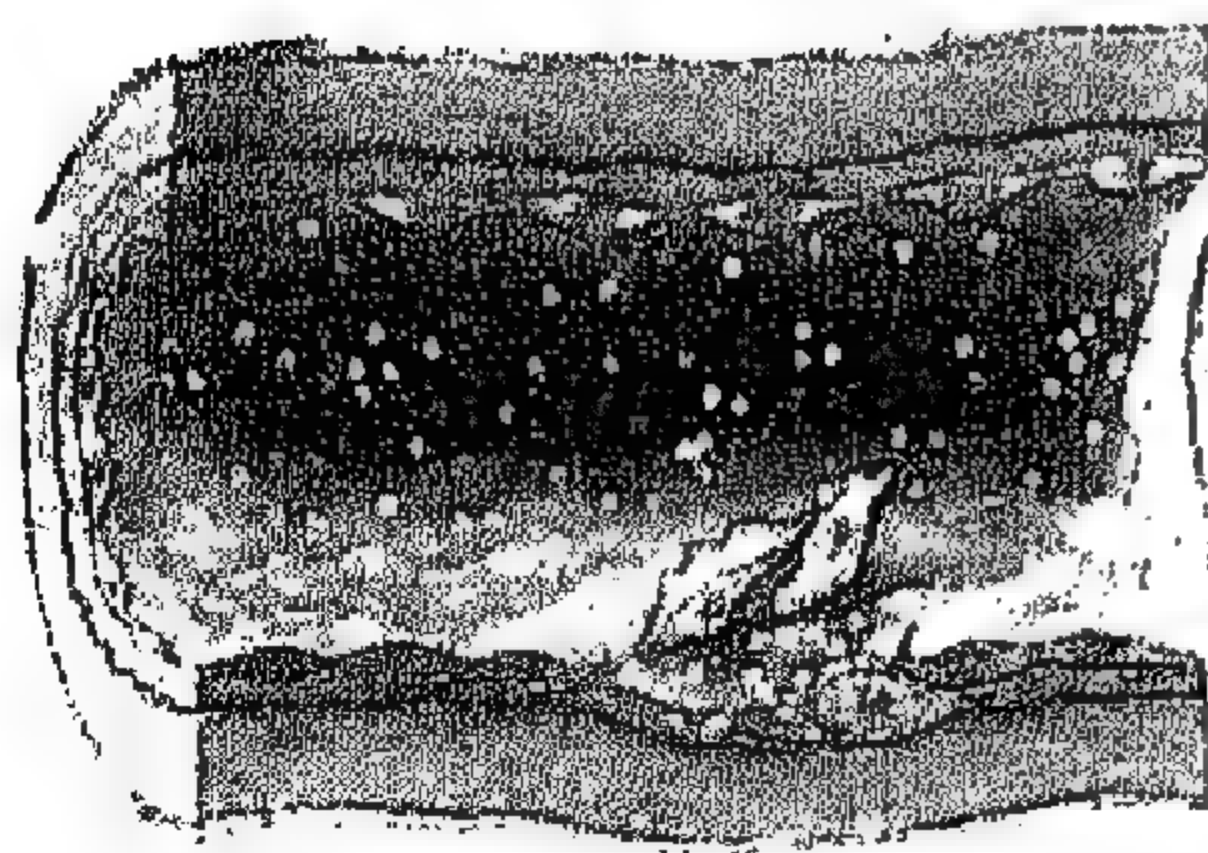
أظهرت دراسة طبية حديثة أن ارتفاع نسبة الكوليستيرول في الدم مرتبط حقاً بتصلب الشرايين والنوبات القلبية المفاجئة

أيها الرجال، احذروا الكوليستيرول

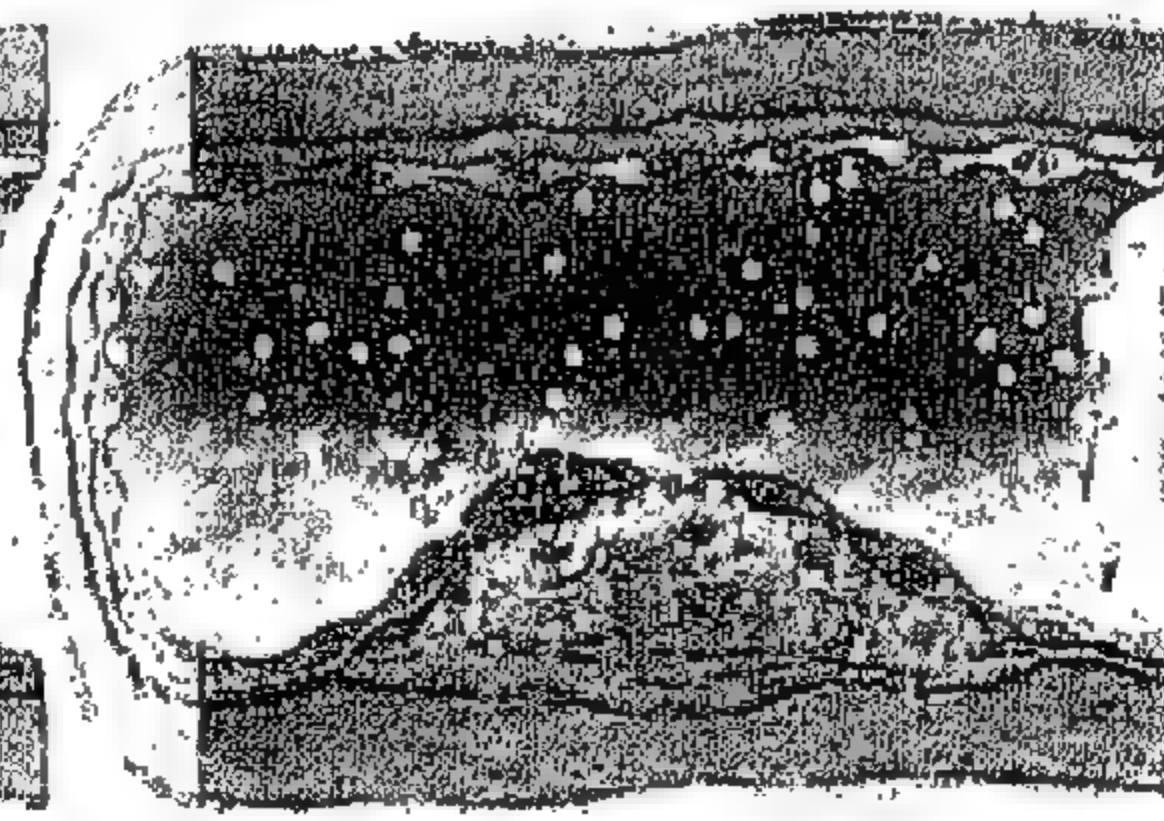
مليغرام في اليوم. وهناك دراسة جديدة حول الموضوع، مولتها الحكومة عبر المعهد الوطني لأمراض القلب والرئة والدم وأُجريت في ١٢ مستشفى على مدى عشر سنين. وقد خرج الدارسون بنتيجة واضحة هي الآتية: ان خفض كمية الكوليستيرول

على رغم التحذيرات القوية التي أطلقها الاتحاد الأمريكي لأمراض القلب حول مراقبة كمية الكوليستيرول التي تدخل الجسد وعدم تجاوزها ٣٠٠ مليغرام يومياً، فإن معدل الكوليستيرول الذي يتناوله الفرد الأمريكي البالغ يراوح بين ٤٠٠ و ٦٠٠

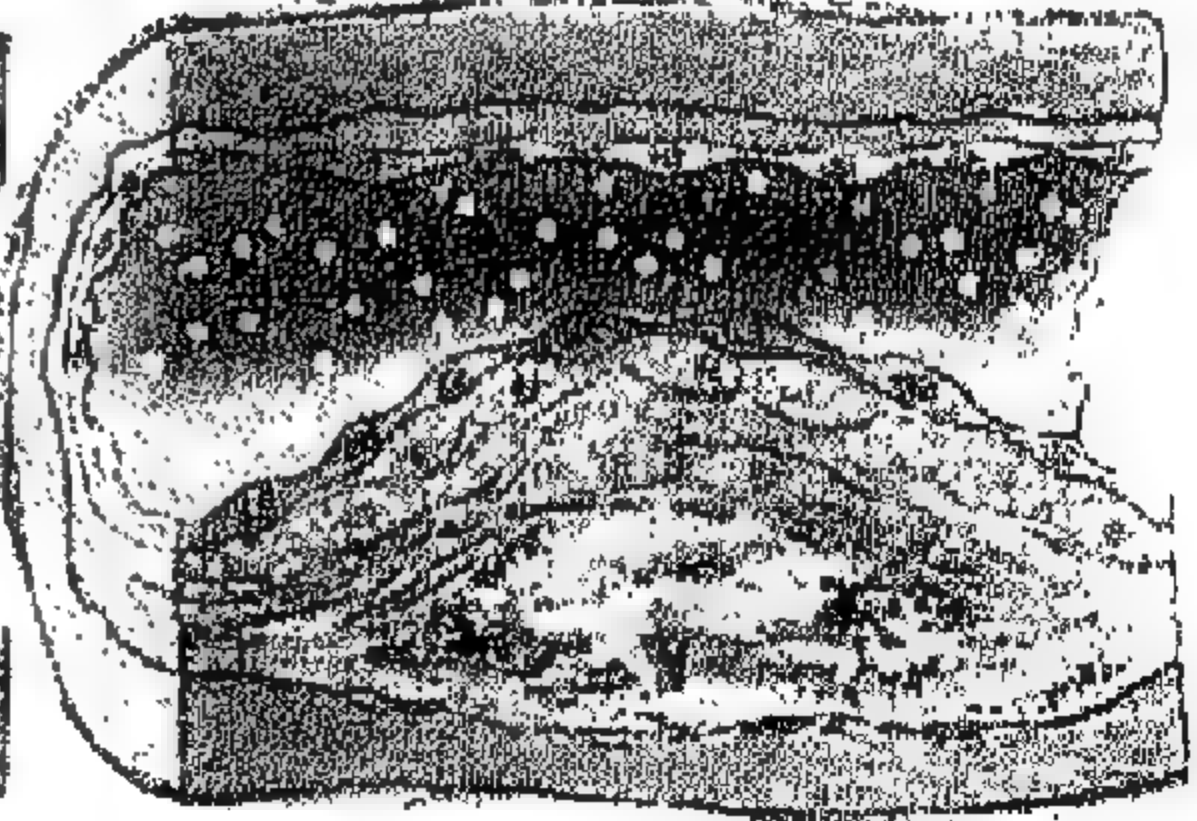
مراحل ترسب المواد الدهنية



المواد الدهنية في الدم تتراكم الصفائح المترسبة مع تجمع الدهون، بما فيها الكوليستيرول، في الامسكنة المعطوبة على جدار الشريان الداخلي. والعطب ذو علاقة بالتدخين وارتفاع ضغط الدم.



خلايا بطانة الشريان يزداد تراكم الصفائح حتى تتحول خثراً دموية. والدم المتخثر والنسيج المعطوب يضاعفان حجم هذه الصفائح المترسبة.



الغطاء الليفي ما ان يضيق الشريان حتى يعوق سريان الدم، جزئياً او كلياً. وربما اندفعت الخثر في مجرى الدم وسدت الشرايين الاصغر حجماً او دخلت القلب وسببت سكتة.

فتاكة . واذا حصلت ظاهرة مماثلة في الرأس او العنق، فهي تؤدي الى سكتة دماغية مماثلة للسكتة القلبية .

وقد عرف العلماء، قبل زمن غير قصير، ان الوجبة الامريكية العادية ترفع مستوى الكولستيرول كثيراً، وان المجتمعات التي يتناول افرادها طعاماً شحيحاً من حيث الشحم والكولستيرول تقل فيها الوفيات الناجمة عن امراض القلب والشرايين التاجية . وقد أُطعمت الحيوانات الاختبارية وجبات امريكية، فترسب الكولستيرول في شرايينها . لكن ذلك لم يكن كافياً لتأكيد الرابط السببي بين الكولستيرول وتلك الأعراض القلبية، الى ان ظهرت نتيجة الدراسة الجديدة التي أشرنا اليها آنفاً .

وهذه الدراسة بوشرت عام ١٩٧٣ وشملت نحو ٤٠٠ الف رجل وامرأة في الولايات المتحدة، تراوح اعمارهم بين الخامسة والثلاثين والتاسعة والخمسين ويبلغ مستوى الكولستيرول لدى كل منهم ٢٦٥ مليغراماً في كل مئة مليلتر من الدم . والمعدل هو بين ٢١٠ مليغرامات و ٢٢٠ مليغراماً . ولم يظهر اي اثر لدى أولئك الأشخاص، في البداية، لأمراض قلبية . لكنهم كانوا معرضين لها لارتفاع نسبة الكولستيرول لديهم . وبما ان النساء اقل عرضة من الرجال لأمراض القلب، فقد استثنين من الاختبار . اما الرجال فأخضعوا جميعاً لنظام غذائي خفيف من حيث الكولستيرول . ثم قُسموا فئتين، اعطيت احدهما عقار "كولستيرامين" الذي سُوِّق عام

يقلل حقاً من النوبات القلبية والوفيات الناجمة عنها .

ان المتأمل في الكولستيرول يراه سائلاً كالصابون يشق طريقه عبر الدورة الدموية الى أنسجة الجسم . والجسم ينتج ٧٠ في المئة من الكولستيرول بغض النظر عن الطعام والشراب الداخلين اليه . ومعظم هذه النسبة تأتي من طريق الكبد الذي ينتج نحو الف مليغرام من الكولستيرول يومياً . وهذه المادة ضرورية لحياة الانسان . ولولاها لما استطاع الجسم صنع الهرمونات او الفيتامين "د" او احماض المرة (الصفراء) او الغطاء الذي يقي الألياف العصبية .

لكن الكولستيرول، على منافعه الجمة، برز عدواً خطيراً للصحة العامة . فهو العنصر الرئيسي في المادة الدهنية الصفراء التي تترسب داخل الشرايين والتي يمكن ان تزيد حتى تصبح كالصدا الذي يغطي انابيب الماء . ومع الوقت، يمكن ان تسد هذه المادة الشرايين وتعوق سريان الدم فيها الى حد مخيف . والمرضى الناشء عن هذا الوضع يُسمى تصلب الشرايين .

استثناء النساء - عندما يسد الدهن المترسب الشرايين التاجية، فالرأج ان يؤدي ذلك، اول الأمر، الى ألم حاد في الصدر، يُسمى الخناق او الذبحة الصدرية . واذا كان الانسداد من القوة بحيث تعترض خثرة دموية مجرى الدم عبر الشريان، فالنتيجة قد تكون سكتة قلبية مفاجئة او

إنقاص الكولستيرول بالحمية

لمعرفة الأذى الذي ينتج من الطعام، ينبغي قياس كمية الشحوم المشبعة التي يحويها • وهنا قائمة بالماكل التي يجدر بأصحاب الكولستيرول المرتفع تجنبها وأخرى بالماكل التي يمكنهم التعويل عليها •

كمية الشحوم المشبعة (بالغرام)	كمية الكولستيرول (بالمليغرام)	الماكل الضارة
١٤٨	٢١٦٩	نخاع الخروف (٨٥ غراماً)
٢٤٨	٢٨٣	كلية البقر (٨٥ غراماً)
٢٤٥	٢٧٢	كبد البقر (٨٥ غراماً)
١٤٧	٢٧٥	بيضة واحدة
١٠٤	١٢٨	قريدس (٨٥ غراماً)
١٦٤٥	٧٨	جبن روكفور (٨٥ غراماً)
٩٤٩	٧٥	نقانق البقر (هوت دوغ، ٨٥ غراماً)
٥٤٢	٢٦٤٥	اضلاع البقر (٨٥ غراماً)
٨٤٩	٥٩	مقلجات (أيس كريم، كوب واحد سعته ٢٤٠ سنتيمتراً مكعباً)
١٠٠٧٥	٤٦٤٥	كركد (٨٥ غراماً)
٤	٢٦	كعكة محلاة مقلية بالدهن (٨٥ غراماً)
٥٤١	٢٣	حليب كامل الدسم (كوب واحد)
٧٤١	٢١	زبدة (ملعقة كبيرة سعتهما ١٤ غراماً)
٢	٢١	جبن ابيض دسم (كوب واحد)
٢	٢٠	بطاطا مقلية (٨٥ غراماً)
١٦٤٣	١٨	لوح شوكولاته بالحليب (٨٥ غراماً)

الماكل البديلة

قليل جداً	صفر	خضّر / فاكهة خضراء او صفراء
١٤٥	صفر	زبدة فستق (ملعقة كبيرة)
١٤٩٦	صفر	كعكة بيضاء
٢٤١	صفر	(بالدقيق والسكر وزلال البيض، ٨٥ غراماً)
١٠٤٣	٤	زبدة نباتية (ملعقة كبيرة)
١	٤	حليب بلا دسم (كوب واحد)
١٠٤٨	٢	جبن بارما (ملعقة كبيرة)
١٤٣	٩	بيتزا بالجبن (٨٥ غراماً)
١٠٤٤	١٠	مخيض اللبن (كوب واحد)
٢٤٩	١٣	جبن ابيض مقشود (كوب واحد)
٢٤٣	١٤	حليب مجلد - نصف دسم (كوب واحد)
١٠٠٨	٤٣	لبن قليل الدسم (كوب واحد)
١٠٤٩	٥٩	سمك قليل الدهن (٨٥ غراماً)
١٤١	٧٢	ديك رومي، لحم الصدر (٨٥ غراماً)
٢٤٧	٧٣	دجاج، لحم الصدر (٨٥ غراماً)
١٤٦	٨٥	لحم بقر قليل الدهن (٨٥ غراماً)
٢٤٧	٨٥	لحم عجل قليل الدهن (٨٥ غراماً)
		لحم ضأن قليل الدهن (٨٥ غراماً)

الكولستيرول

بالاقلال من الطعام المشبع بالمواد الدهنية والكولستيرول والاكثر من لحم السمك والدجاج، كما يجدر بالشخص المعني استعمال الحليب القليل الدسم والاقتصار على بيضتين او ثلاث بيضات اسبوعياً وعدم أكل القريدس (الاربيان) ولحوم الأعضاء الداخلية كالكبد والكلى والطحال اكثر من مرة او اثنتين شهرياً، مع استخدام الزيت او السمن النباتيين للقلي، ولكن عليه تجنب الزيوت النباتية المشبعة، مثل زيت جوز الهند.

وينبغي ان ترافق التمارين الرياضية نظام الحماية، مع الامتناع عن التدخين، ومع ان الدراسة لم تتطرق الى هذا الأمر، لكن العلماء يعرفون جيداً ان الاشخاص الذين يمارسون الرياضة بانتظام ولا يدخنون يشهدون ارتفاعاً في المواد الدهنية "الصالحة" داخل الدم، وهي البروتينات الدهنية العالية الكثافة التي تقى الشرايين من التصلب.

وعبر اتباع هذه التوصيات، يستطيع الشخص الطبيعي التخفيف كثيراً من احتمال اصابته بأمراض القلب، واذا عجز نظام الحماية عن تأدية دوره لدى اولئك الذين يشهدون نسبة مرتفعة جداً من الكولستيرول، فعندئذ يمكن اردافه بالدواء.

ويقول الدكتور انطونيو غوتو، رئيس الاتحاد الامريكي لأمراض القلب: "اذا سارت جميع الأمور كما يُرام، فالمؤمل ان نقضي على مرض تصلب الشرايين مع العام ٢٠٠٠".

■ جون لانغون

١٩٦٧ والفعال في خفض الكولستيرول، فيما أُعطيت الفئة الاخرى حبوباً لا تحوي اي دواء.

النافع والضار - اكدت النتيجة ان الكولستيرول يمكن خفضه بمقدار ٤ في المئة عبر الحماية الغذائية، ونحو ١٢،٥ في المئة لدى اجتماع النظام الغذائي مع الدواء المذكور، والأهم من هذا ان اسقاط نسبة الكولستيرول يخفف من امراض القلب. فقد وجدت الدراسة كل نقص في الكولستيرول الفائض بنسبة واحد في المئة يقابله نقص بنسبة اثنين في المئة من حيث احتمال الاصابة بنوبات قلبية. وفي السنين العشر التي استغرقتها الدراسة، تبين ان النوبات القلبية القاتلة بين الذين تناولوا الدواء جاءت اقل بنسبة ٢٤ في المئة منها بين الذين اكتفوا بالحماية الغذائية، في حين ان النوبات القلبية غير القاتلة كانت اقل بمقدار ١٩ في المئة لدى افراد المجموعة الاولى، كما ان الذبحة الصدرية لدى اولئك الذين تناولوا الدواء جاءت اقل بنسبة ٢٠ في المئة، فيما قلت عمليات تمثيل الشريان التاجي لديهم بنسبة ٢١ في المئة.

وعلى رغم اقتصار الدراسة على أناس يشهدون ارتفاعاً غير طبيعي في نسبة الكولستيرول، فان العبرة التي تطرحها واضحة، وهي ان كل شخص يتناول الطعام على النمط الامريكي يجب ان يسعى الى خفض الكولستيرول في دمه، وهذا يحصل



مأساة واقعية

لولا الجوادان

في القطيرة الخضراء التي
يقودها ريتشارد ديلي، راح
الجوادان القويان ينحرفان
يمينا ويسارا مع حركة الطريق. وقد
أخذ ديلي وصديقه ستيفن ماكوي
الجوادين الى غابة باييت في ايداهو
حيث أرادا صيد الغزلان البرية في
منطقة جبال كادي القريبة من حدود



في الريف، حيث الحصان
عضو فاعل في المجتمع،
أدّى الجوادان مهمتهما
على أفضل ما يكون،
وأعانا صاحبيهما
على البقاء

قصد الاثنان مزرعة وقبلت دعوة صاحبة الكريمة للمبيت هناك، على أن يتوجَّها في الصباح التالي نحو السيارة لايداع الغزال الأول قبل العودة الى حيث تركا الغزال الآخر. وخبر ماكوي زوجته ديلي ليقول لها ان عودتهما الى البيت ستتأخر يوماً.

وفي تلك الليلة تذكر ديلي طريقاً لجرّ الأخشاب تؤدي الى قمة كادي. وأظهرت خريطة ان تلك الطريق تعني قطع مسافة ١٦٠ كيلومتراً إضافية في معابر غير معبّدة. ولكن ما أن يبلغا القمة حتى يصبحا على قاب قوسين من الغزال الآخر.

وقال ديلي لصديقه: "هذا سيكلفنا المزيد من الوقود، لكنه يوفر على الجوادين وعلىنا مغبة المشي".

وانطلقا باكراً صباح الأربعاء، لكنهما بلغا السيارة مع انتصاف النهار. وهناك حملاهما الحصانين والوعل والعدّة واستهلا الرحلة صعوداً. ولدى بلوغهما طريق الأخشاب عصراً، كانت الحال أسوأ مما يتذكر ديلي، إذ أخذت عجلات السيارة تفرق في الوحل والجليد.

وعلى بعد خمسة كيلومترات من هدفهما، أوقفهما الوحل والجليد على ارتفاع ٢٢٠٠ متر. ولم يجدا بداً من تمضية الليل في السيارة، على أن يستأنفا الرحلة على الجوادين صباحاً. وكان في استطاعتهما العودة من حيث انطلقا، لكن شعورهما لم يمكنهما من ترك الطبي الذي اصطاداه.

وما أن ظهرت تباشير النور الاولى صباح الخميس حتى انطلق الصديقان

ولاية أوريغون، وكان أمل الصديقين أن يعود كل منهما بطبي. وأحدهما، ماكوي، في السابعة والعشرين، وهو يعمل في مؤسسة للالبان والاحبان ولا يستطيع تأمين اللحوم لزوجته وأولادهما الخمسة الا نادراً. أما ديلي، البالغ الخامسة والثلاثين، فكان على وشك الطلاق من زوجته، وقد قضت المحكمة ان يتكفل بنصف مصاريف أولاده الثلاثة.

عصر ذلك اليوم، وهو السبت الواقع فيه الخامس من نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٨٣، نصب ديلي وماكوي خيمتهما في محاذاة جدول صغير ينبع من منحدرات كادي التي ترتفع ٢٣٥٠ متراً. وفي الصباح التالي امتطى كل منهما صهوة جواده استعداداً للصعود. وظلا يومين يخترقان الغابة من غير أن يلحما ظبياً واحداً.

إلا أنّ الحظ ابتسم لهما عصر الثلاثاء. فقد صاد كل منهما وعلا عند نقطة ترتفع نحو ألفي متر. ورفعوا الوعل الأصفر حجماً، ووزنه ١١٥ كيلوغراماً، الى حصان ماكوي، وهو الحصان الأقوى. أما الوعل الآخر، وهو يزن قرابة ١٤٠ كيلوغراماً، فارتأى ديلي أنه أثقل من أن تحمله فرسه "غرل" (فتاة)، ويقطع به مسافة أربع ساعات نحو القطيرة. لذلك قرّر أن يتركه مكانه، ثم يعود لاحقاً ليقسمه نصفين، يحمل كلا منهما على حصان.

وحل وجليد - كانت الطريق الجبلية زلّقة بفعل الوحل. وعند الغسق،

يصيبها سوء . كما سقط ماكوي وجواده المستعار . وخلع قفازه ليربت الجواد ، فوجده بارداً الى حد لا يوصف .

ولما اقتربا من هدفهما ، أخذت الريح تقذف المطر بقوة حتى اخترق كل درزة من ثيابهما . وأخيراً بلغا الهدف وقطعا الوعل نصفين ، وحملوا كل نصف على حصان وانطلقا في طريق العودة . وشعر ماكوي بالبرد والارهاق ، وتوقف مراراً للراحة . ولم يحثه ديلي على العجلة ، لأنه عرف ان العرق من شأنه مضاعفة البرد لاحقاً .

وزحف المطر داخل سترة ديلي ومزق معطف ماكوي . وحين بلغا القمة حيث تحول المطر جليداً ، كانت ثيابهما تبللت وغرقت أقدامهما في الماء . وعلى رغم صعودهما المجهود لم يولد جسم ديلي الحرارة . ووجد في ذلك علامة خطر . ولكن من حسن الحظ ان السيارة كانت على بعد كيلومترات قليلة نزولاً ، وكان يفصلهما عن الغروب أكثر من ساعة .

واستطاع الرجلان متابعة الطريق ثلاثة كيلومترات قبل أن يضيعا وسط الضباب والعتيم . وحين أنارا مصباحيهما ، وجدا أن الجليد والسماء استحالا واحداً . وفي غياب علامات الطريق ، لم يعرف ديلي كيف يتجه . وابتدت عليه رجفة ولاحظ أن كلامه غداً ضعيفاً وبطيئاً . كما لاحظ الأمر نفسه في صديقه .

حسن داخلي - أدرك ديلي أن ذلك دليل على هبوط مخيف في الحرارة .

في طريقهما . واستعداً لأحوال جوية أكثر سوءاً عند القمة ، حيث يشتد الضباب والثلج وتسقط الحرارة حتى درجة التجمد . ولبس ماكوي جوربيه الصوفيين وحذاءه المقاوم للماء وسروالا عازلاً فوق سرواله العادي وقميصين داخليين ثم كنزة صوف ومعطفاً صوفياً وآخر واقياً من المطر ، ولف شالا كثيفاً حول عنقه . أما لباس ديلي فكان أكثر عصرية ، وهو سترة فرائية مقلنسة فوق طبقات من الملابس الداخلية وسروال عازل . وحملوا مصباحين كهربائيين وعيدان ثقاب مقاومة للماء وزجاجة غاز سائل وبعض المأككل المغذية كالحلوى والزبيب والتفاح . ولعدم إرهاب الجوادين ، تركا وراءهما كيسَي النوم والخيمة والفأس وبعض الملابس الإضافية .

ومع صعودهما استحال الثلج الساقط مطراً متجمداً تدفعه ريح عاتية . ولما بلغا القمة الجرداء في آخر الطريق ، كانت سرعة الرياح ١٣٠ كيلومتراً في الساعة .

وقال ماكوي : "ربما كان أفضل لنا أن نترك ذلك الوعل حيث هو ."

وصمت ديلي قليلاً ثم قال : "ان الوعل على بعد ثلاثة كيلومترات فقط . وفي ظني أننا نستطيع بلوغه ."

السماء البيضاء - قطع الرجلان الامتار الثمانمئة الاولى فوق معبر ضيق وهما يشقان طريقاً للجوادين اللذين تبعاهما ، وما لبثت "غيرل" أن سقطت ، وظلت تنزلق حتى اصطدمت بجلمود أوقف انحدارها من غير أن

صديق قد سيقضي في ظرف ساعة، وأنه لن يلبث أن يلحقه.

ومن المفارقات أن الاثنين كانا تحدّثا عن أسوأ ما يمكن حصوله في تلك الأحوال. وذكر ماكوي فيلماً سينمائياً شاهدته حول متسلق جبال وزوجته من الهنود الحمر، وكيف استطاعا الصمود وسط القرّ بوضع أيديهما داخل معدة جوادهما بعد قتله. ولم يجد ماكوي وديلي بداً من قتل الحصانين إذا هما شاءا الخروج من ذلك المأزق.

وقال ديلي: "سنقتل غيرل". وكان ذلك قراراً صعباً، لأنه امتلك الفرس منذ ما كانت فلواً، لكنه أنزل سرج غيرل ذات الأعوام السبعة وناول ماكوي بندقيته، ثم سلط النور على رأس الفرس حيث كانت رصاصة واحدة تكفي لصرعها. وأطلق ماكوي النار. وقال له ديلي: "تَوَلَّ أنت بقر بطنها". فهو لم يجسر على ذلك العمل، كما أنه شاء أن يستمد ماكوي الحرارة أولاً، علماً منه أن حرارة قلب الجواد تبلغ ٣٨ درجة مئوية. وعندما فلع ماكوي بطن "غيرل" أخذت الحرارة تتسرّب إلى جسمه وتنعشه. وأعانه ديلي في استخراج الأعضاء الداخلية مثل الرئتين والقلب، الأمر الذي بثّ الحرارة في جسده هو أيضاً، بدءاً من ذراعيه. ولكن سرعان ما تبين أن تجويف الفرس لا يكفيهما معاً، وأنه لا بدّ من نحر الجواد الآخر.

الالتجاء بالموت — استمد كل من ماكوي وديلي الحرارة من جواديهما

وهذا الهبوط، الناتج من التعرض للأحوال الجوية، يتسبب في الوفاة أحياناً. وأكبر عدوين هما البرد والرطوبة. وما لم يجد الاثنين مصدراً خارجياً للحرارة، فالموت يقف لهما بالمرصاد.

وسأل ديلي: "أين السيارة بحسب ظنك؟"

وأجاب ماكوي الذي كان يصلي ويتضرّع إلى الله كي يهديهما: "ثمة حسّ داخلي يقول انها إلى يسارنا". وتبعاً لإلهام ماكوي حتى وصلا إلى مجموعة أشجار أمنت لهما وقاء من الريح. وراح ماكوي يجمع الحطب فيما ديلي يقشر طبقة الاخشاب الخارجية ويبللها بالغاز السائل. غير أن الخشب كان من الرطوبة بحيث لم تسر فيه النار.

وبعد انقضاء ساعة على محاولتهما المخففة اضرام النار، بذل ديلي جهده لاكتشاف مكان السيارة. وقطع نحو مئتي متر من غير أن يجد شيئاً. وخوفاً من أن يكون ابتعد كثيراً عن ماكوي والجوادين، عاد أدراجه فوجد غابة تنوب منعزلة قد تؤمن لهما الحماية من الريح.

ولما بلغ الاثنين الغاية كانا يرتعشان إلى حدّ لا تمكن السيطرة عليه. وحاولا إقامة قبة ثلجية، لكن الجليد كان رطباً وكثافته لا تزيد على ١٥ سنتيمتراً. وتضاماً طلباً للدفع، لكن ذلك لم يكن كافياً.

وغفا ماكوي وهو واقف على قدميه. ويتذكر أنه قال لنفسه وهو في تلك الحال: "اني أسلم نفسي لكل ما يمكن أن يحصل". وتصوّر ديلي أن

وما ان شاهد ديلي العلامة حتى انهار بعدما تذكر العذاب الذي عاناه طوال الليل والعصر المنصرمين، وأدرك ماكوي ضعف صديقه، فشده اليه وقال له: "أشكر الله لأنك معي، فلولاك لكنت قضيت".

وسارا فوق جليد يبلغ ٢٥ سنتيمتراً كثافة حتى وصلا الى السيارة، وهناك أدارا المحرك، وفي دفئه خلعا ثيابهما المبللة وأزالا الدم المتجمد عن وجهيهما وشعرهما وارتديا ملابس أخرى. وشربا وأكلا كل ما وقعا عليه، من حليب ولحوم باردة وعصيرفاكهة. وفي طريقهما نزولا، صادفاً أحد مسؤولي دائرة الامان الذي أحيط علماً بضياعهما.

وباستثناء الأذى الوقتي في أعصاب قدمي ماكوي، لم يصب الاثنان بأذى جسدي يذكر. لكن العذاب النفسي ظل يلاحقهما شهرين للقرار الذي اتخذه بقتل الجوادين، ويقول ديلي: "اننا نعيش في الريف، حيث الحصان يتعدى كونه رفيقاً أو تحفة منزلية ليصبح عضواً فاعلاً في المجتمع، يساعد الانسان في البقاء".

وبهذا المعنى، أدّى الجوادان مهمتهما حتى النهاية، ويعرف ديلي وماكوي ذلك الأمر جيداً، ويقولان: "نحن مدينان بحياتنا لذينك الجوادين".

■ اميلي وبيراولا دولير

النافقين، ولم يكتفيا باقحام أيديهما، بل أقحم كل منهما رأسه وصدره ورجليه في أحشاء الجواد وأعضائه. وعلى رغم خوف الاحتجاز والشعور بالفثيان فان الدفء كان ضرورياً للصمود.

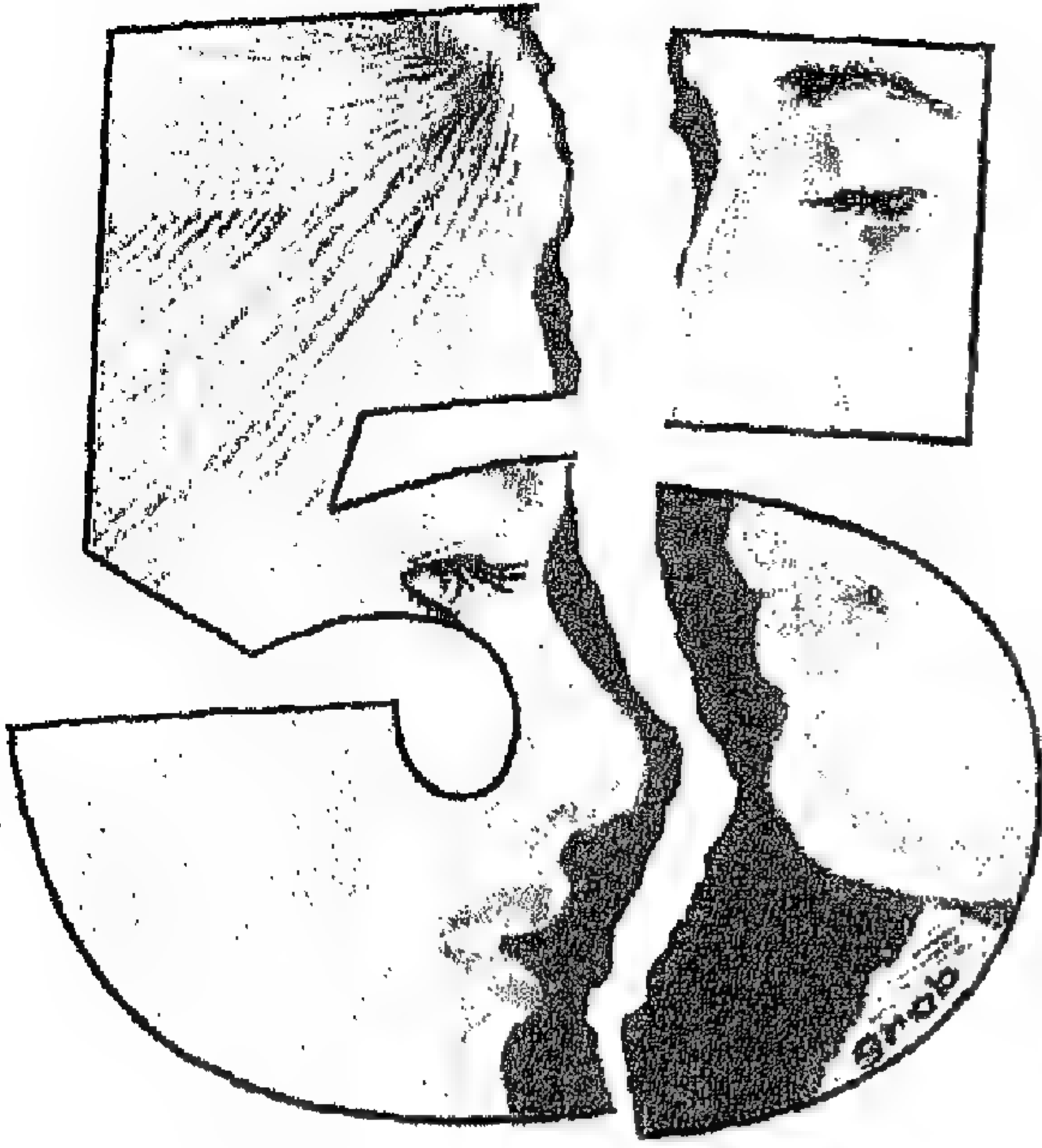
وظلت الريح الباردة تسوطهما طوال الليل وتلقي الجليد فوق جثتي الحصانين. لكن ماكوي وديلي اطمأنا الى الدفء الذي أتاها، وإن من الموت. إلا انهما، في الوقت نفسه، خشيا أن يجمد الحصانان من الداخل ويطبقا عليهما. وجعلهما ذلك الخوف يخرجان من المخبأ كل ساعة أو نحوها الى برد الليل القارس.

وتحول دفء الجيفتين برداً مع الوقت. وفي الخامسة والنصف من صباح الجمعة، تجمد لحم الحصانين. وكان الصديقان استمدا الدفء والقوة الكافيين للخروج الى العراء. ولكن كان لا بد من السير للاحتفاظ بالدفء. وكانت الريح همدت والحرارة ارتفعت. غير أن الضباب الكثيف حال دون الرؤية البعيدة. وبعد الانحدار حوالي ثلاثة كيلومترات فوق ما بدالهما معبراً، أشرقت الشمس، وعرف ديلي، من طبيعة الارض ومن خريطته، أنهما كانا فوق طريق فرعية بعيداً عن هدفهما. وعادا أدراجهما الى الجوادين، وهناك شاهدا علامة على بعد ٤٠٠ متر دلتهما على طريق الأمان.



اول ما يجب ان يتعلمه الموظف الجديد هو ان يعرف صوت رب العمل اذا تكلم على الهاتف.

م.ب.



إذا شئت أن يكون
زواجك ناجحاً، تجنب
هذه الأخطاء الشائعة

هـ خرافات نفس الحياة الزوجية

الذي ينفذ الى القلب يستحيل قوله
على عجل.

وقد اكتشفت لوسي وبول سوير هذا
الأمر بعدما أخذ بول، وهو واعظ،
يصرف وقتاً أطول في الامسيات مع
أفراد رعيته. وعلى رغم جهده
لتمضية المزيد من الوقت مع لوسي
والأولاد، فإن ساعات اليوم لم تكن
كافية على الإطلاق. وأخيراً، بعد
حديث تخلله البكاء، قرّر كل من
الزوجين أن يكرّس وقتاً للآخر، فضلاً
عن العشاء خارج البيت مرة في
الاسبوع. ويقول بول: "أصعب ما في
الأمر كان ردّ طلبات الناس بحجة
أني أودّ البقاء مع زوجتي ذلك
المساء."

١. مقدار الوقت الذي تصرفه مع
شريكك أقل أهمية من نوعيته.

تولّى نك ستينيت، رئيس دائرة
التطور البشري والعائلة في جامعة
نبراسكا الأمريكية، استجواب أكثر
من ٦٠٠٠ زوج وزوجة يعتبرون
زيجاتهم "متينة". وقال أكثر من ٩٠
في المئة من هؤلاء انهم "يقضون
وقتاً طويلاً معاً". ومن ناحية أخرى،
تبين أن الأزواج والزوجات المطلقين
في هذه المجموعة لم يقضوا وقتاً
كافياً معاً قبل انفصالهم.

ويرى ستينيت أن الأزواج الذين
يتذرّعون بنوعية الوقت يتجنبون
الودّ الصحيح. وتقول امرأة مضى على
زواجها السعيد ثلاثون سنة: "الكلام

٢. ليس للغضب مكان في الحياة الزوجية.

يقول كارفريد برودريك، أستاذ علم الاجتماع في جامعة جنوب كاليفورنيا في لوس انجلس: "الغضب يعمل على غرار الآلة التي تكتشف الدخان، فهو يحذرك من الاخطار كيما تستطيع اتخاذ التدابير اللازمة." والغضب ينبغي التعبير عنه وتحليله وحله. ويضيف برودريك: "لقد شاهدت عشرات الحالات حيث يلجأ الزوجان الى التفاوض عن الغضب، من غير أن يقول أحدهما كلمة جارحة للآخر، وهما يظنان أن زواجهما "ناجح"، لكن الواقع أنه خال من الحرارة والعمق." ويذهب بعض الأزواج الى التطرف الآخر بلجوء أحدهما الى صب جام غضبه على الشريك لدى أقل إثارة. ويقول برودريك: "الزوجان اللذان يدفنان غضبهما ولا يحاولان البحث عن جذوره ووجود علاج له هما كمن ينتحر زوجياً. أما حل الغضب فيلزمه حديث هادئ، وعلى كل زوج أن يتجنب قول ما قد يندم عليه لاحقاً، وأن يتذكر أن القدرة على التسوية تعكس قوة الشخصية، لا ضعفها."

٣. الأزمت وأزمة الضيق تقرب بين الزوجين.

هذا أمر ممكن الحدوث، لكنه لا يحدث الا نادراً. وقد بينت الدراسات أن الطلاق يعقب الأزمت أحياناً كثيرة، ومن هذه الأزمت خسارة أحد الزوجين وظيفته وانحراف أحد الأولاد نحو تعاطي المخدرات ومرض أحد أفراد العائلة أو وفاته.

وقد تولى جون دوفران، الباحث

الاجتماعي في جامعة نبراسكا، استجواب نحو ٤٠٠ زوج وزوجة فقدوا طفلاً. ووجد أن أزمة من هذا النوع تقوّي احتمال الطلاق مرتين. ويقول: "ثمة أزواج كثيرون يجدون الهروب أسهل من التصدي للأوضاع التي تخلفها المآسي العائلية. والصحيح أن يتماسك الزوجان وسط الكوارث، ويستمد أحدهما الشجاعة والعزاء من الآخر."

• الأزواج السعيدون لا يلجأون البتة الى إلقاء أعبائهم الشخصية على شركائهم. يقدر مستشار محنك في العلاقات العائلية أن ٨٥ في المئة من الأزواج والزوجات الذين عمل معهم عانوا أوضاعاً حرجية من غير أن يخبروا الشريك بذلك. وفي رأس الهموم يأتي المال والصحة والوظيفة وعدم الاستقرار وفقدان الثقة بالنفس. ويقول هذا الخبير، واسمه ديفيد مايس، أن الواحد في حال كهذه يخشى الظهور في مظهر الضعف أمام شريكه. "غير أن أعرق مودة تنشأ عن الانفتاح والاتاحة للشريك أن يعرف ماذا يريد الآخر منه."

لننظر في مسألة بوب هيسون وزوجته جين من آلاباما. لقد رفضت جين فكرة مكوث بوب مع والديه خلال عطلة الاسبوع لمساعدتهما. وشعرت، بادئ الامر، بالذنب لوقوفها موقف الحسد من شخصين متقدمين في السن لا يستطيعان القيام بأعبائهما. وأخيراً باحت بشعورها لزوجها. فما كان من بوب الا أن اعترف، هو الآخر، بأن تكريس عطلته الاسبوعية لوالديه يضايقه أيضاً لأنه يحرمه

خمسة خرافات

الطلاق زاد مشاكلهم بدلا من أن يحلها . وفي دراسة والر وكلي، على سبيل المثال، تبين أن المشكلة البارزة قبل الطلاق كانت عدم ارضاء الشريك لحاجات شريكه . لكن اثر الطلاق لم يقتصر على إبعاد الشخص الذي كان يجب أن يرضي حاجات الآخر، بل أبعد الاصدقاء والمعارف عن ذكر تلك الحاجات لئلا يذكروا الصديق بمن خلفه وحيدا .

ثمة أزواج كثيرون يضعون آمالهم في زواج تال أكثر نجاحاً من سابقه . لكنّ الغالب على الزيجات التالية هو الاخفاق . ويقول آرثر نورتن، الخبير العائلي في مكتب الاحصاء الأمريكي في واشنطن، ان الزيجات اللاحقة تؤول الى الطلاق أكثر من الزيجات الأولى، و"إذا انتهى الزواج الثاني بالطلاق، فهو عادة يدوم أقلّ من سابقه ."

ويتفق خبراء الحياة الزوجية على أن الطلاق ينبغي أن يكون متاحاً للأزواج الذين تستعصي علاقتهم الزوجية على الحل . لكنهم متفقون، في الوقت نفسه، على أن الطلاق ليس هو الحلّ في معظم الحالات . ويقول خبير العلاقات الزوجية ديفيد هايس: "إذا أدرك المزيد من المتزوجين هذه الحقيقة، فربما قضوا على الخرافة القائلة أن الطلاق هو الحلّ وسعوا الى إعادة بناء حياتهم الزوجية على أسس واقعية، أهمها التسامح الذي هو أعظم مقومات الزواج الناجح ."

■ بربرة رصل تشيسر

البقاء وقتاً أطول مع ولديه وزوجته . وبعد ذلك تسنى للزوجين أن يبحثا عن حل للمشكلة . ووافقت جين على مساعدة بوب في تقديم العون الى ذويه . وعندما أدرك ولداهما حقيقة المشكلة، أخذوا يشتركان في المسؤوليات . والواقع أن تحليل المشكلة بانفتاح هو الذي أدّى الى حلها . وتقول جين: "الأمر الذي كان يمكن أن يحطم زواجنا عمل على تقويته وقرب الواحد منا الى الآخر ."

■ عندما تخفق جميع الحلول، يتيح الطلاق فرصة لكل من الزوجين كي يبدأ حياة جديدة .

هناك عدد لا يحصى من الأزواج المطلقين الذين وصفوا كيف حل الطلاق إحدى مشكلاتهم ليخلق مشاكل أخرى، مثل تربية الاولاد والخلاف على الممتلكات ومشاعر السقوط والذنب . وقد درست الخبيرتان العائليتان جوديت والر وجوان كلي ٦٠ حالة طلاق . واستمرت الدراسة خمس سنوات وشملت أولاد الأزواج والزوجات المطلقين، وعددهم ١٣١ ولداً . وتوقعت الخبيرتان في البداية أن تنتهي دراسة كل حالة بعد انقضاء ١٨ شهراً على الطلاق . وتقول والر: "توقعنا أن تكون الصعوبات تبخرت بعد انقضاء ذلك الوقت . لكنّ صعوبات كثيرة واجهتنا، مثل مشاعر الغضب والاذلال والرفض التي يعانيها الأولاد والوالدون ."

ان جزءاً من ألم الكبار آت من أن



الضحك خير دواء



زوجة ظالمة

قال رجل لصديق شاكية سوء معاملة زوجته: "قلت لها إن الرجل كالخمر، يقدو أفضل مع الوقت، فما كان منها إلا أن خبستني في القبو".

سبب الحمية

في اجتماع لناد نسائي يعنى بتخفيف الوزن قالت إحداهن لآخرى: "الذي دفعني الى الالتحاق بالنادي سماع ابني يهدد ابن الجيران بقوله: "ان امي أضخم من امك".

مجلة "بانث" البريطانية

طويل البال

استدعت امرأة نادل المطعم وطلبت منه وقف مكيف الهواء، ودعته مرة أخرى بعد دقائق وسألته، وهي تحمل مروحة يدوية، أن يشغل المكيف من جديد، ولم تكف عن طلباتها، مرة للبرودة وأخرى للدفء.

وما كان من أحد زبائن المطعم إلا أن استدعى النادل وهمس في أذنه: "الم تخرجك هذه المرأة عن طورك بطلباتها التي لا تعرف حدوداً؟"

— بل أنا الذي أخرجتها عن طورها، فليس في المطعم مكيف هواء.

روا

ولدنا معاً

قصد عجوز عيادة طبيب شاكية من ألم مبرح في قدمه اليمنى، وطمأنه الطبيب قائلاً: "لا تخف، انها مسألة متعلقة بالسن".

— لكن قدمي اليسرى لا تؤلمني، مع انها في سن واحدة مع القدم الاخرى.

روا

حياتهم على ظهورهم

كان في الطائرة عدد من المظليين عندما صادف الطيار اضطرابات جوية جعلت طائرته تترنح يميناً ويساراً قبل أن يستطيع السيطرة عليها، وقال للركاب: "لقد كنا على وشك الهلاك، اليس كذلك؟"

لكنه لم يحصل على جواب، ثم نظر ورائه، فلم يجد أحداً.

م.س.

طابع الخداع

ارسلت امي يوماً اخي الصغير الى مكتب البريد لايداع رسالة، وبعد دقائق عاد وعلى وجهه ابتسامة مأكرة، وسألته امي: "ما الذي حصل؟" فأجاب: "لقد خدعت الموظفين، اذ غافلتهم ووضعت الرسالة في الصندوق من دون طابع".

روا

محاربة الغلاء

الشكوى من ارتفاع الاسعار
تكاد تكون عامة ، وقد ابتكرت
جنوب افريقيا طريقة لضبطها
في مجالس مراقبة الاسعار ،
فما هي هذه المجالس؟ وكيف
تعمل؟ واي فائدة يمكن ان
نحني منها في العالم العربي؟

يؤوي من الموظفين مئة وسبعين،
ومن القمح صفراً.

● قبل سنتين بسبب وجود فائض
من الزبدة ومنافسة حادة من المرغرين
(السمن الصناعي النباتي)، لجأ
مجلس مراقبة الألبان في جنوب
أفريقيا الى رفع أسعار الزبدة.

هذه الحوادث أفقدت المستهلكين
في جنوب أفريقيا الثقة بمجالس
المراقبة الأحد والعشرين التي تشرف
على محاصيل زراعية تبلغ قيمتها
٦٠٠٠ مليون راند سنوياً. والجدير

● عام ١٩٨٢ كان الدجاج في جنوب
أفريقيا يبيض بوتيرة أسرع من وتيرة
استهلاك البيض، غير أن مجلس
مراقبة البيض، بدلا من أن يخفض
الاسعار عمد الى تصدير البيض الى
اليابان بخسارة مقدارها ٣٣ سنتاً في
كل دزينة.

● افتتح مجلس مراقبة القمح في
جنوب أفريقيا عام ١٩٨٣ مقراً جديداً
له في العاصمة بريتوريا وسط أزمة
في تسهيلات خزن الحبوب ، وبلغت
كلفة المقر عشرة ملايين راند، وهو

بالذكر أن كلفة المجالس التي تصل إلى ٣٠ مليون راند يتم اقتطاعها من الضرائب المفروضة على المزارعين الذين يلقون الكلفة بدورهم على عاتق المستهلكين.

وعلى رغم التأكيدات المتكررة للمجالس بأنها تهدف إلى تأمين أنظمة تسويق ثابتة للمستهلكين والمنتجين معاً، فما زال على المستهلكين أن ينتزعوا حقوقهم بأنفسهم.

وفي ما يأتي يجيب الاستاذ جوبير بوترا رئيس دائرة الاقتصاد في جامعة وتواترسراند عن أسئلة جاكى لانج المحررة في مجلة "السيدة الجميلة" حول مجالس المراقبة في جنوب أفريقيا، مقترحاً مساهمة جمهور المستهلكين في أحداث التغيير المطلوب.

س. استاذ بوترا، لم وجدت مجالس المراقبة؟

ج. أنشئت مجالس المراقبة في الأصل لتحول دون التقلبات الحادة في أسعار المحاصيل الزراعية كما حصل أيام الجمود الاقتصادي في الثلاثينات. وتتألف هيئاتها الإدارية من ممثلين للمستهلكين والمنتجين. لكن المنتجين هم الغالبية العظمى. ويبدو أن تمثيل المستهلكين شكلي.

س. ماذا تفعل هذه المجالس بالضبط؟

ج. معظمها هو البائع والمشتري الوحيد للمحاصيل التي يراقبها. وعلى سبيل المثال، فإن تعاونيات الذرة، وهي وكالة مجلس مراقبة الذرة، تشتري كل المحصول تقريباً وتبيعه محلياً وخارجياً. وهذا يعني أن

المزارع في الداخل لا يجوز له أن يبيع جاره.

وتتهم مجالس المراقبة بتثبيت الاسعار أيضاً. فعندما تنخفض الاسعار على نحو حاد يشتري المجلس المخروقات غير المباعة بأسعار متدنية فيمتصها من الاسواق. وفي ما بعد، حين يزيد الطلب وترتفع الاسعار، يعاد الفائض إلى السوق لخفض السعر مجدداً.

س. ان المستهلكين يحارون كيف يسبب الفائض ارتفاعاً في السعر. لماذا يحصل هذا الامر؟

ج. يصدر بعض مجالس المراقبة فائض محصول ما بخسارة إلى الاسواق الخارجية الارخص. وكى تسترد هذه المجالس ما خسرت، تعتمد إلى رفع السعر في السوق الداخلية. وهذه السياسة التسعيرية المشؤومة هي التي أدت إلى ارتفاع المستهلك في المجالس.

س. هل مجالس المراقبة هي المسؤولة الوحيدة عن ارتفاع أسعار المواد الغذائية؟

ج. لا. ان أسعار المواد الغذائية تحددها أساساً كلفة الانتاج من أرض ومعدات ووقود وأيد عاملة. ولكن في نظام مجالس المراقبة الحالي، حيث يسود المنتجون، ليس هناك سوى مقاومة ضعيفة لتمرير الزيادة في الكلفة إلى المستهلك في شكل أسعار أعلى. وهذا هو السبب الاهم في كون هيئات المستهلكين محقة في أخذها على هيكلية تلك المجالس.

س. هل يفيد المزارعون من النظام الحالي؟

ج. ليس دوماً. لقد أجبر مزارعون

أوفى تمثيلاً للمستهلكين . وبهذه الطريقة يؤدي المجلس دور السوق حيث يتم تحديد السعر بحسب العرض والطلب . كما تصبح زيادة المنتجين وحدهم للأسعار أكثر صعوبة .

الى ذلك في أي هيئة تعنى بمصالح الجمهور - منتجين ومستهلكين - يكون مبدأ التناوب أصح المبادئ وأسلمها . يجب ألا يسمح لأحد بالاستمرار في عضوية أحد المجالس لأكثر من خمس سنوات مثلاً .

س . كيف تمكن استثارة هذا التغيير؟
ج . يخطر في البال تشكيل لجنة تحقيق . لكن التجارب الماضية تشير الى أن لجنة كهذه ستتألف من عدد غالب من المنتجين على رأسهم أحد رجال السياسة . ويمكن التكهن بالتوصيات التي سيقراها هؤلاء ، فهي من جانب واحد وسرعان ما يطويها النسيان .

ان فريقاً من الباحثين المستقلين سيأتي بأكثر التوصيات دقة وموضوعية . لكنني أشعر أن فرص نجاحه ستكون هزيلة ، لأن مجالس الإدارة لن تجيب عن الأسئلة الجوهرية . لقد أصبحت هذه المجالس قوى مستقلة في ذاتها ولا شيء يلزمها أن تجيب عن أسئلة محرجة لا ترغب في الإجابة عنها .

س . هل من سبب لذلك؟

ج . لقد أفسح النظام الحالي في المجال لنشوء مصالح ضخمة راسخة لا يمكن أي باحث أن يخرقها منفرداً . فالشركات الزراعية الصغيرة ابتلعتها الشركات الكبرى ، ونتاجت من ذلك

كثيرون على اعلان افلاسهم نتيجة الاساليب التعسفية التي تتبعها بعض مجالس المراقبة . وخلال القحط الذي تفشى في العام الماضي أصبح كثير من الرعاة في نورث ترانسفال على شفير الانهيار ، لأن مجلس مراقبة اللحوم لم يسمح بطرح الفائض المخزون في سوق عطشى في المدن . ولا شك في ان الحاح مزارعي الذرة في المطالبة بتبني مبادئ السوق الحرة لتسويق الذرة مؤشراً بالغ الأهمية الى استيائهم من النظام الحالي .

س . لو أتيح للأسعار أن تتقلب من دون مراقبة ، ألن يبيع المزارعون محصولهم على نحو أسرع؟

ج . بلى . لكنهم في الغالب لن يعملوا في الزراعة العام التالي .

س . اذا ثمة حاجة الى رقابة من نوع ما؟

ج . نعم ، اذا لا يمكن أن تتم السيطرة على جميع الظروف المحيطة بالنشاط الزراعي أو أن يخطط لها سلفاً . فهناك أمور كثيرة غير ملموسة . لكن فحماً دقيقاً لنظام مجالس المراقبة ككل هو أمر ضروري . فالزراعة نشاط هو من الأهمية بحيث لا يجوز أن يكون تحت رحمة هيئات صغيرة من الاشخاص الذين لا يعملون دائماً لمصلحة المجموع . انه شأن يستدعي تحقيقاً عاجلاً .

س . كيف ترى أن يتم ذلك؟

ج . بادئ الامر ينبغي أن تصبح الهيئات الادارية لمجالس المراقبة

المراقبة وممارساتها . كما أن المصالح القوية والمتجذرة في تسويق المحاصيل الزراعية بلغت من القوة حداً بات من الصعب معه تغيير النظام الحالي لمصلحة المستهلك .

احتكارات ضخمة تقدر مبيعاتها بمليارات الراندات . وهذا اتجاه يعاكس سياسة حكومتنا لتشجيع المشاريع الخاصة والأسواق الحرة .

س . السفط الذي سببه الدعم المالي للحموم عام ١٩٨٢ دفع المستهلكين الى التساؤل عما يحدث . فهم رأوا انخفاضاً بسيطاً لأسعار اللحم في التعاوينات الاستهلاكية ، ما الذي حدث بالضبط ؟

ج . ظن مجلس مراقبة اللحم أن دعماً بخمسة ملايين راند قد يؤدي الى خفض أسعار اللحم التي يشتريها المستهلكون أثناء موسم العطلة ، لكن نتائج كانت نقيض ما توقع ، ويبدو أن الدعم تبخر في جيوب الوسطاء وارتفعت الأسعار بدلاً من أن تنخفض .

لو أن كارثة من هذا النوع حصلت في أحد البلدان الغربية لاثارت نقمة عنيفة للرأي العام تضغط على الحكومة لتشكيل لجنة تحقيق . وفي بريطانيا قد يضطر أكبر مسؤول رسمي متورط الى تقديم استقالته في مثل هذه الحال ، ولكن في جنوب أفريقيا يرد الخبر في الصحف ، ثم لا يلبث أن ينسى بعد بضعة أسابيع . قد يعود ذلك الى أن الرأي العام في جنوب أفريقيا أصبح منهكاً من جراء تسوالي الضربات والمآسي . ان الاستياء الموجه الى نظام التسويق لا أثر له يذكر في سياسات مجالس

س . ولكن اليست هناك فرص للتغيير ؟
ج . ما دام المستهلكون لا يتحركون فلن يحدث أي تغيير . يجب بذل جهد لتحرير الاقتصاد من أغلال البيروقراطية التي كبلتنا وقتاً طويلاً . لا مناص من انشاء لجنة تحقيق تضم عدداً من الخبراء ، وينبغي أن يرئسها قاض من المحكمة العليا ، على أن يتألف أعضاؤها من خبراء في حقلي القانون والاقتصاد . وعليها تمثيل خبرات اقتصادية ثلاث : الاقتصاد الزراعي والاقتصاد المالي وتحديد الأسعار . وعلى كل الاعضاء أن يكونوا أشخاصاً مستقلين لا مصالح مباشرة لهم في المجال الزراعي . وتكون للجنة السلطة لاستدعاء الشهود كي يمثلوا أمام القضاء ويدلوا بشهاداتهم . وأخيراً ، تقدم اللجنة تقريراً بأعمالها يعرض على مجلس النواب .

إذا كان المستهلكون مهتمين فعلاً لتحسين الوضع ، فعليهم أن يقوموا بدور فعال . ليشكلوا جماعات ضاغطة ، ولينضموا الى المنادين بتعيين لجان تحقيق مختصة .

■ جاكى لانج

الوجه المشرق

في محل حلاقة وضعت الملاحظة الآتية : " لا تسمّ صلعك فقد للشعر . بل سمح ربنا للوجه " .

ل . ١٠١

في حياة الهنود قد يصبح المرء جداً
وهو في الحادية والعشرين!

أناجدة!



عندما وصلت الى المخيم
في يونيو (حزيران) ١٩٨٢
كنت في السادسة

والاربعين من عمري، مطلقاً، لم أرزق
أولاداً وأشعر بكآبة مضمّنة لتقدمي في
السن.

أهملت العناية بجسدي الذي كان
في يوم من الايام متناسقاً بفعل
التمارين الرياضية، وأصبحت أنزع
الى الترهل والسمنة بعدما أرخيت
لنفسي العنان في التقهقر والانزواء.
انطفأ نور الحياة في عيني وذبل
شكلي وكلل رأسي شعر رمادي. وما
زاد الامر سوءاً أني لم أعد أهتم
لإنسان أو لشيء.

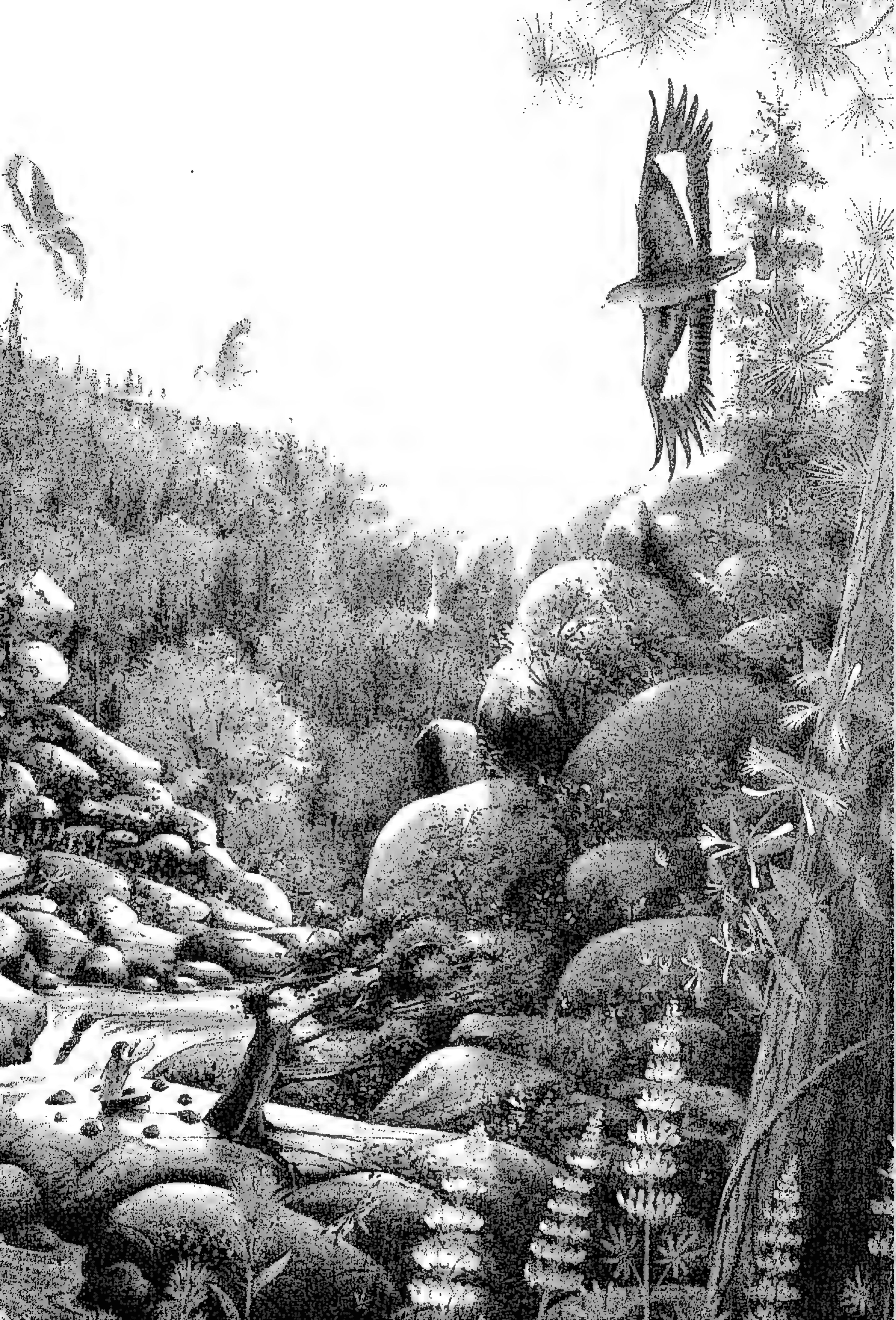
حان الوقت كي أغير نفسي أو
أموت.

استقلت من وظيفتي، وكنت أعمل
محررة في صحيفة محلية. وبعث
منزلي في نيويورك واشتريت سيارة
كبيرة للتخييم ركبتها وسرت بها على
درب التغيير.

يقع المخيم في منطقة معزولة في
جبال روكي، ويحتوي على منازل
صغيرة وبعض الخيم والمقطورات
المبعثرة فوق مساحة ٤٠ كيلومتراً
مربعاً من شجر الصنوبر والارز. يسكن
المخيم خليط من أجناس بشرية
مختلفة منهم الهنود والبيض الوافدون
من الشرق والزنوج، وغالبيتهم أناس
قيد المعالجة والتطبيب.

تعتبر هذه المستوطنة الصغيرة
بالنسبة الى العالم الخارجي معبداً أو
جامعة أو محجراً صحياً، واسمها
"مخيم شيلد كيبر" ويسمونها
المقيمون فيها مجتمع الأم الفاضلة
الذي لا يحتاج الى دعاية. في
الماضي كان مخيم من هذا النوع
يعتبر مكاناً عاماً يتلقى فيه الناس
العلم والشفاء لمساعدتهم في ادارة
حياتهم وتقرير مصائرهم.

اهتمت دائماً بذلك "الطب" الذي
قصد به الامريكيون الاصليون كل ما
هو مرتبط بالروحانيات. وعندما رأيت



واستصلاحها من أجل الزراعة . وبعدها
فرغت من تنظيفها زرعت شجيرات
جديدة أينعت مع الوقت ونمت
وشعرت أني بذلك زرعت الشفاء
لنفسي أيضاً .

و ذات يوم قصدت جدي وسألته:
"كيف لي أن أتعلم المزيد عن

شفاء نفسي؟" أجابني .

"أحضري حراماً

شافياً ومعه كمية

تبغ وخذيها الى

قبرة المرج ،

فهي شابة

حكيمه ،

وقدميهما

اليها هدية

وناديهما جدتي ."

وفعلت كما

طلب مني : اشتريت

حراماً صوفياً أحمر

ولفة تبغ وقصبتها

في خيمتها وناديتها :

"جدتي ، جئت أقدم احترامي

وأسألك العلم ."

وقفت قبرة المرج بكل جلال ومهابة

وأنا أضع الحرام الصوفي حول

كتفيها . وحدقت الى عينيها

الرماديتين وأنا أسأل نفسي هل

حقاً ناديتها "جدتي" وهي لا تتجاوز

الحادية والعشرين .

هل كنت جاهلة؟ وهل هي امرأة

حكيمه ذات علم وفير؟

خلال الاسابيع التالية أظهرت تلك

الشابة تفهماً كبيراً ومهارة فائقة في

علاج كآبتي ورفع معنوياتي أنا ابنة

السنوات الست والاربعين . علمتني

في مرأتي دنو أجلي عرفت أن الوقت
حان لمعالجة نفسي فعلاً . وكانت ابنة
عمي انتقلت الى المخيم واقرحت أنه
المكان المناسب لحالي ، فعزمت الاخذ
بنصيحتها ووصلت الى المخيم بعد
ظهر يوم صيفي في سيارتي القذرة
بقصد الزيارة فقط .

رحب بي شيلد كبير

قائلاً : "أهلاً يا

حفيدتي . تفضلي ."

كان رجلاً ناعلاً

ناهز الستين من

عمره ذا ابتسامة

مشرقة عريضة ،

وجميع سكان

المخيم ينادونه

"جدي" ، فهو

جد حقيقي

لاحفاده ويعتبر

نفسه عن جدارة

واستحقاق جد جميع

سكان المخيم .

لكل من ساكني المخيم اسم

مستعار يعكس شخصيته وطبيعته

المتفردة مثل "ذئب الارض" و "مرأة

الصقر" و "صائد الاحلام" و "مولد

النار" و "قبرة المرج" . وقد أعطيت

لقب "المرأة المشاكسة" في بداية

عهدني بالمخيم بسبب حبي المشاجرة

وعادتي التفتيش عن الحقائق الخفية

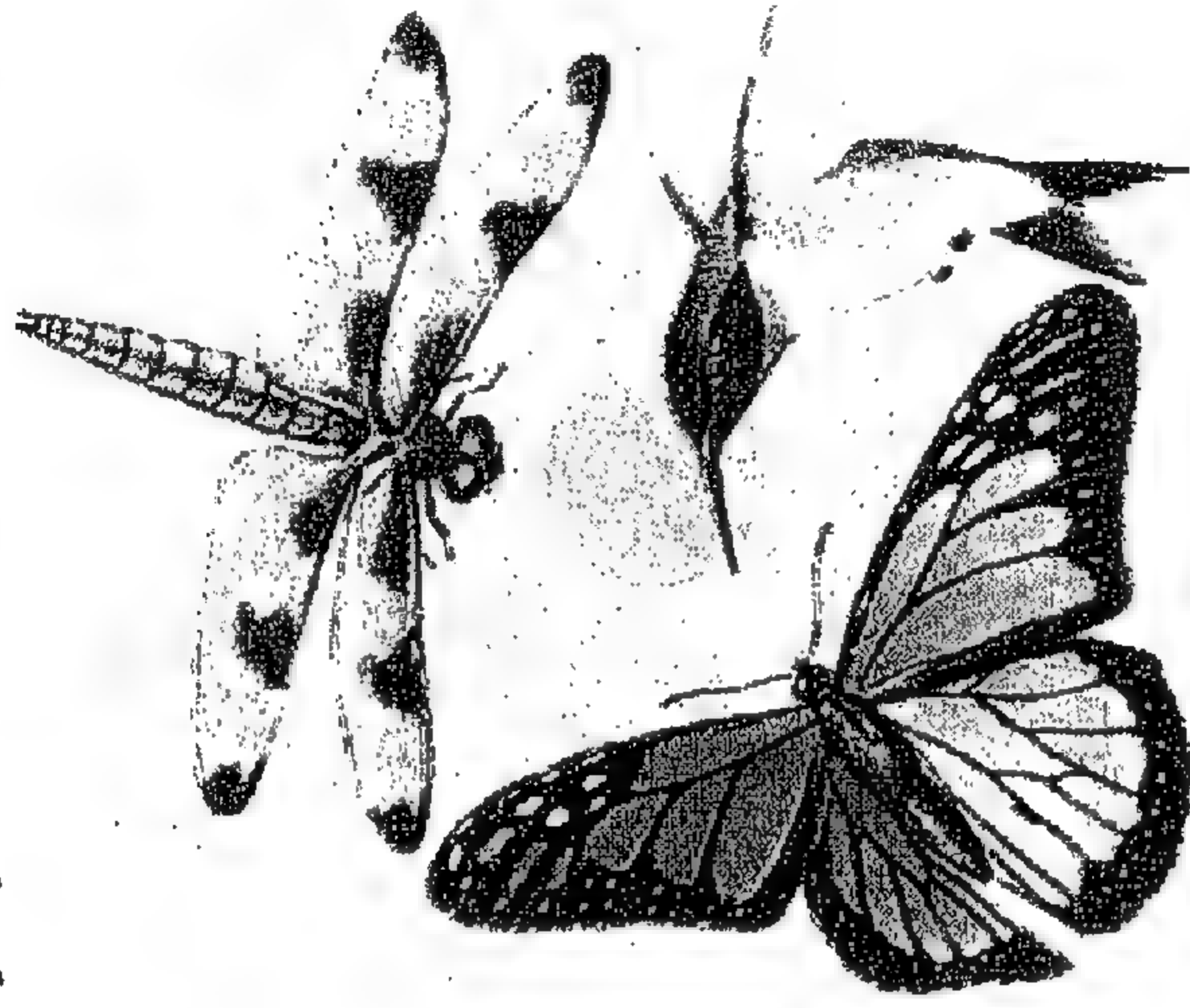
كمادة دسمة أستغلها في الكتابة .

قبرة المرج - أبقيت شاحنتي متوقفة

على أرض المخيم طوال فصل الشتاء .

وفي الربيع قررت البقاء وتسلمت

قطعة أرض صغيرة ينبغي تنقيتها



قبرة المرج تنادي "عمتي المشاكسة"، كذلك فعل جميع سكان المخيم، لكنني سألت نفسي دائماً: هل عندي ما يستحق العطاء؟

وفي ليلة من ليالي الشتاء اشتعلت النار في أحد المنازل داخل المخيم، وخلال دقائق امتدت والتهمت كل شيء وصلت اليه وارتفعت ألسنة اللهب حتى أعلى الجبل.

كانت الاسابيع التالية مثقلة بالمصاعب بالنسبة الى العائلة التي خسرت مأواها وكان عليها أن تتابع نشر التعاليم من شاحنة مستأجرة، ووجدتني أنضم الى بقية سكان المخيم أشارك في تقديم المساعدات: جلست مع أطفالهم وحملت اليهم الرسائل وساعدت في تنظيف المكان من بقايا الحريق، انهمكت في العطاء ونسيت غمي وكأبنتي وهموم نفسي ومخاوفي، بدأت أشاطر الناس مصائبهم وأتحسس همومهم.

وبدأت رحلة التغيير: انخفض وزني وسمعت صوتي يرن بنبرة حانية وتبدلت مشيتي وأصبحت أكثر نشاطاً وحركة، وذات يوم قالت لي قبرة المرج: "هل تعرفين يا عمتي أنك أصبحت نموذجاً للشباب يحتذى به؟ ننظر الى ما تفعلينه ونقول: اذا كانت عمتي المشاكسة تستطيع ذلك فنحن أيضاً نستطيعه".

عانقتها وشعرت أن الحياة جميلة، وفي يونيو (حزيران) احتفل المخيم بعيد ميلادي، أصبحت في السابعة والاربعين وأنا فخورة جداً بأن اعترف بعمرى، وحان الوقت لبدء أولى رحلاتي التأملية.

كيف أواجه بصدق المخاوف التي تملكيت نفسي ومنها خوفاً من الاخفاق ومن أن أعيش منبوذة ومرفوضة ومن ارتباطات عاطفية جديدة ومن تقدمي في العمر ومن الموت، كذلك خوفاً من تقرير شؤون حياتي بنفسي.

في بيئة بدائية تنبثق فكرة الجدود من القوى المسيطرة على الكون، عندما نصلي نتوجه الى المقدسات داخل أنفسنا ونتعرف الى قوى عدة منها النجوم والشمس والكواكب والارض والنبات والحيوان، وهي تشكل جزءاً من عالم النفس وندعوها الجدود.

من الواضح أن نعتبر أن الشجرة التي نجلس في ظلها هي فعلاً جدة، فالنبات يوفر لنا الغذاء والكساء والمأوى والدواء والكتب مثلما تفعل العائلة تماماً.

ومع مرور الزمن بدأت قوة هذه التعاليم القديمة تساعدني في تغيير طباعي وبدأت أعي أن كون الانسان جداً أو جدة لا علاقة له بالعمر بل بالحكمة، وبدأت أقدر لقب "جد" أو "جدة" لما يتضمنه من احترام ومحبة، قد يكون الجد شخصاً محترماً تقدم به العمر أو أنساناً عادياً مد اليك يد المعونة، وهؤلاء الناس يكسبون هذا اللقب لأنهم يعطون للآخرين.

جدتي السنديانة - يستخدم الهنود ألقاب "عم" و"عمة" و"أب" و"أم" و"أخ" و"أخت" بحسب شعورهم نحو الشخص الذي يتعاملون معه، بدأت

تراها في أفلام الرعب ، وعرفت وأنا
في نومي أن المسخ انعكاس للصورة
التي رغبت في أن أراها لنفسي في
الماضي .

تصارعت مع الزائرة التي حاولت
اختراق حلقة جلوسي، ثم أيقنت فجأة
أن علي أن أدعوها الى الدخول بدلا
من طردها خارج الحلقة لاتمكن من
تغييرها كما غيرت نفسي .

وما أن أتخذت قراري حتى تحول
المسخ شابة جميلة ترتدي ثوباً من
العشب الاخضر وأوراق الشجر .

قالت بلطف: "نعم، أنا أظهر في
الشكل الذي تختارين، والخيار دائماً
لك وحدك ."

استغقت ورفعت ذراعي الى السماء
الواسعة وصرخت: "جداتي وجدودي!
أعيد معكم الآن اذ أصبحت جدة
مثلكم!"

ما هي الجدة؟

ليصبح الانسان جداً أو جدة عليه أن
يتحلى بالطبائع الحسنة ويبذل العطاء
للآخرين ويحترم المسنين المستوحدين
ويوليهم عنايته .

في وسع كل فرد أن يبذل العطاء
وان لبعض الوقت، أعطى عطاء
شخصياً، عانق الناس الذين تلتقي،
فان كنت ترى بوضوح أنك من
الجدود، فان الآخرين سيعتبرونك
فرداً من العائلة . تلك قوة تشفي
الشعور بالوحدة وعدم المنفعة الذي
يسيطر اليوم على أناس كثيرين .

قبل وقت ليس ببعيد سمعت
أحدهم يناديني "جدتي" للمرة
الاولى، وكان رد فعلي: "من...أنا؟"
■ باتريسيا نيل وارن

منذ آلاف السنين وسكان أمريكا
الإصليون يقومون برحلات تأمل
واستغراق من أجل تجديد القوى
النفسية وبلوغ النضج الروحي . ولا
يزال كثيرون يفعلون ذلك حتى اليوم .
وفي واد بعيد موحش وجدت صخرة
كبيرة تشرف على ضفة نهر هادر وقد
نبتت شجرة سنديان من أحد شقوقها
تمثل جدة حقيقية ترتفع ثلاثة أمتار
فوق المنحدر الصخري . أحطت
الصخرة بدائرة حجار وبقيت في
المكان ثلاث ليال لم ابرحه أبداً وأنا
أتأمل وأصلي . كنت أصرخ بصوت عال
في الكون وأقول: يا جداتي ويا
أجدادي ! فلتحضر جميع مخاوفي الى
هذه الدائرة لأصارعها وأهزمها ."
وحضرت مخاوفي .

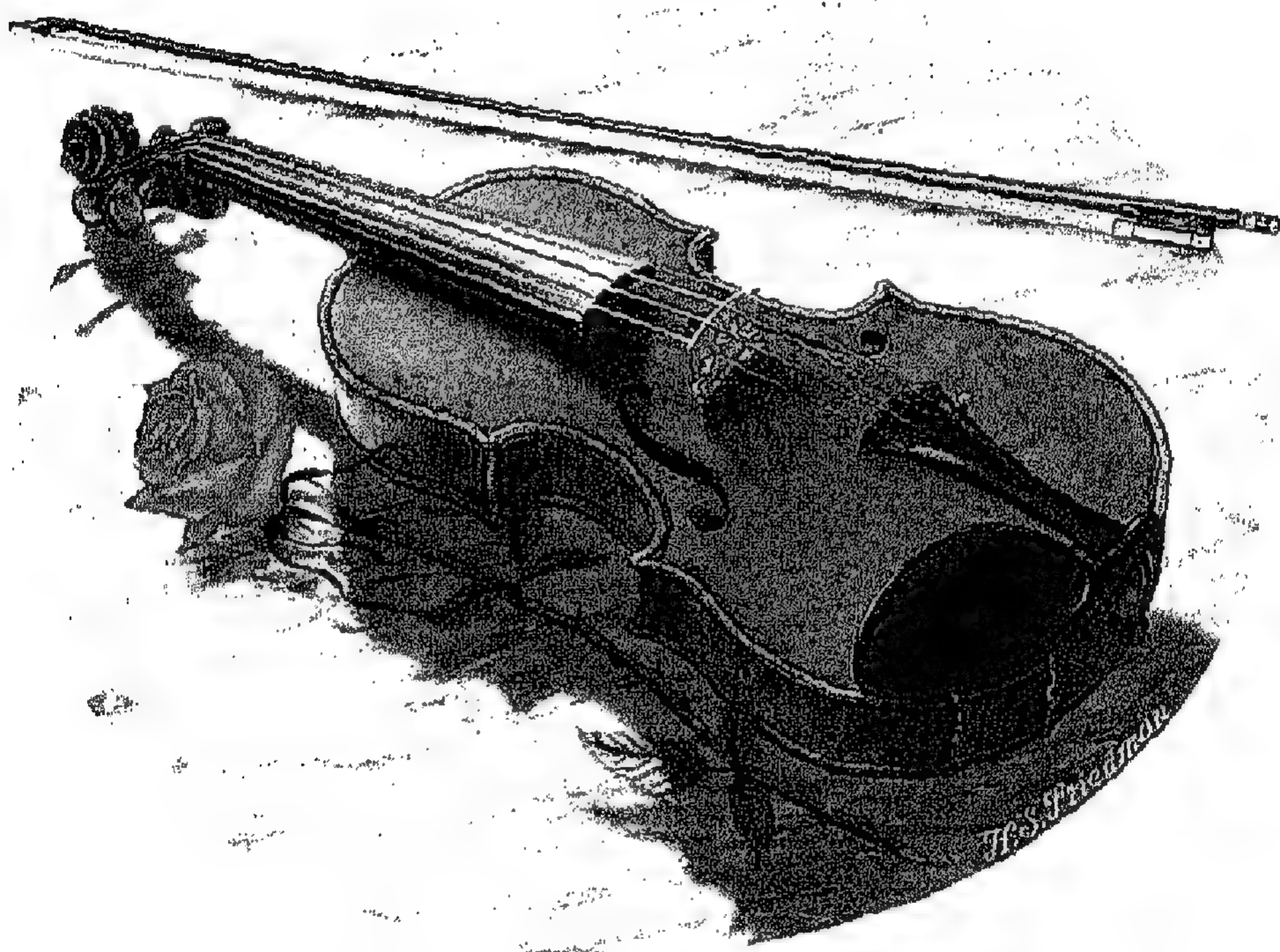
كانت النهارات سحرية . أحاطت
بي الفراشات والهامم وحلقت النسر
فوق رأسي زاعقة . لكن للنهارات
الجميلة هدفاً كالحا: تمكيني من
معارك الليالي .

الحلم الشافي - يستيقظ المنحدر في
الليل بأصواته المرعبة وتشبه هذه
الاصوات أحياناً نوبة الارغن المرتفعة
التي تهز الصخر أو صراخاً ثاقباً كان
يضطرنني الى وضع يدي على أذني .
كانت الاشكال تمشي متشامخة على
ضفة النهر بالقرب من الصخرة . وعلى
رغم خوفي صمدت بشراسة مستعدة
لأنشب مخالبي للعراك .

وفي الليلة الثالثة ابصرت حلماً
عجيباً رأيت فيه مومياء حاولت دخول
حلقة جلوسي . كان وجهها كالحا
وكانت أسنانها حادة بارزة كالتي

لمنتي سنة وأكثر لم يستطع أحد اكتشاف
سر كمان ستراديفاري أو الاتيان بمثله

كمان ستراديفاري



لكنهم عجزوا جميعاً عن ذلك،
والنتيجة أن ثمن هذا الكمان، في
حنال العثور عليه، شهد ارتفاعاً
عظيماً. وفي العام الماضي اشترى
رجل أعمال من هونغ كونغ إحدى تلك
الآلات بمليون و ٢٠٠ ألف دولار.
ولا شك أن في ذلك حافزاً
للعلماء الشباب العصريين على كشف

و قليلة هي الألغاز التي لم
يحلها العلم الحديث. ومن
هذه الألغاز كمان انطونيو
ستراديفاري الذي عاش في
القرن السابع عشر. وقد حاول صنّاع
الكمان الماهرون، لأكثر من مئتي
سنة، الاتيان بآلة تحاكي آلة
ستراديفاري جمالاً وقوةً ونغماتاً،

حيث القوة، في حين ان الكمان الذي يفقد عنصر التوهين يحدث صوتاً صارخاً لا تتحملة الاذن المرهفة. والسرّ هو في الموازنة بين القوة والتوهين.

لكن المهمة من الصعوبة بحيث أن ستراديفاري نفسه لم ينجح على الدوام في إحداث الأثر المطلوب. ويظن أنه صنع ١٥٠٠ كمان، إضافة الى عدد من آلات الكمان الاوسط والفيولونسيل وهو كمنجحة كبيرة، خلال حياته التي امتدت طويلاً. ومن آلاته المعروف بوجودها اليوم، وهي نحو خمسمئة، هناك عدد صغير لا يزال يعزف عليه الموسيقيون. ويقول بيكيرينغ: "لا شك في أن ستراديفاري صنع بضع آلات عظيمة، الا ان عدداً كبيراً من الآلات التي تحمل اسمه هي أضعف وأقل إنجازاً من الآلات العصرية".

ويظن جوزف ناغيفاري، صانع الكمان المجري المولد واستاذ الكيمياء والفيزياء الحيتين في جامعة "اي آند ام" الامريكية في تكساس، أن السرّ هو في الصقل. وفي حين يلجأ الصناع العصريون الى المحلولات العضوية لصنع هذا الطلاء، يقدر ناغيفاري أن سلفه الكبير استخدم محلولات مائية. وهذه المحلولات، الغنية بالاكسجين، تخاوي الخشب الذي يضاهيها غنى ولا توهن الصوت كثيراً. أو ربما عمد ستراديفاري، بحسب ظنّ أستاذ تكساس، الى تحضير طلائه الاخير عبر مزج مادة الكيتين القرنية المستخرجة من أجنحة الحشرات بزيت بزر الكتان.

سرّ كمان ستراديفاري، لكن الأمر قد يكون شاقاً جداً. ويقول نورمان بيكيرينغ، مهندس الصوت المرموق ورئيس جمعية الكمان الأمريكية: "لقد أعلن العديد من الناس أنهم اكتشفوا ذلك السر حتى تولد لدى أهل الموسيقى شك كبير في الأمر".

والكمان، من حيث الهيئة، صندوق خشب، أعلاه من الصنوبر الراتنجي وأسفله من القيقب. وفيه تجويف مغطى جزئياً، وعلى سطحه أوتار من المعدن أو أحشاء الضأن، شدّت بالألمنيوم من طرف الى آخر. لكن هذا الوصف لا يتعدّى قولنا أن الموناليزا هي مجموعة ألوان فوق خشب الحور. والحق أن صوت الكمان المتميز وقف على آلاف الخصائص في طبيعة الخشب وشكل الآلة ونوع المعجونة المستخدمة لملء الفجوات في سطحها وطلائها الخارجي الصقيل.

النغم المتوازن - ان أدوات ستراديفاري وقوابله ما برحت محفوظة في أحد متاحف بلدة كريمونا الايطالية حيث عاش وعمل. لكن طرائق عمله لا تزال سرّاً مستعصياً على الخبراء. ولا أحد يعرف ماذا فعل بالخشب وأي طلاء استخدم لصقل آلاته.

وفي حين أن الخشب المتين يمنح الكمان قوة ضرورية، إلا أن نوعية الطلاء الخارجي مهمة جداً لاهداث المضاءلة، أي توهين الذبذبات الصوتية. والمشكلة هي أن الكمان الجيد من حيث المضاءلة رديء من

وثمة خبراء كثيرون يعتقدون أن سرّ كمان ستراديفاري قد يكون، في التحليل الأخير، نفسياً أكثر منه علمياً، فما يسمعه العازف ويشعر به خلال عزفه هو مسألة ذاتية تشبه شم الورد، أي أنها تختلف باختلاف الأشخاص، ويعترف كبار العازفين أن عليهم تعود آلاتهم قبل أن تصبح طوع أيديهم.

ولكن هب أن العلم توصل إلى اكتشاف سرّ كمان ستراديفاري يوماً، فإنّ قوس الكمان تبقى سرّاً يحتاج إلى من يكتشفه، وهناك الاقواس المدهشة التي صنعها الحرفي الباريسي فرنسوا كسافييد تورت في القرن الماضي، والتي تُباع بعشرات ألوف الدولارات في المزادات العلنية، والواقع أن أحداً لم يكتشف سرّ مهنة تورت حتى اليوم.

■ روبرت تيتلمن

كما يقدر ناغيفاري أن الخشب الذي صنع منه ستراديفاري آلاته كان غنياً بالمعادن، خصوصاً ثاني أوكسيد السليكون، وهذا المحتوى المعدني قد يكون طبيعياً في الخشب أو مضافاً إليه. ويقول ناغيفاري: "إن الكثير من الخشب المنشور في لومباردي ظلّ، حتى وقت قريب، يرسل مع مجرى الماء إلى البندقية ليباع هناك، ولا يستبعد أن يكون الماء خمره وحمله بالمعادن الضرورية".

وهناك طرائق علمية لفحص كمان ستراديفاري، تجري دراستها في رعاية جمعية "كاتغات" الصوتية في بلدة مونتكليير من أعمال ولاية نيوجرزي الأمريكية، وهذه الطرائق تتيح تسجيل ذبذبات الكمان الصوتية في أدق تفاصيلها، وهناك أبحاث أخرى في هذا المجال تعتمد الرياضيات والبرمجة الالكترونية.



العلم في الكبر

كانت أمي في التاسعة عشرة عندما هاجرت عائلتها من اليونان إلى الولايات المتحدة، وشاءت أن تدخل المدرسة، لكنّ والدها رفض ذلك ودبر لها عريساً ما لبث أن منعها هو الآخر من الدّرس.

ولما بلغت أمي المترملة الخامسة والستين دخلت المدرسة بتشجيع من اولادها الاربعة، لتحضر صفّاً في "الانكليزية كلغة ثانية"، وبعد أسابيع خابرتني وهي فخورة بما تعلمته، فحثتها على كتابة رسالتها المقبلة بالانكليزية، وسرعان ما أجابت: "ولماذا أكتب عن ابن أوى والدجاج؟"

م. ب.

البطالة عمل لا يزعج

سأل موظف في مصلحة البطالة عاطلاً عن العمل: "أما وجدت عملاً بعد؟"
— كلا، والغريب في الأمر أنّ لائحة مؤهلاتي وخبرتي أصبحت في طبعها الخامسة.
ك. أ.

كنوز في البحار

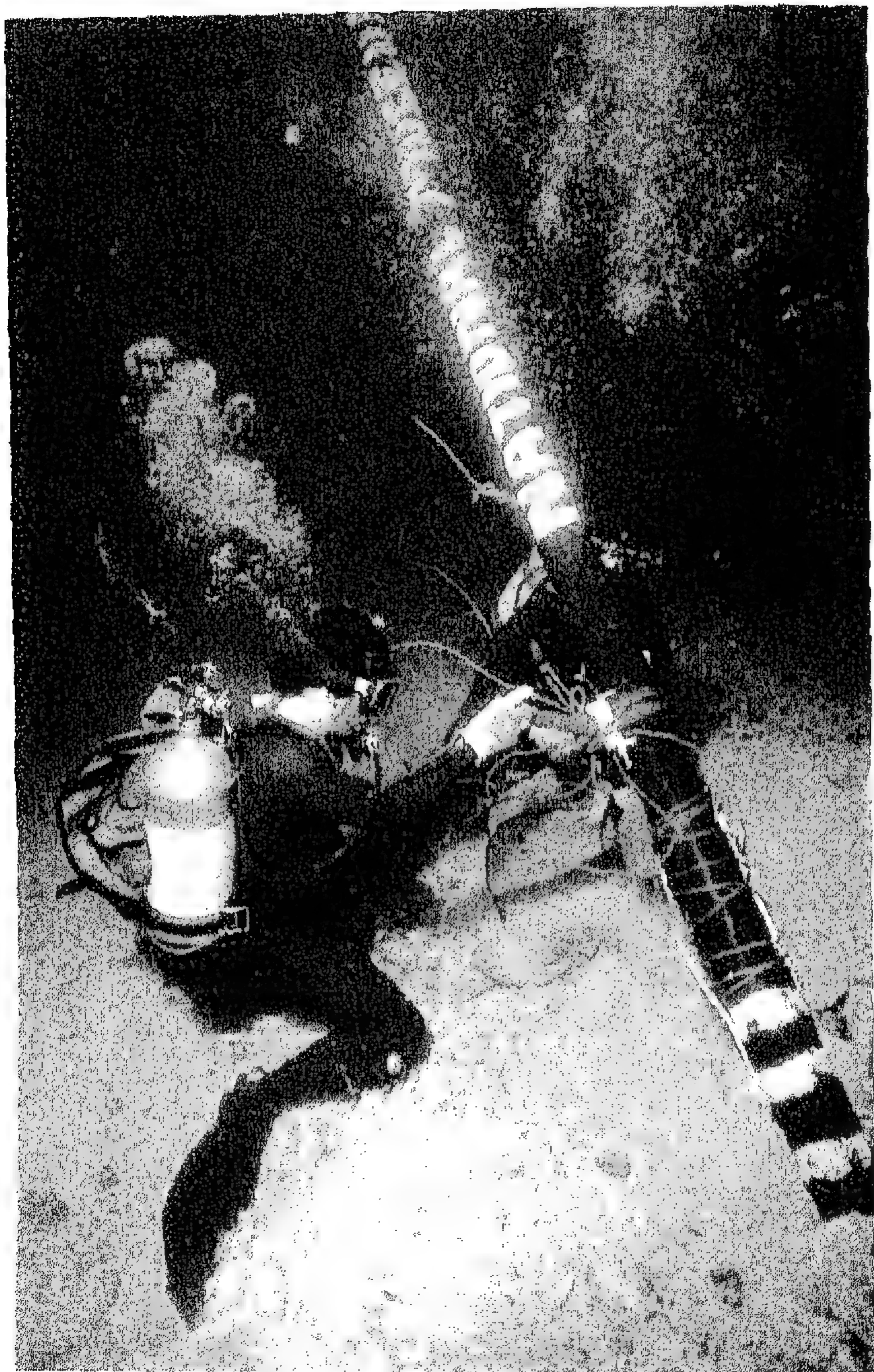
طبقات خزفيان عثر عليهما غواص
سلطا اضواء وهاجة على تاريخ
الأرخبيل الفلبيني العتيق

الهادئة وعرضوا على الغواصين المحليين أجوراً مغرية في مقابل تعريض حياتهم للخطر والغوص في أعماق المياد بحثاً عن الثروات المدفونة. وأرسل رئيس الفلبين فرديناند ماركوس سفينة حربية إلى المنطقة لحراسة المكان. وأكد جيزوس بيرالتا القيّم على قسم الآثار في المتحف الوطني أن الطبقتين اللذين انتشلتهما الصياد هما جزء من حمولة من الخزف الصيني من عهد سلالة "مينغ" التي حكمت الصين بين ١٣٦٨ و ١٦٤٤، وكانت تنقلها سفينة "ينك" صينية غرقت في القرن الخامس عشر.

ويغلب على الظن أن السفن التجارية الصينية بدأت رحلاتها إلى الفلبين منذ عهد سلالة "تانغ"

صيف ١٩٨٠ كان صياد فلبيني يغوص في مياه مضيق تابلاس جنوب لوزون بين جزيرتي ماريندوك وغاسبار بحثاً عن الاسماك الاستوائية، فعثر على جسمين غريبين مدفونين في قاع البحر الذي يبلغ عمقه أربعين متراً. غاص الصياد إلى عمق يتيح له رؤية هذين الجسمين على نحو أفضل، واستطاع تحريرهما من القشرة المرجانية التي كانت تغلفهما، فحصل على طبقتين اثريين من الخزف الصيني لا يزالان في حال جيدة وباعهما لأحد التجار بخمسة وعشرين دولاراً القطعة الواحدة.

انتشرت أخبار الاكتشاف الأثري في أنحاء البلاد، فتجمع الهواة وصيادو الغنائم في جزيرة ماريندوك



Dempsey Pagan Jr. MIA U I

غواص من شركة الآثار البحرية يستعمل أنبوب جذب الرمال.



المغواص انطونيو مالمونيس من المتحف الوطني يحمل طبقاً كبيراً من عهد "مينغ" وجرة من الخزف الحجري.

الفيليبين وجاراتها في جنوب شرق آسيا وبلدان أخرى بعيدة مثل بلاد العرب، حتى قبل أن يفتح الصينيون طريقاً تجارية منظمة، وأصبحت الفيليبين إحدى أكبر مقابر السفن في العالم بسبب أعمال القرصنة فيها وما اتصفت به مياهها من تيارات قوية ومد وجزر غادرين وأعاصير بحرية. وعلى رغم ما تعد به المياه الفيليبينية من آثار غنية فلم ينطلق سوى الهواة إلى استكشاف الثروات المدفونة في قاع البحار، إلى أن جاء اكتشاف الطبقيين قبالة جزيرة ماريندوك، بعد ذلك أرسل المتحف الوطني فريقاً من علماء الآثار البحرية إلى المنطقة للبدء في البحث.

الحاكمة (٦١٨ - ٩٠٧) وفي القرن الخامس عشر كانت ثلاثون أو أربعون سفينة من سفن الينك المحصنة ضد الماء والتي تحمل صناديق السلع تبحر سنوياً سالكة الطريق التجارية العادية من إقليم فوكيان إلى الجزر. وكانت كل سفينة تنقل من الحمولة ما يراوح وزنه بين ١٠٠ و ٣٠٠ طن، معظمها من الخزف الصيني والأقمشة. وفي طريق العودة كانت تنقل الأخشاب والذهب وقرون الوعول وزعانف سمك القرش واقفاص العصافير واصداف اللؤلؤ وطلاء "الماسيغا" المحلي.

وتدل التحف الأثرية التي عثر عليها في هذا الأرخبيل على أن تجارة بحرية ناشطة كانت قائمة بين

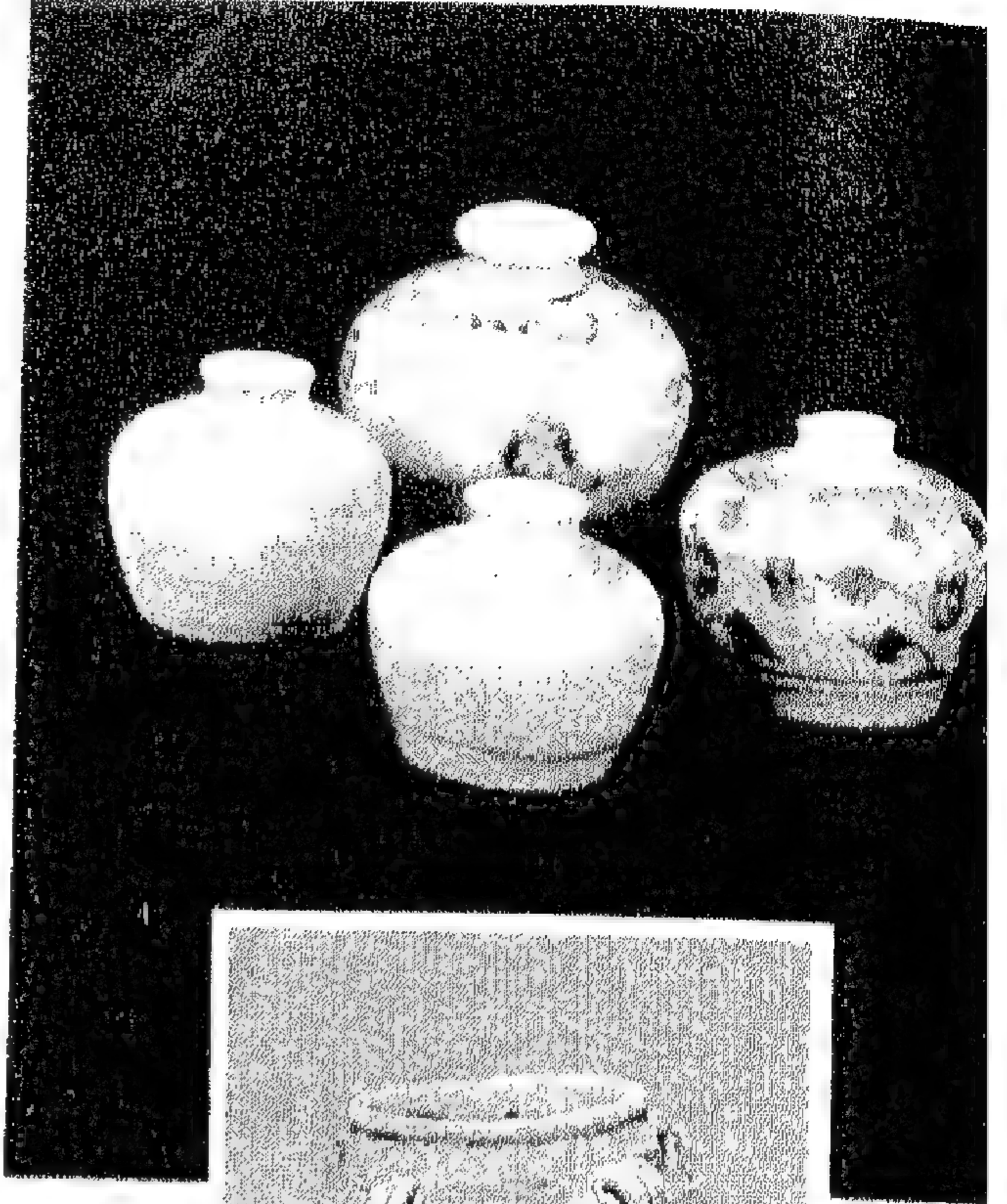
جرار صغيرة من عهد "مينغ".

الثروات بعد تحديد التحف المكتشفة وتصنيفها وتقدير قيمتها، وبعد اخذ كل قطعة نادرة منها الى المتحف بما في ذلك حبال الأشرعة والصواري وتجهيزات السفن والأسلحة الحربية. وأرسلت وزارة الثقافة الفرنسية اختصاصياً بعلم اعماق البحار لمساعدة الغواصين.

نعمة الوحل - كشفت اعمال الغوص الأولى معالم سفينة غارقة مدفونة عميقاً في رمال البحر. وبينت الآثار الرملية الحجم التقريبي للسفينة الذي قدر بثلاثين متراً ونصف متر طولاً واثني عشر متراً عرضاً.

وشيد المخيم الرئيسي المكون من اكواخ نخل النيبا على شاطئ ماريندوك وعلى بعد كيلومترين ونصف كيلومتر من مكان الحطام. وفوق الحطام ركزت منصة من الخيزران لأعمال الغوص وارشاد السفن. كذلك خصصت سفينة لنقل الغواصين من المخيم الى المنصة مرتين يومياً.

كان تنفيذ العمل بطيئاً لأن فرق الغواصين لم تكن تستطيع العمل اكثر من ٤٠ او ٥٠ دقيقة في النوبة الواحدة، وكانت تنجز عمليتي غوص يومياً، وكانت التيارات البحرية القوية تشكل عائقاً آخر، فلا يجرؤ الرجال على الغوص الا عندما تكون سرعة التيارات في المنطقة دون ثلاث عقدات (خمسة كيلومترات ونصف كيلومتر في الساعة).



جرة من الخزف الحجري عليها نقش تنين.

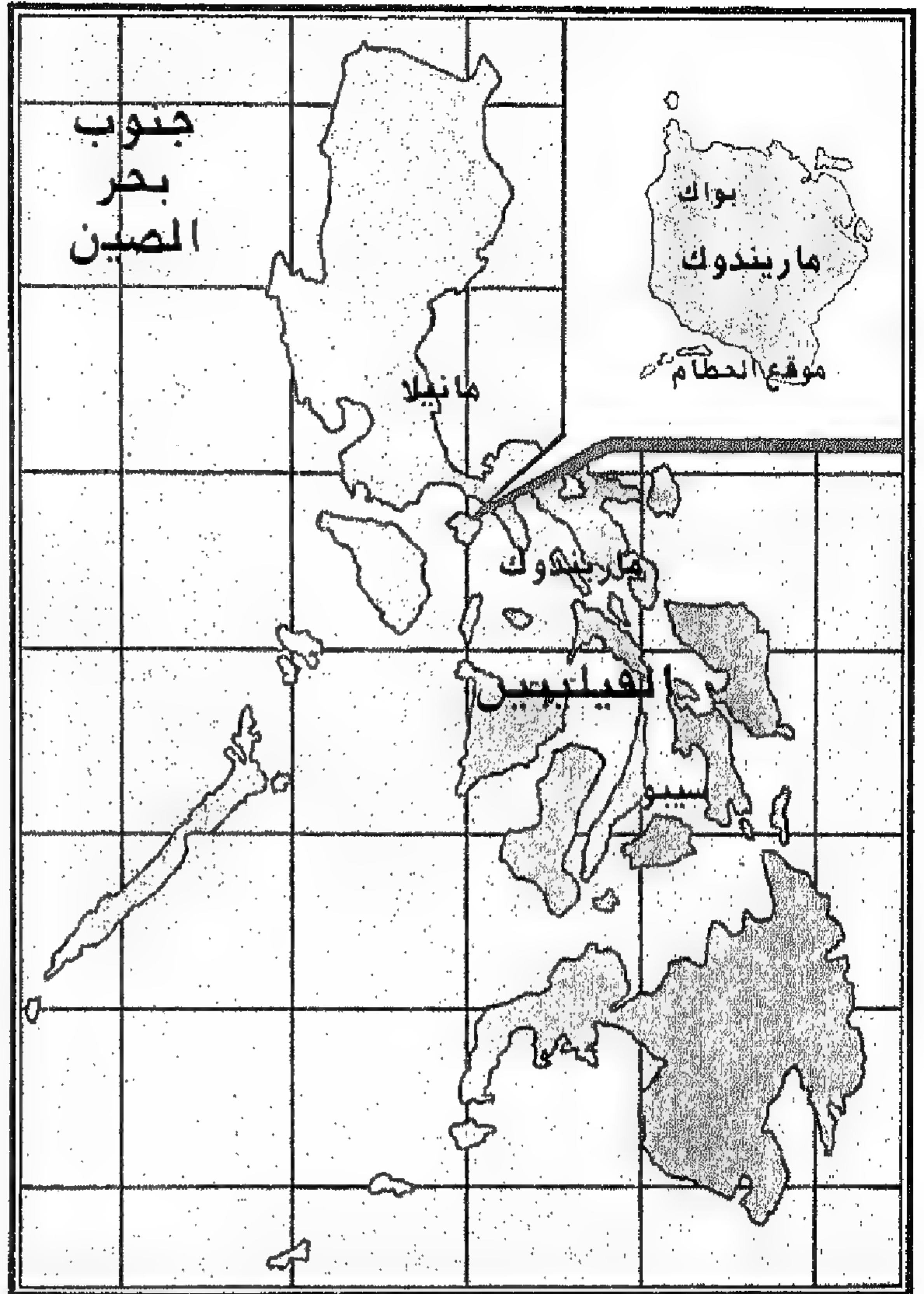
تعاقد المتحف ايضاً مع شركة "الآثار البحرية غير المحدودة" المختصة بدراسة الآثار تحت سطح الماء، من أجل جمع فريق عمل عالمي من ١٥ غواصاً مدرباً لمشروع ماريندوك. وتعمل هذه الشركة في مقابل الحصول على ٥٠ في المئة من

الغواصون الى الجزء الآخر، ولما كان المكشاف المعدني لا ينفع في تحديد مكان الخزف الصيني، استعملت الأنابيب الطويلة الموصولة بالضاغط لجذب الرمل والمرجان وبقايا الحطام كيما يتمكن الغواصون من الرؤية الواضحة.

وكانت التحف الأثرية تكتشف بالأيدي، ثم توضع في سلال خاصة وترفع الى سطح الماء في أكياس معبأة بالهواء.

وفي المخيم كانت المكتشفات تنقع في مياه مقطرة مدة طويلة قد تمتد شهرين او ثلاثة. فاذا بقيت مغلفة بالقشور المرجانية بعد هذه المدة، كانت تفرك بعناية بواسطة فرشاة أو تحك بواسطة مبضع وتفصل بمواد كيميائية خاصة.

وكانت حال التحف وقفاً على مدى تعرضها للعوامل الطبيعية مثل الحشرات البحرية والجراثيم والأمواج والرواسب المعدنية. ومن زاوية علم الآثار يعتبر الوحل نعمة لأنه يحمي الخزف والخشب. وحين نبشت الأطباق والجرار التي كانت مدفونة تماماً وعميقاً تحت الرمال وجدت نظيفة براقية مثلما كانت يوم غرقها. أما تلك التي كانت فوق الوحل فقد غطاها المرجان.



وتم تأمين قفصين لحماية الغواصين من سمك القرش. وضع احدهما في القاع حيث كان الغواصون يعملون والثاني على عمق ثلاثة امتار تحت سطح الماء حيث تتم عملية ازالة الضغط من الجسم.

وعلم قاع البحر بشبكة من القضبان المتعالية شبيهة بشبكة المساحة التي تستعمل على اليابسة في علم الآثار. فكان العمل يتم في كل جزء على حدة قبل ان ينتقل

على خاتم من النحاس الأصفر ومجموعة من القدر المسبوكة بالحديد .

استؤنف الغوص في شهر يناير (كانون الثاني) ١٩٨٣ . فانتشلت مئة قطعة أخرى من الخزف الصيني والخزف الحجري كان نصفها في حال جيدة . ويقول جيزوس بيرالتا : "ان هذه الحمولة تزودنا بالمعلومات الضرورية لاعادة احياء التاريخ الذي سبق الاستيطان الاسباني . فالخزف الصيني يعرفنا على تلك الحضارة وعلى مستوى التكنولوجيا الذي كان سائداً فيها وعلى الوضع السكاني ."

وعثر ايضاً على حطام سفن أخرى بعد عملية ماريندوك . ويعمل الغواصون حالياً في استكشاف حطام سفينتين في سورسوغون جنوب لوزون ، الأول هو حطام سفينة غليون اسبانية ضخمة لم يعرف زمن بنائها بعد ، والثاني هو حطام سفينة تجارية بريطانية من القرن الثامن عشر ، كذلك اكتشف حطام سفينتين في جزيرتي باناي وماسبات .

ان رفع النقاب عن كنوز البحر يفتح صفحة جديدة في تاريخ هذا الارخبيل العتيق . ويقول المدير المسؤول في المتحف الوطني الفريديو ايفانجليستا : "علم الآثار البحرية في الفيليبين هو حقنا الجديد . لدراسة التاريخ القديم . والأماكن الوحيدة التي لم يتطرق اليها بحثنا تقع تحت سطح البحار ."

■ بيت داي رومولو

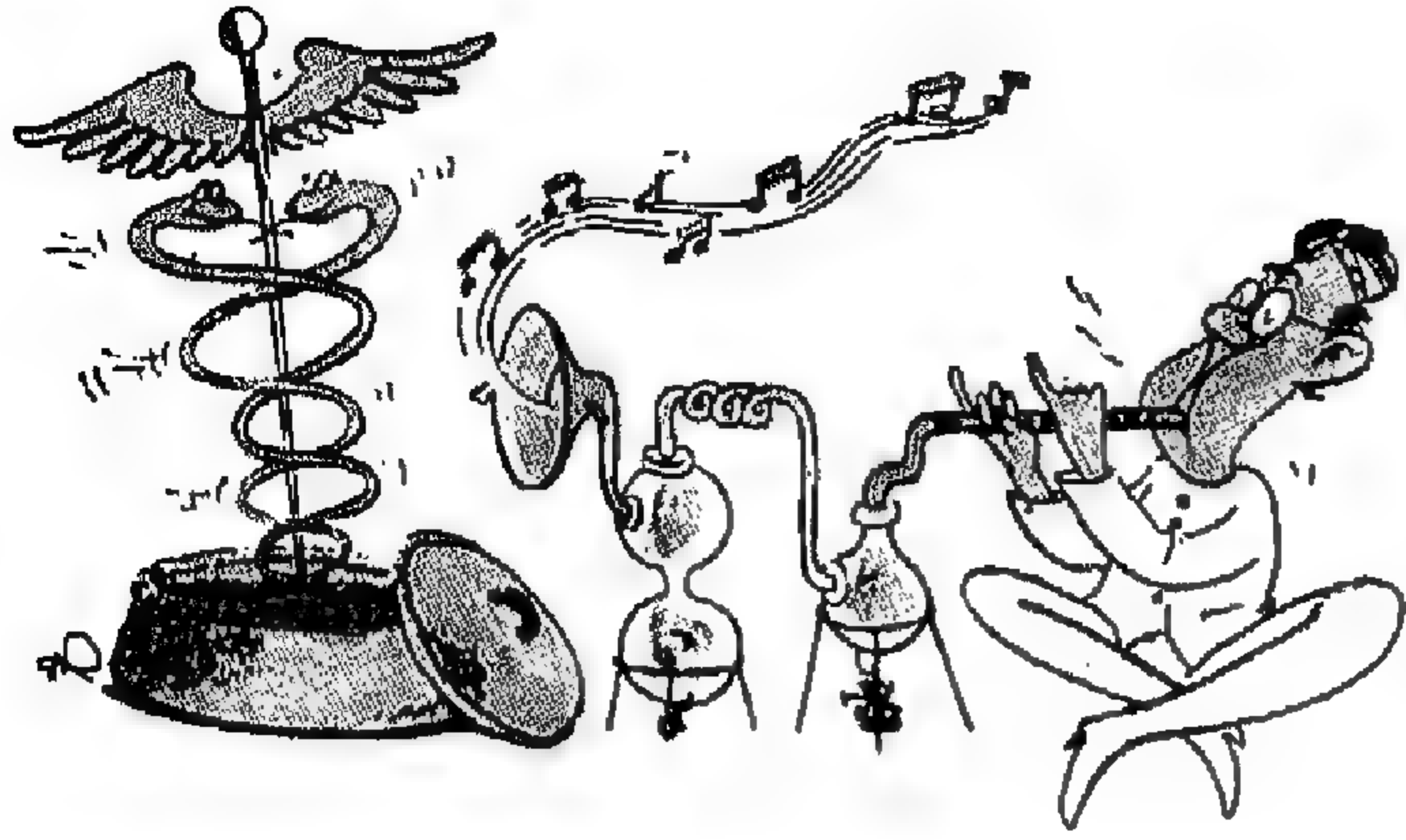
واضطرت فرق الغواصين الى العمل مرتين يومياً ولمدة ثلاثة ايام في تحريك "صخرة" مرجانية تزن ١٥٩ كيلوغراماً ، وعندما نقلت الصخرة الى الشاطئ تبين أنها بقايا صندوق شحن يحتوي على جرار داخل جرار وكوم من الأطباق ، وبدت تلك القطع سليمة كأنها حملت حديثاً ، وكان بعضها مكسراً ، الا ان المرجان حفظها متلاصقة طوال قرون تحت الماء .

وكان النتاج بعد المعالجة الكيميائية والنقع الدقيق مجموعة من خزف "مينغ" الجميل البراق باللونين الأزرق والأبيض ، من النوع الذي يستعمل في الفيليبين منذ القرن الخامس عشر على المائدة وفي الطقوس الدينية وزخرفة المقابر .

الأرخبيل العتيق - استغرق عمل بعثة ماريندوك الأولى فترة امتدت من شهر فبراير (شباط) الى شهر يوليو (أيلول) ١٩٨٢ . بعد ذلك أبطأت الأعاصير العمل . وتم انقاذ آلاف القطع ومن بينها ٢٥٠ جرة سليمة وأغطية جرار من الخزف الحجري وطاسات مختلفة الحجم من خزف المينغ وصحائف وأوعية لحفظ التوابل وعلب ذرور للتبرج مع أغطيتها وقطع مكسورة كثيرة قابلة للإصلاح ، أما النماذج الباقية وهي نحو ٦٠٠ قطعة فتضم شظايا مكسورة (هذه الأعداد لا تشمل الغنائم الكثيرة التي اخذت من المكان قبل ان يتسلم المتحف المشروع) . والى هذه الأشياء عثر

+++++

صاحبنا من الأناقة بحيث تخاله يلبس ربطة عنق وهو في ثياب الرياضة .



أصداق من عالم الطب

الماريوانا والسرطان

قررت الحكومة الأمريكية أن تضع في تصرف مرضى السرطان عقاراً مستخرجاً من أحد عناصر الماريوانا الرئيسية بعدما ظهرت فعاليته في منع التقيؤ الشديد الملازم للعلاج بالمواد الكيميائية، وسيتم توزيع كبسولة تحوي هذه المادة، وهي "دلتا - ٩ - تتراهيدروكانابينول" ("ت ه ك") على مستشفيات في جميع أنحاء الولايات المتحدة في إشراف المعهد الوطني للسرطان.

وأثار هذا القرار ضجة كبرى حول حساسات هذه المادة واختلافها عن الماريوانا في شكلها الطبيعي، ويقول الدكتور دون بوستر من المعهد الوطني للسرطان: "إن معظم اختباراتنا العلمية أجريت على هذه المادة، والطبيب يعرف تماماً ماذا يفعل إذ يصفها، وهذا لا يحسح" على الماريوانا التي تحوي عناصر أخرى كثيرة".

ويعكس الدكتور بوستر، بإيضاحه هذا، حذر المراجع الحكومية التي يهمها الأمر على نحو خاص، وجدير بالذكر أن المعهد لم يلجأ إلى هذا التدبير إلا بعد إجراء دراسات كثيرة أظهرت فعالية المادة المذكورة في السيطرة على أعراض التقيؤ الناتجة من العلاج بالمواد

الكيميائية، إلا أن العلماء يحذرون من أن مادة "ت ه ك" ليست مجدية بالضرورة بالنسبة إلى جميع المرضى، لكن الاختبارات أظهرت أنها مجدية بالنسبة إلى ربع المرضى الذين يتلقون علاجاً بالمواد الكيميائية، وعددهم الإجمالي ٣٠٠ ألف.

نور

الدواء على الواقع

"انهض لتناول دوائك" هذه النصيحة برهنت عن جدواها في دراسة نشرتها أخيراً المجلة الطبية البريطانية، بناءً على اختبار أجري لعدد من الذين تناولوا حبوباً تحوي مادة الباريوم التي يمكن تصويرها بالأشعة، وتبين أن المرضى الذين أخذوا الحبوب وهم واقفون، مع ٦٠ سنتيمتراً مكعباً من الماء، استطاعوا تذويب تلك الحبوب عبر جهازهم الهضمي خلال خمس ثوانٍ. أما الذين تناولوا الحبوب وهم مضطجعون فقد ذاب نصف مقدار الحبوب لديهم في المريء من غير أن يستقر في المعدة، وهذا ينطوي على خطر مزدوج، وهو استقرار الدواء حيث لا يؤدي وظيفته من ناحية، وحيث يؤدي المريء من ناحية أخرى.

صحيفة "نيويورك ديلي نيوز"

الاملاح المنقذة

أعلن الناطقون باسم الوكالات الدولية لصحة الاطفال نزول دواء بسيط ورخيص الى الاسواق من شأنه انقاذ حياة عشرات ألوف الاطفال الذين يقضون سنوياً في بقاع مختلفة من العالم. والدواء عبارة عن كيس صغير من السكر والملح يذاب في الماء ويعطى عبر الفم تعويضاً للسوائل والمواد الكيميائية التي فقدتها الجسم بفعل نوبات الاسهال القوية، والعلاج التقليدي كان يتم بإيصال المحل عبر الاوردة بعد نقل الطفل الى المستشفى.

وقد اختبرت فعالية هذا الخليط خلال موجة الكوليرا التي ضربت الهند في مطلع السبعينات. وعلى رغم وصف المجلة الطبية البريطانية "لانسيت" لهذا العلاج بأنه أهم تقدم طبي في هذا القرن، فإن انتشاره كان ضيقاً بحيث لم يبلغ سوى قسم ضئيل من أطفال العالم الذين يعانون الاسهال القوي من جراء الكوليرا والجراثيم والطفيليات، ويقدر عددهم بنصف مليار سنوياً. وإلى هذا الاسهال يعزى ثلث وفيات الاطفال السنوية وعددها ١٧ مليوناً.

ويقول جيمس غرانت مدير صندوق رعاية الطفولة (اليونيسيف) التابع لمنظمة الامم المتحدة والذي تولى نشر الدواء بالاشتراك مع منظمة الصحة العالمية التابعة كذلك للامم المتحدة، ان الدواء "بات منتشراً حول العالم كعيدان الثقاب، بحيث لا يخلو منه مكان".

صحيفة "واشنطن بوست"

ازدواجية الشخصية

ظاهرة ازدواجية الشخصية منتشرة اليوم في الكتابات الشعبية وأفلام السينما أكثر منها لدى الأطباء. غير أن ثمة أدلة موضوعية تشير الى إمكان انطواء الجسد الواحد أو الدماغ الواحد على شخصيتين أو أكثر.

وفي أبحاث أجراها المعهد الأمريكي الوطني للصحة النفسية، ظهر ان لكل "شخصية" لدى الفرد الواحد المصاب بالازدواجية موجات دماغية متميزة. وتناولت الدراسة عشرة افراد لدى كل منهم ثلاث شخصيات أو أكثر. وروقت كل شخصية في خمسة أيام متفرقة، مع قياس الموجات الدماغية حيال منتهجات خارجية كالنور والصوت. وتبين أن هذه الموجات متشابهة بالنسبة الى كل شخصية على حدة.

وبعد ذلك قورن كل من الافراد العشرة بفرد من العمر والجنس نفسه حاول ابتداء شخصية أخرى له من طريق الخيال. لكن الموجات الدماغية المنبثقة من كلتا الشخصيتين جاءت متطابقة. وهذا يعني أن الازدواجية خلل طبيعي لا يمكن توليده اصطناعياً أو إرادياً. مجلة "علم النفس اليوم"

أخطار الكحول

إن تناول الكحول للمساعدة على النوم قد يعوق التنفّس ليلاً، كما ظهر في دراسة أنجزها الدكتور جاي بلوك وزملاؤه في كلية الطب التابعة لجامعة فلوريدا الأمريكية. وفي تقرير رفعه بلوك الى اتحاد أمراض الرئة الأمريكي، إنه راقب عشرين بالغاً من الأصحاء تراوح أعمارهم بين العشرين والخامسة والستين. وقد تناوب هؤلاء على شرب عصير البرتقال الخالص، ثم على شربه ممزوجاً بالفودكا قبل النوم مباشرة. وكان من تأثير الفودكا أن أحدثت عسراً في التنفّس خلال النوم لدى ١٨ شخصاً من العشرين، بمعدل ١١ مرات في الليلة. لكن عسر التنفّس حدث عشرين مرة فقط خلال الليالي التي تناولوا فيها عصير البرتقال الصافي قبل النوم. ويقول بلوك أن نتائج الدراسة يجب ان تثني الجميع عن الشراب، ولا سيما أولئك الذين يعانون أمراض القلب والرئة.

مجلة "فاميلي سايفتي"

ط - ١١

مشروع رائد لنقل الشباب الضائع
من هامش المجتمع الى قلب الحياة

ماذا نفعل بالضحايا المحرومين؟

الرجال في أحد أشهر مخازن شارع
أوكسفورد التجاري، وهو الآن نائب
المراقب ويأمل بترقيات أخرى. يقول
ونستون: "لم أكن أحلم بالحصول على
مثل هذه الوظيفة قبل سنوات. فلولا
المشروع التوظيفي لكنت أنام في
الطرق أو لاصبحت لصاً". ويقضي
ونستون الآن ثلاث ليال اسبوعياً في
نادي "هاكني" للشباب يساعد
المراهقين الأقل منه حظاً، وذلك
تقديراً منه للفرصة التي فتحت أمامه.
ونستون هو واحد من ألف شاب
وأكثر ينتشلون سنوياً من طوابير
العاطلين عن العمل بفضل المشروع
التوظيفي. واحد المميزات المهمة
لهذا المشروع أنه يبحث عمداً عن

كان ونستون (٢٢ عاماً)
يحمد الله كلما مر بسيارته
السريعة في احياء لندن
الشرقية ورأى جماعة من
الشباب العاطلين عن العمل يقفون
عند زاوية الطريق. لقد كان مثلهم
قبل أربع سنوات، مراهقاً من جزر
الهند الغربية لا يملك امكانيات العمل.
قدم ونستون بعد تخرجه ٧٠ طلباً
للعمل خلال سنة، وواجه خطر
الانحراف الى الجريمة للحصول على
المال. ثم أرشده مركز العمل الى
المشروع التوظيفي.

كانت نتيجة الحلقة الدراسية حول
التجارة التي حضرها لمدة ٢٢ أسبوعاً
أن حصل على وظيفة في قسم ملابس

الذين يرفضهم أرباب العمل لتحقيق غايته في "نقل من كان دائماً في مؤخر الصف الى مقدمه". وكل المتدربين في المشروع من دون استثناء لا يملكون كفايات أكاديمية، وكثيرون تعرضوا لمشاكل مع الشرطة، ونسبة عالية منهم لا أب لهم ولا أم.

مارتن شاب زنجي متهم في سجلات الشرطة بترويج المخدرات، وهو نموذج لمن يساعدهم المشروع التوظيفي. والمشكلة الوحيدة التي يواجهها مارتن مع القانون الآن هي عدد الكتب القانونية المملة التي تترتب عليه دراستها، فقد جعله محامي المدينة كاتباً متمرناً لديه بعدما أعجب بتصميمه على تنظيف سجله العدلي.

وتقول ماريون (٢٠ عاماً) التي تدربت في المشروع التوظيفي وهي الآن موظفة استقبال في أول عمل لها منذ ما حملت سفاحاً بعد تركها المدرسة: "ان المشروع أشبه بعائلة كبيرة وجدت للمساعدة، وهو الفرصة الاخيرة لمن لم يعمل في حياته".

ويفاجيء نجاح المشروع التوظيفي الوكالات التقليدية اذ يحصل ٦٥ في المئة من المتدربين على وظائف او يرسلون لمتابعة تدريبهم على رغم البطالة المتزايدة هذه الايام. كما أن أسلوب المشروع المريح والدعائي يمنح الشباب المنحرفين شعوراً جديداً بوجود مميز وبهدف يسعون من أجله. مثل على ذلك أن أمّاً غير متزوجة في السابعة عشرة من العمر كانت تشعر بالوحدة من دون أصدقاء. وعندما طلب منها ملء استمارة بأسماء المقربين اليها في أحد مراكز

المشروع سألت هل يمكنها اعطاء اسم احدى الموظفات في المشروع. وها هي الآن سعيدة بعملها كسكرتيرة منذ سنة. ويقول المدرب أندي هيوز: "المشروع التوظيفي هو مدخل الى سن الرشد كما هو مدخل الى الوظيفة. وما أبدع رؤية الشباب يتفتحون!"

الفرصة الاخيرة - يعجب أرباب العمل لدى رؤيتهم سجل أعمال المشروع، ويفاجأون أكثر عندما يعلمون أن الطريقة المتبعة ليست تجربة عابرة يحلم بها المرشدون الاجتماعيون، بل هي مشروع دقيق مكلف أسسه فريق من رجال الاعمال الذين شعروا أن المجتمع المزدهر لا يمكنه التهرب من مسؤولياته تجاه من حرموا الامكانيات اللازمة. وتنظم الشركة المؤسسة دورات تدريبية على المهارات المطلوبة في المدينة، وذلك بدعم من مجلسها الاداري ومن أكثر من ٣٠٠ شركة كبرى. ويقوم هذا التدريب على حلقات دراسية للمراهقين مدتها ٤٨ أسبوعاً، منها ٢٦ أسبوعاً يمضونها في خبرة عملية في أحد المخازن أو المكاتب، وعلى حلقات دراسية مدتها ٢٠ أسبوعاً تتضمن أسبوع خبرة عملية للمتدربين الاكبر سناً.

ان ثلث العاملين في المشروع معارون من شركات كبيرة يشغلون فيها مراكز مهمة. وتدفع لهم هذه الشركات أجورهم ليرشدوا المتدربين في كل شيء، من مهارات الدماغ الالكتروني الى التجارة بالتجزئة. ويضحي بعث مديري المصارف بأوقات عملهم من أجل إعادة درس المقابلات التي تجرى مع المتدربين الذين

تمديد فترة اعارتها الى المشروع سنة أخرى .

العدل والثقة - معظم الشركات تعتبر الاعارة الى المشروع التوظيفي جزءاً من مخططها لتحسين تدريب موظفيها، ولا تجد الامر ينافي نظرتها الى النجاح . يقول جوليان سميت المدير في شركة "و.ه. سميت" وأحد أجراً مساندي المشروع: "يتعلم الموظف المعار كيف يتخذ القرارات . اذا تشاجر تلامذته فلن يستطيع الاتصال برئيسه ويسأله كيف يتصرف . " وعندما بدأت الحكومة برنامجها الجديد لتدريب الاحداث عام ١٩٨٣ . اختار عدد من الشركات الكبرى موظفين اكتسبوا خبرة من عملهم في المشروع للعمل في حلقات هذا البرنامج .

ويؤمن القائمون على المشروع التوظيفي أن لا وجود للتعبير القائل: "غير قابل للتوظيف" علماً ان الاحصاءات تفيد ان على الشباب الزنوج التقدم الى عدد من الوظائف يفوق بأربعة اضعاف عدد الوظائف التي يتقدم اليها البيض قبل أن يقبلوا للعمل . ويعرف العاملون في المشروع ان نقص الثقافة والثقة بالنفس لدى المتدربين ينعكس على ملابسهم القليل الترتيب وعدم دقة مواعيدهم وتصرفاتهم الفظة .

من أجل تخطي هذه المشاكل استهل المشروع التوظيفي دروساً في "المهارات الحياتية والاجتماعية" اضافة الى دروس الحساب ومحو الامية . وتبدأ الصفوف عادة بتعليم

يسعون الى وظيفة بعد تسجيلها على أشرطة فيديو، وأيضاً من أجل تعزيز ثقة المتدربين بأنفسهم واسقاط اخطاء مثل الاجوبة القلقة او المغممة . ويقول ألبرت ايغانز أحد المسؤولين المعارين: "لقد أخفق هؤلاء الفتيان في المدرسة . وهم لذلك يفضلون سماع آراء اشخاص من عالم العمل اكثر من آراء المعلمين ."

والاعارة الى أحد مراكز المشروع الاحد عشر قد يلفت المديرين الاداريين الى هذه المؤسسة . سالي بيلينغ مثلاً من مصرف "باركليز" الدولي كانت لا تعرف مشاكل الشباب الزنوج في جنوب لندن الا من خلال ما تقرأه في تقارير الصحف عن الشغب في بريكستون . وكمعارة الآن في مركز المشروع التوظيفي في لويشام تقول: "لم أشعر في حياتي بمثل ما شعرت به عندما تغيبت الفتاة الزنجية الذكية سوزي ذات الاعوام التسع عشرة عن عملها في اليوم السابق لعيد الميلاد ."

أجرت سالي بعض التحريات فوجدت أن سوزي محتجزة في هولوي بتهمة سرقة قميص من أحد المخازن لاهدائه الى أخيها في عيد الميلاد . والتمست سالي من القضاة أن تكون الحلقة الدراسية في المشروع التوظيفي فرصة أخيرة للفتاة ، فكانت لهذه القصة نهاية سعيدة . وتعمل سوزي الآن في أحد مكاتب الحي الغربي من لندن على رغم تهمةها السابقة ، وهي تقول: "لولا مساعدة سالي لكنت ضائعة الآن" وقد طلبت سالي من المصرف الذي تعمل فيه

مليء بمديري المصارف الزنوج الناشئين الذين يفتقدون فرص العمل بسبب التمييز العرقي. درس أوبراين المشكلة مع مديره المالي كولدستريم وقررا بدء مشروع لتبادل الموظفين يتيح للزنوج فرصة أكبر. وطلبا العون من رجال الأعمال الكبار في المدينة. كان أوبراين يقول لهم بحدة: "عرفت مدينة لندن دائماً بأنها مصدر الابداع في ميدان المال. فلماذا لا يكون لها الصيت نفسه في مجال الخدمات الاجتماعية؟"

وتدققت الاموال نتيجة هذه الدعوة، لكن أوبراين وكولدستريم لم يدركا أن لا فائدة من منح الشباب الزنوج وظائف لم يتدربوا عليها، غير أن مجلس المشروع التوظيفي المؤلف من أشهر رجالات المدينة رفض المهزيمة ويقول أوبراين: "لجأنا إلى الدولة وإلى مجلس العلاقات العرقية، لكن أحداً لم يجيبنا عن مشكلة بطالة الشباب الزنوج."

وبدأ التقدم الاساسي عام ١٩٧٧ عندما خلا مبنى كبير في المدينة يملكه مصرف "باركليز"، فقدمه أصحاب المصرف هدية إلى المشروع. وأنشئت ست حلقات دراسية حول المهارات المكتبية وتولى موظفو "باركليز" تمرين الشباب، فجاءت النتائج مثيرة للمشككين. وبعد انتهاء التجربة حصل ٨٢ في المئة من المتدربين على وظائف. ويذكر ديفيد رولاند أحد أعضاء مجلس المشروع ورئيس مجلس إدارة مؤسسة "ستيوارت رايتسون" العالمية للتأمين: "كانت النتائج رائعة، فقد

المجاملات الاجتماعية المهمة مثل القاء تحية الصباح لدى التقدم إلى وظيفة. ويتعلم المتدربون أيضاً كيف يقرأون خريطة القطار الجوفي (المترو) في لندن. يقول آندي هيوز: "بعض الشباب في جنوب لندن لم يقطعوا نهر التايمس أبداً ويخافون ركوب القطار الجوفي. فيرسلهم المدربون إلى ساحة ترافلغار مثلاً. وقد عاد أحدهم مرة ومعه حمامة لكي يثبت أنه كان هناك."

ويحرص المشروع التوظيفي على أن تضم حلقاته الدراسية خليطاً من البيض والآسيويين مع أن الشباب الزنوج هم الأكثرية، ويشجع النقاش المفتوح حول المشاكل العرقية. قالت لي فتاة من جزر الهند الغربية بعد حصولها على وظيفة في شركة بناء: "علمتني الدروس ألا أضع اللائحة في كل أمر على التحيز أو التمييز العنصري." ويشجع المشروع المتدربين على المبادرة ذاتياً إلى البحث عن وظيفة بدلا من وضع الوظيفة جاهزة في متناولهم. ويبقى في أماكن الشباب الذين لم يحصلوا على وظيفة بعد انتهاء الحلقة الدراسية أن يفيدوا من التسهيلات الموجودة في مكاتب المشروع، مثل الهاتف والصحف، حتى يجدوا وظيفة.

نتائج رائعة - بدأت أعظم مغامرات
هذه المؤسسة الخاصة عام ١٩٧٣ عندما قرأ رجل الأعمال ستيفن أوبراين، رئيس تجمع الوسطاء التجاريين في المدينة، مقالا في إحدى الصحف جاء فيه أن جنوب لندن

وبريستول، وأنشأ برنامجاً جديداً لمساعدة الشباب في أفقر مناطق غلاسكو.

أما التقدم الآخر فكان في مجال الحلقات الدراسية المختصة بتدريب الشباب الذين يعملون لحسابهم الخاص. إحدى هذه الحلقات أسست في كليركنويل حيث يتم إرشاد أكثر من ستين شاباً يملكون المهارات المختلفة مثل التصوير والخياطة إلى طريقة بدء أعمالهم الخاصة. بعض المتدربين الجدد يتعلمون كيف يصممون بطاقتهم الشخصية وكيف يبدأون رسائلهم وإعلاناتهم. ويقول لي كوثربرت ريتشاردز صاحب استديو "غويانيز" للتسجيل: "أن تتقن عملك شيء وأن تتقن ترويجه شيء آخر". وقد ارتفعت مبيعات ريتشاردز إلى ٢٠٠ جنيه استرليني في الأسبوع بعدما أنهى الحلقة الدراسية في كليركنويل.

وافتح المشروع إحدى أكثر مؤسساته إثارة في أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٨٣ عندما دشن ولي العهد الأمير تشارلز مركز "هانكي" الجديد، حيث يتلقى الشباب ذوو القدرات المتفوقة تدريباً تمهيدياً قبل أن يلتحقوا بحلقة دراسية لمدة سنة في كلية المدينة وشرق لندن ثم بحلقة أخرى في إدارة الأعمال في معهد العلوم التقنية في شمال لندن ينالون بعدها شهادة علمية. ويقول أوبراين: "في كل حلقة دراسية يبرز تلميذ على الأقل يملك قدرات فائقة لكنه ترك الدراسة".

ويهدف البرنامج الجديد إلى إرشاد

برهنت التجربة أن الشباب المحرومين يتجاوبون مثل غيرهم تماماً إذا ما تلقوا التعليم المكثف لمدة ثلاثة أشهر.

وتساءل أوبريان: "إذا كان المشروع نجح في الحقل المصرفي، فلماذا لا ينجح في حقول العمل الأخرى؟" وأنشئت حلقتان دراسيتان في شركة "آي سي آي" لقيتا النجاح نفسه، كذلك ثلاث حلقات أنشأتها شركة "ماركس وسبنسر" في مدرستها التدريبية في شارع بيكر تحت إشراف المدير هارولد فريمان الذي قال لأعضاء مجلس الشركة: "مثل بعض الشباب كمثل من يفرق للمرة الثالثة، فإذا لم ننتشلهم نحن فلن يجدوا من ينتشلهم".

أمل للمحرومين - في نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٨٢ فاجأ المسؤولون في المشروع التوظيفي عالم الأعمال بصفحة كاملة من الإعلانات في مجلة "فايننشال تايمس". بدت الإعلانات للوهلة الأولى ككل النشرات التمهيدية العادية التي تدعو القراء إلى شراء أسهم، لكنها في الحقيقة وبعد قراءتها بتمعن تشكل دعوة إلى الشركات لدعم المشروع مالياً. وبعد مرور ستة أسابيع بات المشروع موعوداً بموارد تزيد على مليون ونصف مليون جنيه استرليني.

صرف المشروع التوظيفي رأسماله الجديد في التوسع مثل كل المؤسسات الناشئة، فوسع شبكته في لندن ومدها إلى اسكوتلندا بعدما زاد عليها حلقات دراسية في برمينغهام

هؤلاء المتدربين غير العاديين الى وظائف مهمة بدءاً بالمصارف وانتهاء بالعمولة . ويقول نورمان ايفانز من مؤسسة "دراسات التأمين" التي ساعدت في انشاء هذا البرنامج: "سيضع برنامج المتفوقين الشباب الزوج على طريق الانتاج في المدينة ."

قد يشكل المشروع التوظيفي حدثاً مهماً في المجتمع اذ يهدف الى انقاذ الشباب الذين يعيشون على الهامش غير محصنين ضد الاخطار . وهو يعتبر الآن مثلاً يتبع في برامج التدريب

العملي المستقبلية، فهو أحدث صلات قوية بين التجارة والخدمات الاجتماعية، وهذه الصلات مرشحة لأن تقوى أكثر عندما تتوضح نتائجها التي تعود بالمنفعة على الشباب وعلى التجار وعلى المجتمع .

ويقول بريان كوربي المدير العام المسؤول في شركة "برودنشل": "يساهم المشروع التوظيفي في انعاش المجتمع كله عندما يساعد الشباب المحرومين في اعداد أنفسهم للعمل ."

■ أنطوني براون



سخرية لاذعة

كان أصدقاء الصحافي الأمريكي هيوود براون قلّة . ولم يستطع ، حتى زملاؤه على طاولة لعب الورق ، أن يكسبوا ودّه . ومرة قال له زميل خلال اللعب: "لقد عرفتُك وقتاً طويلاً يا هيوود، لكن شعوري أنّك لن تحرك ساكناً إذا سقطت ميتاً فوق هذه الطاولة ."

— إنك مخطيء يا عزيزي . لأنك لو هُتّ ، لقلت شيئين ، أولهما: "أخرجوا هذه الجثة من هنا ."

"والثاني؟"

— أكملوا عدّ الورق .

مجلة "العالم الساخر"

قاسم مشترك

القاسم المشترك بين الطبيب وعالم الاحوال الجوية أن الاثنين يتقاضيان أجراً، سواء أخطأ الواحد منهما أم أصاب .

ف.و.

قال موظف لرئيسه: "هذا الراتب الضئيل لن يسمح لي مدى الحياة بالزواج ."

— أعرف ذلك ، وهو أمر سوف تشكرني عليه بعد سنوات قليلة .

ب.ت.

في الجبال العالية كالإسباح في البحر
في المساء الساطع على أرواح
الغروب في بيت الريح



السناجب الطائرة

وهذا اسم لاهدى فصيلتين
متشابهتين من السناجب الطائرة في
أمريكا الشمالية. وليس في وسعي
التحقق من قصة المغزل، لكن يبدو
انها تطابق تصرفات الجنى الغشاش.
فعندما يتعلق الأمر بالمزحات الخبيثة
التي تتناول الأشباح لا نجد اي كائن
يفوق رواد الليل هؤلاء.
الجنى الغشاش حولنا في كل
مكان، ينط في الشفق ويبتعد في

تأتي قصة الكوخ المسكون
من جبال أوريغون حيث
يسمع افراد العائلة التي
تسكن هناك ليلة اثر ليلة صرير
المغزل القديم في العلية. وكلما فتح
أحدهم الباب سمع المغزل يتحرك ثم
يخف الصوت كأن الحائك الغامض
اختفى. واخيراً تغلب الفضول على
الخوف واكتشفت هوية محرك المغزل،
انه الجنى الغشاش.



الظلام، يقفز فوق الأشجار ناشراً رداءه الطائر وينقض عبر الغابات وفوق سطوح الأبنية مسقسقاً كأنه يضحك. وينجح في البقاء حتى عندما تنقلص الأرض وتعلو الأبنية. فقد كان في مدينة واشنطن بناء مؤلف من ثماني طبقات يتطارد فيه الجن الغشاش فوق جدران الاسمنت ويقفز ذهاباً وإياباً بين الغرف الفارغة. ويبدو انه اكثر عدداً من السناجيب الحمراء او الرمادية.

ومحرك المغزل، اذا وجد حقا، هو بلا شك احد السناجيب الشمالية الطائرة غلوكوميس سابرينوس، واسمها مشتق من كلمتين يونانيتين: "غلوكوس" وتعني "رمادي" و"ميس" وتعني "فأرة"، أما "سابرينا" فكلمة لاتينية تعني "حورية النهر". وهذه الفصيلة أكبر من اختها، لكنها ليست معروفة مثلها في امريكا الشمالية، وهي تقطن في الغابات الباردة والصنوبرية الكثيفة وفي الغابات المتنوعة الأشجار من الاسكا الوسطى الى المناطق المرتفعة والشمالية في الولايات المجاورة.

وسناجيب السابرينوس اكثر غنى في الألوان من الغلوكوميس فولانز أو السناجيب الطائر، وهو يفوقه طولاً بحوالى أربعة أو خمسة سنتيمترات ووزناً بنحو ثلاثين أو أربعين غراماً، اما الفولانز في امريكا الشمالية فهو اقصر انواع السناجيب اذ يبلغ معدل طوله حوالى ٢٤ سنتيمتراً بما في ذلك طول ذنبه الذي يبلغ عشرة سنتيمترات، اما وزنه فقد يصل الى ٨٥ غراماً.

والفراء كثيف عند الفصيلتين، والأذنان كبيرتان والشاربان طويلان والعينان سوداوان بارزتان. ويختفي "رداء الطيران" عندما لا تكون حاجة اليه، فيتقلص على الجانبين ليبقى طرفاه بارزان ويتهدل وينطوي مثل قماش المظلة المفلقة. وهو لا يزعج الجني الغشاش عند التسلق، لكنه يذكرنا عندما يسير على الأرض بالرجال المسنين الذين يمشون وسراويلهم ساقطة عند الكاحلين.

ويطلق اسم "بتيروميس فولانز" على الغلوكوميس الاوروبي الآسيوي الذي يشبهه في شكله وتصرفاته ويعيش بين السويد (السويد) واليابان. وهناك ٣٣ فصيلة اخرى من السناجيب الطائرة ومعظمها تستوطن آسيا، ومن بينها السناجيب الطائر الضخم الذي يبلغ طوله ٩٠ سنتيمتراً.

جامع الجوز - اذا أردت مقابلة الجني الغشاش فما عليك سوى ان تخدش شجرة نقار خشب فارغة تمر بها، ولن يلبث ان يظهر امامك رأس أملس ذو عيينين صغيرتين براققتين.

واذا اعدت النقر يشرع الجني الغشاش في العدو صعوداً ونزولاً داخل جذع الشجرة. وقد تجده عند الغروب او في ضوء القمر قرب بستان أشجار الجوز او في محطة استراحة تغطيها بزور دوار الشمس وتعبق برائحة الدهن المقدد وزبدة الفستق. ويسهل الضوء الأحمر مراقبة الجني الغشاش لأنه اقل قسوة على عينيه، لكنه يعتاد ايضاً ضوء المصباح الكهربائي. قد تكون رأيت هذه السناجيب من



جنية غشاشة وصغيرها المكتمل النمو في
نقرة شجرة .

عنها انها تسرق فراخ العصافير من
اعشاشها . كما أنها تعشق الخوادر
واليرقات الغنية بالعصارة .

والجني الغشاش لا يمضي فصل
الشتاء في السبات، مع ان الفولانز
تتخدر في المناخ القاسي البرودة،
واذا انتزعت سنجاباً من عشه
وأمسكته في يدك فسوف توقظه
حرارة جسمك، ولكن حتى عندما
تهبط الحرارة الى ثلاثين درجة تحت
الصفر فلا تفتأ سناجيب السابرينوس

دون ان تدرك ذلك . انها تتحرك في
السماء البنفسجية مثل أوراق البلوط
في مهب ريح هوجاء ، فتقفز عالياً او
في انقلابات جانبية او هبوط لولبي،
وقد تهبط ببساطة مثل مظلة
"باراشوت" من اعالي الشجر الى
الارض . كل هذا برفع احدي قوائمها
لمساعدة رداء الطيران في الانزلاق .
اول سنجاب طائر رأيته عن قرب
كان منهمكاً في جمع الجوز قرب
منزلنا . وكان المصور أبقى على أربعة
اشجار جوز كبيرة وأمن الأضواء
الغامرة لانارتها مما جعل البستان
الصغير مشعاً مثل خشبة مسرح . وكان
سنجاب يبرز أمامنا فجأة وهو معلق
في الهواء مثل قماش جلدي على حبل
مغسيل . وقد يطير سنجابان او ثلاثة
معاً ثم تهبط ببطء واذنابها تهتز
متوترة . وقبل الاصطدام بالأرض
تبطيء انزلاقها بقفزة قوية الى اعلى
فترفع ذنبها وتنفخ رداء الطيران ثم
تنزل قائمتيها الخلفيتين المبطنتين
حتى تطقطع مخالبتها فوق لحاء
الشجر . وعندما تستعد للقفز من موقع
الانطلاق المختار تجمع اطرافها في
شكل كرة وترسم طريق طيرانها
بتحريك رأسها يميناً ويساراً ومن
أعلى الى اسفل ثم تقفز الى الأمام
فينتفخ رداء الطيران ويتسع بفعل
"مهمازين" غضروفيين في شكل
هلال . هكذا ينطلق الجني الغشاش
في ظلام الليل .

حيوانات ضاحكة - تقتات السناجيب
الطائرة بالجوز والتوت والفطر والبزور
واحياناً تتذوق الحشرات . ومعروف

والمشكلة التي تواجهها لدى دراسة الجني الغشاش هي انك مهما حاولت ان تجعل دراستك تحليلية فان هذه السناجب تدفعك الى الضحك. فنحن نتكلم عن حيوان يضرب بقدمه الأرض عندما يغضب ويتمدد على ظهره ويرفس لكي يخيف المتطفلين ويعانق اثناء التزاوج فيلف الذكر الأنثى برداء الطيران ويحي افراد فصيلته بالقبلات.

ماذا عن مصير الجني الغشاش؟ الحقيقة انه لن ينقرض. انه هناك ما دامت الكرة الأرضية تدور حول نفسها، يرتاد الغابات التي نظنها خالية من الأشباح ويطير بين القمر البارد والأرض، فينجز بذلك أهم أعماله وهو ابقاء جو الليل كما يجب ان يبقى.

■ تيدوليمس

"تطير" في اعماق الليالي الباردة. والفصيلتان تحفظان الحرارة داخل اعشاشهما فتلفها بأي مادة عازلة تجدها مثل أوراق الشجر او اللحاء، وهي تحتشد في الشتاء للسبب نفسه. اما الجنيات الامهات التي تلد صغاراً يراوح عددها بين اثنين وستة فتبقى يقظة في رعايتها، وهو أمر ضروري لأن فترة النمو طويلة، تمتد نحو ستة اسابيع منذ وضعها في شكل نقانق زهرية اللون صغيرة جداً حتى محاولاتها الأولى المترددة في الانزلاق، وتستطيع الأم حمل صغارها حتى عندما يكون وزن الواحد منها نصف وزنها هي، فتلتقطه في فمها وتمسكه في شكل مقلوب وتلف رأسها بقائمتيها. وهي لا تعلم صغارها الطيران عندما يحين الوقت لانهم يفعلون ذلك غريزياً.



اعلانات التلفزيون

كيف يمكن عرض برنامج رصين على التلفزيون مع قطع ربع ساعة للاعلان عن أوراق المراهيض ومستحضرات التنظيف؟

ر.س.

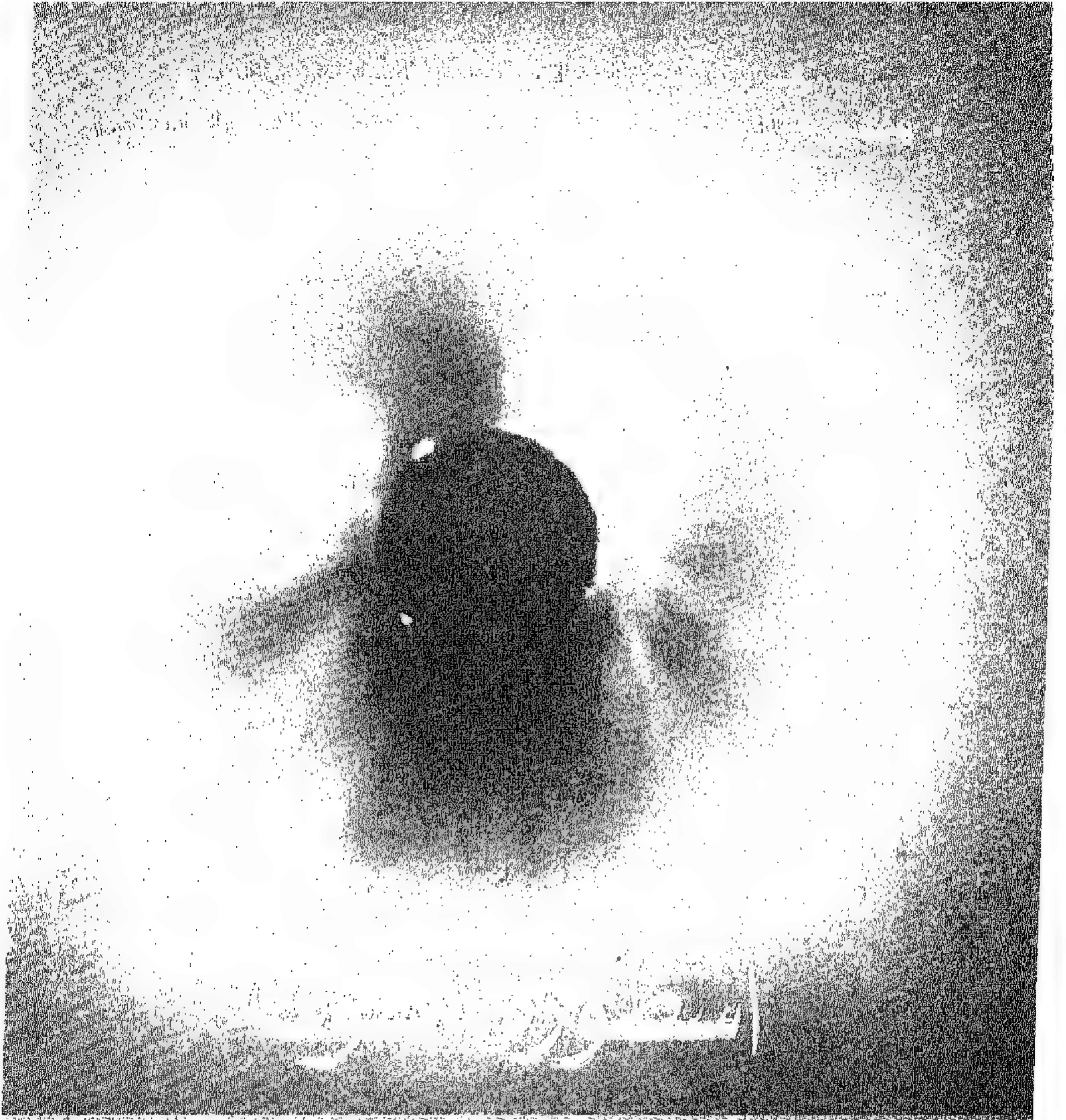
رفيق يحب نفسه

اذا وجدت شخصاً لا يسمع ان يقول شيئاً واحداً حسناً عن سواه، فليس غريباً ان تكون عثرت على رفيق حلو المعشر.

ج.ل.

توقعاتي تشير الى ان السماء سوف تهوي يوماً على الارض. لكن إيماني يقول بأن ثمة سماء أخرى وراءها.

س.ب.



استطاعة بني البشر الفانين اتقاء
ذلك الشيطان بالتصويت اما صياحاً
واما قرعاً على الطبول . ولقد تبين
لهم خلال التاريخ ان هذه الحيلة تفعل
فعلها كل مرة .

الا ان بهاراتا كالا ينجح بعض
الاحيان في احالة الليل نهاراً وان
لفترة قصيرة . وهذا هو الدافع الذي

ذلك العملاق الخبيث ذو
الأنياب المسمى "بهاراتا
كالا" لا يمكن تحطيمه،

وان أمكن التغلب عليه . وهو لا يزال
منذ اقدم الازمان يطوف سموات
اندونيسيا سعياً الى الشمس والقمر
لكي يلتهمهما ويغرق العالم في
الظلام . وتقول الاسطورة ان في



حملنا على التوجه الى جزيرة جاوه الاستوائية في يونيو (حزيران) ١٩٨٣. كنا سبعة وعشرين شخصاً ارتحلوا جميعاً، باستثناء واحد، نصف المسافة حول العالم الى مدينة سورابايا لا لشيء سوى مشاهدة ذلك الغول الآكل الشمس في احد اطواره الذي يدعوه سكان الجزيرة "جيرهانانا ماتاهاري". أما نحن فنسمي ذلك كسوفاً تاماً للشمس.

والشخص الوحيد بيننا الذي غاب الكسوف عن باله كان مرافقتنا ليندا هولواوي. ولم نتحدث إلا عن الكسوف الوشيك. اما ليندا التي لم تشاهد كسوفاً تاماً من قبل فأقرت انها لا تفهم حماسنا: "انكم تذكرونني بحفنة من المدمنين، وأظن انكم جميعاً مجانين."

وكنا كلنا، ما عدا خمسة، عرفنا الكسوف الكلي مرة على الأقل قبل ذلك الحين، فحاولنا تفسير الأمر: في الحادي عشر من يونيو (حزيران) بدءاً من العاشرة صباحاً سيتحرك القمر ببطء في سماء سورابايا ويعترض طريق الشمس. وفي نحو الحادية عشرة والدقيقة الخامسة والثلاثين ستحجب الشمس كلياً ويحل الظلام.

وهذا حدث نادر، اذ ان الكسوف الكلي لا يحدث الا عندما يمر القمر الجديد مباشرة بين الارض والشمس معترضاً كل نور يأتي من قرص الشمس ومسدلاً ظلاً على الأرض.

لحظات ثمينة - هذا الوضع الفريد للأرض والشمس والقمر لا يحصل إلا

نحو سبعين مرة خلال القرن، بمعدل مرة واحدة كل ثمانية عشر شهراً. والطريق التي يلقي عليها القمر ظله تمتد بين ٨٠٠٠ كيلومتر و١٦ ألفاً. أما عرض الظل فلا يتجاوز ٣٠٠ كيلومتر. وهو لا يغطي كل نقطة على الارض إلا مرة واحدة كل ٣٧٠ سنة.

وملايين سكان جاوه يوافقون على أنه ليس ضرورياً ان تكون السماء نقية ذلك اليوم، ولكن لأسباب تختلف عن أسباب ليندا هولواوي، فهم يخشون ان يصيبهم العمى، ولخشيتهم ما يبررها. ذلك بأن التحديق الى فوق طوال الدقائق التسعين التي يستغرقها اعتراض القمر الشمس، ثم طوال الدقائق التسعين الاخرى التي يستغرقها الانقشاع، من شأنه ان يعرض الناظر لأذى كبير في شبكية عينيه كما يحصل اذا نظر طويلاً الى الشمس في أحد الأيام العادية. والنظر الآمن بالعين المجردة لا يجوز ان يحصل الا في لحظات الكسوف التام.

في ذلك اليوم توجه كثير من الناس الى المعابد يصلون فيما قبع كثيرون في بيوتهم يشاهدون جيرهانانا ماتاهاري على شاشات التلفزيون. وفي حين كان معظم زوار جاوه ذلك اليوم من السياح الذين تروقه التحولات الفلكية، فقد وفد بضع مئات من العلماء من نحو اثني عشر بلداً لمعاينة اطول كسوف في العقد الأخير من الزمن. وكان هدفهم فحص الهالة الشمسية التي لا تسفر عن وجهها الا في لحظات الكسوف التام الثمينة، كذلك قياس حجم

اسطورة الكسوف

الرجال نوافذ منازلهم بالصحف وابقوا اولادهم في الداخل. أما النسوة الحوامل اللواتي ما برحن متمسكات بالتقاليد القديمة فاخترن تحت الأسرّة لحماية الأجنة. وخرج الوف المسلمين المؤمنين الى جوامع المدينة ونقلت الصلوات عبر مكبرات الصوت. ووسط ذلك الانشاد البديع سمعنا صوت مدفع واحد أطلقه مواطن للتهويل على بهاتارا كالا.

وفي الدقائق التي سبقت جيرهانا ماتاهاري صاحت الديوك واكتسى الجو بظلّ ساحر من الألوان وبرزت الزهرة في السماء. وفجأة تجمعت القرون الناتئة من الشمس الهلالية لتكوّن شلالاً بهياً من النور اخترق وادياً عن جانب القمر الذي تملأه الجبال. ثم ظهر قرص القمر الأسود كما في السحر، وعتمت السماء وانسكب الغروب على الآفاق حولنا التي تحدها ظلال القمر، وانفجرت هالة الشمس كالألعب النارية.

واجتاحنا جنون الكسوف، ووقفنا نصيح مذهولين، بفعل شيطان او بلا شيطان. وحين عادت بشائر النور الى الظهور وقع نظري على مرافقتنا ليندا هولواي وقد اتى عليها الهلع والقشعريرة واحمر وجهها وضافت أنفاسها.

وبعد ساعات قالت لي: "لقد اتخذت قراراً خطيراً اليوم، وهو ان اتزوج رجلاً غنياً كيما يتسنى لي ان آتي الى هنا مرة اخرى." وارتجفت وهي تتابع: "لقد بت مدمنة من مرة واحدة."

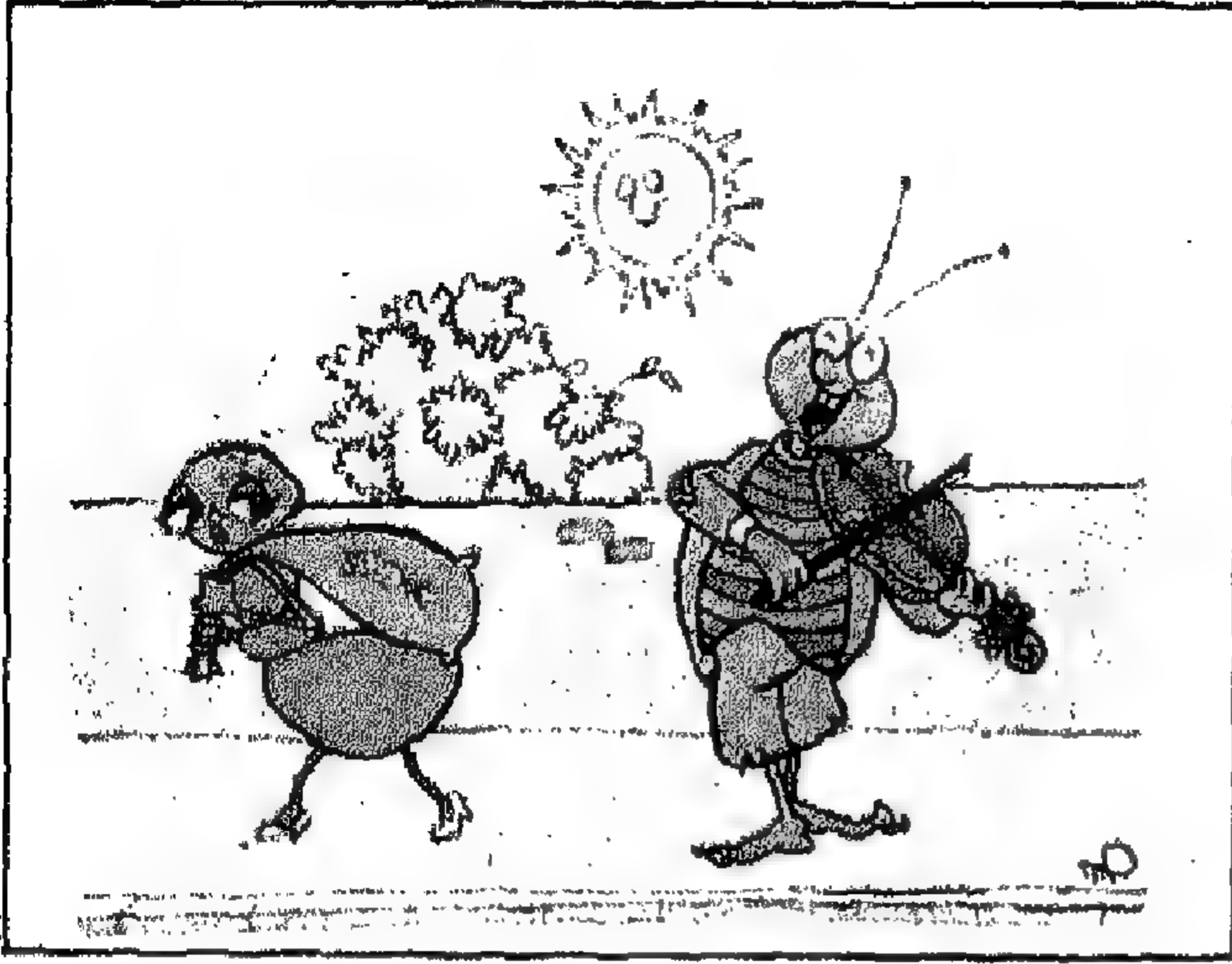
■ جيمس ايمن

الشمس مقارناً بالمعطيات المعروفة مع الوقت الذي يستغرقه عبور القمر، وفحص مداره كذلك.

وحدها الغيوم التي يمكن ان تخفي النور والظل كليهما، تستطيع ان تحبط أهداف العلماء وأهدافنا. وحين ظهرت بعض الغيوم في العاشر من ذلك الشهر عمد بعضهم الى خطة طوارئ باكترائه سيارة مع سائقها ليسرع به الى الثقوب التي تتخلل السحب اذا بقي الغيم في اليوم التالي. واستعد اثنان من متسلقي الجبال لارتقاء قمة بركان جنوب سورابايا أملا منهما في ان تلك القمة ترتفع فوق الغيم، وفكر بعض الامريكيين في حجز مقاعد على طائرة محلية حدد موعد اقلاعها قبل عشرين دقيقة من الكسوف الكلي، على ان يرشوا الطيار للانحراف بهم نحو الظل بعد ارتفاعهم فوق الغيم.

شلال من نور - العلماء الأمريكيون لم يستطيعوا بحث أمور من هذا القبيل نظراً الى المعدات الثقيلة التي في حوزتهم والتي لا يمكن نقلها بسهولة. وتوجه معظمهم الى تانجونغ كودوك على ساحل جاوه الشمالي ليكونوا في منتصف خط الكسوف حيث يبقى الظل اطول وقت ممكن، وهو خمس دقائق وثمانى ثوان.

وكانت مجموعتنا على بعد أربعين كيلومتراً جنوب تانجونغ كوداك، في موقف سيارات خارج احد فنادق سورابايا. كما كانت الأحوال الجوية على خير ما يمكن. ونظرنا الى شوارع المدينة فاذا بها خالية. وقد ستر



حَدِيقَةُ أَفْكَارٍ

عندما يعلو وجهك الجلال وتغطيتة التجاعيد فاعلم ان عمرا جديدا كتب لك في فترة الشيخوخة.

ليكتور هينغو

الابتسامة الجميلة تدخل المنزل كشمس الصباح.

و.ت.

افضل ارث تتركه لولدك هو ان تدعه يشق طريقه بنفسه ويقف على رجليه حرا.

د.ا.

لا يمكن ان يعيش المرء بلا أحلام ، فالذاكرة تحلم بالماضي والخيال يحلم بالمستقبل .
موريس شيفالييه، ممثل ومغن فرنسي

كل شيء يبوح لك بأسراره اذا احببته المقدار الكافي.

ج.و.ك.

لكل منا ضعفاته . وكيف لي الا اصفح للآخرين عندما أتذكر كيف تفاضوا عن ضعفاتي ؟

و.ا.و.

ثمة متعة يجدها العميان في القراءة بطريقة برايل لا يعرفها المبصرون على الإطلاق .
هذه المتعة يستمدونها الكفيف من لمس الكلام ومن لمس الكلام اياه .

ج.ف.

إذا كان الغضب حكيماً وفي موضعه ، فهو يولد لدى الغاضب هدوءاً عجيبيّاً .
الروائي بالوير ليتون

المرآح هو القوة التي تذكر المرء بأنه، مهما علا العرش الذي يجلس فوقه، انما هو يجلس على قفاه .

تاكي

قصة إحدى ضحايا الحرب الكيميائية

المطر الأصفر

بعد وردت تقارير مماثلة من كمبوديا وأفغانستان، ثم ما لبث عدد من الحكومات والمنظمات الدولية أن جمع بيانات كثيرة حول هذه الغارات، وعلى رغم أن البيانات تتضمن روايات منقولة عن شهود عيان من اللاجئين وشهادات لبعض الثوار الهاربين وعينات لمواد سامة مستخرجة من مواضع الغارات، فإن الفيتناميين وحلفاءهم ينفون جهاراً حصول أي غارات من هذا القبيل، لقد ألحق "المطر الأصفر" أذى شديداً بعدد كبير من قبائل الهمونج على رغم شجاعة أبنائها وقوة عزيمتهم، واليك قصة إحدى عائلات الهمونج



قبل تسع سنوات بدأت تنشر تقارير عن الحرب الكيميائية التي يشنها الفيتناميون وقوات باث لاو على قبيلة الهمونج في جبال لاوس. وتعني كلمة همونج "الانسان الحر"، وكانت هذه القبيلة قاتلت ببسالة الى جانب الجيش الامريكي أثناء الحرب في جنوب شرق آسيا فلم ينس الثوار هذا الامر، بعد استيلاء قوات باث لاو على لاوس في العام ١٩٧٥ أخذ الهمونج يقدمون تقارير عن غارات جوية تشن على قراهم وتستخدم فيها غازات سامة تدعى "المطر الأصفر"، وفي ما



Photos courtesy of the author

التي تنتمي اليها فتاة يتيمه في الثانية عشرة تدعى شيا فانغ .

راحت الطائفة النفاثة تهدر فوق منطقة بهو بيا الجبلية في لاوس تاركة خلفها سحابة مشؤومة من الدخان الأصفر . وفي أحد حقول الرز في الناحية السفلى كان شونغ يانغ (٢٦ سنة) ، وهو فلاح من الهمونغ ، يصيح بزوجته وأطفاله الاربعة كي يسرعوا الى الغابة ويجدوا ملجأ لهم . فهرعوا الى هناك وجثموا فيما ظل المطر الاصفر يتساقط ذلك الصباح في الثالث والعشرين من أغسطس (آب) ١٩٨٣ . ثم بدأوا يشعرون بدوار وعشيت أبصارهم وجعلوا يتنفسون بصعوبة .

باتت شيا فانغ يتيمه في اثر اضطهاد الفيتناميين وقوات باثت لاو قبيلة الهمونغ في العام ١٩٧٥ ، وانتقلت الى أسرة عمها شونغ يانغ . وحين تعالى هدير الطائفة على علو منخفض كانت شيا فانغ مشت نحو ساعتين وكادت أن تبلغ حقل الرز في قريتها . غير أنها ما لبثت أن تسمرت في مكانها وأخذت ترتجف خوفاً .

لقد شهدت الفتاة أولى غارات الغازات السامة على قريتها في العام ١٩٨٠ حين كانت في التاسعة . ولم يفارقها منذ ذلك الوقت الخوف من الطائرات التي ترمي على نحو دوري دخاناً أصفر أو أسود أو أبيض أو أحمر يصيب الناس بمرض شديد . وقد مات بعضهم متألماً أشد الألم خلال ساعات أو أيام معدودة . وبعد إحدى الغارات التي شنت في العام (١٩٨١) بقيت شيا الى جانب أخيها ستة أيام تصلي

لشفائه . إلا أن الحمى اشتدت عليه وشرع الدم ينزف من أنفه وفمه فقضى .

بعد مرور الطائفة النفاثة خرجت شيا من مخبأها في الغابة فرأت البقع الصفراء على أوراق الشجر . وفجأة أحست دوارة وبدأت تشعر بألم في رأسها وتقلصت عضلات معدتها وصدرها .

عندما لقيت الفتاة عمها شونغ وأفراد عائلته ألفتهم جميعاً مصابين بألم في بطونهم وهم يتقيأون على نحو لاإرادي . أما أعضاؤهم التي تعرضت للمادة الصفراء اللزجة فقد علتها بقع حمراء تثير الحكاك . وأجهشت شيا في البكاء وقد ألهمت أحشائها الحمى ثم سألت عمها : "لماذا أشعر بهذه الحرارة؟ هل سأموت؟"

الهروب - أمضت العائلة التي أقعدها المرض ليلتها في الغابة وفي الصباح اصطحب شونغ أسرته الى القرية . وكانت زوجته وأطفاله يعانون السعال وعشو البصر والغثيان . وسلك الجميع ممرات جبلية ساروا فيها على مهل ممسكين بعضهم بعضاً . وكانت رحلتهم حافلة بالألم .

حين وصلوا الى قريتهم وجدوا سطوح القش والحدائق الصغيرة مغطاة ببقع صفراء . وألقوا شوارع الطين المنحدرة خالية من الاطفال ولم يشاهدوا فيها سوى جيف الدجاج والكلاب . وكانت تنطلق من الغابة ومن بيوت القصب أصوات تقيؤ وأنين وعويل .

الليل بالنهار، ولم يتجاوز نصيبهم من القوت ما كانوا يحملونه من رز وبعض النبات البري وأحياناً بعض ثمار الموز أو الاناناس مما يجدونه في طريقهم.

في اليوم الثاني عشر فيما كان ضوء الفجر ينير الوادي رأوا نهر ميكونغ العريض وشاهدوا وراءه تايلند والحرية. وعند غروب الشمس نزلوا الى الوادي فبلغوا النهر مع حلول الظلام وجعلوا يجيلون أنظارهم عبر ضفتيه اللتين تفصلهما مسافة ٨٠٠ متر ويجري الماء بينهما سريعاً. وأخذ أفراد من العشيرة يتذمرون قائلين: "إننا لا نجيد السباحة وسوف نغرق." وكانت شيا فانغ خائفة لكنها أطاعت عمها وساعدته في تهيئة الاطفال للعبور، ونفخ بعض الرجال أكياساً من البلاستيك وصنعوا بها أجنحة مائية، وصنع آخرون حمالة عائمة من القصب وربطت الامهات أطفالهن الى ظهورهن. أما الشيوخ فشددوا بحبال الى رجال أحدث سناً.

كانت شيا ترتعد من الخوف عندما أطلقت دورية فيتنامية النار على اللاجئين من الغابة المظلمة، فأمسك مراهقان ذراعيها وأنزلاها معهما الى الماء البارد، إلا أن التيار السريع جذبهم الى أسفل فيما كانت شيا تكافح كي تبقى رأسها فوق سطح الماء. وعلى ضفة النهر كان اثنان من رجال الهمونغ يبادلان الفيتناميين اطلاق النار مدة تتيح للاجئين فرصة النزول الى النهر. وكان شونغ يانغ يحكم الامساك بزوجته وطفله الاصغر، ويشجعهما على المضي في سبيلهما.

خلال ساعات تحولت البقع الصفراء اللزجة مسحوقاً تذروه الريح الجبلية الباردة وتجرفه الامطار الموسمية. وبعد عشرة أيام شفيت شيا فانغ من الحمى لكن عينيها اصفرتا وانتفخ بطنها فيما كان الدم ينزف من أمعائها. ومات عشرة أشخاص آخرين في المنطقة نفسها.

بالت شي تراقب السماء يومياً خشية أن تعود الطائرات. وذات مرة سألت عمها: "لماذا يفعلون بنا هذا؟" أزمع شونغ على الفرار مع عائلته، فأشار عليه عمدة القرية بأن يصطحب عشيرته كلها. ففي الماضي كان الجنود الفيتناميون يقبضون على أقرباء القرويين الفارين ويعاقبونهم. في ١٦ سبتمبر (أيلول) كان الظلام دامساً والمطر منهمراً فجمع شانغ عشيرته المكونة من ٥٢ شخصاً والتي كان كثير من أفرادها لا يزال يعاني آثار الغارة الكيميائية. وكانت هذه العشيرة تضم أطفالاً كما تضم أجداداً في الستين من عمرهم. ولم يكن هؤلاء جميعاً يحملون على ظهورهم الا القليل من الطعام والثياب. ولقد شق شونغ يانغ والرجال الآخرون ممرات خاصة بهم عبر الاشجار الكثيفة كي يتحاشوا دوريات الفيتناميين وجنود بسااث لاو على الطرق والممرات الرئيسية.

وفيما كانوا ينحدرون غدت الرطوبة لا تطاق. ورافقهم النحل والبعوض من الغسق حتى طلوع الشمس.

الغابة المظلمة - استمر الهاربون على هذا النحو قرابة أسبوعين يصلون

بدأ الدكتور تاونزند، وهو رجل جسيم في الخامسة والخمسين، يعمل مع الهمونغ ولاجئي منخفضات لاوس منذ العام ١٩٨٠. وأخذ هذا الطبيب يحدث فتاة كالشبح بواسطة مترجم كان معنا. وبدأت نظرة الفتاة خالية من أي تعبير كأنما هي نظرة جندي خارج من المعركة. لكن صوتها كان واضحاً ورقيقاً. ولم تكن هذه الفتاة سوى شيا فانغ التي راحت تروي لنا قصتها كاملة.

عندما أنهت رواية القصة نزلت بنا الى زقاق كي نلتقي أقرباءها، فشاهدنا نساء ناحلات شعث الشعور يحملن أطفالاً عراة ورجالا لا يقوون على الحراك.

في ٣٠ سبتمبر (أيلول) زرت بونغ كان للمرة الأخيرة فأتت شيا فانغ وجلست الى جنبي على سلم الشرفة الخلفية، فسألتها هل هي خائفة.

أخذت شيا تبكي ثم نظرت في عيني وقالت بصوت ضعيف يعكس العذاب والألم اللذين أحاطا بصباها: "ماذا سيحدث لي؟ وأين يمكن أن أذهب من دون أم وأب؟ ومن سيحبني؟ فطوقتها بذراعي" وقلت لها إنني لن أنساها على رغم اني شعرت بعجزتي التام ولم أستطع منع نفسي من البكاء.

الحق أن شيا وأقرباءها يواجهون مستقبلاً كئيباً، ففي السنوات الأخيرة رفضت البلدان التي تستقبل هؤلاء اللاجئين إيواء أعداد كبيرة منهم. فالمخيم الرئيسي للاجئي الهمونغ يقع في بان فيناي وهو شديد الازدحام ويضم أكثر من ٣٤ ألف شخص. ويصل

أخيراً بدأت جماعات صغيرة من اللاجئين تصل الى الضفة الواقعة في تايلند. فاستجمع أفراد هذه الجماعات ما بقي لديهم من قوة وزحفوا الى الادغال. وعندما تأكد شونغ يانغ من وصول عائلته كلها مشى برفقة آخرين الى أقرب بلدة في تلك المنطقة وطلب مأوى من الشرطة التايلندية. فاصطحبه الضابط المسؤول الى ضفة النهر حيث كان اللاجئين يرتجفون من البرد وقد أنهكهم التعب، فأخذهم الى مرأب فارغ قرب مركز الشرطة يطل على النهر.

مشكلة اللاجئين - وصلت الى بلدة بونغ كان أنا والدكتور أموس تاونزند والمرضة أندريا كروسلاندر اللذان يعملان في لجنة الانقاذ الدولية. وقد



الكاتب مع شيا فانغ والدكتور تاونزند في بونغ كان.

الى تايلند كل شهر نحو أربعمئة
لاجيء من القبائل التي تقطن في
تلال لاوس . ومعظم هؤلاء ينقلون الى
مخيم متقشف في منطقة شيانغ كهام
الجبليّة الوعرة الواقعة قرب بورما
على مسافة ٦٥٠ كيلومتراً شمال غرب
بان فيناي . ويقيم الآن في تايلند
قراية ١٥٠ ألف لاجيء من لاوس
وفيتنام وكمبوديا . وعلى الحدود
التايلندية الكمبودية ينتشر ٢٥٠ ألفاً
من الكمبوديين الذين رحّلوا عن
بلادهم وعليهم مواجهة هجمات
الفيتناميين الوحشية التي تستخدم
فيها الدبابات والمدافع . والواقع ان
أزمة اللاجئين المستمرة تهدد اقتصاد
تايلند وأمنها القومي . ويخشى
العاملون في هيئات مساعدة اللاجئين
أن تضطر تايلند الى إرجاع بعض
الهمونغ الى لاوس .
قبل أن أغادر بلدة بونغ كان بوقت
قصير وصل موظف في الأمم المتحدة

وأخبر شيا وأقرباءها أنهم سينقلون
الى مخيم شيانغ كهام بعد بضعة
أيام . وبعدها ودّعت شونغ يانغ
والهمونغ الآخرين أشرت الى شيا فانغ
أحثها على أن تكون رابطة الجاش .
فردت علي بابتسامة عريضة . وفيما
كنت متوجهاً أنا والدكتور تاوونزند
الى محطة القطار انتابني حزن عميق
إذ جعلت أفكر في ما يمكن أن يحدث
للغاة وقومها وأحسست أنني تخلّيت
عنها .

بعد بضعة أسابيع فوجئت برسالة
من شيا كتبها لها لاجيء آخر في
شيانغ كهام وجاء فيها : "كيف أنت؟
وماذا تفعل منذ افترقنا؟ لا أظن أنك
سترجع لتزورني . إني أفتقدك كثيراً
ولا أنساك أبداً . أرجو ألا تنساني وألا
تتخلى عني . أرجو ذلك . صديقتك
التي تحبك : شيا فانغ ."
كيف يمكنني نسيانها ؟

■ آل سنتولي



أفضل وقعة هي تلك التي تتناولها وقدماك تحت طاولتك .

س . ن .

نمل بخلخال

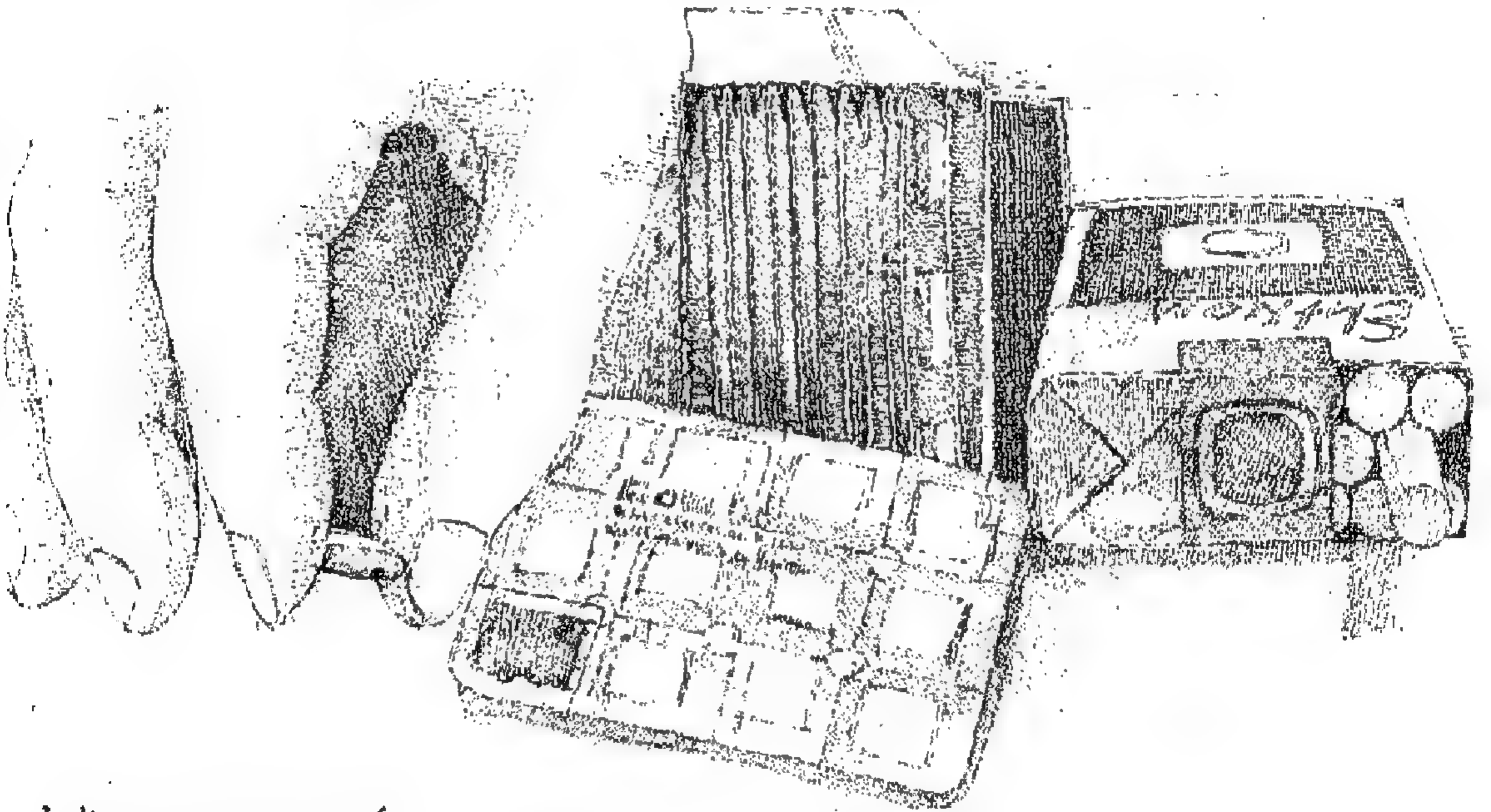
استاء رب العمل لرؤيته موظفيه يضيعون الوقت سدى . وعبر عن تدمره بالآتي :
"اسمعوا ، كلما أتيت الى هنا وقعت على أمور لا أحبها . . . أنتم تعرفون اني رجل
عادل . فلا تترددوا في اعلامي بكل ما يزعجكم . ويمكن كتابة آرائكم ووضعها في
صندوق سأخصصه لهذه الغاية ."
وفي آخر النهار فتح صاحبنا الصندوق ، فوجد فيه ورقة واحدة تقول : "نرجوك ألا
تنتعل خفين من مطاط بعد اليوم ."

١٠٤

قديمًا قيل:

"وداوني بالتي كانت هي الداء"
وها هي علكة النيكوتين تعين المدمن
اليوم على هجر السجارة

النيكوتين يُحرر المدمنين



النيكوتين" وسأل الباحثة عن وظيفة
الحبوب، فقالت له انها تمده
بالنيكوتين بحيث يهجر التدخين في
المرحلة الاولى قبل أن يهجر العلكة
نفسها في مرحلة لاحقة. وتبين له أن
العلكة تشبع حاجته الى النيكوتين
الآتي من طريق السجائر.
أصبح ان النيكوتين يساعد
المدخنين في الانقطاع؟

حاول شاب من
كاليفورنيا، في العشرينات
من عمره، الانقطاع عن
التدخين، وكان يدخن خمسين سيجارة
يومية، واذ لم يستطع ذلك، انضم الى
حلقة دراسية في اشراف الباحثة
النفسية نينا شنايدر من جامعة
كاليفورنيا في لوس انجلس. وأعطى
حبوباً صفراء برتقالية هي "علكة

المدخنين باختراقها الضلع الثالث وتقديمتها مقداراً من النيكوتين خالياً من التبغ والدخان، يمتصه الدم سريعاً عبر الغشاء المخاطي في الفم، وهكذا يحصل المدخنون على النيكوتين بعيداً عن القار وكيميائياته التي تسبب السرطان، وبعيداً عن تنشق أول أكسيد الكربون الذي يظن أنه يؤدي إلى أمراض الأوعية الدموية، وبعيداً عن تنشق الغازات الأخرى التي تؤذي الرئتين.

ولكن بما أن النيكوتين سم قوي، يكفي ستون مليغراماً منه في دم ضحيته للقضاء عليها بقطع النفس، فكيف يعقل أن تكون العلكة المصنوعة منه خالية من الأذى؟

الجواب أن هذه العلكة تحوي مقادير ضئيلة من النيكوتين.

إن السيجارة الأمريكية العادية تحوي نحو مليغرام واحد من النيكوتين. أما علكة نيكوريت فيجب مضغها بين عشرين وثلاثين مرة لاستخراج ٩٠ في المئة من النيكوتين الذي تنطوي عليه، ومقداره مليغرامان اثنان. وفي حين يحتاج المدخن إلى سبع ثوان ليبلغ النيكوتين الذي تحويه السيجارة دماغه، إلا أن نيكوتين العلكة أقل سرعة. من هنا كان مقدار النيكوتين الذي تسرب به العلكة إلى الدم أدنى من ذاك الذي يتسرب عبر التدخين. ولما كان نيكوتين العلكة أبطأ تسرباً، فهو لا يحدث الارتجاف الذي تحدثه السيجارة في جسم المدخن. كما تستحيل زيادة كمية العلكة من غير معاناة الغليان. وهذا عامل سلامة داخلي في النيكوريت.

الجواب: نعم. وهو حصيلة اختبارات دامت أكثر من عشرين سنة في ستة بلدان وشملت ٤٠٠٠ مدخن. فالنيكوتين، وهو السم الذي يقتصر وجوده على التبغ، يمكن أن يساعد المدخنين في التخلص من عاداتهم الضارة. وقد مزج بمواد كيميائية وصنع على شكل علكة (لبان) أعطيت اسم "نيكوريت". وهو الدواء الأول لقطع التدخين الذي توافق عليه إدارة الغذاء والدواء الأمريكية من حيث سلامته وفعالته.

وهذه العلكة، التي تحوي مليغرامين من النيكوتين وتُصنع في الولايات المتحدة، باتت جاهزة في مخازن الأدوية الأمريكية منذ مارس (آذار) ١٩٨٤، وهي تباع بموجب وصفة طبية. لكنها، في أماكن أخرى مثل سويسرا، تباع من غير وصفة. وقد بات تدخين السجائر يُصنّف رسمياً في الولايات المتحدة ضمن خانة الإدمان. ويقول أحد الخبراء إن النيكوريت هو المادة الصيدلانية الوحيدة التي أثبتت جدارتها في مساعدة المدخنين على الانقطاع.

شَرَكْ مَثَلْت - إن عادة تدخين السجائر ربما كانت من أشدّ العادات السيئة تشبُّثاً بصاحبها. وهي توقع المدمن في شَرَكْ مَثَلْت، أحد أضلاعه اجتماعي متعلق بالعمل والتسلية والولائم، والآخر نفسي متعلق بالحب والكراه والخوف والاجتهاد. وهذان الضلعان يشدّهما ضلع ثالث هو الحاجة الملحة إلى النيكوتين.

أما علكة نيكوريت فتساعد

اجتماع العناصر - ان فكرة استخدام النيكوتين لمساعدة المدخنين في الاقلاع عن عاداتهم ظهرت عام ١٩٦٨ عندما حملها عالما فيزيولوجيا أسوجيان الى أوف فورمو، وهو كيميائي يعمل في مصنع لانتاج الأدوات الصيدلية في هلسينغبورغ. وأبدى فورمو تعلقاً شديداً بالفكرة، علماً أنه مدمن لم يستطع التخلي عن التدخين. وأمضى وزملاءه سبع سنوات في محاولة مزج النيكوتين بمادة صمغية من شأنها إعتاقه ببطء لدى اختلاطها بالرقيق. ولما كان النيكوتين لا يخرق جدار الفم المخاطي الا بمساعدة القلويات، أضاف فورمو مضادات حمضية الى مادته الجديدة التي أسفرت عن نتائج مذهشة. وفي المراكز الاختبارية المعنية بقطع التدخين في أنحاء العالم، برهنت تلك العلكة عن نجاح نسبته ٩٠ في المئة. لكن الخبراء يشيرون الى أن النيكوريت ليست بالعلاج السحري، وأنها يجب أن ترافق برنامجاً متكاملًا تجتمع فيه العناصر الطبية والتوجيهية.

إلا أن أفضل البرامج التي تستخدم هذه العلكة لا يتجاوز نجاحها ٥٠ في المئة بعد سنة كاملة من المتابعة. والسبب هو أن عدداً كبيراً من المدخنين لا يطلب السجائر من أجل النيكوتين فحسب، إذ هناك عوامل اجتماعية ونفسية كما ذكرنا. والنيكوريت أكثر فائدة بالنسبة الى أولئك الذين يدخلون لحاجتهم الى النيكوتين قبل كل شيء.

ويُقدَّر أن تسعة من كل عشرة مدخنين يودّون التخلي عن عاداتهم

إذا تسنت لهم طريقة سهلة. وحتى اليوم، لم يحصل هؤلاء على فائدة كبيرة من الطب في هذا المجال، على رغم أن أطباء كثيرين أقنعوا عن التدخين بعد اكتشاف مضارّه. ويقول الدكتور مايكل رصل، رئيس قسم أبحاث الادمان التابع لمستشفى مودسلي في لندن والحجة العالمية في هذا الحقل، ان الاطباء يمكن أن يمارسوا تأثيراً قوياً على مرضاهم الذين يدخلون اذا هم قبلوا إعطاءهم النصح وملاحقتهم بانتظام. وقد بين رصل، في أحد اختباراتّه، أن قضاء الطبيب دقيقة أو اثنتين في الكلام مع مريضه حول مضارّ التدخين وإعطائه منشورات في هذا المجال يدفع (٤٠) في المئة من المدخنين الى الانقطاع. وهذا يصبح أشدّ فاعلية مع النيكوتين.

والحق أن المدخنين لا تلائمهم جميعاً علكة النيكوتين. وهي غير مستحبة بالنسبة الى مرضى القلب والقرحة الهضمية والنساء اللواتي يسعين الى الحمل. والطبيب هو الذي يقرّر ما إذا كانت ملائمة للأم المرضعة، لأنّ النيكوتين يدخل الصدر ويمتزج بالحليب الذي يرضعه الطفل. وتنصح إدارة الغذاء والدواء الأمريكية الاشخاص المعنيين بعدم استخدام النيكوريت أطول من ثلاثة أشهر. وقد أظهر عدد من الاختبارات أن هذه العلكة أكثر فاعلية خلال الاسابيع الستة عشر الاولى من استعمالها. والذين يكفون عن التدخين تحت أثر العلكة ثم يقطعون العلكة نفسها سريعاً هم عرضة لاستئناف التدخين أكثر من سواهم.

النيكوتين

أكثر من ثلاثين حبة يومياً. وبعد ثلاثين يوماً من بدء العلاج، يباشر المريض تقليل كمية الحبوب، حتى إذا بلغ الشهر الثالث اقتصر على ثلاث حبات يومياً، الأمر الذي يسهل عليه "الانقطاع" عن العلكة بعد انقطاعه عن السجائر.

وفي الولايات المتحدة، لا تباع النيكوريت إلا بناء على وصفة طبية. والحبة الواحدة تحوي مليغرامين من النيكوتين، وتأتي ضمن علبة فيها ٩٦ حبة وثمانها عشرون دولاراً. وهذا الثمن ليس غالياً إذا ما قورن بمضار التدخين للقلب والرئتين وجهاز التنفس. وهكذا قد يستطيع المدخن، في مقابل ١٥٠ دولاراً، اقتداء صحته وحياته.

■ ولتر روس

وإذا عمد طبيب الى وصف هذه العلكة، فيجب أن ينصح المريض بقطع السجائر كلياً، لأن الانقطاع التدريجي يطيل فترة العذاب. ولا حاجة الى إرجاء القطع التام، إذ إن العلكة تحلّ مكان النيكوتين.

ويجدر بالشخص المعني مضغ النيكوريت ببطء، مع توقف قليل للراحة، على مدى ثلاثين دقيقة تعقب شعوره بالحاجة الى التدخين. وهذه الطريقة تتيح له امتصاص أكبر كمية ممكنة من النيكوتين تخرق الغشاء المخاطي في الفم. وبما أن حاجة الأفراد الى النيكوتين ليست واحدة، فكمية العلكة المطلوبة تختلف من فرد الى آخر. لكن المعدّل هو عشر حبوب نيكوريت يومياً. وتنصح ادارة الغذاء والدواء بألا يتناول الشخص المعني



ديناميت بالدين؟

في إحدى زيارته الاسبوعية لمحلّ في المدينة طلب مزارع كمية من الديناميت لتفجير بعض الجذوع اليابسة في أرضه، راجياً صاحب المحلّ أن يسجل الثمن على حسابه. وسأله صاحب المحلّ: "هل استعملت الديناميت قبل اليوم؟" - كلا، هذه ستكون المرة الأولى. "المعذرة إذا! يجب أن تدفع المبلغ نقداً."

و.س.

لكلّ عصر حكماؤه: اليونان القديمة كان لها سقراط. أما اليوم فلدينا كتاب الاعلانات.

د.ل.

عندما تغيب الزوجة

وصف رجل وضع المنزل في غياب زوجته بالآتي: "المنزل كله يتفدو خاليا الا المطبخ، فهو يمتلئ بالصحن والأواني".

و.ا.

فيما أنت تنظر الى هذه الاسطر
يذهبك دماغك وعينك في عمليات تقنية مذهلة

القراءة والمعرفة

محاولة ادراك كنه ما يحدث عندما
نقرأ يستوجب تشغيل مواهبنا
البصرية والفكرية والعصبية واللغوية
والنفسية والمعلوماتية والتنسيقية،
بل أكثر من ذلك .

ان عملنا وحياتنا كمواطنين
ونشائنا في وقت الراحة كلها
تقريباً تعتمد الكلمة المطبوعة ، حتى
عندما نتمشى في نزهة علينا قراءة
اللافتات واعلانات المحلات التجارية
وأسماء الشوارع . لكن القراءة ، كما
نعلمها الآن ، أصبحت مبتذلة منذ أمد
قصير جداً . فقد كان الاغريق والرومان
يستخدمون محترفين يقرأون عليهم
جهاراً ، وظل الرهبان طوال العهد
الاول من العصور الوسطى يفعلون

"درجة الحرارة ٣٣ مئوية
وجادة بوردون مهجورة
تماماً ."



وبدت قناة سانت مارتن في
البعيد ، وسدّاهما مفلقان ، كخط
مستقيم من الماء القاتم بلون الحبر .
وفي الوسط زورق مشحون بالخشب
وعلى المصفتين صفان من البراميل .
حين قرأت هاتين الجملتين اللتين
كتبتهما غوستاف فلوبير في فاتحة
قصته "بوفار وبيكوشيه" لم يخطر لي
قط أنني أنجز عملاً خارقاً . ومع ذلك ،
وخلال بضع ثوان ، ألزمت دماغي
تأدية حركات جمبازية تبلغ من
التعقيد درجة يعجز أي عالم طبيعي
عن وصفها وصفاً كاملاً . والواقع ان

الشخص العادي يمكنه أن يقرأ نحو ٥٠٠ كلمة في الدقيقة، والماهر قد يبلغ ١٠٠٠ كلمة في الدقيقة، فإن القراء الذين يلفظون الكلمات لا تتجاوز سرعتهم ١٥٠ كلمة.

القراءة قفزاً - قبيل العام ١٩٠٠ اكتشف طبيب العيون اميل جافال أن عيوننا، حين نقرأ، لا تتحرك بتؤدة من اليمين الى اليسار (أو بالعكس) انسياً مع السطر الذي نقرأه، بل في قفزات سريعة كالبرق الخاطف، ومن غير أن ندري تقسم عيوننا السطر ستة أجزاء أو سبعة يتألف كل منها من نحو عشرة أحرف، ثم تأخذ في القفز من جزء الى آخر بسرعة تذهل العقل وتبلغ ربع جزء من مليون من الثانية.

تحتاج العين الى ربع أو ثلث ثانية فقط لتستوعب كل مجموعة من الحروف، وما دام الامر كذلك فماذا ترانا نفعل بالحروف كل على حدة؟ لا شيء إطلاقاً، والواقع أننا لا ننظر اليها. وفي قراءة تلك الجملة التي كتبها فلوبير والمدرجة في مطلع المقالة لم نقرأ كلمة قناة هكذا "ق + ن + ا + ة" بل استوعبت شكل الكلمة كلها دفعة واحدة هكذا "قناة"، وحدها الكلمات غير المألوفة تقرأ حرفاً حرفاً، وفي العام ١٨٤٣ وجد كاتب عدل يدعى ليكلير أنه اذا قسمت الكلمات نصفين بخط أفقي، فإن القسم الاعلى وحده كاف لفهامنا المعنى.

والآن كيف يفهم دماغنا ما نقرأ؟ ان الشبكية، وهي الغشاء الحساس في عيوننا الذي يتألف من ٥٠٠ مليون

ذلك، ولما كان النهج المتبع في الكتابة في ذلك الزمان يقضي برص الكلمات بعضها ببعض وغالباً في أشكال مجتزأة مختصرة من دون فراغات بينها ولا تنقيط، كان الامر يستلزم وجود شخص محترف يفك رموزها ويخرج من النص كلاماً ذا معنى، حاول أن تقرأ كتاباً رصفت كلماته رصفاً بحيث تختلط الكلمات والحروف، تجد أن القراءة شبه متعذرة، خذ هذه العبارة مثلاً: وبدتقناتسانتمار تنفيا لبعيد وسداها مغلقة نكخطمستقيمنا لما ئالقاتمبلونا الحبر وفيالوسطزورقمشحونبالخشبوعلالضفتينصفا نمنا لبراميل (★).

يقول اللغوي الفرنسي ليونيل بيلينجر ان القراءة لم تصبح بصرية أكثر مما هي شفوية الا قرابة العام ١٠٠٠ الميلادي اثر ظهور مخطوطات أفضل، ثم جاء اختراع الطباعة عام ١٤٤٠ ليزيد في وضوح القراءة، ومع ذلك ظلت القراءة حتى القرن التاسع عشر امتيازاً تتمتع به قلة من الناس، ولم تنتشر في فرنسا الا بعدما فرض رئيس الوزراء جول فيري نظام التعليم الالزامي المجاني في أواخر القرن التاسع عشر.

ومن المفارقات التاريخية أن القراءة غالباً لا تزال تعلم شفهيّاً ومقطعاً مقطعاً كما كانت في عهد شارلمان قبل ١٢٠٠ سنة، حتى أن بعض الراشدين يعجزون اليوم عن التخلص من عادة التلغظ بالكلمات جهاراً وهم يقرأون، وفي حين أن

(★) العبارة نفسها أوردت في بداية المقال.

خلية لاقطه، تتعرف على الكلمات للحال، ثم تنقل صورها عبر نبضات كهربائية الى الدماغ والى مليارات الخلايا العصبية فيه، وبالقدرة المذهلة التي يملكها النظام الدماغي وقابليته للسرعة يسجل دماغنا صور الكلمات في مجموعات من كلمتين أو ثلاث.

وبفضل المعلومات الهائلة المخترنة داخل الخلايا العصبية يتوقع دماغنا غالباً كيف ستنتهي الجملة في الوقت الذي تكون عيوننا ما زالت في بدايتها. وقد كتب الفيلسوف رينيه ديكارت الذي عاش في القرن السابع عشر: "عندما نرى قبعة خارج النافذة نستنتج منها أن ثمة رجلاً يمر". على هذا النحو، يقول اللغويون، تؤدي بعض الحروف والكلمات مثل "و" و"هكذا" و"لذلك" دور معالم الطريق نذرنا بما هو آت وتعجل سيرنا قدماً.

قدرة غير محدودة - يقول الاستاذ بيار أوليرون من جامعة رينيه ديكارت في باريس: "غالباً ما يشبه الدماغ البشري بالدماغ الالكتروني، غير أن هذا لا يعمل الا ما هو مبرمج لعمله بينما للدماغ البشري قدرة على الابداع الارتجالي لا حدود لها". والى ذلك فان الدماغ الالكتروني، بخلاف الدماغ البشري، يتعين عليه أن يفك رموز الكلمات حرفاً حرفاً.

ويورد الاستاذ جان فرنسوا لوني من جامعة باريس الثامنة الجملة الآتية مثالا للأحاجي التي يستطيع الدماغ البشري حلها: "نخشى أن يؤدي تجمع الاحداث السي حال من الفوضى في المدينة".

ويقول: "إذا طرحنا هذه العبارة أمام هيئة من المحكمين، فإن ٥٠ في المئة منهم سيفهمون أنها تعني تراكم حوادث أمنية، بينما يفهم الخمسون في المئة الآخرون أنها تعني التقاء عدد كبير من الشبان اليافعين (الاحداث). ولكن إذا أضفنا أن هذا التجمع انطلق من المدارس وأن بعض المجتمعين كان يرفع لافتات ويطلق هتافات، فإن الدماغ البشري يستخرج في برهة لا تتعدى جزءاً ضئيلاً من الثانية أن العبارة تعني تجمع شبان لا تراكم حوادث أمنية. ويستطرد لوني قائلاً: "ان فهمنا لما نقرأ يعني تنسيقاً مستمراً بين النص الذي نطالع وما نجده مختزناً في ذاكرتنا".

لا تزال معرفتنا بالطريقة التي تعمل بها ذاكرتنا ضئيلة جداً مع أننا نستطيع التمييز بين نوعين من التذكر. ان ما يسميها العلماء "ذاكرة قصيرة الأمد" هي ذاكرة ضعيفة جداً، على سبيل المثال، نحن لا نستطيع أن نتذكر أكثر من نحو ١٥ كلمة لمدة تتعدى ٢٠ ثانية بعد قراءتها. لهذا السبب ننسى أحياناً بداية الجملة قبل أن نصل الى نهايتها، خصوصاً اذا قلبنا الصفحة في منتصفها.

ومن الجهة الأخرى تبقى "ذاكرتنا الطويلة الأمد" محيرة حقاً، فعندما نقرأ نصاً ما تساعدنا ذاكرتنا في تنقيته وطرح ما يبدو لنا تافهاً فيه، وتبسط ما يتعلق باهتمامنا الشخصي لتخزينه ومقارنته بما نعرفه وتبديله أو تجاهله اذا اصطدم بموانع نفسانية لاواعية. وهذه المهمة في الفرز والربط والاستنتاج والتكيف والتخزين

يتحدث عن الكتاب بتفصيل دقيق. كما كان الرئيس الأمريكي الاسبق جون كينيدي قادراً على استيعاب التقارير الرسمية التي ترفع اليه بسرعة مذهلة، وبعد دخوله البيت الابيض أخذ يحض موظفيه على تعلم القراءة السريعة. وأساليب تعليم القراءة السريعة متوافرة حالياً، وهي قد لا تحولنا أمثال بلزاك وكينيدي، لكنها تساعدنا في تحسين سرعة قراءتنا اذا طبقناها كما يجب.

ولكن حتى من دون تعلم هذه الاساليب يمكننا جميعاً أن نقرأ أسرع مما نتكلم. ففي حين يتكلم المذيع التلفزيوني أو الاذاعي بسرعة ٩٠٠٠ كلمة في الساعة، يستطيع الرجل العادي أن يقرأ بسرعة تزيد ثلاثاً أضعاف. وهكذا فإن ٢٠ دقيقة من الاخبار التي تتلى على التلفزيون تكاد لا توازي ما تحويه ثلاثة أعمدة من المعلومات المطبوعة في صحيفة. هذا وحده يبين لنا سبب أخفاق الاذاعة وافلام والتلفزيون في الحلول محل الكتب. وفي الواقع لم يسبق أن نشر مثل العدد الكبير من الكتب الذي أصدر في غضون السنوات التي دخل التلفزيون بيوتنا. ففي فرنسا وحدها ارتفع عدد الكتب التي عرضت للبيع من ١٤١ مليون كتاب عام ١٩٥٨ الى ٣٦١ مليوناً عام ١٩٨٢.

تقول الفيلسوفة المؤرخة اليزابيث بادنتسر: "بفتح الطريق لاكتشاف المعارف الجديدة والتجارب الانسانية، غدت القراءة سبيلاً لحياة أغنى وأمتع".

ويمكننا أن نضيف الى هذا القول ان هذه الحياة الاغنى هي ملكنا نحن

تنجزها ذاكرتنا الطويلة الالمد بسرعة لا يمكننا أن نتصورها، بينما تواصل أعيننا متابعة أسطر النص ويواصل دماغنا توقع ما نحن مقبلون عليه. في نهاية هذه السلسلة من العمليات المعقدة لا تحتفظ الذاكرة عادة سوى بالمعنى الاجمالي. ولكن بعد انقضاء أشهر، وحتى سنوات، تكفي أبسط حادثة عارضة لايقاظ ما قرأناه يوماً من ثنايا ذاكرتنا. وقد لاحظ الخبير في علم الاليماءات رولاند بارت أن النص المكتوب في استنهاضه كل موارد الفطنة "يجعل القارئ منتجاً وليس مستهلكاً".

صور الكلمات - كثيرون من الناس "يرون" (بالمعنى الحرفي للكلمة) ما يقرأون. وقد أجرى ميشال دني من المركز الوطني للابحاث العلمية في فرنسا تجارب على الصور التي نتخيلها ونحن نقرأ، فقال: "الغريب في الامر أن الجملة تكون دائماً وصفية الى مدى أقل كثيراً مما نتصوره فيها". فحين نقرأ جملة مثل "انقض النسر على الرجل" يتصور معظمنا الطائر منقضاً ومخالبه منتصبه، وربما تصورنا أيضاً الرجل وهو يحاول أن يدرأ خطر النسر برفع ذراعيه حول رأسه. ولكن ليس في الجملة نفسها شيء من هذه التخيلات.

الذين يقرأون بسرعة هم عموماً قراء نهمون. وقيل ان بلزاك كان "يلتهم" الكتب، ويبدو أن سرعته في القراءة كانت خارقة. وقبل أمد قصير كان الكاتب الراحل جاك برجيه يحتاج الى أقل من ٣٠ دقيقة لقراءة كتاب من ٢٠٠ صفحة، وبعد ذلك

العظيمة التي حققها العقل كانت وليدة هاتين الميزتين".

ان خير مثال على ما يمكن أن تحققه القراءة هو انجاز جوسلين بنوا الذي ربح في يونيو (حزيران) ١٩٨٣، وهو في الرابعة عشرة من العمر، الجائزة الاولى في مباراة في الانشاء باللغة الفرنسية. سأل الصحفيون هل يعتبر نفسه عبقرياً أم مجرد شخص واسع العلم فأجاب: "كلا، قطعاً. اني أقرأ كثيراً، وهذا كل ما في الامر. أي انسان يمكنه أن يفعل ذلك".

■ جان - ماري جافرون

كأفراد. وتقول أيفلين ليروي وهي مدرسة ثانوية في فرساي (فرنسا): "عندما يحدثني تلاميذي عن برنامج تلفزيوني شاهدوه ألاحظ أنهم يستخدمون الكلمات نفسها للتعبير عن أفكارهم، غير أنني لم أعرف قط تلميذين قرأ كتاباً واحداً يتحدثان عنه على هذا النحو".

ويقول الخبير في شؤون المواصلات فرنسوا ريشودو: "قيض لنا اختراع الطباعة أن نتحرر من طغيان الكلمة المقولة وعزز فينا الارادة الحرة والاحساس الناقد. وكل الانجازات

ريفي في نيويورك

دخل رجل ريفي مقهى أنيقاً في نيويورك، وطلب فنجان قهوة وقطعة حلوى. ولما جاءه النادل بالفاتورة، لم يصدق عينيه حين قرأ ان عليه أن يدفع عشرة دولارات. وسأل النادل: "أليس هناك خطأ في هذه الفاتورة؟"
- كلا يا سيدي. فنجان القهوة وقطعة الحلوى يكلفان عشرة دولارات.
"انه احتيال لا يصدق".

- أتظن أن هذا الثمن يقتصر على القهوة والحلوى؟ ألا ترى هذه اللوحات الفنية على الجدران؟ ان ثمنها ٢٥ ألف دولار. وهذا الشمعدان في وسط الصالة، المصنوع من أفضل كريستال في العالم - ثمنه ٥٠ ألف دولار. والسجاد العجمي الذي يملأ الارض ثمنه ٧٥ ألف دولار على الأقل. وباختصار، الزبون هنا يشارك في دفع ثمن الجو المحيط به.

ودفع الزبون الريفي الدولارات العشرة على مضض. لكن ذلك لم يثنه عن طلب فنجان قهوة وقطعة حلوى من جديد، إلا أنه قال للنادل: "لا تنس أنني دفعت ثمن الجو".

م.ك.

أزياء نسائية

أزياء النساء لا تستقر على شكل واحد طويلاً. ومن أطرف ابتكاراتهن تلك الالوان الجديدة، أو بالأحرى الاسماء اللونية الجديدة، كالبانجانى والسكرى والقرميدي وما الى ذلك. والأطرف من هذا قياس الملابس: فما هو ٤٠ للرجل يقابله ١٢ للمرأة. وهذا مثل على نزوع النساء الى النحافة.

أ.ر.

تد وليمس



ميكي مانتل



UPI

Culver Pictures

وليم بيت الثاني



جورج
برنارد شو

The Bettmann Archives



Culver Pictures



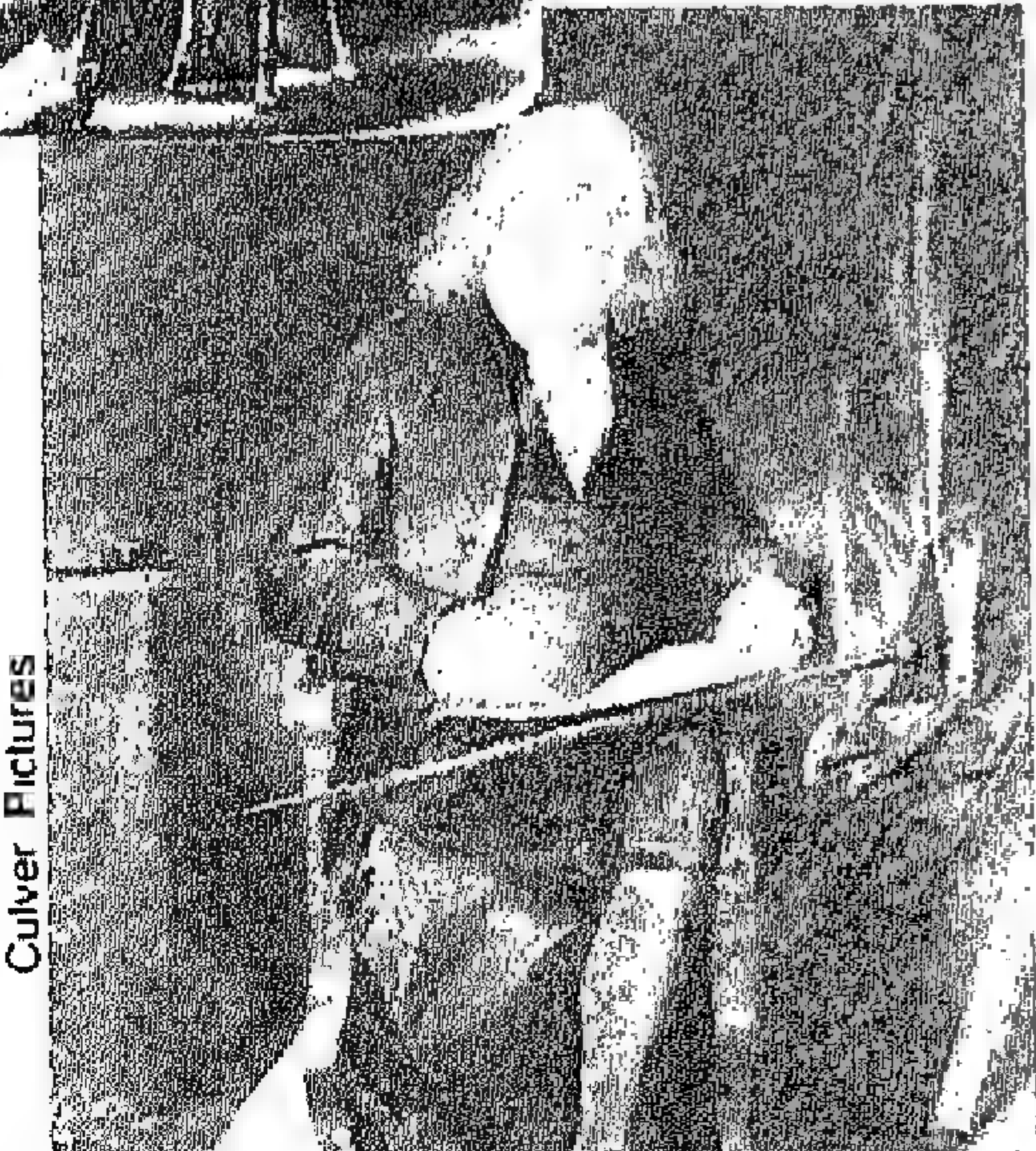
بنجامين فرانكلين الشا

ولسغانغ أمادوس موزار



بنجامين فرانكلين

Culver
Pictures



Culver Pictures

للعمر حقه؟

تد وليمس كان في الثانية والاربعين من عمره حين قذف الكرة الى مدى اتاح له ان يعدو حتى يبلغ الهدف النهائي، وذلك في مباراته الرسمية الاخيرة في لعبة كرة القاعدة (بيسبول).

ميكي مانتل كان في العشرين من عمره حين حقق ٢٣ هدفاً في بلوغ القاعدة في السنة الاولى من اشتراكه في المباريات الرئيسية.

وليم بيت الثاني كان في الرابعة والعشرين حين اصبح رئيساً للوزراء في بريطانيا العظمى.

كان جورج برنارد شو في الرابعة والتسعين من عمره حين تم انتاج احدى مسرحياته للمرة الاولى.

كان موزار أتم السابعة من عمره حين نشرت أولى مقطوعاته الموسيقية.

والآن ما رأيك في الآتي؟ كان بنجامين فرانكلين صحافياً وهو في السادسة عشرة من العمر، وكان اخذ واضعي اسس الدستور الامريكي وهو في الحادية والثمانين.

لا تتوهمنا ابداً انك اصغر سناً او اكبر سناً من ان تحقق انجازاً ما اذا كانت لديك الموهبة. وهل للسن اي تأثير فعلي على قدرة المرء؟



دائرة المعارف

كلمات الدائرة في هذا العدد من الاضداد التي تؤدي الى معنيين متضادين بلفظ واحد. وقد وضع امام كل كلمة أربعة معانٍ، واحد منها صحيح، والمطلوب من القارئ ان يختار المعنى الذي يعتبره مناسباً ثم يقلب الصفحة ليحصل على الاجوبة ويقيس مستواه.

١. جَوْن: ظلم - بعد وجفاء - أسود - خليج صغير.
٢. مولى: مالك - كثير المال - مملوء - أعجمي.
٣. بَيِّن: كذب - شؤم - تفاوت - فرقة وعداوة.
٤. قَسَطَ: قَسَم - عدل - احتال - قَتَر على عياله.
٥. عَزَّر: سامح - عصب رأسه - لام - ضَعَب.
٦. حَرَّس: سرق - أمسك ماله - سجن - فلح الارض.
٧. نَدَّ: عدو لدود - قضيب لين - كرم - مثيل.
٨. سَامَد: مفكر - حزين - سريع الخطى - ساكت.
٩. بحترى: بشوش - قصير - ذو جاه - كريم الاصل.

١٠. أهنف: همس - أنصت - ضحك استهزاء - ثرثر.
١١. صَرَدَ: أصاب - علاه الصدا - عتق - تخثر.
١٢. هَجَدَ: حنَّ - شكاه من وجده - أسرَّ - نام.
١٣. ماتم: مجتمع فرح - نعيش - إثم - دار أيتام.
١٤. سَدَفَ: خدعة - ظلمة - رفض وترفع - مصادفة.
١٥. غَبَرَ: رذل - غمر بالمعروف - فاجأ - مضى.
١٦. أقهم: أسكت - أدخل بقوة - أغضب - كره.
١٧. مغلَّب: مغلوب - مجرَّب - مدجج بالسلاح - مسكين.
١٨. رهو: لين - لهو - مكان منخفض - سير حثيث.
١٩. أضب: رتب - سكت أو تكلم - أغار - أخفى.
٢٠. اقوَّر: أدمى - قطب جبينه - انزوى - ضمرو وهزل.
٢١. جَلَل: فرح - مصيبة - أمر عظيم - شجاعة وجلد.
٢٢. مشيب: مدَّع - يبعث الحنين - شاب - متغزل.
٢٣. بَيَّع: غير مكترث - سخي - كثير النسيان - بائع.
٢٤. غَرَض: ضجر - غص بريقه - اصفر - طلب محرضاً.
٢٥. تلحاح: ألح - ذهب - كف عن عناده - تمايل.
٢٦. سليم: ميت - مشروم الاذن - ملذوغ - عاقل.
٢٧. شَفَّ: نقصان - بغض - حافة الشفة - حجاب.
٢٨. أسد: خاف وجبن - أنتن - ندم - عاش بين الوحوش.
٢٩. بَسَل: بذل المال - دعاء جميل - ذرية - حلال.
٣٠. أخضر: طيب - سخي - شجاع - فتى.



الأجوبة الصحيحة

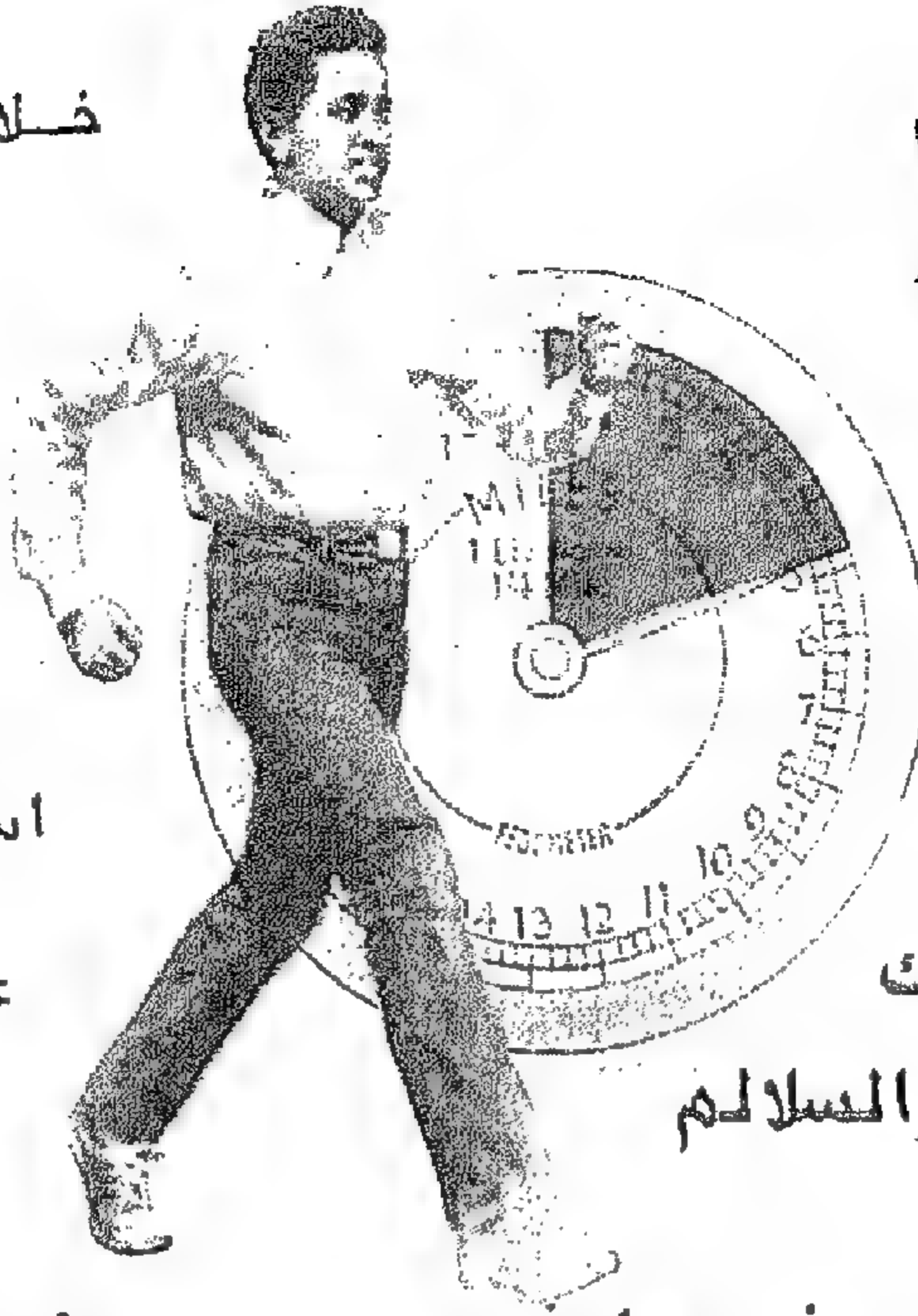
١. الجَوْن: الأبيض والأسود والنهار.
- أيضاً: الأحمر الخالص.
٢. المولى: المالك والعبد والمعتق والمعتق والمنعم والمنعم عليه.
٣. البين: الفرقة والوصال، ذات البين: الصداقة والنسب.
٤. قَسَطَ الوالي: عدل وجار، القِسط: العدل، القَسْطُ والقُسُوط: الجور.
٥. عزَّر: لام وأدب وعظَّم وكرم.
- العزائر: العيدان وبقايا الشجر، لا واحد لها.
٦. حَرَسَ الشيء: حفظه وسرقه.
- احترس منه: تحفَّظ.
٧. الندَّ: الضد والمثل، تنادوا: تخالفوا، يقال: ما له ند أي ما له نظير.
٨. السامد: اللاهي والحزين، السُمود: الحزن والسرور والغفلة عن الشيء.
٩. السُّبْحَتَر والبَحْتَرِي: القصير والعظيم.
١٠. أهْنَفَت المرأة: ضحكت في فتور كضحك المستهزئ، والصبي: تهمياً للبكاء.
١١. صَرَدَ السهم: أخطأ وأصاب فهو صارِد.
١٢. هَجَد: نام وسهر، وقيل المجهود النوم نهاراً والمجوع النوم ليلاً.
١٣. المأتم: كل مجتمع في حزن أو فرح.

١٤. السُدْفَة: الظلمة والضوء، والصبح واقباله والليل وسواده.
١٥. غَبَرَ الرجل: مكث وبقي وذهب ومضى. الغابر: الباقي والماضي.
١٦. أَقْهَمَ عن الشيء: كرهه، وإلى الشيء: اشتهاه.
١٧. المَغْلَب: المغلوب مراراً والمحكوم له بالقلبة.
١٨. الرهو: المكان المرتفع والمكان المنخفض، عيش راه: ساكن زافه.
١٩. أَصَبَّ: صاح وتكلم وسكت.
- الضِبَّ: الفيظ والحقد الخفي.
٢٠. أَقْوَرَّ الفرس: ضمر وهزل، وفلان: سمن.
٢١. الجَلَل: الأمر العظيم والأمر الهين، جلَّ جلالاً: عظم قدراً وشأناً وصغر ودق.
٢٢. المَشَب: الشاب والمسن.
- التشبيب: ذكر أيام الشباب واللهو وذلك في مطلع القصائد.
٢٣. البيع: البائع والشاري والمساوم.
٢٤. غَرَضَ منه: ضجر وهل، واليه: اشتاق.
٢٥. لَحَلَحَ وتَلَحَّلَحَ: أقام في مكانه وذهب.
٢٦. السليم: السالم والجريح والملدوغ.
- السلامى: ريح الجنوب.
٢٧. الشف: السربح والزيادة والنقصان، أيضاً: الثوب الرقيق.
٢٨. أسَد: رأى الأسد فصعق من الخوف، وصار في أخلاقه وجسارته كالأسد.
٢٩. البَسَل: الحلال والحرام، وهي للواحد والجمع والمذكر والمؤنث.
٣٠. الأخضر: السخي تشبيهاً له بالبحر أو بالربيع، واللئيم تشبيهاً به بالحرباء أو بطحلب الماء.

٢٥ - ٣٠: ممتاز
المستوى ١٩ - ٢٤: جيد جداً
١٣ - ١٨: مقبول

إمش!

خلال ممارستي الشاقة
مهنة المحاماة
أصبحت مدمناً
العمل الدؤوب،
وأقنعتني تيم، وهو
زميل قديم لي من
أيام الدراسة، بأن
أمنح نفسي فترة
استجمام، فخططنا معاً
لمسيرة ٤٠٠ كيلومتر
على الساحل القريب،
في اليوم الرابع
من تسيارنا اتصلت
بمكتبي وأعلنت اني
سأمدد اجازتي بضعة ايام
اخرى، قالت لي السكرتيرة: "يبدو
لي من صوتك انك أصبحت شخصاً
آخر"، وفي اليوم السابع استحوذ



إمش الى عملك
واهجر المصاعد والسلالم
الكهربائية
واجعل من كل مشي غير هادف
رياضة تلتزمها مدى الحياة

سرعة النبض المنشودة بالنسبة الى العمر

العمر	المعدل الاقصى للنبض (في الدقيقة)	المستوى المنشود (في الدقيقة)
٢٠	٢٠٠	١٧٠ - ١٤٠
٢٥	١٩٥	١٦٦ - ١٣٧
٣٠	١٩٠	١٦٢ - ١٣٣
٣٥	١٨٥	١٥٧ - ١٣٠
٤٠	١٨٠	١٥٣ - ١٢٦
٤٥	١٧٥	١٤٩ - ١٢٣
٥٠	١٧٠	١٤٥ - ١١٩
٥٥	١٦٥	١٤٠ - ١١٦
٦٠	١٦٠	١٣٦ - ١١٢
٦٥	١٥٥	١٣٢ - ١٠٩
٧٠	١٥٠	١٢٨ - ١٠٥

قد يستغرق ثلاث أو أربع ساعات . حتى أخذ الكلب في نزهة لمدة ٢٠ دقيقة يومياً يضيف بضعة كيلومترات الى تمرينك الأسبوعي . وللتمشي قيمة كثرين لأن الحركات المتعاقبة لمجموع العضلات المختصة بالسير تنشط الدورة الدموية وتحرق الوحدات الحرارية وان ببطء . ولكن يجدر بك ألا تقصر برنامج تمرينك على هشي الهويناء .

التمشي العادي . انك تمشي على هذا النحو من دون ان تشعر بسرعة سيرك . فأنت لا تمشي لمجرد التمشي بل لغاية عملية تنشدها . وهذا النوع يتميز بمعدل سرعة يبلغ خمسة كيلومترات في الساعة . وعلى غرار الهويناء يمكن ان تفيد من التمشي العادي كتمرين بزيادة ما تقطعه كل يوم .

ان أحد أفضل السبل وأبسطها لممارسة هذا التمرين هو الذهاب الى العمل سيراً على القدمين . واذا أخذت في الاعتبار الوقت الذي تقتله في انتظار الحافلة أو القطار ، فسوف يتبين لك ان معظم الناس يمكنهم ان يصلوا الى أماكن عملهم في وقت أقصر لو مشوا . وفي مكان العمل تسلق السلم بدلا من ركوب المصعد ، ثم امش لمقابلة زملائك بدلا من ان تتصل بهم هاتفياً . وخلال الاستراحة الصباحية تمش قليلا ونشط ساقيك . ويوصى بالتمشي قبل تناول وجبات

علي شعور مدهش بالقوة والنشاط . وكان تيم يختبر تحولا مثيراً كذلك . كان مدمن تدخين يحرق علبتين أو ثلاث علب من لفائف التبغ يومياً . ومع ازدياد مسافة سيرنا اليومي من ٣٠ الى ٤٠ كيلومتراً اخذ يخفف التدخين . وقبل انقضاء وقت طويل ابدل عادة التدخين بعادة المشي .

ان ما جرى لنا كلينا هو مثال لما أدعوه القوى الطبيعية الكامنة في التمشي . فبمجرد زيادة مسافة مشيك اليومي ، بصرف النظر عن الأسلوب أو النظام الذي تتبعه ، تحرز افادة جلى . الخطوة الاولى هي تحديد نهج التمشي الذي يلائمك (اذا كانت سنك فوق الاربعين أو كنت تتناول دواء ما أو تعاني مضاعفات قلبية ، فعليك استشارة طبيبك قبل مباشرة برنامج التمشي) .

تمشي الهويناء . قد يكون هذا أبطأ انواع التمشي . وتقدر المسافة التي يقطعها المرء بنحو ١٥٠٠ متر في الساعة . وليس في هذا ما يدعو الى الاستخفاف ، اذ ان مشي الهويناء لمدة ساعات وقطع بضعة كيلومترات يستوجبان جهداً لا يستهان به . والتمشي بعد الغداء قد يطول ساعتين ويغطي مسافة ثلاثة كيلومترات ، بينما التمشي نهار العطلة



ان اساليب المشي والسرعات والآماد على اختلافها تساعدك في الرياضة الجسدية وفقاً للمستوى الذي تلتزمه. فإذا كانت حالتك الصحية ضعيفة، فان المشي بسرعة خمسة كيلومترات في الساعة لمدة تراوح بين ١٥ و ٣٠ دقيقة قد ينشط قلبك ليلبغ المستوى المنشود. أما من كان في حال صحية ممتازة فقد يحتاج الى سرعة تراوح بين ٦ و ٨ كيلومترات في الساعة لمدة تراوح بين ٣٠ و ٦٠ دقيقة ليلبغ المستوى المنشود.

(في مكان آخر من هذا المقال جدول مخطط يبين المستويات المنشودة لمعدل نبض القلب بالنسبة الى العمر. ويظهر كل مستوى معدل نبض القلب الذي يحقق الفائدة المرجوة اذا اتبع لمدة ١٥ دقيقة على الاقل خلال فترة التمرين).

قس سرعة نبض قلبك أثناء المشي. اذا تعذر عليك ذلك وأنت سائر، قف وقسها. (انتظر حتى تكون مشيت عشر دقائق على الأقل) قس سرعة نبضك على مدى ١٠ ثوان ثم اضرب العدد في ٦ لتحصل على المعدل في الدقيقة (★). واذا تبين لك ان سرعة النبض دون مستوى التمرين فيمكنك أن تزيد سرعة السير او تمدد المسافة حتى تبلغ المستوى المنشود. ومع تحسن قوة الجسد يجب

الطعام وبعده وان لفترة ١٥ دقيقة. فالمشي قبل موعد الطعام قد يخفض شهيتك ويكون عاملاً مهماً في كبح ازدياد وزنك.

وقد أضحي المشي طريقة متبعة في مشاهدة المناظر الطبيعية أثناء الأسفار. وكثير من كتب ارشاد السياح يبين الطرق التي يمكن السير عليها ويقدر الوقت الذي تستغرقه مسيرة معينة.

والمشي هو السرعة المناسبة للاستكشاف

والتعلم والتفهم والتقاء الناس.

وهو يحفز

القدرة على

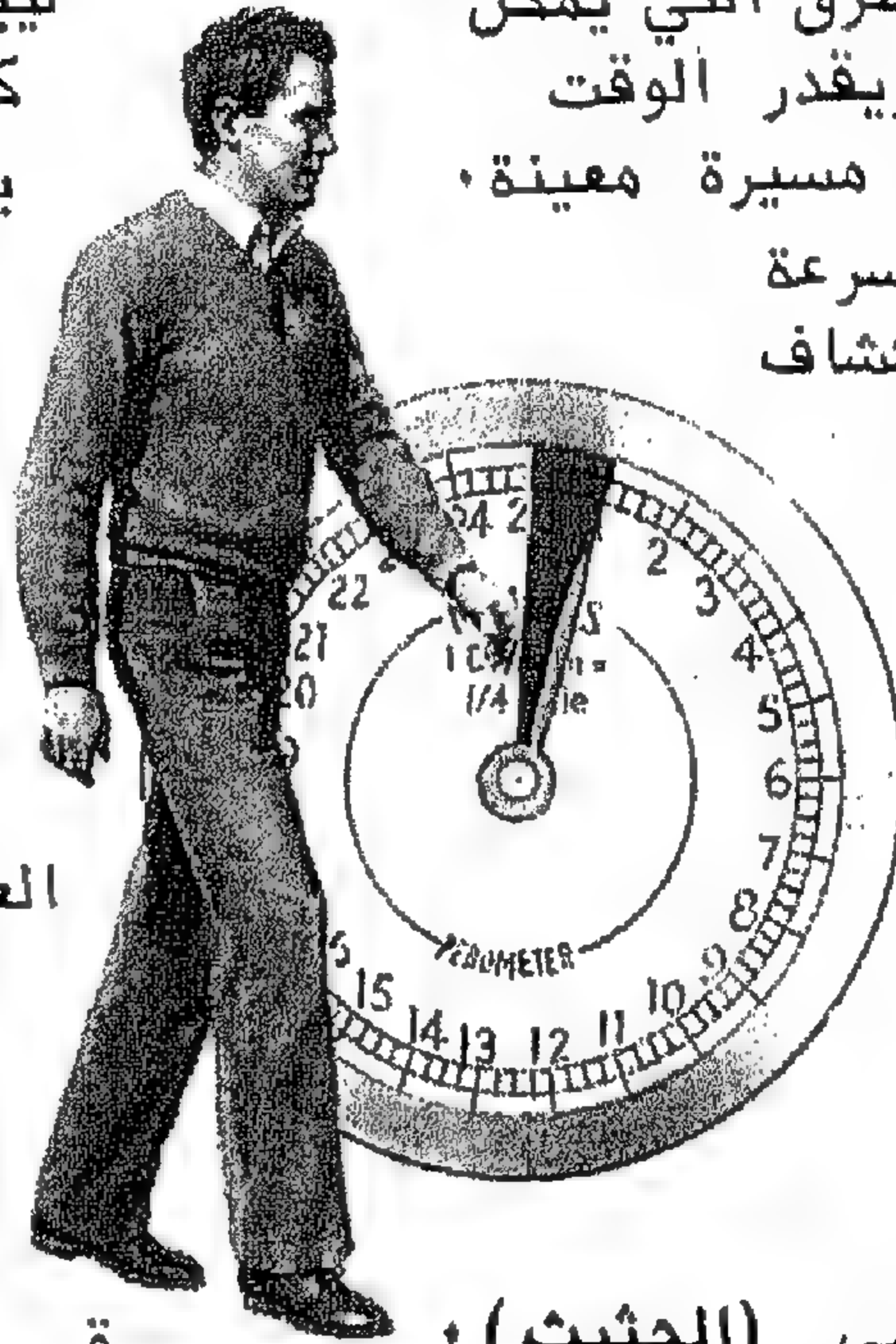
التفكير

بزيادة كمية

الأكسجين

التي تصل الى

الدماغ.



المشي الرياضي (الحديث).

هذا يعني اي نوع من المشي المتسم بالسرعة أو المدى أو الجهد من أجل تمرين القلب. فالتمرين القلبي الرئوي يشتمل على التنفس السريع المستمر مع تحريك الذراعين والساقين ١٥ دقيقة على الأقل، والمدة الفضلى هي ٣٠ دقيقة ثلاث مرات اسبوعياً. وهدف التمرين هو رفع سرعة النبض بما يراوح بين ٧٠ و ٨٥ في المئة من سرعته القصوى.

يمكنك تحويل معظم أنواع المشي تمارين رياضية باتباع مشية حثيثة أو بتسلق منحدر أو بالمشي وأنت ترفع حملاً على ظهرك.

(★) على الذين يتعاطون دواء ما ان يراجعوا الطبيب قبل قياس سرعة نبضهم. بعض الأدوية يمكن ان تسرع وتيرة النبض او تبطلها.

رقعة مشيانية
في افلام التصوير الملونة

تكنولوجيا متطورة من Konishiroku

يصنع مقاييساً صديداً

للتوعية الافلام الملونة

صورة رائعة بالالوان الطبيعية

لا تضاهى بصفاتها ووضوحها



COLOR FILM SR100

© KONISHIROKU PHOTO IND. CO., LTD.

Shinjuku Nomura Building, No. 26-2, Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160, Japan

امشرا

تعزيز اللياقة البدنية الشاملة . فهو يروض عدداً أكبر من عضلات الجسم في جهد مستمر ومنسق ، كما انه تمرين يتاح لك طوال حياتك . وينصح بالمشي غالباً كجزء لا يتجزأ من البرامج الطبية لدرء علل القلب ولإعادة تأهيل المصابين باضطرابات قلبية .

فاذا وهنت عضلات المشي في جسمك ، اصيب جسّدك كله بالوهن . لذلك يجدر بك ان تولي المشي جل اهتمامك ، فهو افضل سند تأمين على الحياة يمكنك الحصول عليه .

■ غاري يانكر

زيادة السرعة والمدة لتأمين استمرار التقدم ، والا بقيت على المستوى نفسه من اللياقة البدنية الذي تكون بلغته .

المشي الطويل . ثمة الآن دروب كثيرة للمشي الطويل مبيّنة على الخرائط وفي الكتب السياحية المصورة . ولكن قبل ان تعد نفسك للانطلاق عليك ان تجري فحصاً طبياً وعدداً من المسيرات التجريبية لتقرر سرعتك وقدرة احتمالك وما تحتاج اليه من معدات .

المشي هو أكثر التمارين فاعلية في



من أمّتك أخلص له

على رغم إخفاق الضابط الشاب في المهمة الموكلة إليه ، فقد كلفه قائده بمهمة أخرى لا تقلّ عنها خطورة ومشقة ، والأمر لم يدهش زملاءه فحسب بل أدهشه هو أيضاً . غير أنه ، هذه المرة ، أدّى المهمة على خير وجه ونال مكافأة . ولما جاء أحدهم مهنئاً ، قال له الضابط : "أتظنّ ان في استطاعتي الاخفاق مرة أخرى بعدما وضع قائدنا ثقته بي على رغم سقوطي الأول ؟"

أور .

رأس الصحافي

اعتاد معلق صحافي ان يرتاد مقهى ويكتب مقالاته فيه . ولما دخله ذات يوم سألّه النادل : "لقد وجدنا هذه القبعة على مقعدك يا سيدي . فهل هي لك ؟"

- لا ادري اهل وجدت معها رأسي ؟

غ . و .

من التعريفات الحكومية

جعل الامور تعمل في الدوائر الحكومية يبدو أحياناً كما لو كان المرء يخيط زراً في مادة هلامية .

هـ . ر .

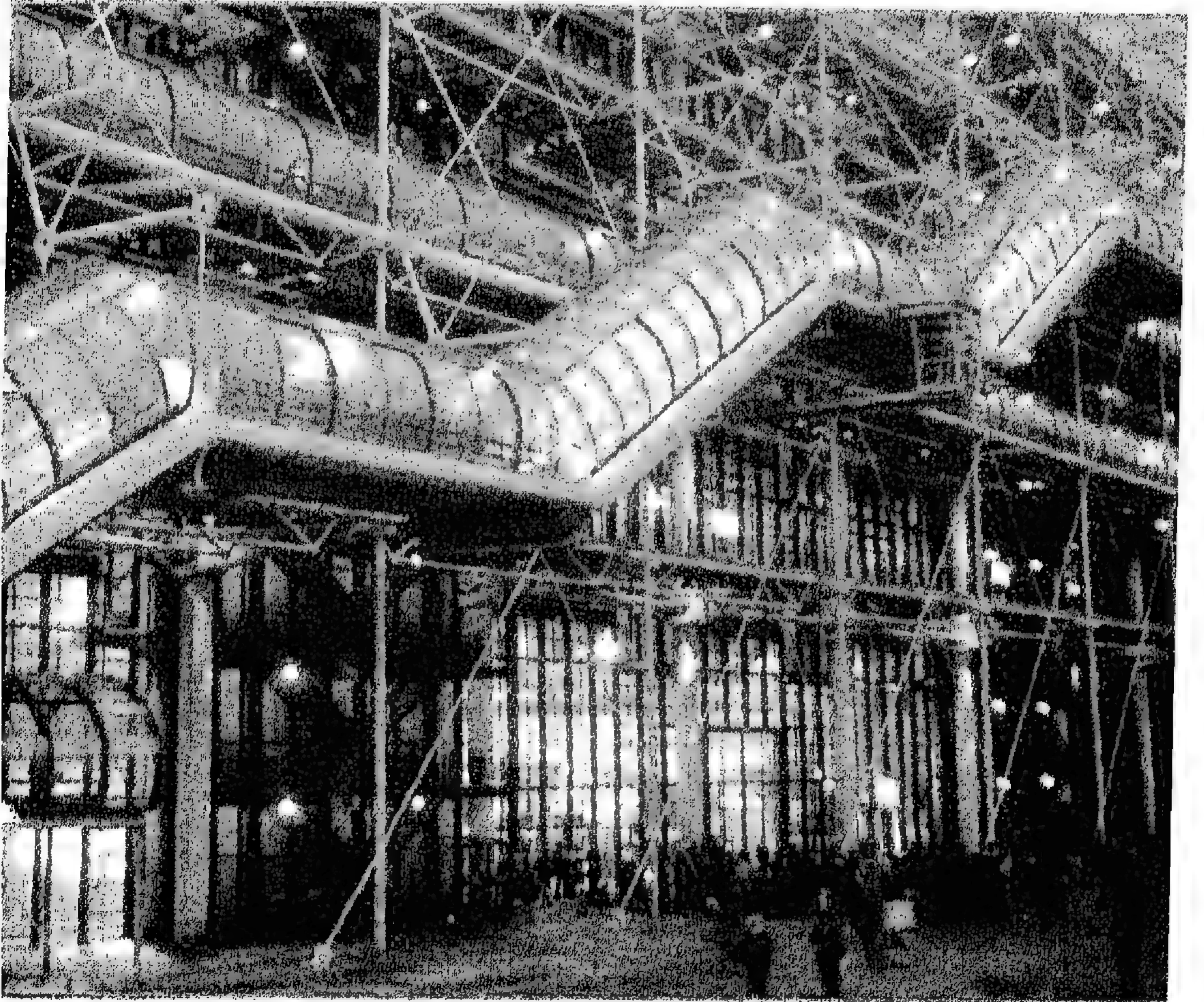


ما اسم البناء المؤلف من
أنابيب غريبة الشكل ذات
ألوان صفراء وخضراء
وزرقاء ومن سلم كهربائية
متعرجة تصل الى أعلاه ومن ست
طبقات تبلغ مساحة كل منها ضعفي
مساحة ملعب كرة القدم؟
إنه مركز جورج بومبيدو الوطني
للفن والثقافة.

يقع هذا المركز على هضبة بوبور
في وسط شوارع مخصصة للمشاة.
ودخل في بنائه ١٥ ألف طن من

الفولاذ و ٥٠ ألف طن من الاسمنت و ١١
ألف متر مربع من الزجاج. وهو يقوم
على ركائز مملوءة ماء. ولم يعد أحد
يتحدث عن نسفه بالديناميت، غير أن
الشتائم انهالت عليه من كل صوب
عندما لاح في منطقة "الهال" في
العام ١٩٧٠ فليل مثلاً إنه "مصفاة
نפט ثقافية" أو إنه "شفيح
السمكريين".

لقد أراد الرئيس الراحل بومبيدو
ان يجعل هذا البناء "مركزاً ثقافياً
يكون في الوقت نفسه متحفاً ومركز



نسبة الزائرين الذين تقل أعمارهم عن ٣٥ عاماً ثمانين في المئة ، وتجدر الإشارة الى أن الباريسيين يشكلون ثلثي هؤلاء الزائرين) .

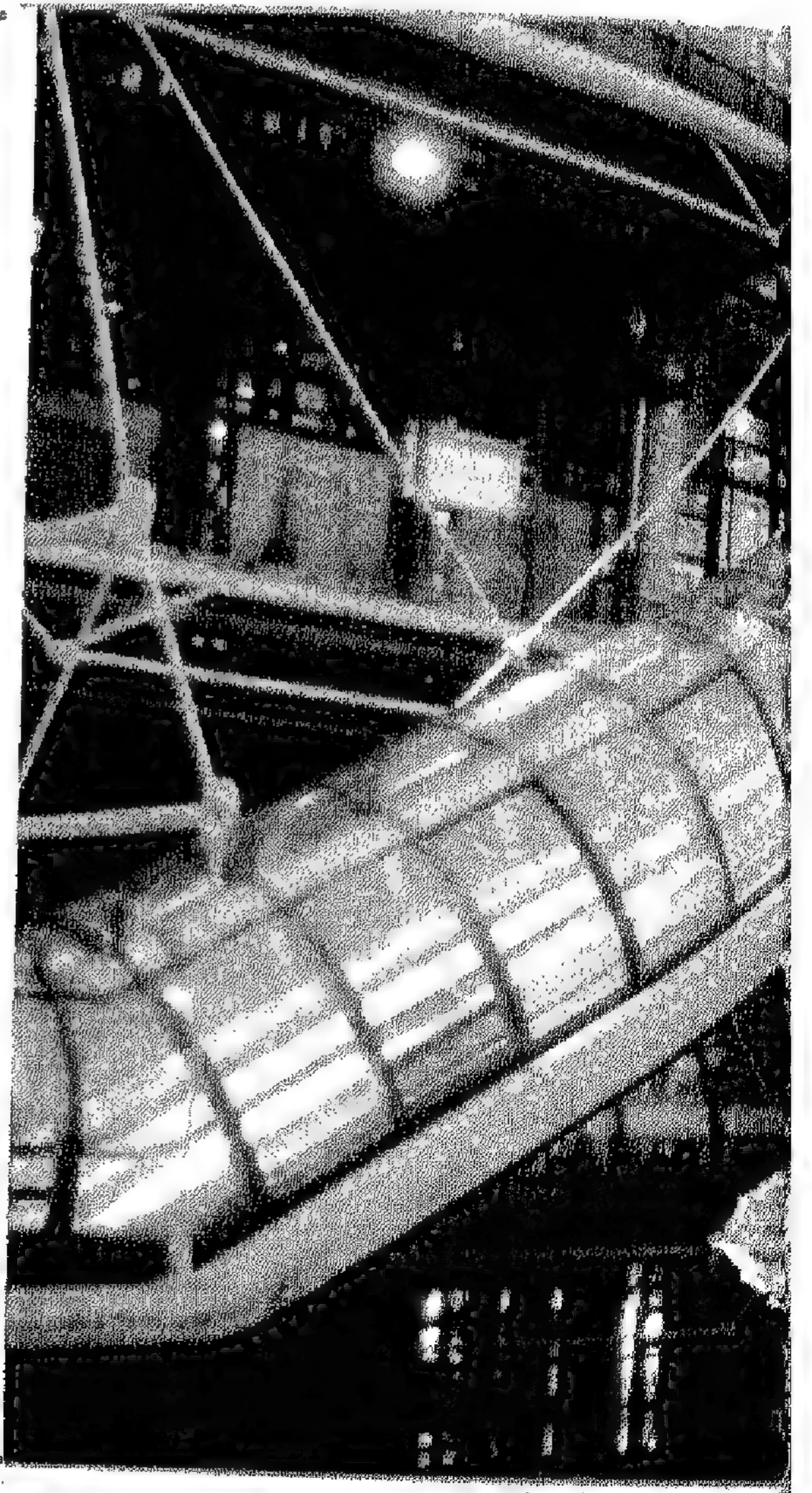
ولكن هل أصبح مركز "بوبور" حقاً موطن الثقافة الفرنسية المعاصرة أم انه مجرد حيوان غريب يدفع الناس الى مشاهدته حبّ الاطلاع؟ الحق انه لا يمكن الاجابة عن هذا السؤال الا بعد قضاء بضعة أيام في هذا المركز .

مغنطيس اللصوص - يفتح المركز

إبداع تتجاوز فيه الفنون التشكيلية والموسيقى والأفلام والكتب والابحاث المتصلة بالوسائل السمعية البصرية . " وكان متوقعاً أن يؤم هذا المركز خمسة آلاف زائر يومياً، الا أن معدل عدد زائريه في العام ١٩٨٣ بلغ ٢٦ ألف زائر يومياً أي ضعف عدد زائري متحف اللوفر أو برج إيفل وثلاثة أضعاف عدد زائري قصر فرساي . وهذا يدل على الاستحسان الكبير الذي يلقاه المركز لدى جمهوره المكون في معظمه من الشباب (تبلغ

بوبور

الرمز الفرنسي
للثقافة والإبداع



يقتضي استعمال هذه المحتويات انتظاراً أو ملء قسائم معينة . وهناك ايضاً مختبر للغات يدعى "ميدياتيك" يمكنك أن تتعلم فيه ٨٦ لغة مختلفة باستخدامك الاشرطة المسجلة .

الواقع أن المكتبة الرئيسية لا تقل ازدهاراً عن غرفة الاحداث الراهنة لكن الهدوء فيها مذهل . والذين لا يجدون فيها مقاعد خالية يجلسون على البساط . ويتولى حراسة هذه المكتبة عند باب الخروج ثلاثة رجال يرتدون سترات زرقاء ويمضون بعض وقتهم في تبادل الاحاديث . وجميع الكتب فيها مزودة بالمغناطيس بحيث تنطلق علامة الانذار اذا تجاوز لص عتبة المخرج .

هبات الارث - تابعت صعودي
مستخدماً السلم الكهربائية المحاطة بالزجاج والتي تبدو مدينة باريس رائعة من خلالها . وبعدما أكلت شطيرة في المقهى الواقع في الطبقة العليا ذهبت الى المتحف الوطني للفن الحديث .

يعرض هذا المتحف مجموعته الدائمة في الطبقتين الرابعة والخامسة ويقيم المعارض الموقته في الطبقة السادسة . وقد ساهم بعض هذه المعارض في إعلاء شأن مركز "بوبر" ، خصوصاً تلك التي تضمنت مجموعات تاريخ الفن العظيم وبدأت في العام ١٩٧٧ بمعرض "باريس - نيويورك" الذي أظهر التفاعل بين الفنانين الفرنسي والأمريكي في القرن العشرين . أما المعرض الذي شاهدته ذلك اليوم فهو "ايلوار واصدقاؤه" ، وهو مزيج من اللوحات السورالية

عند الظهر من الاثنين الى الجمعة وفي العاشرة صباحاً يومي السبت والاحد . وفي ردهته حفرة حافلة بمعروضات مختلفة تتغير على الدوام ، فمن خرائط ضخمة تمثل العالم في عهد لويس الرابع عشر الى نموذج لمنصة نفط في بحر الشمال ورائعة "كروكودروم" للنحات السويسري جان تنغلي وهي تمثل حيواناً ضخماً منحوتاً من قطع معدنية صغيرة وله جلد بني اللون وفي جوفه يسير قطار صغير . ولم أكد أنظر الى الحفرة حتى جرفني حشد من الشباب كانوا مسرعين الى مكتبة المعلومات العامة التي يقصدها نحو ستين في المئة من زائري المركز .

في هذه المكتبة يتجلى التجديد بأبرز مظاهره في غرفة الاحداث الراهنة حيث تجد أحدث أعداد الصحف والمجلات والتسجيلات . وفي زاوية الدوريات خليط موسوعي من المجلات يبدأ بمجلة "روك / فولك" وينتهي بمجلة "لونايف" الاسبوعية الصادرة في المرتينيك . وشاهدت أمام رف الصحف اليومية رجلين يتجادلان إذ كان كل منهما يحاول الحصول على صحيفة "هيرالد تريبيون الدولية" فيما جلس رجل عجوز يقرأ قصة حازت جائزة "غونكور" الأخيرة . إن الخدمات التي تقدمها المكتبة مجانية كمعظم خدمات المركز ، لكن من الصعب أن يجد المرء فيها مقعداً خالياً . لذلك غادرتها طلباً للسلامة والهدوء وصعدت الى المكتبة الرئيسية التي تحوي ١٣٠٠ مقعد وتضم ٤٠٠ ألف كتاب إضافة الى أشرطة الفيديو والميكروفيلم ، ولا

قرع الطبول - عندما رجعت الى الطبقة ما فوق السفلى سررت بمشاهدة أطفال يعتمرون خوذاً خاصة يصفون من خلالها الى عالم غريب من الاصوات العادية كصوت الماء الجاري من الصنبور أو صوت الطفل الباكي أو صوت محرك الديزل، وقد هدف هذا العرض المسمى "الاذن المنبسية" الى اظهار مدى الازعاج الذي يمكن أن يسببه الصوت والى ايضاح السبل المؤدية الى تحديده وعزله وقياسه.

الا أن ما يعده بعض الناس ضجيجاً هو بالنسبة الى أناس آخرين موسيقى رائدة، ففي جوار "ساحة بوبر" تقوم تحت سقف من الاسمنت مؤسسة البحث والتنسيق الخاصة بعلم الصوت وبالموسيقى والتي يديرها بيار بوليز، وهو مؤلف موسيقي ومدير فرقة موسيقية، في هذه المؤسسة يتعاون الموسيقيون وعلماء الفيزياء وخبراء الدماغ الالكتروني وعلماء آخرون كي يولدا مجموعة مبتكرة من الادوات التقنية يستخدمونها في التأليف الموسيقي.

أما مكتبة الاطفال التي تقع قبالة "ساحة بوبر" فهي أيضاً من ملحقات مركز بومبيدو، ولم أكد أدخل هذه المكتبة حتى شاهدت ولداً مستغرقاً في القراءة فيما كان ولد آخر يشاهد شريط فيديو، والى جانب المكتبة يقع مشغل الاطفال، وقد أخبرني غايلى برنار القيم على هذا المشغل أن نحو عشرة آلاف ولد يقصدونه خلال السنة كي يتلقوا دروساً في الفنون التشكيلية والرقص والوسائل السمعية - البصرية، وخلال وجودي في المشغل بعد الظهر شاهدت المعلمين يرشدون

والقصائد المخطوطة، وفي المسرح السمعي - البصري الصغير جلس مئتا شخص يستمعون مدهولين الى تسجيل صوتي للشاعر: "أيتها الحرية إنني اكتب اسمك..." (★)

ان المتحف الوطني للفن الحديث يلي في مرتبته متحف نيويورك للفن الحديث من حيث عدد زائريه ومن حيث ضخامة مجموعة اللوحات الدائمة فيه، فهو يشتمل على ١٥ ألف لوحة و ٧٠٠٠ رسم مما يجعله حرياً بأن يكون "لوفر" القرن العشرين، ويضاف اليه كل سنة ٧٠٠ عمل فني جديد بعضها هدايا وبعضها يبتاعه صندوق المشتريات في مركز "بوبر"، وتقدم الحكومة الفرنسية الى هذا المتحف عدداً من اللوحات التي تحصل عليها أحياناً بدلا من ضرائب الارث، وقد أدى ذلك منذ (١٩٨١) الى إغناء المتحف بلوحتين للرسم ماتيس واثنيتين لبراك وثمان لأرنست واثنيتين لجاكومتى وأربع لليجي واثنيتين لميرو وواحدة لدوران.

ويشمل مركز بومبيدو أقساماً أخرى لها علاقة أوثق بالشؤون العملية من بينها مركز الابداع الصناعي، ويقول بول بلانكار القيم على هذا المركز: "انه يعنى ببيتنا الصناعية التي تضم فن العمارة والملصقات والاعلانات والبنية التحتية العامة"، ويضيف ان على الذين يقبلون مظاهر الحياة اليومية هذه من دون مبالاة أن يتعلموا تقويم حكمهم النقدي للتأثير على المنتجين إذ اقتضت الضرورة ذلك.

(★) من قصيدة للشاعر بول ايلوار من وحي الاحتلال النازي لفرنسا.

يفترض أن ينجز أعمالاً مبتكرة ذات شأن ومركز الابداع الصناعي الذي يرى كثير من النقاد أنه أقل شأنًا من الكلية الوطنية المتقدمة للابداع الصناعي ومن مركز تطوير التصميم.

غير أن قوة "بوبر" العظيمة هي في نشاطاته المتنوعة التي تقوم بينها روابط وثيقة. فالعلاقة بين المتحف والمكتبة ودار السينما وملحقات المركز ليست وقفاً على قيام نشاطاتها جميعاً في مركز بعينه، بل هي تعمل معاً بإشراف جان ماهو (٥٢ عاماً) وهو الرئيس الحالي للمركز والمستشار في ديوان المحاسبة في باريس وقائد سابق لفرقة موسيقية في وزارة الثقافة. والمعروف أن مركز بومبيدو يستقبل الزائرين حتى العاشرة مساءً ويشجع على نشر الألفة في أركانه ويدرب موظفيه على الإجابة عن أسئلة القادمين إليه مما جعله مقصداً لأشخاص لا عهد لهم بالاختلاف إلى المراكز الثقافية.

كذلك يهدف "بوبر" إلى أن يكون مركزاً للابداع. ففي كل سنة يأتي إليه ١٥ مؤلفاً موسيقياً يختارون من بين ١٥٠ مرشحاً. ويعمد كل منهم بإشراف أحد العلماء إلى تأليف عمل فني يجسد آخر الاكتشافات في مجال الدماغ الإلكتروني وعلم الأصوات الكهربائي. وتقام كل سنة حفلات موسيقية تقدم فيها هذه الاعمال الفنية إلى الجمهور. ويعمل المتحف الوطني للفن الحديث على مساعدة الفنانين الشباب بتنظيم معارض لانتاجهم الفني. وفي أغسطس (آب) ١٩٨٢ أقيم معرض ضم أعمال ١٢ فناناً جديداً.

تلاميذ من بليسي - تريفييز (فال - دو - مارن) فيما كان هؤلاء يبنون أكواخاً وأزقة من طين.

وأما الساحة فيندر أن تخلو من الاطفال الذين يتحلقون حول المهرجيين و"مزدردى" السيوف والشعراء المغنين. ففي هذه الساحة مهرجان دائم يذكر بساحة نوتردام في القرون الوسطى أو بالجسر الجديد في عهد لويس الرابع عشر. ومنذ ١٩٧٧ خلعت الساحة ثوبها البالي وباتت حافلة بدور السينما وصلات عرض الاعمال الفنية والمطاعم والمكتبات وبورشتين تابعيتين لمركزين ثقافيين أجنيين.

لقد جعل مركز "بوبر" الحياة تدب في جواره مما حدا ببعض الناس على القول إن هذا من أعظم إنجازاته وحدا بعضهم الآخر على انتقاده. ففي فبراير (شباط) ١٩٨٢ وقع خمسمئة شخص عريضة يحتجون فيها على قرع الطبول المستمر وانتشار النفايات والاضرار التي نجمت عن انشائه.

رمز فريد - إن مجرد تدفق الزائرين إلى المركز يهدد بالاختناق. ففي هذا المركز ٥٠ ألف متر مربع من السجاد و٢٤ سلماً كهربائية و١٣ مصعداً مما يبعث في الزائر الشعور بالارهاق. كذلك فيه فائض من الموظفين الذين يبلغ عددهم ألفاً ومئتين. ويقول أحد موظفي المكتبة: "إن عملنا يكاد يقتصر على إرشاد الزائرين إلى الحمام وتأدية أعمال المضيفات".

ولم تسلم بعض أقسام "بوبر" أيضاً من النقد ومن بينها قسم الوسائل السمعية البصرية الذي

الثقافية في جميع المناطق الفرنسية .
لقد ساهم مركز بومبيدو في جعل
باريس مركزاً فنياً عالمياً للمرة الاولى
منذ الحرب العالمية الثانية وذلك بعد
ست سنوات من انشائه . فهو اليوم
هيكل الموسيقى المعاصرة بلا منازع .
وعندما طُلب من رنزو بيانو أحد
مصممي "بوبور" أن يبني مثيلاً له في
اليابان رفض قائلاً: "لقد أصبح بوبور
رمزاً فريداً" . ويضيف روبرت بوردا
الذي كان أول رئيس للمركز: "إنه
مكان يحب الناس أن يجدوا فيه
ذواتهم في خضم الأزمة الاخلاقية
التي نعيشها" .

■ غيميت دوسيريني

في ٣ سبتمبر (أيلول) ١٩٨١ أعلن
وزير الثقافة جاك لانغ زيادة موازنة
المركز بنسبة ثلاثين في المئة وزيادة
موازنة صندوق مشترياته بنسبة ١٢٥
في المئة ثم قال: "ليس لهذه الزيادة
مسوّغ الا اذا استطاع المركز تأدية
مهامه لا في باريس وحدها بل في
فرنسا كلها، لأن مركز "بوبور" يجب
أن ينمو على نحو سريع جداً" . وتجدر
الاشارة الى أن معظم معروضات
"بوبور" تنتقل في أرجاء فرنسا .
فبعض معروضات مشغل الاطفال لا
تنفك تذرع الطرقات في حين أن
احدى مجموعات الادوات التعليمية
باتت متوافرة في المدارس والمراكز

لغة النبات

اضطرت ربة منزل الى مغادرة البيت وترك الحديقة بضعة ايام في عهدة زوجها، وبلغ
تعلقها بالحديقة حدا جعلها تعطي زوجها نصائح مفصلة للعناية بالنباتات التي غرسها
وتضيف: "ارجوك ان تتكلم اليها بين وقت وآخر" .
وأجاب الزوج: "ذلك سيجعلني أبدو مغفلاً في عين نفسي" .
ولما عادت، رأت الحديقة في احسن حال، فسألت زوجها: "لقد خاطبت النباتات كما
طلبتُ اليك ! أليس كذلك؟"
- كلا ! بل كنتُ أقرأ ورقتك صباحاً ومساءً . ولا ادري اذا سمعت النباتات .

س. هـ.

الخدمة الاجتماعية

في محاولتها دحض الرأي القائل بان الهدف الوحيد للشركات التجارية هو الربح
المادي، توصلت اخيراً احدى الشركات العالمية الى تقديم عشرين موظفاً لديها سنوياً
للخدمة الاجتماعية، مثل مكافحة المخدرات ومحو الامية واصلاح الجانحين . وفي هذه
الاثناء يعمل الموظفون مع الهيئات الاجتماعية المختصة فيما يتقاضون رواتبهم من
شركتهم .

صحيفة "نيويورك تايمس"

اذا حافظ المرء على ابتسامه كمبدأ يواجه به كل الظروف، حلوها ومرّها، فهو
انما يحقق منتهى الشجاعة .

م. م. م.

سويسرا

بلد البحبوحة

والحرية والاستقرار

شعب هذه الجمهورية العريقة
هو من أغنى شعوب العالم وأكثرها مشاركة
في الحكم وتوجيه السياسة الوطنية

دولة في العالم عام ١٩٧٨ اذ بلغ
الدخل الفردي فيها أعلى نسبة بين
الدول. وفي العام ١٩٨٣ أتت في
المرتبة الثالثة بين الدول الغنية على
رغم ارتفاع قيمة الدولار.

يبلغ عدد سكان سويسرا ستة
ملايين وأربعمئة ألف نسمة. ولا يفوت
هؤلاء السكان تقدير مستواهم حق
قدره حتى عندما يمتعون أنظارهم
بصور المناظر الطبيعية التي جذبت
السياح الى بلادهم وصنعت ثرواتهم.
ويرى كثير من الاجانب أن سويسرا
بلاد رائعة ذات سماء زرقاء وثلج
دائم وشاليهات تملأ رحابها يسكنها
ناس متوردو الخدود يقطفون الزهر
ويصنعون الجبن ويديرون ساعات

من بين النكات السويسرية
الشائعة أن الطائرات
الحربية السويسرية ينبغي
ان تكون لها فرامل قوية لأن
الطائرة الحربية النفثة "ماتش ٢"
يمكنها ان تعبر سويسرا كلها في
٤،٧٣ دقائق. والحق ان سويسرا هي
احدى أصغر بلدان الارض اذ تبلغ
مساحتها ٤١٢٨٨ كيلومتراً مربعاً، الا
أنها أقدم الجمهوريات الاوروبية ولا
مجال للمقارنة بين صغر مساحتها
وقوتها وسعة نفوذها. ويمكننا القول
من دون أي مبالفة ان ثرواتها
الطبيعية معدومة لأن أرضها خالية من
النفط والفحم والذهب واليورانيوم،
لكن هذا لم يحل دون ترتيبها أغنى





نسبة التضخم فيها من أدنى النسب في العالم . والى ذلك فالسويسريون أكثر سكان العالم حباً للتوفير ، ولكل رجل وامرأة وطفل منهم حساب اضافي في المصرف يبلغ ١٣٤١٦ دولاراً . وفي العام ١٩٧٨ لم تتعد جرائم القتل في سويسرا ٣٩ جريمة مما ساعد في اعتبارها أكثر بلدان العالم تقيداً بالقانون .

وسرعان ما يدرك زائر سويسرا أنها في غالب الظن أكثر بلدان العالم أمناً ونظاماً . وهي تبقى ركيزة متينة للرأسمالية وبلداً ديموقراطياً يناهض الاشتراكية ويمقت اسراف الدولة في انفاق المال تأمينا للرفاه . وقد غدت الفنادق والمطاعم السويسرية ، مثل

الوقوف وياكلون الشوكولاته وينادي بعضهم بعضاً عبر الوادي .

وقد اكتشفت أنا نفسي في رحلة لي حديثة العهد الى سويسرا أن هذه الصورة الزاهية ليست كلها أضغاث أحلام . فالاتحاد (الكونفيدرالية) السويسري ملاذ هاديء يسوده الادراك والمنطق السليم . أما السكان فيجهدون أنفسهم في العمل كي يضعوا الامور في مواضعها الصحيحة . وقد حققت البلاد نجاحاً كاملاً بعدما تمكنت من مكافحة كل ما يزعج سكانها وزائريها .

تفخر سويسرا بامتلاك احدى أقوى العملات في العالم أي الفرنك السويسري المذهل ، كما تفخر بكون

سفوح الجبال أراضي زراعية . وفي العام ١٨١٥ اكتسبت سويسرا حدودها الحالية وأعلنتها القوى الأوروبية العظمى دولة محايدة . وتبنى الشعب السويسري بحذر أول دستور اتحادي أكد على حق السويسريين جميعاً في الحرية والاستقلال . ويشتمل الاتحاد السويسري اليوم على مذهبين مختلفين هما المذهب البروتستانتي الذي يعتنقه ٤٤ في المئة من السكان والمذهب الكاثوليكي الذي يعتنقه ٤٧ في المئة منهم . أما لغاته فأربع هي الألمانية التي يتكلمها ٧٥ في المئة من السكان والفرنسية التي يتكلمها عشرون في المئة منهم والاطالية التي يتكلمها أربعة في المئة والرايتوروماتش المشتقة من اللاتينية والتي يتكلمها واحد في المئة . وفي هذا مثال مدهش على التنوع الذي يقود الى الوحدة .

لقد التزمت سويسرا حيادها ولم تشترك في أي حرب طوال ١٦٩ سنة . الا أن الشعب السويسري يرى ان لا قيمة للحياد ما لم يدعم بارادة للدفاع عنه . من هنا فان موازنة الدفاع السنوية في الاتحاد السويسري تبلغ أربعة مليارات فرنك سويسري (نحو ١،٧ مليار دولار) تنفق على جيش من المواطنين جيد التدريب يبلغ عدده ٦٢٥ ألف رجل تدعمهم أربعمئة طائرة حربية . والى ذلك عمدت الدولة الى بناء ألوف الجسور الاستراتيجية والطرق المعدة للنقل السريع والانفاق المزودة بمدمرات ذاتية تعمل آلياً . والمعروف أن كل رجل سويسري صحيح الجسم بين العشرين والخمسين من العمر يحتفظ

الساعات السويسرية ، رموزاً للامتياز . ومن اللافت في سويسرا سرعة البريد ، اذ ان الرسالة التي تبعث مساء في البريد الداخلي تصل الى صاحبها صباح اليوم التالي . والنظافة في هذا البلد مدهشة حتى أن عمال التنظيفات يهرعون الى تنظيف اشارات السير بعد كل عاصفة ممطرة .

قاعدة حصينة - ما الذي جعل سويسرا تتفوق على بلدان العالم جميعاً في تحقيق هذا النجاح ؟

للاجابة عن هذا السؤال على المرء أن يفهم تاريخ هذه الدولة . فهي تقع على أهم مفترق طرق في أوروبا ، وقد تولى رجالها البواسل حماية ممرات جبال الالب منذ فجر الميلاد ، كما تولوا الاشراف على الطرق التجارية من الشمال الى الجنوب . والمأثور عن الشعب السويسري أنه يحب الاستقلال ويستमित في الدفاع عن حريته . وفي العام ١٢٩١ اجتمع ثلاثة من رؤساء القبائل التي تتكلم اللغة الألمانية في مرج رولتي الاخضر المطل على بحيرة لوسيرن ووقعوا عهد تعاون . ولم تمض بضعة عشرات من السنين حتى انضمت الى هذا الحلف جماعات كثيرة أخرى . وما لبثت هذه الدولة الفتية أن أرسلت جيوشها القوية المنضبطة الى بورغندي وألمانيا وايطاليا فاستولت عليها بعدما أحدثت فيها خراباً كبيراً . غير ان الكارثة حلت بالشعب السويسري عام ١٥١٥ بعد تعرضه لهجمات فرنسية مني فيها بهزيمة منكرة واضطر سكان الجبال الى التراجع الى مناطقهم حيث دأبوا على العمل بصبر وثبات كي يحولوا

بزيه العسكري وببندقيته الآلية
وبأربع وعشرين طلقة .

أساليب العمل - فيما كانت البلدان
الآخري منهمكة في القتال كان
الشعب السويسري يعمل ويثقف نفسه
ويحقق النجاح مما جعل سويسرا
أحدى أبرز الدول الصناعية والمتقدمة
في المجال التقني . والسويسريون
يتحلون بالمتابعة ورهافة الاحساس
والجدية وتحمل المسؤولية والحذر .
وهم أحياناً يفتقرون الى الفكاكة
ويبدون على شيء من الفظاظة . مثال
ذلك أني أوقفت سيارتي مرة قرب
فلاح سويسري وسألته أن يرشدني الى
طريق مدينة فرايبورغ فأجابني : "إذا
كنت لا تعرف الطريق فخير لك أن
تبقى في منزلك ."

والوضوح من سمات الشعب
السويسري المميّزة . وقد تكون هذه
الصفة وليدة الراحة التي يعيش فيها
السويسريون . وهي تتجلى في
نظرتهم الى الحياة التي تدعو الى
الأتقان في العمل وتحظر التمييز في
المعاملة بين الناس وتقول باعتماد
الوضوح في كل أمر . وأهم من هذا كله
دعوتهم الى اتباع نظام الحياة
القديم المحافظ .

ومن خصائص السويسريين أنهم
يحافظون على أموالهم محافظة
شديدة . ويقول أليكس فانود أحد
مديري المصارف : "نحن لا نصرف مالا
كثيراً لأن حياتنا شديدة الاستقرار .
والسويسري الحق يكسب المال أولاً
فيضعه في حساب التوفير ثم
يستثمره وبعد ذلك يعمد الى شراء ما
يبتغيه ."

يعمل معظم السويسريين ٤٤ ساعة
في الاسبوع . وفي السنوات القليلة
الماضية صوت السويسريون في
استفتاءات شعبية ضد خفض ساعات
العمل الاسبوعية الى أربعين وضد
فرض ضرائب خاصة على الاثرياء لأن
المواطن السويسري يرى أن على
الحكومة الاتحادية خفض النفقات لا
زيادة الضرائب . ولا ينطبق هذا
الموقف دائماً على الصعيد المحلي إذ
ان السويسريين أنفسهم صوتوا لزيادة
الضرائب كي تستطيع الحكومات
المحلية تحديد الضريبة على أساس
الدخل الفردي .

كسب المال لا السياسة - من
المعروف ان لدى الشعب السويسري
حذراً دائماً من كبار موظفي الحكومة
ومن "الحكومات الكبيرة" ، وهو في
الوقت نفسه يمقت كل أشكال العمل
السياسي والصراعات العقائدية . لذلك
فمعظم السياسيين السويسريين لا
يعطون السياسة كل وقتهم وهم ليسوا
بسياسيين محترفين .

يزيد عدد الموظفين الرسميين
المنتخبين في سويسرا على ٤٠ ألفاً
(واحد لكل ١٣٢ مواطناً) مما يجعل
الهرم السياسي السويسري الفريد
أكثر الانظمة الحكومية في العالم
اعتماداً على اللامركزية . وتعد
الوحدات الادارية (الكوميونات)
الدعامة الرئيسية لهذا النظام ، ويمثل
كل منها ما معدله خمسة آلاف ناخب .
والواقع ان هذه الوحدات الادارية
الصغيرة تصلح للاتحاد القائم على ٢٣
كانتوناً مستقلاً يفخر كل منها بدستور
خاص وقوانين خاصة وموازنة خاصة

مبادئ النجاح - يخیل الى زائري
سويسرا للوهلة الاولى أن الاسعار فيها مرتفعة جداً، فشريحة اللحم مثلاً يبلغ ثمنها في المطعم نحو ١٧ دولاراً، ويزيد ثمن ليتر البنزين على دولارين، أما فنجان القهوة فلا يقل ثمنه عن دولار واحد، غير أن المواطن السويسري يجد ذلك طبيعياً جداً، فالعامل البسيط يكسب ما بين ١٨ و ٢٤ ألف دولار سنوياً، والموظف المتوسط يكسب ٣٥ ألف دولار، أما ضريبة الدخل فمخفضة نسبياً إذ تبلغ ٩،٥ في المئة على ايراد من ١٧ ألف دولار وعشرين في المئة على ٥٠ ألف دولار و ٤١ في المئة على ٣١٠ آلاف دولار، لقد ارتفعت قيمة الفرنك السويسري بالنسبة الى العملات الاوروبية الاخرى نحو خمسين في المئة خلال السنين العشر الاخيرة، فالعلاقة بين الهيئات الادارية ونقابات العمال هي علاقة فريدة تقوم على الشراكة بدلا من المواجهة، وكان آخر اضراب عام في سويسرا حصل سنة ١٩١٨.

ويتمتع السويسريون بمقدرة كبيرة على ضبط التضخم الذي هو أشد الامراض فتكاً بالاقتصاد، ففي العام ١٩٧٥ تجاوز التضخم في سويسرا عتبة السبعة في المئة الا أنه انخفض بعد سنة ولم يصل ثانية الى ذلك الحد على رغم ارتفاعه المستمر في معظم أنحاء العالم.

كيف استطاع السويسريون التغلب على هذه المشكلة؟ الواقع انهم خفضوا بين ١٩٧٣ و ١٩٧٨ عدد العمال الاجانب البالغ ٨٩٧ ألفاً بنسبة ٢٦ في

وحكومة خاصة، وفي العاصمة الاتحادية برلمان اتحادي ذو هيئتين اشتراعتين تضمنان ٢٤٦ عضواً، وينتخب البرلمان مجلساً اتحادياً مؤلفاً من سبعة أعضاء يختارون من بينهم رئيساً بالاجماع ولا يحق لهذا الرئيس أن يبقى في منصبه أكثر من سنة واحدة، وليس للرئيس حارس خاص وهو عادة يقود سيارته بنفسه.

ويكثر في سويسرا اللجوء الى الاستفتاءات مما يضمن مشاركة المواطنين التامة في التعبير عن ارادتهم، وفي العام ١٩٨٣ وحده مثلاً تيح لكل مواطن في برن التصويت في أربعة استفتاءات اتحادية و ١٦ استفتاء تتعلق بالكانتون الذي ينتمي اليه وسبعة استفتاءات محلية، وسوف يقوم قريباً استفتاء حول انضمام الاتحاد السويسري المعروف بحياده التقليدي الى منظمة الامم المتحدة.

ان سويسرا الرأسمالية تريد باختصار أن تكون كعادتها حرة في أعمالها التجارية من دون تدخل داخلي أو خارجي، فقد ساعد الاستقرار هذه الدولة في أن تصبح أحد أعظم المراكز المالية في العالم، ففي سويسرا ١٦٥٩ مصرفاً ذات استقلال تام، وتبلغ قيمة الاموال المودعة هذه المصارف ٥٨٠ مليار فرنك سويسري (٢٤٠ مليار دولار)، والمصارف السويسرية شهيرة بفاعليتها، وتعتبر بورصة مدينة زوريخ إحدى أبرز بورصات العالم كله، أما سوق الذهب والمعادن الثمينة فيها فليس لها مثيل، وقد بدأت الاموال التي يخشى أصحابها مصادرتها تتدفق على سويسرا منذ الثورة الفرنسية.

سويسرا

(١٨ مليار دولار) . وهكذا حققت هذه الاجراءات أهدافها المتوخاة . ويقول الاقتصادي جورج وايلر: "لقد عاد الناس الى ركوب الدراجات والسير على الاقدام وهم لن يألوا جهداً لتوفير المحروقات" .

من كل ما تقدم يمكننا القول ان المبادئ التي تجعل سويسرا تعمل على هذا النحو هي التناسب والانسجام واعلاء شأن العقل وانعدام الغرور .

■ كريستوفر لوكاس

المئة ومنذ ذلك الوقت جعلوا عددهم ثابتاً . وقد أدى هذا التدبير الى انخفاض مفاجيء في الطلب المحلي للسلع وتسبب في تدني أسعارها .

وأدى هذا التراجع المستمر الى مزيد من الانخفاض في الطلب والاسعار ، فاستطاعت نقابات العمال كبح ارتفاع الاجور فيما وضع المصرف المركزي السويسري قيوداً على فتح الاعتمادات المالية . ومع ذلك بلغت قيمة الاموال المتداولة عام ١٩٨٣ واحداً وأربعين مليار فرنك سويسري

عالمية حقيقية

تقول عالمة الوراثة الامريكية بربارة ماكلينتوك التي اعترفت الأوساط العلمية بأهمية ابحاثها الرائدة طوال السنوات الاربعين الماضية: "ما انفك الزملاء يعتبرونني مجنونة" .

والواقع انها ثابرت على عملها متحدية تشكيك الزملاء في النتائج التي توصلت اليها . ولما اتعدت عليها الالقاب والمكافآت المادية اخيراً ، وهي في التاسعة والسبعين ، علقت بالآتي: "الحق ان هذه الأمور لا تكسبني أهمية ، فالمقتنيات لم تكن لي شيئاً طوال حياتي . ولقد كنت في طفولتي اطمح الى شيئين: ان تكون لي سيارة ونظارتان . اما اليوم فلا اريد سوى النظارتين" .

صحيفة "نيويورك تايمس"

نزهة في المنزل

في فترة النقاهاة التي اعقبت الجراحة رفض المريض ان ينصاع لتعليمات طبيبه بأن يمشي ثلاث مرات يومياً ، على ان تدوم نزحته عشر دقائق كل مرة . وظلت زوجته تحضه ، من غير جدوى ، الى ان ابتكرت طريقة جديدة . فقد لجأت الى ائارة جميع غرف المنزل الكبير ثلاث مرات نهاراً . وهذا اغاظ زوجها وجعله يتجول في أرجاء المنزل لأطفاء الأنوار .

ب.ر.

قال سائق حديث العهد لصديق: "ان علامة الطريق تقول: "موقف ساعة" ، غير أنني نجحت في صف سيارتي خلال ٤٥ دقيقة" .

صحيفة "كراون" ، تاوان

عزيزي المسافر
احذر الاسلاك الفولاذية
الملققة

والاقراص المماعة...

ثمة خطر داهم يحف
بالمسافرين هذه الأيام،
وهو من النوع الذي لن



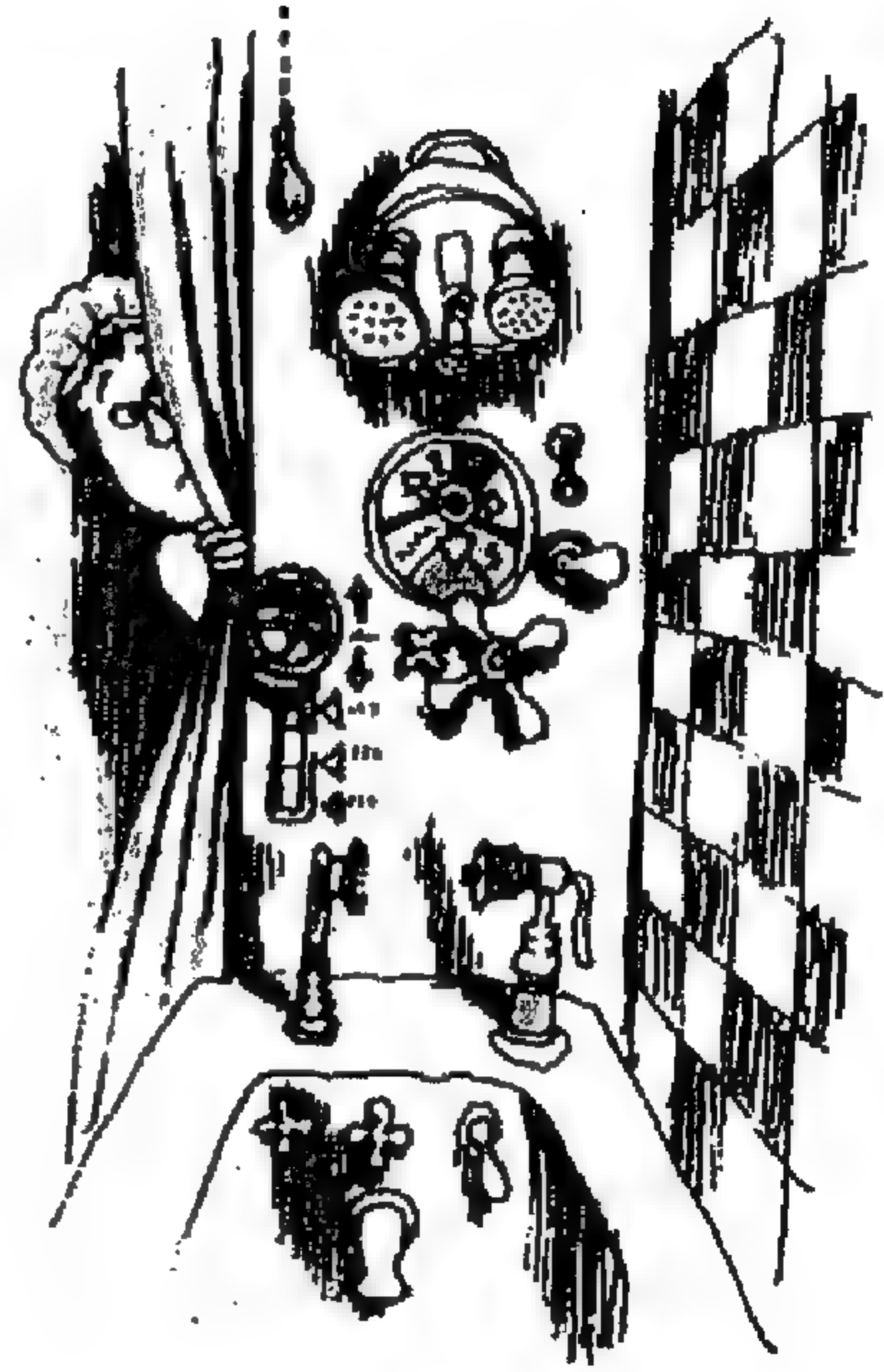
يخذك منه وكيل سفرك.

تجد الفنادق المنتشرة في العالم
منهمكة في سباق ضار لارباك نزلائها
بأفزع ما لديها من أنظمة الاستحمام
المعقدة. فقد ولي زمان المقابض
الكئيبة البسيطة وأبدلت بأجهزة
واقراص مرقمة لا يشبه احدها الآخر
اطلاقاً. ووراء الستائر ذات العلامات
والرموز تختبئ أجهزة تستعصي على
أمر الطيارين، فكيف على مسافر
منهمك غامت عيناه يدخل غرفة لا
يعرفها بعد ليل امضاه في رحلة
جوية؟

يا أصحاب الفنادق، اسمعوني
وانتبهوا. ان آخر ما يلزم السائح
الذي يهرع الى موعد ما أو الى احد
المحلات قبل ان يغلق ابوابه هو
"دوش" يتطلب دروساً في علم
السكرية المعاصرة أو يحتاج الى بصر
حاد ورشاقة لا مثيل لها.

توجد قاعدة لا تخطيء: كلما ازداد
نظام الدوش تعقيداً ازدادت
التعليمات لطريقة استعماله. وبما أنني
لا استحم في العادة وأنا أضع
النظارات، فلا أجدني افهم هذه
الأسهم والأعداد المنقوشة بمواد
الكروم والأكريليك. وقد أتلوى من
آلام ركبتي المثنيتين وأنا مقع افكر
هل اعود منتصباً فلا أبدو محرراً أمام
الخادمة في اليوم التالي.

لي صديق ترفض امه رفضاً قاطعاً
المجازفة بدخول الحمام وحدها في
اي فندق. وهي تطلب شخصاً ليحرب



حمامات
الفنادق

وفي كل الاحوال احذر تلك الأجهزة التي تواجهك ملتفة على نفسها فوق الجدار وهي تتربص بك . فقد تثب على حين غرة لمعانقتك بحركة منك او لمسة . دعني اخبرك : لاحقني سوط من الفولاذ مرة وقد علق برجلي ورأسه ينتصب الى اعلى وهو يتدفق بالماء الغالي . فلك ان تتصور حالي الآن بعد هذه التجربة المريرة ، اقترب بتأن وعلى اطراف اصابعي من

أي دوش لا يكون مرتكزاً على الجدار بثبات . كما ابقى باب الحمام مفتوحاً والممر خالياً من اي عائق .

ان السفر اليوم ليس مأموناً في اي مكان من العالم . لقد قابلت "دوشات" عدة في أفريقيا السوداء وأستراليا ، وهي تبدو كأن صوتاً على وشك الانطلاق منها ليمطرك بتعليمات عن تثبيت حزام الأمان حول مقعدك . على المرء ان يتوقع ما لا يمكن تصوره من الأعاجيب التي يجترحها السمكري في اي مخان : واشنطن ، طوكيو ، باريس ، أبيدجان ...

الدوش مثلما يستجلب الملوك الذواقة ليفحصوا الأظعمة . ومرة أربكتها المفاتيح والمقابض والازرار ، فأدارت شيئاً ما بطريقة مغلوطه فتلقت ماء غالياً دافقاً يصلح لسلق الكركند .

ولحسن حظها نجت من تلك المحنة بحروق بسيطة في ذراعها . لكن هذه المرأة أدركت بعد ٧٠ يوماً بلياليها انها لا تستطيع الاستحمام باستعمال الدوش .

اما زوجتي ،

وهي امرأة تهوى الآلات بطبعها ،

فأمضت وقتاً طويلاً

في محاولة تعلم

اساليب استعمال

الدوش في الفنادق

من غير ان يبتل

شعرها قبيل

انتهائها بثوان وهي

تستعد لحفلة كوكتيل

او لحضور حفلة

غنائية في أوبرا

فينا . ومهما

حاولت ، وكثيراً ما

حاولت ، ان تقترب

من الجهاز بحذر

شديد وهي تحصي

كل حركة باحتراس ،

فانها دائماً تقع

في خطأ ما .

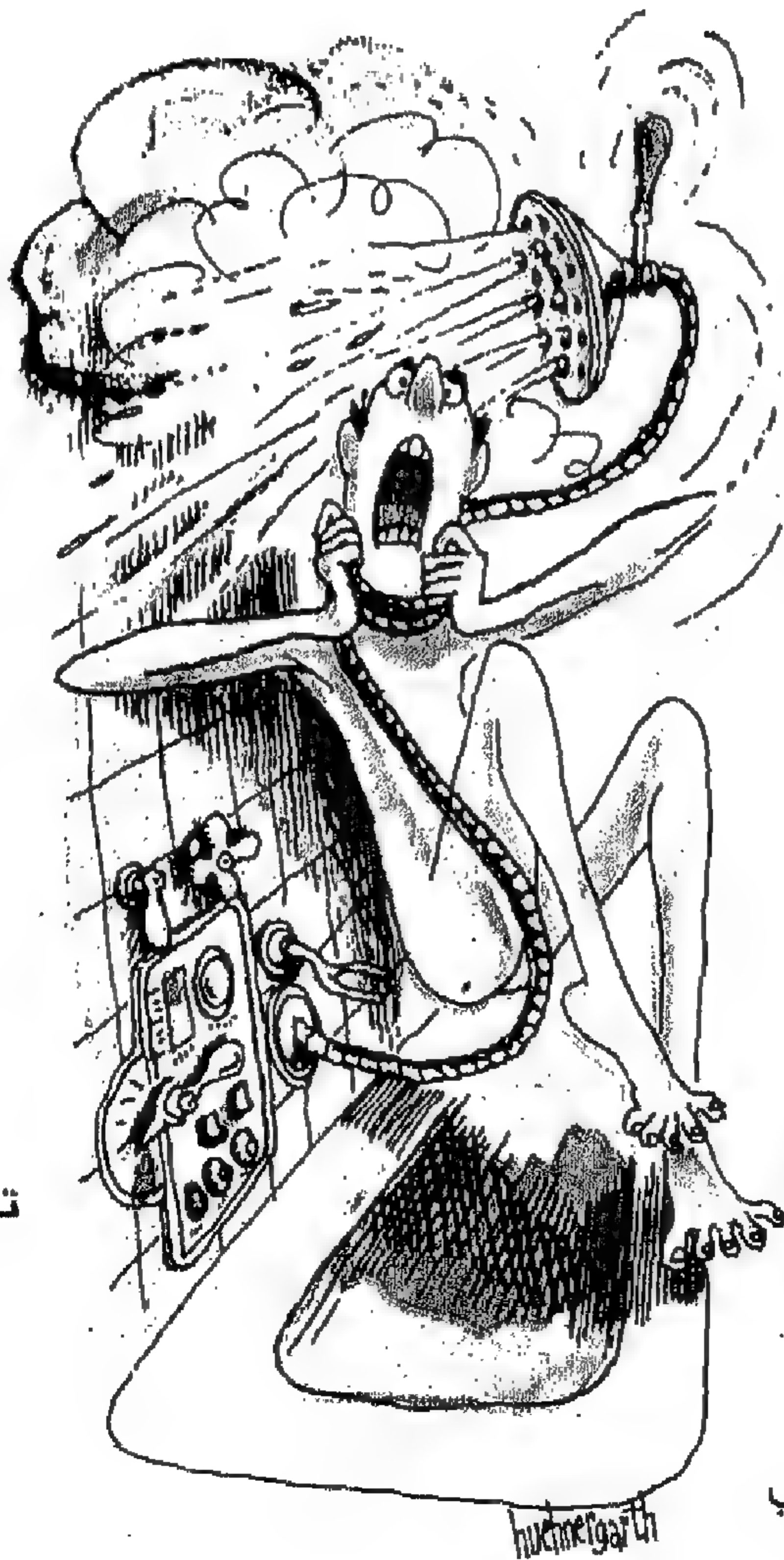
عزيزي ، الصراخ

والزعيق لا بد منهما .

فما ينجح في أحد

الفنادق قد لا ينجح في

فندق آخر .



قد تترنح المصاعد أو تلفظ مكيفات الهواء أنفاسها، غير أن المسافر سيواجه ما لا مهرب منه، سيواجه بكل تأكيد دوشاً مزاجياً في انتظاره وهو يحتاج إلى درجة متخصصة في الهندسة للتفاهم معه.

تعم العالم الآن موجة العودة إلى الأصول. قد يكون هذا هو الوقت المناسب لتنظيم حملة للعودة إلى المعقول والمقبول في أجهزة الاستحمام في الفنادق.

لا تتحسرن أبداً على أجهزة الدوش

التي تمنحك الاهتزاز أو الرذاذ الخفيف، وسحقاً لتلك الأدوات التي تبدو كمبدل السرعة في سيارات السباق وللوحة المعدات التي يجب أن تقتصر على طائرات الكونكورد ولا تتعدها.

اعيدوا الينا الدوش البسيط ومعه صنبور الماء البارد إلى اليسار وصنبور الماء الساخن إلى اليمين، أم أن الساخن إلى اليسار والبارد إلى اليمين؟

■ برنارد سلون



المواطنون الطبيعيون

اكتشف علماء الإحصاء السكاني في الولايات المتحدة مجموعة من المواطنين يمكن أن تسمى "طبيعية" ولا تدعو إلى القلق. وهي الفئة التي تراوح أعمارها بين الخامسة والأربعين والرابعة والستين، ويبلغ عدد أفرادها ٤٤ مليوناً ونصف مليون. وقد جاء في تقرير مكتب الإحصاء الأمريكي للعام ١٩٨١ ما يأتي:

□ المتوسط السن أقل عرضة للاعتداءات. ففي العام ١٩٧٨ تعرض ٢ في المئة منهم لجرائم عنف، فيما تعرض لها ٦ في المئة من المواطنين الذين تراوح أعمارهم بين العشرين والرابعة والعشرين.

□ البطالة قليلة بين أفراد هذا القطاع. وفي العام ١٩٧٩، كان ٣ في المئة منهم عاطلين عن العمل، تقابلهم نسبة ٦ و٨ في المئة من الآخرين.

□ الفقر في هذا القطاع هو دون ما في القطاعات الأخرى. فقد بلغ نسبة ٨ في المئة عام ١٩٧٨، تقابلها ١٢ في المئة لدى القطاعات الأخرى.

ويستنتج علماء السكان أن هذه المرحلة من الحياة تتميز "بالاستقلال الشخصي والمالي وبحرية في التنقل وممارسة الهوايات لا تعرفها المراحل الأخرى للحياة".

د.س.

شعاع نور

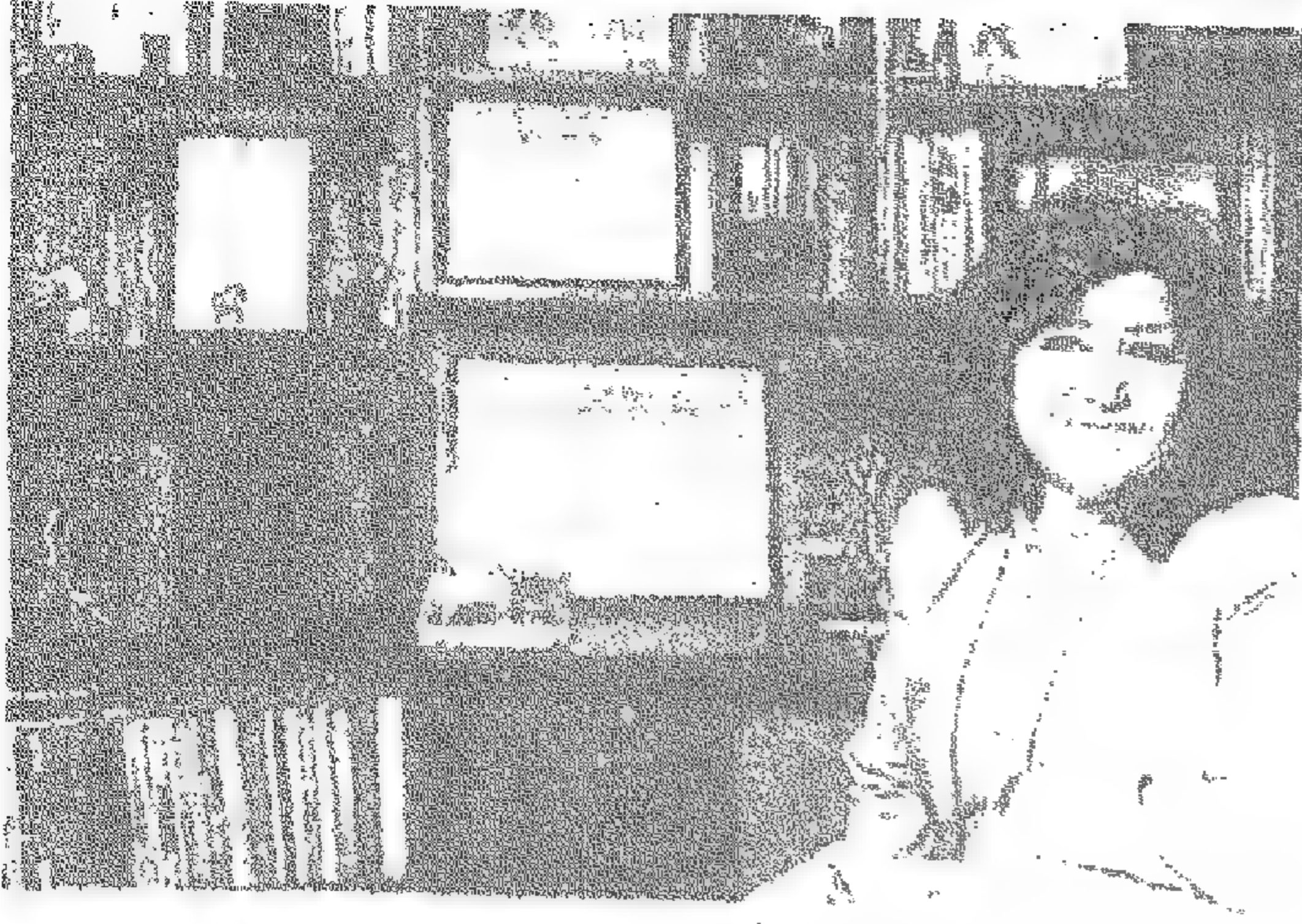
كانت العائلة في طريقها إلى البيت من النادي الخيري، فسألت الأم ابنها: "ماذا تعلمت اليوم في اجتماع الصغار؟"

— لقد علمونا أغنية سخيطة تقول أنه يجدر بالمرء أن يغدو شعاع نور.

"وما السخيطة في هذا؟"

— إنني أريد أن أصبح مهندساً.

ك.ب.



بفضل مثابرتها
استطاعت
الام المكسيكية
الشابة أن ترفع شأنها
وشأن أولادها

رفضت الاستسلام فرجحت المستقبل

• تتكلمون سوى الاسبانية في البيت .
وهذا يبلبل أولادك الذين لا
يستطيعون التعبير بالانكليزية .

• وحزنت لوبيتا لوضع أولادها .
وتذكرت أنها هي أيضاً كانت بطيئة
التعلم .

لقد ولدت لوبيتا في قرية
مكسيكية صغيرة . وبعد طلاق والديها
أخذها جدّها الى عهدهما . وكبرت
في جوّ من الحرمان ، لكنه كان مفعماً
بالمحبة . ولدى بلوغها الثالثة عشرة ،
أُرسلت الى والدها في براونزفيل .
وللحال أدخلها مدرسة . وحين أحرزت
مستوى متديناً في اختبار للذكاء

ظهرت مشكلة لوبيتا
كوييتانيلا عام 1970 ، بعد
بلوغها السابعة والعشرين .

وعلى رغم معرفتها الضئيلة
بالانكليزية ، فقد استطاعت فكّ الغاز
التقرير المدرسي حول انجاز اولادها
المرديء . وازداد قلقها حين زارت
مدرسة براونزفيل الابتدائية في
تكساس وسمعت الآتي : " ان اولادك
يعانون بطلاً في الاستيعاب والتعلم .
ولا يسعنا الا ان نضعهم مع تلاميذ
في مثل حالهم . "

ووافقت مديرة المدرسة على رأي
المعلمة ، ثم أضافت : " انكم لا



أَجري باللغة الانكليزية، تقرر وضعها في الصف الابتدائي الأول، حيث كانت التلميذة الأكبر سناً. ولم يتجاوز عملها المدرسي تعليق الملاحظات على الجدران ومرافقة التلميذات الصغيرات الى المغاسل والمراحيض. وأتى عليها حس بالكآبة والذل. وبعد أربعة أشهر رجت والدها وهي تبكي أن يسمح لها بمغادرة المدرسة. وقبل الوالد طلبها على مضض.

وكانت لوبيتا في السادسة عشرة عندما تزوجت رجلاً من أصل مكسيكي يعمل في صناعة أدوات طب الأسنان. وراقبتها الحياة الزوجية وبرعت في دورها كزوجة وأم وربة منزل. وبعد خمس سنوات من الزواج، أصبح لها صبيان وبنت.

ولم تفهم لوبيتا تماماً سبب تصنيف المدرسة أولادها في خانة المتعلمين البطيئين، وهي كانت تعرف أنهم أذكىء، وأنهم لن يستطيعوا الحصول على ما يستحقونه في الحياة من غير مساعدتها. لذلك عقدت العزم على أن تتعلم اللغة الانكليزية على أصولها. وإذا حصلت على المعرفة، بات في إمكانها الاجابة عن الأسئلة التي تقلق أولادها.

إصرار ومثابرة - حاولت لوبيتا، بادية الامر، أن تدرس عبر مطالعة كتب أولادها المدرسية. واستعانت بقاموس، لكن "تقدمها كان بطيئاً. وتتذكر ذلك وتقول: "أيقنت أن ثمة حاجة الى من يلقني".

وكانت لوبيتا تعمل آنذاك متطوعة في أحد المستشفيات، توزع الأزهار والرسائل على المرضى. واستفسرت عن دورة تدريب الممرضات، على التعليم بالانكليزية يعينها على تحسين لغتها بالكلام. ولكن قيل لها ان ذلك مستحيل، إذ ان الانضمام الى الدورة يقتضي الحصول على شهادة المدرسة الثانوية.

ولم تسمع بأي دورة مسائية يتم فيها تدريس الانكليزية للمهاجرين المكسيكيين البالغين. وسألت معلمة لغة في مدرسة ثانوية عما إذا كانت تسمح لها بمتابعة دروسها في الصف الأول. لكن المعلمة قالت لها: "ان علاماتك السابقة تدل على أنك متخلفة عقلياً. فاعذريني اذا لم أستطع إقناع الادارة بقبولك".

وسحق ذلك الجواب نفس لوبيتا. وسارت الى منزلها تحت المطر وهي تبكي وتقول لنفسها: "إياك والاستسلام".

وعرضت الأمر من جديد على مديرة مدرسة أولادها التي أشارت عليها بالانضمام الى كلية "تكساس ساوثموست" في براونزفيل التي تنظم دورة لغوية تمتد سنتين.

وكان على لوبيتا أن تأخذ حافلتين للوصول الى تلك المؤسسة. وقيل لها هناك ان الشهادة الثانوية شرط لدخول الكلية. لكنها، عوضاً عن العودة الى البيت، انتظرت نحو ساعتين بالقرب من سيارة مدير التسجيل التي دلها أحد الطلاب عليها.

ولما رآها المدير وسمع قصتها،

والخميس من كل أسبوع، وواظبت على مدرسة اللغة أيام الاثنين والأربعاء والجمعة، وبعد ثلاث سنوات حصلت على شهادة اللغة وعلى درجة بكالوريوس في العلوم بامتياز من جامعة بان اميريكان.

الا أن تلك السنوات لم تمر بسهولة. وتقول لوبيتا: "لقد شعرت بالذنب. وكنت أسمع المرأة الاسبانية التقليدية داخلي تقول: "انك تهملين عائلتك". غير أنني، في الوقت نفسه، كنت أحتاج الى تلك المعرفة من أجلي شخصياً ومن أجل أولادي".

ولاحظ الاولاد التبدل الذي طرأ على حياة أمهم. فالأم الأمريكية - المكسيكية لا تدخل الجامعة البتة. واكتسب حبهم لها بعداً جديداً أقرب الى الاجلال، ومع نمو قدراتهم بفضل تشجيعها، تحسن إنجازهم المدرسي وقويت ثقتهم بأنفسهم. وما لبثوا أن أعيدوا الى صفوفهم الطبيعية.

وبعد تخرجها، ارتأت لوبيتا أن تأخذ أولادها الى هيوستون حيث انتقل والدها، وحيث يمكنها دراسة الأدب الاسباني في الجامعة. وحملتها رغبتها في المعرفة على السعي الى درجة الماجستير الجامعية العليا.

وكان المال عائقاً، لكنها تغلبت عليه بتصحيحها أوراق الامتحانات ومشاركتها في تعليم بعض المواد في الجامعة. كما افتتحت دورة مسائية في المحادثة الاسبانية في جمعية الشابات المسيحيات.

وفي العام (١٩٧١)، حصلت لوبيتا على الماجستير في الأدب الاسباني، وحين استهلت الجامعة برنامجاً جديداً

قدّر مثابرتها ووعد بتسجيلها في أربع مواد أولية. لكنه حذّرها قائلاً: "ان عدم نجاحك في هذه المواد يعني شطب اسمك من سجلاتنا".

وفي اليوم التالي ركبت لوبيتا الحافلتين مرة أخرى نحو الكلية. وعادت الى المنزل لتحضير الغداء لزوجها وجدّيهما اللذين انتقلا للعيش معها. ورجعت عصراً الى المدرسة لتعود مساء الى البيت، في الوقت المناسب لاستقبال أولادها فيكتور وماريو ومرتا.

ويبدو أن أفراد عائلتها تقبلوا نمط حياتها الجديد. لكن لوبيتا تتذكر تلك المرحلة بالآتي: "إن أحداً، بمن في ذلك أنا نفسي، لم ينظر اليّ على نحو جاد". وأقْدّر أن أفراد العائلة ظنوا أنني لن ألبث أن أهجر مدرستي الجديدة لأعتصم بمملكة البيت".

عالم جديد - برهنت لوبيتا عن أنها سريعة التعلم وكانت تنهض في الرابعة فجراً لتحضير واجباتها المدرسية. وما ان أكملت امتحانات الفصل الأول حتى وُضع اسمها على لائحة الشرف. وبعد ذلك زادت عبئها الدراسي.

وفي نهاية السنة الاولى، كانت لوبيتا اكتشفت عالماً جديداً فتحت له المعرفة والمهارة. وسرعان ما أدركت أنها تريد متابعة دراستها حتى تحصل على شهادة جامعية. وانتسبت الى جامعة "بان اميريكان" في بلدة ادينبورغ التي تبعد ١١٥ كيلومتراً عن براونزفيل. وأخذت تذهب الى الجامعة يومي الثلاثاء

وظيفتها التي باتت تشمل جميع طلاب جامعة هيوستون، وعددهم (٣١) ألفاً.

ومع أهمية منصبها، تبقى لوبيتا بعيدة عن الانفتاح أو الكبرياء. وكلما سئلت عن عملها، قالت: "اني أعمل مع جامعة هيوستون".

وكانت لوبيتا قرأت في ديسمبر (كانون الاول) ١٩٧٦ تحقيقاً صحافياً عن حريق في شيكاغو أدّى الى مقتل عدد من الاسبان بسبب جهلهم قراءة التعليمات الخاصة بما ينبغي فعله في حال اندلاع حريق. وأدركت على الفور أن تلك المأساة يمكن أن تتكرر في هيوستون التي هي من أكبر التجمعات الاسبانية في جنوب غرب الولايات المتحدة. ولدى اندلاع حريق شيكاغو، ساءت العلاقة بين الشرطة الأمريكية والاسبان الذين اتهموا رجال الشرطة بعدم الاكتراث لمحتتهم والعنف في معاملتهم. وتضخم الاتهام وأسفر عن بعض الأحداث.

واقترحت لوبيتا تخصيص دورة اسبانية لرجال الشرطة والاطفاء. وبعد شرح أهمية تلك الدورة، طلبت من المسؤولين دعمها. وقالت للضباط: "تدعون أن معظم المكسيكيين كاذبون. ولكن يبدو لي واضحاً ان اللغة تقف عائقاً بينكم وبينهم". وما لبثت الشرطة ودائرة الاطفاء أن أخذت باقتراح لوبيتا. وطلبت منها أكاديمية الشرطة تعليم مادة تتناول العلاقات بين الأقوام. وانتقدتها ابناؤها قومها المتعصبون بقسوة ورموها بالتزلف للسلطات الأمريكية. وتلقت تهديدات هاتفية وخطية.

للدراستات المكسيكية - الأمريكية، طُلب منها أن تكون مديرة انتقالية. لكنها أجابت: "اني لا أحبذ الوظائف الوقتية. وإذا كنت سأعمل لانجاح هذا البرنامج، فلماذا لا أكون مديرة أصيلة له؟" وهكذا نالت لوبيتا ما تريد. وعلى رغم جهلها الشؤون الادارية، فإنها تعلمت كما فعلت على الدوام. وحثتها التحديات التي واجهتها على السعي الى درجة الدكتوراه في التربية.

يد الله - كان العام الدراسي ١٩٧٣ - ١٩٧٤ أليماً بالنسبة الى لوبيتا. ذلك بأنها، فضلاً عن تفرغها للعمل الاداري وملاحقتها الدكتوراه، ثابرت على التعليم في الجامعة وفي جمعية الشابات المسيحيات.

إلا أنها لم تتخلّ البتة عن ملاحقة شؤون أولادها. واحتالت قليلاً على برنامجها المكتظ لتكون في البيت في الوقت المناسب لاستقبالهم مساءً. ولم تفوّت أي اجتماع مدرسي للأهل أو أي حفلة رياضية اشترك فيها أولادها.

وبعد حصولها على الدكتوراه عام ١٩٧٧، تلقت لوبيتا منحة من المجلس الأمريكي للتربية تخولها متابعة دورة ادارية في مكتب رئيس جامعة هيوستون. وكانت أول امرأة من أصل اسباني تحصل على منحة تلك المؤسسة المرموقة.

وما ان أنهت الدورة حتى عيّنت عميدة مساعدة لشؤون الطلاب الذين يتكلمون الاسبانية في الجامعة نفسها. وفي العام ١٩٨١ رُقيت في

رفضت الاستسلام

لوبيتا . فقد حصلت أيضاً على جائزة الامتياز في التعليم من جامعة هيوستون، كما انشأت صحيفة اسبانية محلية منحة دراسية باسمها، ومنحتها جامعة غوادالاخارا المكسيكية جائزة المربي المثالي .
هذا بعض من التكريم الذي نالته لوبيتا . لكنه لم يحلّ في قلبها محلّ حبها لأولادها . وماريو اليوم طبيب وفيكتور محام ومرتا طالبة حقوق . ويقول ماريو: "إذا كنا أبلينا البلاء الحسن، فلأن أمي وهبتنا الحب والثقة والدعم . . . اني أحسّ أن الله تعالى لمسنني، وأن يده العزيزة كانت أمي بالذات ."

■ جوزف بلانك

غير أن لوبيتا ظلت مقتنعة بأهمية برنامجها . وهي تقول في ذلك: "لنعلم رجال الشرطة شيئاً من الاسبانية المحكية، ولا شكّ في أن ذلك سيخفف الصراع العرقي . اننا عبر تعليم اللغة نعلم التفاهم البشري ."
وبعدما بلغ عدد الشرطيين والاطفائيين الذين تبعوا دورتها في جامعة هيوستون ١٤٠٠ شخص، اختارها الرئيس رونالد ريغان عضواً في المجلس الاستشاري التابع للمعهد الوطني للعدالة . ووظيفة هذا المجلس إطلاع البيت الأبيض باستمرار على الطرائق المستجدة في تطبيق القوانين وتعديلها .
وهذا الشرف بعض ما أغدق على



ابن بيكاسو

خلال حياتها الزوجية التي دامت عشر سنين مع بابلو بيكاسو أنجبت الرسامة فرنسواز جيلو طفلين للرسام الكبير هما بالوما وكلود . وهي تروي في مذكراتها أن صغيرها كلود طرق بابها ذات يوم عندما كانت مستغرقة في عملها، فأجابته ولم تفتح الباب . لكنه تابع: "ماما، اني أحبك . " وإذا لم تستطع وضع فرشاتها، اكتفت بالقول: "وانا أحبك أيضاً يا عزيزي ."
وبعد دقائق قال الصبي: "أمي، أنا أحب رسمك ."

— شكراً يا حبيبي!

لكنه ما لبث أن أضاف: "ماما، إن ما تفعلينه جميل جداً، إنه يحوي بعض روعة، لكنه ليس رائعاً ."

وذّ هلت الأم لما تسمع، إلا أنها بقيت صامته حيال ذلك التعليق اللاذع . وما كان من الفتى إلا أن تابع: "غير أن رسمك أفضل من رسم أبي ."
ولما سمعت ذلك فتحت له الباب ودعته الى الداخل .

من كتاب "الحياة مع بيكاسو"

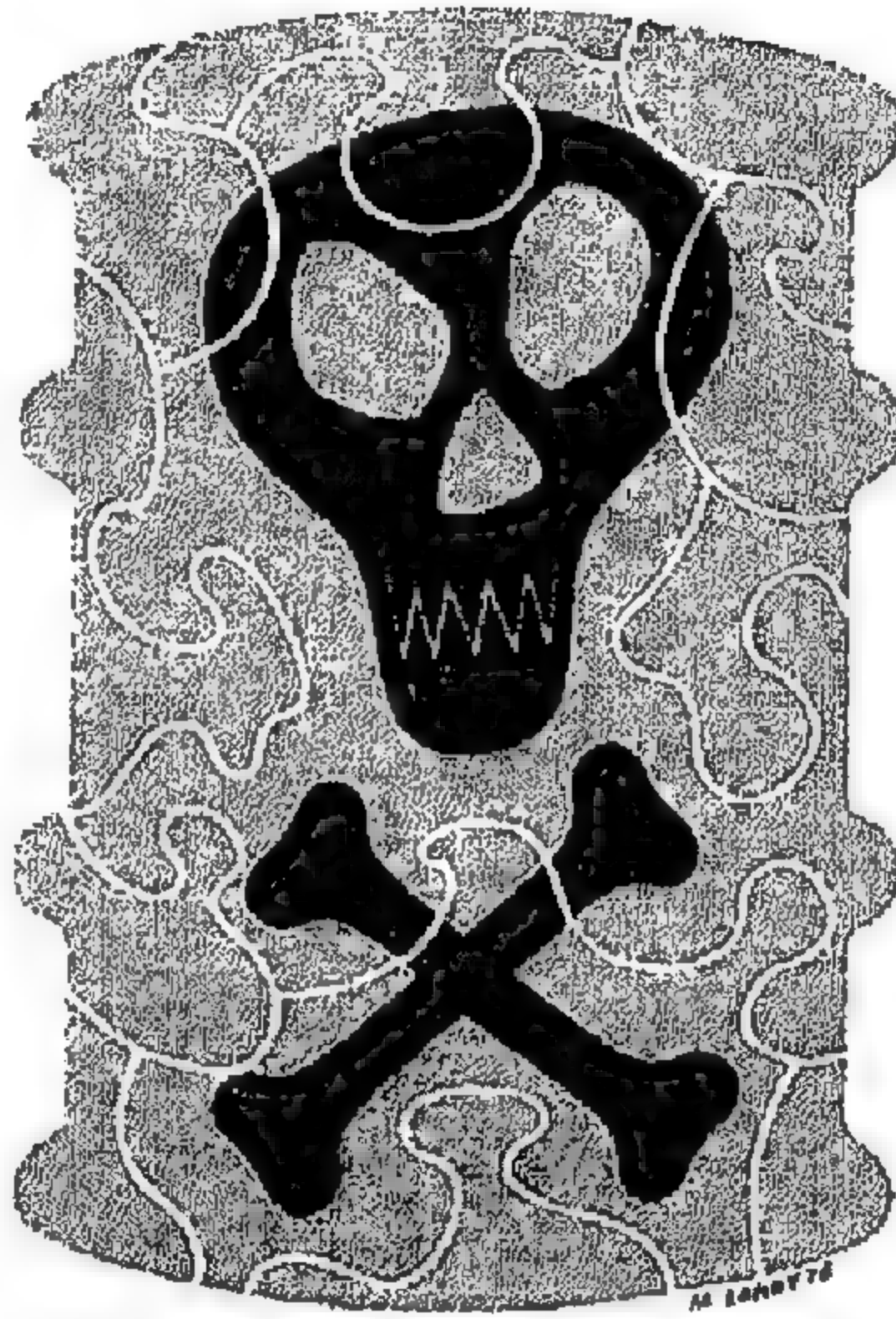
لقد ستويت "أموري المالية، بحيث أصبح عدد الناس الذين أنا مدين لهم مساوياً لعدد أولئك الذين لست مديناً لهم بشيء ."

و.م.



في ١٠ سبتمبر (أيلول) ١٩٨٢ عبرت مقطورة شحن الحدود من إيطاليا الى فرنسا. كان في صندوقها (٤ برميلا من الفولاذ. "انها شحنة لا تؤذي"، هكذا حسب موظف الجمارك الفرنسي وهو ينظر الى المعاملات التي وصفت المحتويات بأنها "مشتقات هالوجينية ناتجة عن معالجة الهيدروكربونات العطرية". من الناحية الفنية كانت الكلمات صحيحة، لكن اشارة اصدق كان يجب ان تحمل صورة جمجمة وعظمتين متقاطعتين، اذ ان البراميل كانت تحوي ما يزيد على طنين من النفايات السامة الخارجة من مصنع كيميائي في سيفيسو قرب ميلانو.

قبل ذلك الحين بست سنوات وقع انفجار في المصنع عينه أطلق غمامة من الديوكسين، أحد أقوى السموم التي عرفها الانسان، فقضت الغازات المميتة على ألوف الحيوانات وأتلفت النباتات وأصابت نحو ٢٠٠ شخص بأمراض جلدية. تملك هذا المصنع شركة "هوفمان لاروش" السويسرية للصيدلة التي ظلت تجهد طوال سنوات لازالة البقايا الملوثة، لكن جميع البلدان الاوروبية التي كانت قادرة على التخلص السليم من النفايات رفضت السماح بادخال هذه البقايا الموبوءة اراضيها. وأخيراً تحولت الشركة الى العالم الخفي للشركات



أين نذهب نفايات المصانع؟

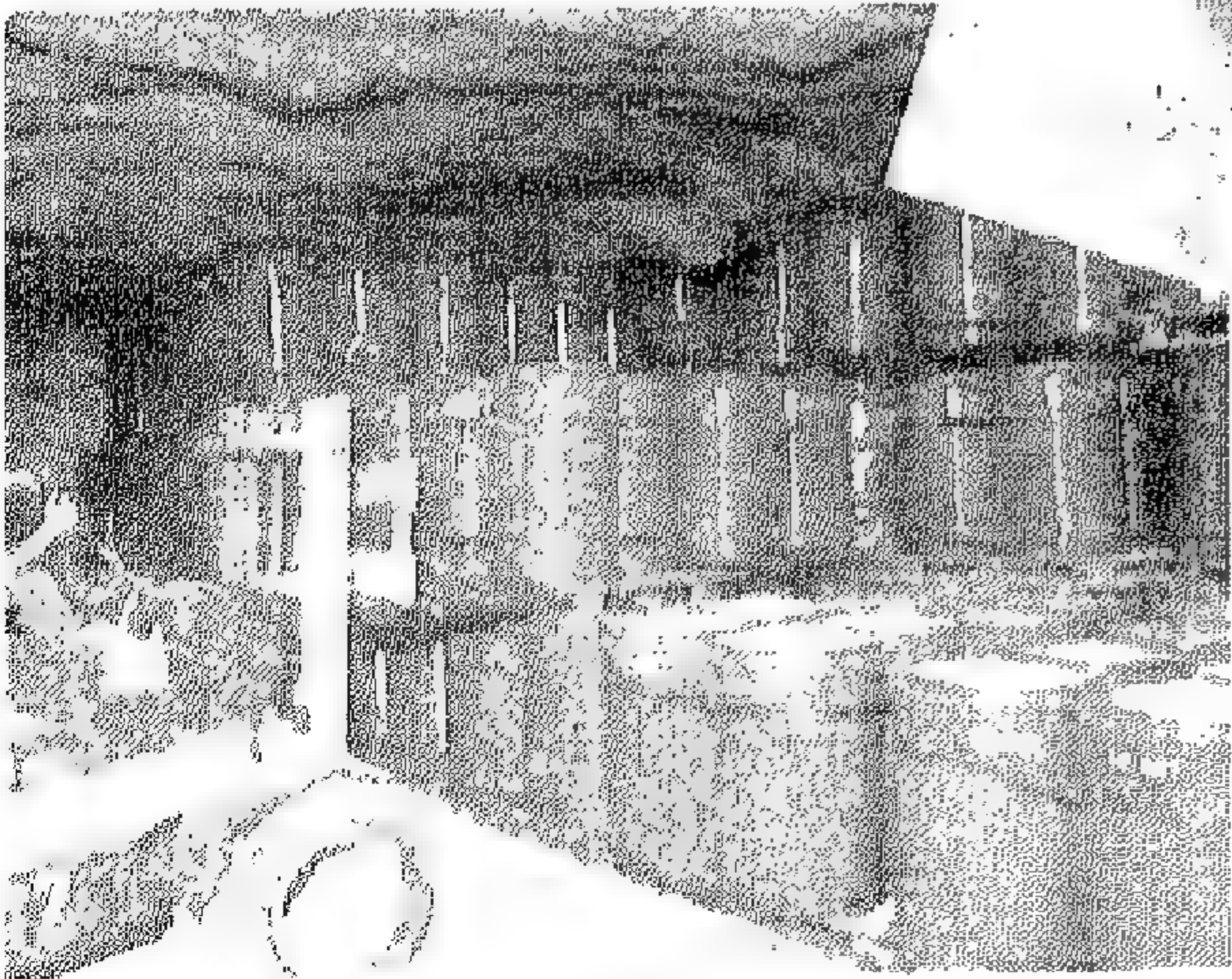
أطنان من النفايات الخطرة تخرج سنوياً من المصانع. في معظم الاحيان "تختفي" هذه النفايات أو تلقى في مكبات غير شرعية فتتسرب الى موارد المياه وتسمم التربة وتلوث الهواء

يصرح بشيء، ولكن بعدما قضى ٥٢ يوماً خلف القضبان الحديد برئت ساحتته وأطلق، وعملاً بإشاراته توجهت السلطات الى مسلخ مهجور في قرية في شمال فرنسا فعثرت على ٤١ برميلا من الديوكسين المميت موضبة كأنها براميل خل في مصنع مخلات.

برهنت براميل الديوكسين المتجولة الخارجة من مصنع سيفيسو عن أن مشكلة التخلص من النفايات السامة لا تقف في وجهها حدود، وفي كل سنة تنتج مصانع أوروبا الغربية ما يراوح بين ٣٠ و ٢٥ مليون طن من البقايا الخطرة: نفايات مبيدات الحشرات، الزيوت والشحوم المستعملة، سوائل التنظيف، المعادن الثقيلة مثل الزئبق

الخاصة العاملة في تصريف النفايات، وبعض هذه شركات محترمة بينما يقوم على بعضها الآخر متعهدون يعرفون كيف يخفون الشحنات في ظلام الليل، سلمت شركة "هوفمان لاروش" المشكلة الى شركة ايطالية - المانية مختربة، وهذه تحولت الى مستشار فرنسي متخصص بتصريف النفايات الصناعية يدعى برنار بارنغو. دبر هذا أمر اختفاء النفايات في رحلة مقطورة شحن اتجهت شمالاً، وطوال ستة أشهر لف الغموض هذه المسألة، الى أن تنسبت الصحافة الفرنسية أخبار القصة، وفجأة هبت أوروبا بأسرها تتساءل: أين ذهبت براميل الموت؟ رفض بارنغو في بادىء الامر أن

نقل براميل النفايات في رافعة شحن الى مواضع تخزينها في منجم الملح في ألمانيا الغربية.



٤١ برميل ديوكسين من سيفيسو عثر عليها في شمال فرنسا ونقلت الى مكان آمن.

Witt / Sipa Press

والكادميوم وأحياناً كثيرة الديوكسين. بعض هذه النفايات يمكن إعادة استعمالها أو حرقها وقوداً في أفران المصانع وبعضها يتلف في محارق على درجات عالية من الحرارة أو تزال سميته كيميائياً، لكن ملايين الاطنان تشحن ببساطة في مقطورات وتنقل بعيداً لتفرغ، وأحياناً عبر الحدود الدولية.

التراب الملوث - في معظم البلدان ترمى المواد السامة قانوناً إما في آبار أو مقالع أو حقول مرخص بها، وإما تفرغ بطريقة غير شرعية في الانهار ومكبات القمامة وأنفاق

المناجم القديمة المهجورة. قد تكون الأرباح المحققة من ذلك ضخمة جداً. ويقول الأستاذ أوبين هايندريك رئيس علماء السموم في الجامعة الرسمية في غينت، بلجيكا: "ياخذنا العجب حين نعرف كم من المزارعين يؤجرون حقولاً لأصحاب الشاحنات، وهؤلاء يحفرون الطبقة العليا السطحية من الحقل ويفرغون ٥٠ طناً أو ١٠٠ طن من الكيمائيات السامة ثم يهيلون التراب فوقها". ويضيف أن كل شيء يجري على ما يرام حتى يبدأ السم التسرب من خلال التربة السفلى إلى الطبقة المائية.

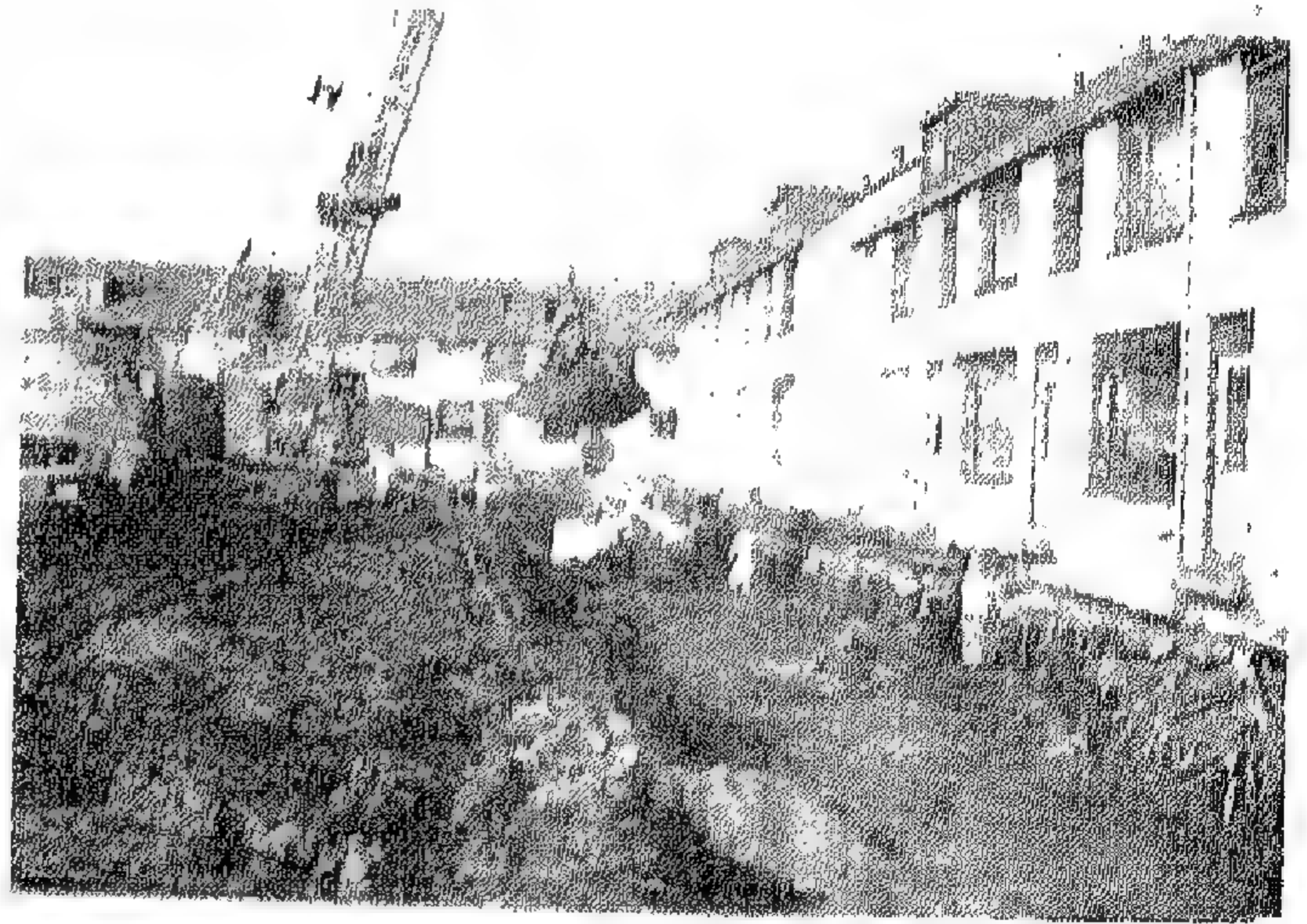
في عالم أصبحت المواد الكيميائية

تزداد تعقيداً، تتراءى للمرء أخيلة مرعبة حين يتصور الاخطار التي ينطوي عليها مثل هذا العمل والتي تهدد صحة هذا الجيل من البشر والخصائص الوراثية للجيل التالي. ولنعتبر بما يأتي:

● في ضواحي أوتراج جنوب بلجيكا تلوثت آبار، يبلغ عمق كل منها ١٠٠ متر وتمد المدينة بمياه للشرب،

بالنفايات الكيميائية السامة التي ألقتها المعامل في نهر غران كوران المجاور، ولا تزال هذه الآبار مغلقة منذ ١٩٧٩.

● في هاناو، ألمانيا الغربية، أغلقت ثلاثة يناير عام ١٩٨٢ كانت تمد المدينة بمياه الشرب لأن التحليل أظهر آثاراً خطيرة لمواد محللة. ويعتقد موظفو البلدية أن مصدر التلوث هو



حفريات في ليكررك (هولندا) لنش براميل تحوي نفايات سامة.

المحلية عائلات ليكررك الى بيوت مؤقتة نقالة، وبدأت فرق حفر ازالة ألوف الاطنان من التراب الملوث، وخلال تلك العملية نبشت فرق العمل ١٦٥١ برميلا فولاذياً كانت كلها تقريباً مثقوبة وتتشرب منها الكيمائيات.

العصا والجزرة - حفزت ضجة الرأي العام الحكومة الهولندية على تشديد الأنظمة. فمنعت القاء الكيمائيات في أي مكان فوق الاراضي الهولندية من دون الحصول على ترخيص، وبأشرت حملة شملت البلاد بأسرها للبحث عن أي مواقع أخرى خطرة. ولم ينقض وقت طويل حتى انهار سيل من الرسائل على المسؤولين وتطوع عمال المصانع الكيمائية القدامى بتقديم المعلومات وحدد السكان المواقع حيث شاهدوا عمليات القاء مثل هذه المواد. وبوشر برنامج أرصد له مليارا غيلدر (٦٥٠ مليون دولار) لازالة الزيوت والمواد الكيمائية من نحو ألف موقع اعتبرت خطرة على الحياة البشرية، وقد تدعو الحاجة في نهاية الامر الى معالجة ما يراوح بين ألف وألفي موقع اضافي.

أدى تشديد أنظمة الرقابة في هولندا الى دفع متعهدي النفايات الهولنديين لنقل النفايات الى بلجيكا المجاورة حيث الانظمة أقل صرامة. وكانت زوارق الشحن الهولندية تشاهد كل يوم تلقي حمولتها من الرماد والنفايات الخارجة من محطات توليد الكهرباء العاملة بالفحم الحجري، في حقائر صلصالية ضخمة مستنفدة قائمة

المنشآت العسكرية القريبة حيث تستخدم هذه المواد المحللة في صيانة الآليات.

● في هولندا في أواخر الستينات تعاقد أعيان مدينة ليكررك الجميلة الواقعة على بعد ١٥ كيلومتراً الى الشرق من روتردام مع شركة في المدينة لردم سبخة مساحتها تسعة هكتارات لأقامة منازل جديدة. وجرت الامور على ما يرام، ولكن في ربيع ١٩٨٠ أخذت أنابيب الغاز والمياه المصنوعة من البلاستيك تتفجر. وغدت الارض لزجة تحت منازل عدة واكتسبت لوناً بنياً مشوباً بسواد وفاحت منها رائحة الكيمائيات. أظهر التحليل أن التراب الذي ردمت به السبخة كان يحوي مشتقات من النفايات، ومنها مادة الزايلين السامة التي جعلت أنابيب البلاستيك تتفسخ ثم تنشق. والأسوأ من ذلك كانت مادة الزايلين تسبب الغثيان والصداع وحكة الجفون.

شكا كثيرون من سكان ليكررك الذين وقع عليهم الضرر من الرائحة الكريهة التي كانت تنبعث من محيط البلدة في الليالي الدافئة حين لا تهب رياح. ثم بدأوا يلاحظون طعماً غريباً في ماء الشرب، وسرعان ما اكدت التحاليل ما كانوا يخشونه، وهو وجود كيمائيات في مياه الشرب.

حين انتشر الخبر، عم القلق البلاد كلها، فعائلات هولندية كثيرة تعيش وتعمل فوق الارض المجففة والمردومة. ترى هل تقوم منازلها كذلك على أرض تخالطها الكيمائيات؟ ونقلت السلطات

هذا الخليط القذر على بضعة صهاريج تخزين منتشرة على طول الساحل البريطاني استأجرتها لهذه الغاية. وبعدما قبضت الشركة أجراها حلت نفسها من كل مسؤولية وتركزت لشركات التخزين مهمة التخلص من المواد السامة.

تطبق فرنسا سياسة الترهيب والترغيب، أو "العصا والجزرة": العصا هي تطبيق القانون عبر مفوض لكل منطقة تعيينه الحكومة مع معاونين من المفتشين. أما الجزرة فهي وكالة "أنريد" (اختصار لاسمها الكامل وهو الوكالة الوطنية للاسترداد والتخلص من النفايات) التي تعنى بأحوال البيئة وتقدم دعماً مالياً أو قروضاً للمصانع من أجل إعادة استخدام النفايات السامة أو إزالة سميتها. ولكن ثمة ٦٠٠ مفتش فقط في العمل وتقع على عواتقهم مسؤولية مراقبة ٥٠٠ ألف موقع صناعي تعتبر مصادر تلوث للبيئة. أما ألمانيا فتواجه مشكلة الأيدي العاملة، ففي ولاية هيس وحدها تفرض مجموعة أنظمة شاملة للتخلص من النفايات تقديم ١٣٠ ألف تقرير سنوياً. كم من الأشخاص يتطلب هذا السيل المتدفق من التقارير لدراسته وبته؟ يقول فريتز فارنهولت مغتاضاً: "لا يوجد منا سوى ستة".

الحل الدنماركي - هل ثمة مكان أمين في أوروبا لتخزين النفايات السامة؟ ربما هناك موقع واحد، ففي ألمانيا، في جوار مدينة كاسل، منجم ملح عميق يبدو أنه مانع للتسرب

الى الجنوب من آنفر (آنتويرب) غدت اليوم جبلا من ٢٠٠ ألف طن من الرماد يحتوي على معادن ثقيلة من الكاديوم والرصاص والزنك. وتوقفت عمليات الشحن هذه حين أصبح القانون البلجيكي أكثر تشدداً عام ١٩٨٣.

وعلى رغم هذا التشديد فلا تزال القوانين في البلدان الأوروبية الأخرى متباينة وزاخرة بالفجوات، حتى ان القليل منها يتفق على تعريف ما هو سام. فالصوديوم، مثلاً، الذي يلتهب بمجرد اتصاله بالماء ويمكن أن يسبب حروقاً بالغة، مدرج على اللائحة الألمانية للمواد الخطرة لكنه غير وارد في اللائحة البريطانية. فرنسا تمنع القاء جميع أنواع الكيمائيات السائلة في حين ان بريطانيا تسمح بها ما دامت ممزوجة بالنفايات المنزلية الجافة التي تمتصها، وهذه تعرف بطريقة "الورق النشاف" أو "التصريف المتلازم".

تعهد الحكومة البريطانية في الترخيص بمواقع القاء المواد الخطرة ومراقبتها الى المجالس المحلية في البلاد ويبلغ عددها ١٦٥ مجلساً. وعلى رغم جهود هذه المجالس لتطبيق المراقبة فلا يزال ملقو النفايات قادرين على تنفيذ كل ماربهم تقريباً. في شهر يونيو (حزيران) ١٩٨٠ تعاقدت شركة هولندية وشركة تصريف صغيرة في بريطانيا هي شركة "رايفيلد المحدودة" من أجل تصريف بعض السوائل السامة. ومن دون اخطار المجالس المحلية وزعت شركة "رايفيلد" نحو ٣٠ ألف طن من

اين تذهب نفايات المصانع؟

مدينة نايبورغ الصغيرة جنوب الدنمارك . هناك تبدد هذه المواد في أتن هادرة في حرارة تبلغ ١٢٠٠ درجة مئوية أو تستحيل أمينة في مغاطس كيميائية .

قال بير رايمان مدير الابحاث في الشركة وهو يرفع صوته فوق هدير المحارق الجبارة: "أظن أننا نعالج أكثر من نصف ما تنتجه البلاد من المواد الخطرة، كما أن المدينة تحصل من شركتنا على أكثر من ٦٥ في المئة من كل ما تحتاج اليه من تدفئة بكلفة بخسة جداً".

ليس ثمة ما يمنع نجاح الحل الذي تحقق في نايبورغ اذا طبق على أساس اقليمي في البلدان الاوروبية الكبرى، مثل فرنسا وألمانيا، حيث تفرز كميات أضخم كثيراً من النفايات . وقد باشرت ألمانيا فعلا تجربة أنظمة مشابهة .

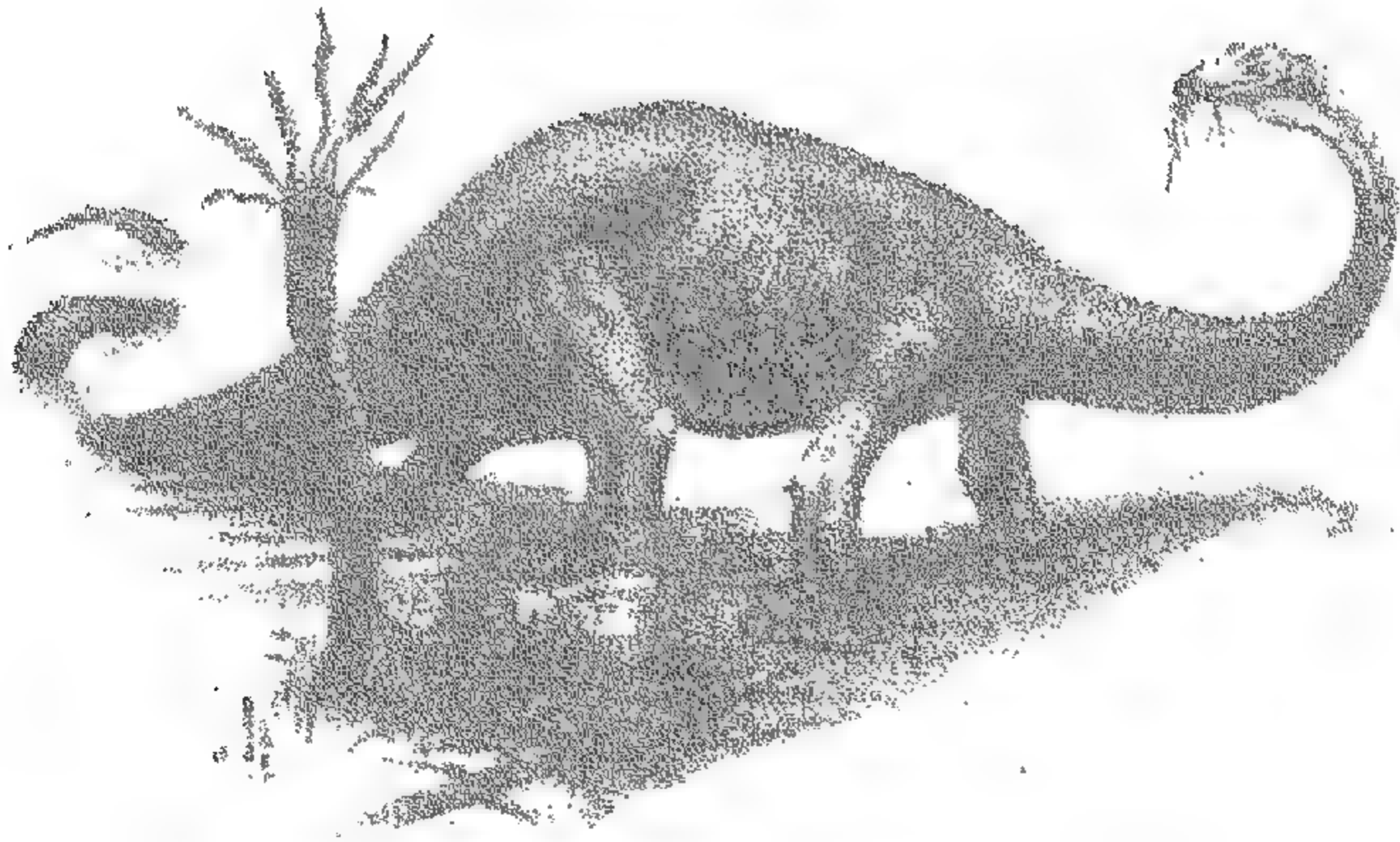
ولكن فيما لا تزال البلدان الاخرى تدرس "الحل الدنماركي" تقوم حاجة ملحة الى تطبيق أنظمة أفضل وأشد صرامة لضبط "رعاة البقر الكيميائيين" . وتلوح بادرة مشجعة في اقتراح قدم داخل الاسرة الاوروبية لغرض تقديم اشعار بمرور الشحنة الخطرة الى الحكومات المعنية على طول الطريق المتبعة للتخلص منها . ان تطبيق نظام مراقبة كهذا بواسطة "بطاقة رحلة" يشكل خطوة أولى نحو القضاء على العمليات غير المشروعة للتخلص من النفايات الخطرة ونحو ضمان سلامة الاجيال المقبلة .

■ ادوارد هيوز

وتملكه شركة "كالي وسالز" وهي فرع من الشركة الكيميائية الجبارة (BASF) . فعلى عمق ٧٠٠ متر تحت سطح الارض تقوم شبكة ضخمة من الانفاق حفرها الانسان وتستوعب الآن ٣٥٠ ألف طن من النفايات السامة المحفوظة في براميل فولاذية يضاف اليها ٣٥ ألف طن سنوياً . ان معدل الرطوبة المنخفض جداً جدير بأن يمنع تآكل هذه البراميل، حتى وان تأكلت فتبقى محاطة بـ ٣٠٠ متر من الملح الصلد المحتضن ضمن جدران من الصلصال سماكتها ١٠٠ متر . بالنسبة الى شركة "كالي وسالز" أصبح هذا منجم ذهب اكثر مما هو منجم ملح لأن الشركة تتقاضى ستة ملايين مارك (٢،٢ مليون دولار) سنوياً من المخزنين اذ تفرض ١٩٦ ماركاً (٧٠ دولاراً) عن كل طن من النفايات التي تخزنها .

وفي أي حال، قد يكون لدى شركة "كومونيكيمي" الدنماركية التي تشغل أول محرقة وأول مصنع للمعالجة الكيميائية في البلاد الحل الامثل لمعضلة تصريف النفايات السامة . انها تتعامل بالنفايات المنزلية، مثل أوعية الطلاء القديمة وبقايا المبيدات وبطاريات الزئبق والبقايا الصناعية الثقيلة، كذلك السوائل المحللة والفراء والسوائل الكيميائية المذيبة للشحوم . كل شيء يمكن أن يسبب تلوثاً يجمع في ٢٩٦ مركزاً تنتشر في أنحاء الدنمارك ثم يشحن في أسطول من عربات القطار والصهاريج التي تملكها الشركة في رحلة الى مقالة جبارة من الانابيب والمحارق في

قِصَّةُ الدِّينُورِ



ملخص من كتاب
بقلم جيمس ميتشنر



قِصَّةُ الدِّينُوصُورِ

يحاول الكاتب الأمريكي الشهير جيمس ميتشنر إعادة نسج تاريخ ولاية كولورادو منذ بداية الزمن حتى اليوم . وفي الجزء الذي اقتطعناه من هذا التاريخ، يرسم المؤلف صورة موجزة، ولكن غنية جداً، للفترة التي عاش فيها الدينوصور، الذي صمدت ذريته عشرات ملايين السنين قبل أن تنقرض .

في غَسَق يوم ربيعي قبل ١٣٦ مليون سنة، أطل حيوان صغير مفرّى بحذر عبر القصب المنتشر على ضفة بحيرة استوائية ضحلة تشمل معظم الارض التي أصبحت لاحقاً ولاية كولورادو الأمريكية.

ووقف ذلك الحيوان، الذي لا يتجاوز السنتيمترات العشرة طولا، ينظر عبر الماء كما لو كان ينتظر بروز شيء من هناك. غير أن صفحة الماء ظلت راكدة بلا حراك.

ذلك الحيوان الثديي الصغير كان واحداً من البانتوثير، الذي تفرّعت منه مخلوقات أخرى مثل الأبوسوم الجرابي الذي يتظاهر بالموت في مواجهة الخطر. وما هو الا قليل حتى عاين ما كان ينتظره. فعلى مسافة ثلاثين متراً من الضفة برزت كتلة صغيرة فوق سطح الماء، ولم تكن تلك الكتلة تتجاوزه حجماً بمقدار كبير، إذ لم يتعدّ قطرها ١٥ سنتيمتراً. وبدأت عائمة من غير أن تتصل بشيء آخر. لكنها، في الواقع، كانت خطماً لواحد من الحيوانات التي تنمو فتحات أنوفها فوق رأسها. وكان ذلك المخلوق يستريح فوق سطح البحيرة ويتنفس على ذلك النحو المبتكر.

وأخذت الكتلة العائمة تظهر من المياه رويداً رويداً. وكانت متصلة برأس استغرق ارتفاعه فوق الماء وقتاً حتى ظهر أخيراً على هيئة قوس بهية وارتفع ثمانية أمتار فوق الماء بعنقه الطويل الجليل. وبدأ أشبه بالكرة المشرببة فوق قوس طويلة. ولما أصبح في أوجه، راح الرأس يستدير ذات اليمين وذات اليسار

مستكشفاً المكان حوله. ولا بدّ من أنه ابتهج بما رآته عيناها الصغيرتان، إذ بادر الى حركة جديدة.

وأخذ جسم هائل يرتفع ببطء فوق الماء ويسقط منه الوحل. وأخيراً ظهر كله من الهور وكشف عن موشور هائل من الجلد الأسود علّق به عنقه. وفيما راح الحيوان الصغير المفرّى يراقب، أخذ الجسم الجبار يتحرك ببطء وانتظام.

وبدا أنه يسبح، لكنه كان يمشي على القاع وقد اختفت قوائمه الضخمة تحت الماء. ومع اقتراب من مياه الشاطئ الضحلة، تلت لحظة من الجمال والجلال، إذ برز من الماء ذيل طويل. وكان الذيل أطول من العنق وقد تخللته خطوط أكثر دقة. وراح الحيوان يجرّه فوق سطح الماء حتى بدا طوله، من أقصى رأسه حتى طرف ذيله ٤٥ متراً.

ولم يتعدّ شكله، حتى ذلك الحين، شكل أفعى طويلة. ولكن مع تقدمه ظهرت قوائمه الشبيهة بالأعمدة القوية الضخمة موصولة الى جذعه بمفاصل متينة. ومع أنه كان من الحيوانات البرمائية، فلم يستطع الصمود طويلاً على اليابسة حيث لا ماء يحمل وزنه الثقيل.

وجرّ ذلك الحيوان الزحاف خطاه الثقيلة نحو نهر نقي المياه. وهناك بدا على حقيقته، وقد ارتفع رأسه عشرة أمتار وكتفاه أربعة أمتار، واستطال ذيله ١٥ متراً. وكان وزنه قرابة ثلاثين طناً.

ذلك الحيوان كان الدينوصور العاشب، أي ذاك الذي يفتذي

أسناناً وطواحن . وكان ذلك الدينوصور
آكل لحوم ، لكنه لا يتجراً على مهاجمة
الدينوصور العاشب إذا كان على
يقظة من أمره . غير أنه لم يكف عن
مراقبة الدينوصورات المائية التي
تحاول الاقتراب من أرضه .

واقترب الحيوان البري نحو
الحيوان المائي ، ولكن من الخلف ، ثم
وقف بحذر شديد على قائمتيه
الخلفيتين القويتين وألقى القاءات

بالعشب . وهو لم يكن أضخم
الدينوصورات ولا أهولها . وكان ذلك
الحيوان انثى في السبعين من
عمرها ، أي في ريعان الحياة .
وعاشت كلياً على العشب الذي عثرت
عليه بين مياه البحيرة والمستنقعات
المجاورة ، وراحت تدير رأسها من
نبته الى أخرى متخيرة أفضل ما
يلائمه . ولم يكن ذلك بالأمر السهل ،
إذ ان فمها الصغير كان مليئاً
بالأسنان الأمامية الدقيقة وخالياً من
الاضراس الخلفية الضرورية للمضغ .
والواقع أن مسألة مضغ الطعام هي
التي دفعتها نحو الشاطئ ، فضلاً عن
مسألة أخرى لم تستطع معرفتها .
لكنها بدأت تركز على عملية المضغ
بعد بلوغها الشاطئ .

وبعد الفراغ من النباتات القريبة ،
اتجهت نحو القناة بعيداً عن البحيرة
وعن ذاك الحيوان الصغير المراقب
الذي خشي أن تسحق قدم الدينوصور
عشه كما حصل سابقاً مع دينوصور
آخر . وكانت تلك الانثى ، في
حركتها ، من أجمل المخلوقات التي
شوهدت على الأرض . وراحت تنقل
خطاها بحكمة وببطء فبدت كالطود
المتحرك . وأبقت رأسها منخفضاً
وهي تبحث في قاع النهر عن حجر .
ووقفت مرة وراحت تقلب حجراً
بخطهما الكليل . وخين تبين لها أنه
مليء بالأطراف المسننة ، تركته حيث
هو .

وأغاظها مسعاها العقيم ، ولم
تلاحظ تقدم دينوصور برّي نحوها
وهو يتحرك على قائمتين فقط . ولم
يساوها طولا ، لكنه فاقها حركة . وهو
ضخم الرأس ، فاغر الفم ، وقد امتلأ



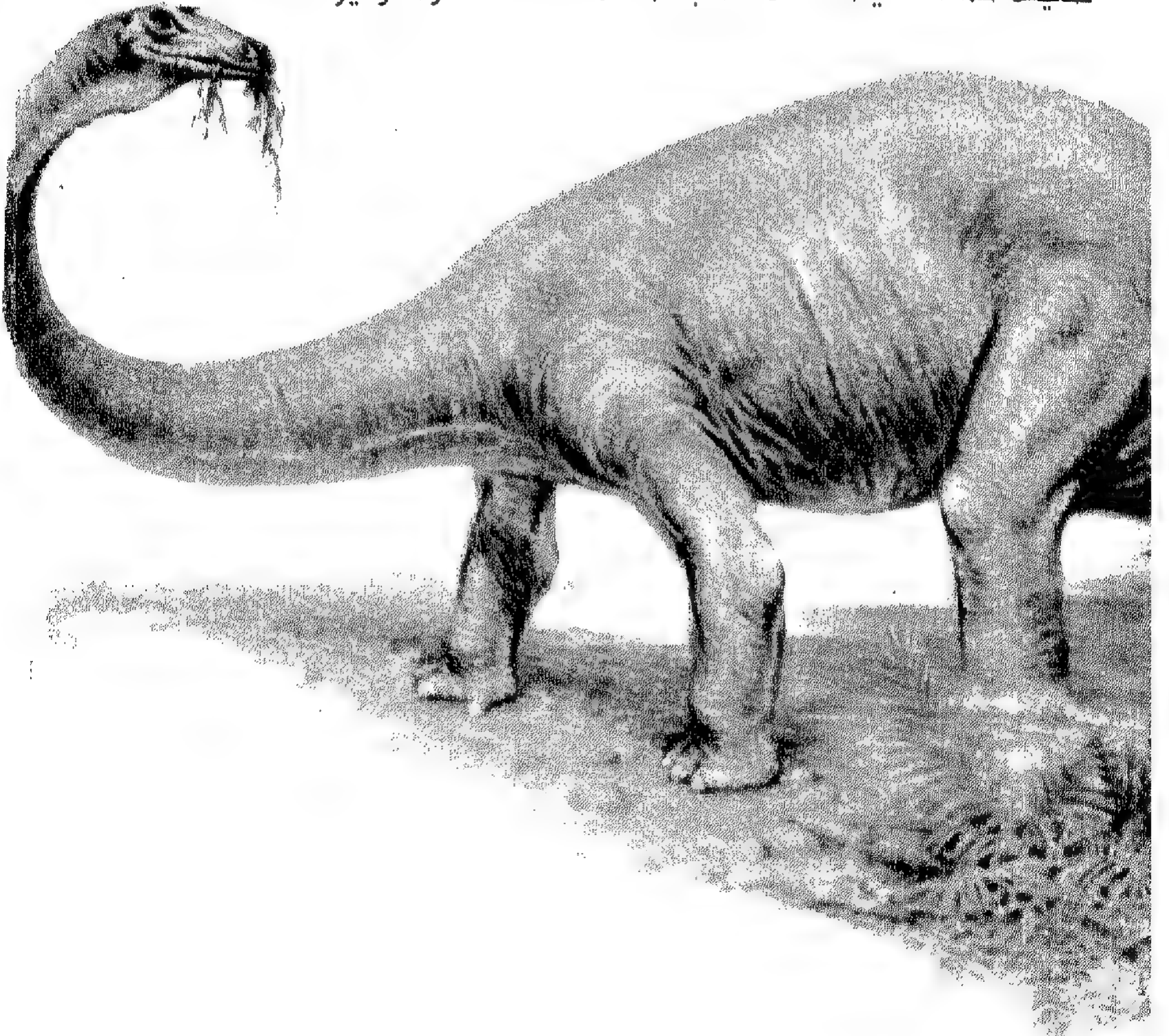
ديبلودوكوس

الأماميتين على استعداد لضرب
الأنثى. وحرص على الابتعاد عن
ذيلها لأنه كان سلاحها الوحيد.

وظلت الأنثى غافلة عن عدوها،
وتابعت بحثها عن الحجر المناسب
في قاع النهر. وفسر الدينوصور
البري خفض رأسها علامة خوف.
وهجم على النقطة التي تتلاقى عندها
عنقها وجذعها ليجد أنها لم تكن
ضعيفة كما تخيلها. ذلك بأنها،

عندما شاهدته، استدارت ببراعة
وعرضت الجزء القوي من جسدها على
مهاجمها، الأمر الذي صدّه وحمله
على التراجع. وما أن فعل حتى
تحركت الأنثى ورفعت ذيلها العظيم
بجلال وضربته ورمته بعيداً عند
الأشجار.

وكسرت إحدى قائمتيه الأماميتين
من جراء الضربة. وأصدر أصواتاً
حادّة وهو يرتدّ إلى الوراء.



ولم تستسلم للنوم كما كان ينبغي، بل أبقاها انزعاجها متيقظة وهي تسعى بغموض الى شيء لم تعرف كيف تحدده أو تعين مكانه، وبعد انقضاء ساعات، عادت الى القناة الرئيسية حيث أمضت تلك الليلة الاستوائية الطويلة.

وقد استطاعت انثى الدينوصور العمل على ذلك النحو من الجدارة لثلاثة أسباب، فحين كانت في المستنقع عند سفح الجرف، وهو مكان من شأنه القضاء على غالبية الحيوانات، استطاعت انقاذ نفسها من الخطر بفضل أقدامها الضخمة وما تمتعت به من خصائص، وعلى رغم انغرازها في التراب أو الوحل الذي تدوسه، فقد كان في امكانها النهوض منه بالضغط على قائمتيها الأماميتين.

والدينوصور العاشب يحمل اسم "ديلودوكوس" الذي يعني "الأعمدة المزدوجة"، وهو سمي هكذا لأن ١٦ فقرة من فقرات ذيلها (من الثانية عشرة الى السابعة والعشرين خلف الوركين) تحمل حافة نائنة مزدوجة، وظيفتها حماية الشريان الضخم الذي يخترق الذيل، وهناك شريان آخر يبدأ من قاعدة الرأس الى أقوى قسم من الذيل. وفي هذا الشريان وتر ثخين يمتد من الكتف حتى الورك ويمكن تحريكه في كلا الاتجاهين. وهذا يعني أن العنق والذيل الطويلين يشبهان عناصر الرافعة الآلية الرئيسية التي باتت، بعد حقب طويلة من الزمن، ترفع الأثقال بمد سلك عبر بكرة واعتماد مبدأ للتوازن. أما البكرة في جسم الدينوصور

واستأنفت الانثى بحثها عن الحجر المناسب.

بدعة هندسية

أخيراً وجدت انثى الدينوصور ما كانت تسعى اليه، فقد عثرت على حجر يزن ١٢٥٠ غراماً، وهو مدور ومصقول، ومستته مرتين بقطرها، حتى اذا راقها رفعته الى فمها، ثم رفعت رأسها عالياً وتركت الحجر ينزلق من عنقها الى مريئها فمعدتها، حيث سقط بين سته حجار أخرى. وما لبثت تلك الحجار أن أصبحت بمثابة الأضراس الطاحنة لديها.

وأوشك الظلام على الهبوط، وكان على الانثى العودة الى البحيرة، حيث يقطن ١٤ رأساً آخر من فصيلتها، غير أن شعوراً لا يوصف أبقاها في النهر، وكان لديها، كبقية أفراد جنسها، دماغ صغير جداً لا يتيح لها التفكير المنطقي واعتماد الذاكرة، وكانت الغريزة والعادات المكتسبة تحذرها من دنو الاخطار، ولم يسعفها دماغها الصغير لمعرفة الغاية التي من أجلها تركت أمان البحيرة وقصدت النهر.

وأخذت تتحرك نحو جرف كليسي أبيض عرفته في ما مضى، وهو يبعد نحو عشرين متراً عن البحيرة، وكانت التيارات المائية المعاكسة كوَّنت مستنقعاً هناك، ولما وصلت الانثى اليه، شعرت بالأمان، وراقها ما فعلته، فتابعت طريقها وهي تغوص أكثر فأكثر تحت المياه القائمة التي ما لبثت أن غمرتها كلياً، في ما عدا قمة رأسها التي أبقتها فوق الماء كيما تستطيع التنفس.

العاشب فكانت القناة المكوّنة من العظم الفقاري المزدوج، في حين خدم العصب القوي في العنق والذيل بمثابة السلك، واستمدّ من جذعه عنصر الموازنة، وعملت تلك العناصر جميعاً بدقّة وبساطة. ولولا هذا النظام الداخلي الذي يشبه الرافعة الحديثة، لما استطاع ذلك الكائن الطاعن في القدم أن يحرّك عنقه أو ذيله.

أما الحسنة الثالثة التي تميزت بها تلك الحيوانات فكانت عظم سيقانها الجبار. هذا العظم القوي، الذي كانت تتركه معظم الوقت تحت الماء، أمدّها بالتوازن الجسدي الضروري. والواقع أن عظم الجزء الأعلى من جسمها كان أخفّ وزناً وتركيباً، الأمر الذي ساعدها في العوم.

ليس هذا كل شيء، بل كان في فقار ذلك الحيوان ثقب مفتحت منافذ عبر العنق والذيل تخفف وزن الدينوصور العاشب، ولم يستخدم ذلك الكائن الجبار عظمه القوي إلا لتخفيف التعب وتحمل الاجهاد، وكان العظم، من حيث شكله، يشبه القسي والنوافذ في كاتدرائية قوطية بديعة.

والواقع أن ذرية تلك الانثى التي برزت على شاطئ البحيرة ذلك المساء استمرت سبعين مليون سنة. وعندما خرج الحيوان اللبون من عشه فجراً ليراقبها، رآها تدير عنقها مرة نحو البحيرة وأخرى نحو الجرف الكلسي.

الولادة والموت

أخيراً استدارت الأنثى وسبحت نحو الجرف، ولما بلغت راحته تنثر

رذاذ الماء في كل اتجاه. وبدأ أن رائحة ما أغرتهما، فالتجّهت نحو أشجار السرخس عند الطرف البعيد من المستنقع. ومن هناك رأت الذكر الذي كانت تسعى إليه. ودنا أحدهما من الآخر على مهل، ثم ثبّتا أقدامهما في القاع وراحا يحكان عنقاً بعنق.

والتصقت به فيما الحيوان اللبون الصغير يراقب المشهد. وتمّ الجماع بين الذكر والانثى في سبع ثوان، وبقياً متلاصقين طوال فترة الصباح. وبعد ذلك افترقا وسبح كل منهما في طريق للانضمام إلى القطيع المكوّن، في جملة، من ثلاثة ذكور ضخمة وسبع إناث وخمسة صغار.

وبعد وقت طويل، شعرت الأنثى بدافع آخر لا يقاوم، وتحركت على الشاطئ نحو ركن رملي غير بعيد عن الجرف. وهناك هزّت ذيلها في الرمل، وبمساعدة خطمها وقائمتيها الأماميتين حفرت جحراً قبعت فيه تسعة أيام وأخرجت من جوفها سبعاً وثلاثين بيضة كبيرة، يغطي كلا منها غلاف جلدي واق.

ولما أنجزت مهمتها على الشاطئ، أمضت وقتاً غير قصير وهي تهيل الرمل فوق البيض وتكدس كسر الخشب والأوراق الجافة لكي تخفي بيوضها عن أعين الحيوانات الأخرى. وعادت تجرّ الخطى إلى البحيرة، حيث لم تلبث أن نسيت أين باضت. فهي أتمت عملها، وإذا فقس البيوض، فهذا أمر حسن. وإذا لم تفقس، فهي لن تلاحظ ذلك البتة.

تلك كانت اللحظة التي انتظرها الحيوان الصغير المفرّج طويلاً. وما

إن الساعة التي يرتديها المرء

في عصره هي في نظرتنا أكثر من مجرد مقياس للزمن

إنها جزء من شخصيته .

رادو دياستار - تعديل حساب مقاوم للغدوش وواجب بالقوى قيم يبدان عليها
لغالب الناس ويزيداً في نوعه . لذلك تبقى ساعات رادو دياستار على
من الرضى قطعة من الحل التي تحتفظ بقيمتها دوماً

رادو سلسلة الساعات المقاومة للغدوش

RADO رادو
DiaStar

dop.
Made



قصة الدينوصور

ومع الوقت فقست البيوض الأخرى بفعل الشمس وحدها، وخرج منها ستة وثلاثون حيواناً من الزحافات راحت تتنشق الهواء، وعرفت، على نحو غريزي، مكان البحيرة وانطلقت نحوها.

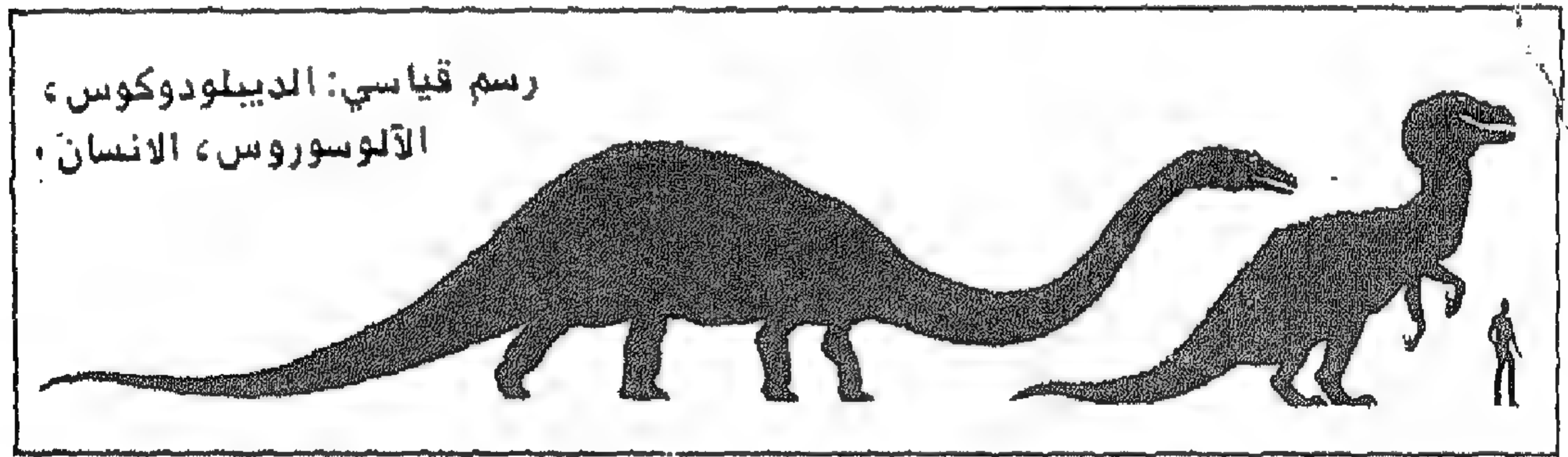
وما أن قطعت صفار الدينوصور بضعة أمتار حتى رآها زحاف طائر، فأجهز عليها وأنشأ مخابئه في فنتيسة واحد منها ليحمله إلى صفاره، وكرّر الزحاف الطائر رحلته مرّات ثلاثاً، كان يعود بعد كل منها بغنيمة.

وكان أن رأى الدينوصور الذي أكل البيضة صفّ الجراء، فأسرع نحوها وقتل ستة منها، وفي تلك الأثناء تبدّلت الجراء الأخرى، لكن الغريزة جعلتها كلها تتجه نحو البحيرة، وقد صار عددها ستة وعشرين دينوصوراً

ان عادت الانثى الى البحيرة حتى اتجه نحو العش وتفقدته، فوجد بيضة لم تُدفن جيداً تحت الورق والرمل. وكانت البيضة أكبر منه حجماً، وأدرك أن فيها من الغذاء ما يكفيهِ وقتاً طويلاً. وقد علمته التجربة أن وليمته ستكون أعظم إن هو انتظر أياماً حتى يجمد محتوى البيضة. لذلك اقتصر عمله على تحديد مكان الغنيمة وإلقاء المزيد من الرمل فوقها لئلا تراها الحيوانات الأخرى.

وبعدما تعرّضت البيضات السبع والثلاثون أربعة أيام لحرّ الرمل، عاد الحيوان اللبون، البانتوثير، مع ثلاثة أفراد من نوعه، وراحت الحيوانات تقضم قشرة البيضة الظاهرة، ومع أنها لم تفلح في كسرها، فإنها كشفت جزءاً أكبر منها.

وفي تلك الأثناء لاحظ دينوصور



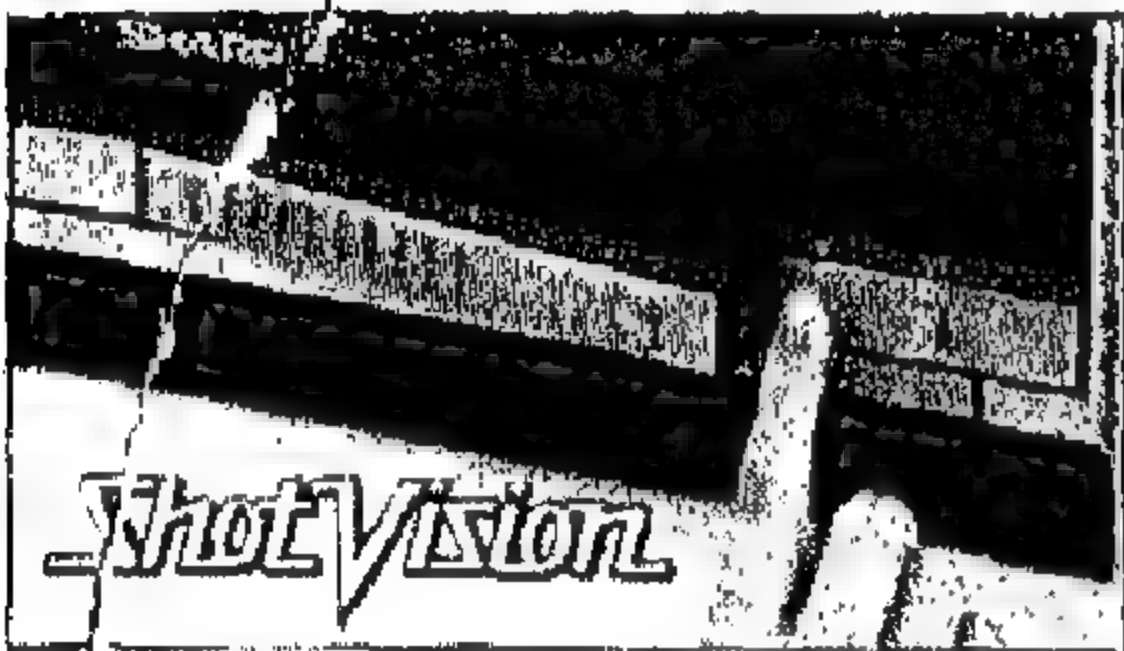
صغيراً من أصل ٣٧ بيضة. وظل الزحاف المفترس والدينوصور اللاحم ياطردانها حتى بلغت الماء أخيراً وعددها اثنا عشر جرواً فقط. ولكن ما ان نزلت إلى الماء حتى أجهزت عليها سمكة كبيرة ذات رأس عظمي وأسنان حادة والتمت سبعة منها، ثم رأتها سمكة أخرى فأكلت واحداً منها. وهكذا لم يبق من صفار الدينوصور

آخر، وهو أصفر كثيراً من الدينوصورات التي ظهرت حتى ذلك الحين، تلك البيضة، فكسر طرفاً منها والتمهم ما في الداخل. ولم تخش الحيوانات الأربعة الصغيرة ذلك الأمر، لمعرفتها أن داخل البيضة ما زال مليئاً. وهكذا أسرعَت إليها بعد مغادرة الدينوصور الصغير وأولمت عليها بشغف عظيم.

11-SYSTEM

انتقل الى آفاق عالمية جديدة في مشاهدة التلفزيون

يمكنك ان تقضي اوقاتاً
اكثر متعة في المنزل بفضل
تلفزيون شارب الملون، هذا
الجهاز الجديد والمتطور ذو
ال 11 نظاماً يصلك بجميع
انظمة البث التلفزيوني
الرئيسية في العالم كما
يمكنك من التمتع بمشاهدة
اشرطة الفيديو بمختلف
انظمتها العالمية، بالإضافة
الى الاستمتاع باسطوانات
الفيديو الجديدة المثيرة.



DV-1800 SPN كابينة معدنية فضية

DV-1800 SPM كابينة خشبية فخمة

تلفزيون ملون ٤٦
سنتم (١٨ بوصة) مع
جهاز للتحكم عن بعد
"شوت فيجن" بـ ١٤
وظيفة يعمل باشعة دون
الحمراء وقابل للفصل.



لزيد من المعلومات يرجى بالاتصال بوكيل شارب المحلي.

العربية السعودية : حبيش ع. سكاو ح. ب.ب. ٧١٢، جدة. تليفون : ٦٥٧٩٦٧، ٦٥٧٩٦٥
شركة الأجهزة الفنية المحدودة ب.ب. ٥٦٨، الرياض. تليفون : ٤١٢٧٩١/٤١٢٧٩٢
كوسموس ب.ب. ٩، دبي. تليفون : ٤٢٥٩١٨، أبو ظبي ٢٣٥٥٥٦، العين ٦٥٦١٢٢، خارجة ٣٧٧٩٦١
متجر ولين ب.ب. ٢٢٢، البحرين. تليفون : ٢٤٠١١٥/٢٤٨٢٥٨/٢٥١٧٩٥
شركة عمان للإلكترونيات المصرية ب.ب. ٧٠٨٨، مطروح. تليفون : ٧٠٤٩٩٨، دارسب. ٧٠٢٠٠٥، روى
شركة المتاح التجارية ب.ب. ٨٧٥، الدوحة. تليفون : ٤١٢٠٧٦/٤١٢٦٨٧
الشركة التجارية العامة ش.م.ل. ب.ب. ١١-٤٩٥٥، بيروت. تليفون : ٢٩٢٥٩٨/٩، ٢٩١٦٢٥



شارب

شركة شارب، تيبات

قصة الدينوصور

عند ملتقى عنقه بجذعه . وبعضة واحدة من أسنانه انتزع منه الحياة وجرحه على الأرض . وراح يعمل فيه أنيابه حتى اقتطع كتلة لحم . وعندئذ ابتعد قليلا عن ضحيته ، ورفع رأسه عالياً لتنزل قطعة اللحم الكبيرة الى جوفه . وأعاد الكرة مرتين ، ثم جلس طويلا الى جانب الجيفة كأنه يفكر في ما يفعل . واقتربت التماسيح للحصول على حصتها من الغنيمة ، لكنه أقصاها جميعاً .

وكان الألوسوروس ، الذي وقف هناك يتحدّى البحيرة والغابة معاً ، يمثل تطوراً هائلاً لا يقل عن التطور الذي قطعه الدينوصور خلال ملايين السنين . وكان ذا فكين قويين ، تحمل أطرافهما الاربعة القصوى عضلات تبلغ سماكتها ١٥ سنتيمتراً ، الأمر الذي يمكنه من طحن الشجر . وكانت أطراف أسنانه مستدقة على نحو بديع يمكنه من القطع والنشر والعص . وظهرت حيوانات أخرى مفترسة على المسرح ، بما فيها دينوصوران صغيران من أكلة اللحوم . ونفض الألوسوروس ذيله القصير وأصدر أصواتاً حادة للتهويل عليها ، فبقيت كلها بعيدة عنه . وانتزع قطعة لحم أخرى من جيفة غنيمة ، لكنه لم يستطع ابتلاعها فلفظها . وحدّق الى الحيوانات الأخرى ثم أعاد الكرة . وعلقت قطعة اللحم الجديدة المختلطة بالرمل دقائق في حلقة قبل أن تنزلق الى جوفه . وأخذ ينبح في اتجاه أعدائه ، ثم انسحب ببطء وغطرسه .

وما أن أدار ظهره واختفى حتى أسرع الحيوانات المنتظرة نحو الجيفة ، وبينها زحافات طائفة

سوى أربعة من أصل البيوض السبع والثلاثين التي وضعتها الانثى . وسبحت تلك الصفار للانضمام الى أفراد فصيلتها الأكبر سناً ، وعددها ١٥ رأساً .

ملك اللواحم

مع بلوغ الجراء ، لم تعرف الانثى أنها ذريتها . غير أنها اقتسمت مع بقية أفراد القطيع مسؤولية تلقينها أصول العيش . ولما نمت أكثر ، أخذتها الانثى برفقة أحد الذكور الكبار الى النهر .

وما ان انقضى وقت قصير على وجود الحيوانات في ماء النهر حتى أخذ الذكر يصدر شخيراً حاداً ، وعاد أدراجه الى البحيرة . ورفعت الانثى نظرها في الوقت المناسب لترى أهول مشاهد الغابة الاستوائية ، اذ انقضت على المجموعة كائن ضخم ذو قائمتين ، وهو يبلغ ٤،٥ أمتار طولا ، وقد أتصل رأسه الكبير بعنقه الطويل والتمعت أسنانه داخل فمه .

ذلك كان "ألوسوروس" ملك آكلات اللحوم . وأسنانه قادرة على قصم عنق الانثى العاشبة نصفين . ولما نزل الحيوان العملاق الى الماء لمهاجمتها ، عاجلته بضربة من ذيلها أبعدته قليلا عن طريقه . لكنه أنشب فيها مخالبه الامامية التي يبلغ طول الواحد منها ١٥ سنتيمتراً وفتح جرحاً في خصرتها اليمنى .

وبعد ذلك نهض وأسرع نحو الدينوصور الذكر الهارب . وعلى رغم ان الذكر كان يتراجع بأسرع ما يمكن نحو البحيرة ، فقد استطاع الألوسوروس اللحاق به وغرز مخالبه

من بقدره ساحر، ولكن بفضل عبقرية كلاريون. نوعية صوت فائقة الدقة - حتى -
 بيئة الصعوبة لسيارة متحركة. انها الأليكترونيات المتقدمة، التي تسهل استخدام مجموعة
 وأصناف المتطورة. موديلات متنوعة تناسب أذواق الجميع. مصداقية
 بطورية. ستريوالسيارة "كلاريون". استمعوا، وتمتعوا بالقيادة! "كلاريون" Clarion

رغبتكم مضمونة



For further information

SAUDI ARABIA: Rashid & Hamad A. Al-Tamrah Trading Co., P.O. Box 555, Riyadh 11421, Tel. 01-4040792 / Jeddah Office: P.O. Box 16953, Jeddah 21474, Tel. 02-6323032 / **KUWAIT:** Electra International, Safat Commercial Center, 2nd Floor No. 9 & 10, P.O. Box 24583, Safat, Tel. 2457860 / **BAHRAIN:** Green Salam, P.O. Box 557, Bahrain, Tel. 243765, 255503 / **QATAR:** Al-Muftah Trading Co., P.O. Box 875, Doha, Tel. 321311 / **DMAN:** Suheim Ebrahim Naywan & Co., P.O. Box 6, Muscat, Tel. 734136, 772305 / **JORDAN:** Samico, C.P.O. Box 97, Zarka, Tel. 83185 / **LEBANON:** Champion Manouk Tchaptazian & Co., P.O. Box 80086, Bourj Hammoud, Beirut, Tel. 264317, 264588 / **EGYPT:** Star Diamond Trade, 125, 26th July Street Boulak, Cairo, Tel. 774504-773970

قصة الدينوصور

لقد كانت حصيلة ملايين السنين من التطور .

ولما وصلت الى الجرف ترددت قليلا وهي تتلع عنقها للمرة الأخيرة وتلقي نظرة شاملة على مملكتها . واشرباً رأسها الصغير عن ارتفاع تسعة أمتار فوق الارض . وبعد ذلك انخفض القوس الجميل ببطء . وراحت تجرّ ذيلها في الوحل ، واصطكت ركبها التي كانت يوماً قوية . وللمرة الأخيرة اتجهت نحو دوامة عميقة ، حيث غرقت قوائمها في الوحل ولم تطلع البتة . وهوت خاصرتها الجريحة على ذيلها الذي غرز هو أيضاً في الوحل . وظلت تنحدر حتى اختفى عنقها الطويل تحت الماء . وبقي أنفها مرتفعاً قليلاً ، علها تتنشق الهواء الاستوائي الثقيل قبل أن تتلاشى . وأخيراً اختفت . . . وظل

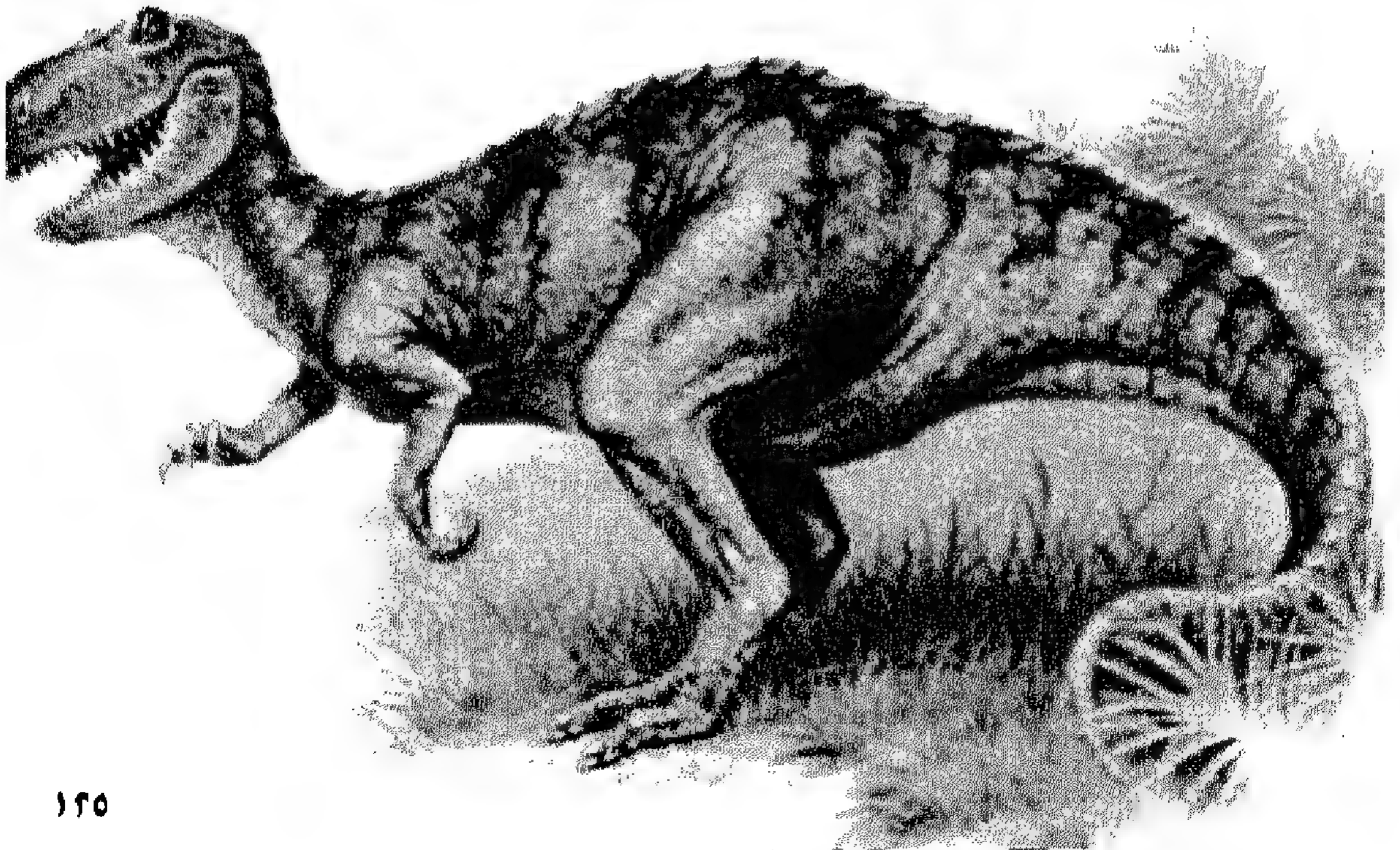
وتماسيح من البحيرة ودينوصورات من فصيلتين بريتين وعدد من البانتوثير . ومع هبوط الظلام لم يبق من الدينوصور المسكين سوى الهيكل العظمي المتمدّد على الشاطئ .

الرحلة الأخيرة

عادت الأنثى الجريحة والأربعة الصغار الى البحيرة بعد مراقبة تلك المذبحة . وفي الايام التالية بدأت تختبر الدافع الأخير الذي عرفته قبل أن تقضي . وانبعثت آلام حادة من المكان الذي طعنها فيه الآلوسوروس . ولم تجد متعة في البقاء مع أفراد فصيلتها ، بل جرّها نحو الجرف دافع ملح لم تعرف مثله من قبل .

والحق أنها بدت غاية في الجمال وهي تقطع رحلتها الأليمة تلك ثم تسبح في النهر نحو الجرف الكلسي .

آلوسوروس



الحيوان . وفوق تلك الطبقة صخور كثيفة متصلة لا تحوي سوى القليل من العظام . وفوقها طبقة أخرى تحتشد فيها بقايا الحيوانات الثديية البائدة التي تحدّر منها الفيل والجمال والثور والحصان كما نعرفها اليوم .

وبعد مرور حقبة على اختفاء الدينوصور وبلوغ الانسان مرحلة من التقدم بات معها ينقب الارض بحثاً عن المتحجرات والحيوانات البائدة، راح البشر يتندّرون بذلك الحيوان الذي اختفى عن وجه البسيطة من فرط حماقته . ومع ظهور نظرية النشوء والارتقاء، صنفت تلك الحيوانات الثقيلة الحركة في عداد الكائنات التي أخفقت في مواجهة معركة البقاء، والتي تقدم برهاناً على ان الدماغ الصغير الحجم لا يعين الجسد الكبير على الصمود .

غير أن الواقع يدحض هذه النظرة . فالدينوصور استمرّ في معركة البقاء طوال ١٣٥ مليون سنة . أما الانسان نفسه فلا يعود تاريخه الى أكثر من مليوني سنة خلت، كان وضعه في الجزء الأكبر منها ضعيفاً . ويبقى الدينوصور من أعظم الحيوانات وأقواها التي ظهرت فوق سطح الارض . وهذه الحيوانات كيفت نفسها لمعركة البقاء على نحو بديع، وظهرت لديها الادوات الضرورية للصمود . لذلك تستحق الاجلال: انها من المخلوقات الأكثر صموداً على مسرح الطبيعة . وهي كانت سيدة الحقب الطويلة التي عاشتها، كما يسود الانسان اليوم في حقبة القصيرة نسبياً .

■ جيمس ميتشنر

هيكلمها مظموراً ١٣٦ مليون سنة . ومن قبيل المفارقات أن يكون الشاهد الوحيد على موت أنثى الدينوصور ذلك البانتوثير الضئيل الذي راح يراقبها وهو قابع في شجرة سيكاد شبيهة بالنخل .

وكان مقيضاً أن تختفي فصيلة الدينوصور من الارض . غير أن ذلك الحيوان الثديي الصغير بقي وتطوّر خلال ذريته حتى ملأ الارض . وتفرعت منه أولاً حيوانات لبونة على هيئة أفراس وأفيال، انقرضت هي الأخرى وأعطت مكانها للثيران والأسود والأفيال التي نعرفها اليوم .

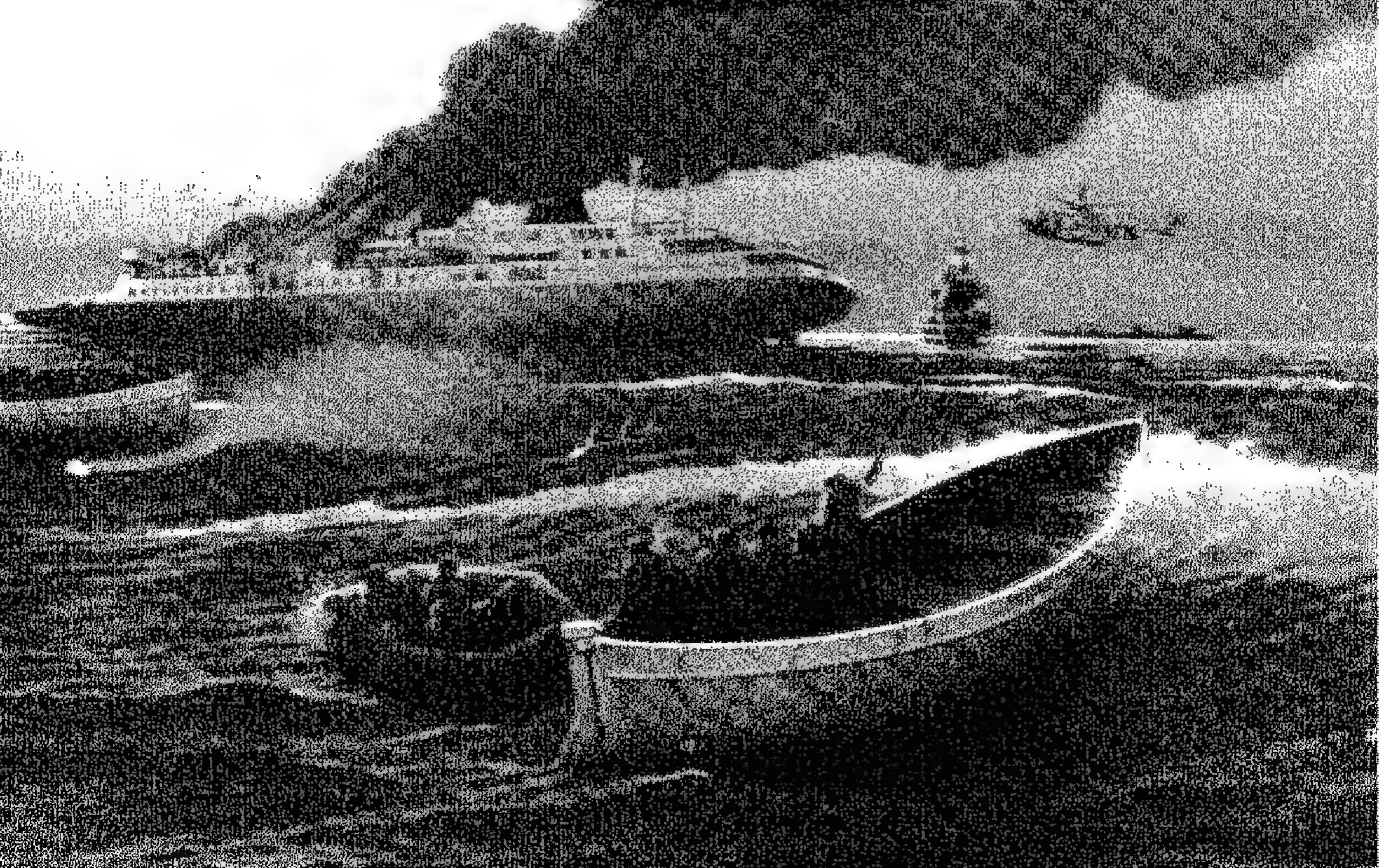
الصخور الشاهدة

لقد صمدت زحافات أخرى في معركة البقاء، ومنها التمساح والسلحفاة والأفعى . ولكن لماذا بقيت هي وذلك الحيوان الثديي الصغير، فيما بادت الزحافات العملاقة ؟

الجواب عن هذا السؤال يبقى من معضلات التاريخ . وقد انقرض الدينوصور قبل ٦٥ مليون سنة، حين كانت جبال روكي الصخرية في طور التكون .

وأعطيت نظريات عدة رائعة في هذا النطاق، والبعض منها يأسر المخيلة . وأفضل ما يمكن الذهاب إليه، في نهاية المطاف، هو أن تلك الزحافات المنقرضة لم تستطع تكيف حياتها وفقاً للتطورات الهائلة التي طرأت على الارض . وكل ما نعرفه اليوم عن الدينوصور هو أن في بعض صخور العالم طبقة دنيا تعود الى سبعين مليون سنة خلت وتحوي مجموعات كبيرة من عظم ذلك

الخلافة الأخيرة



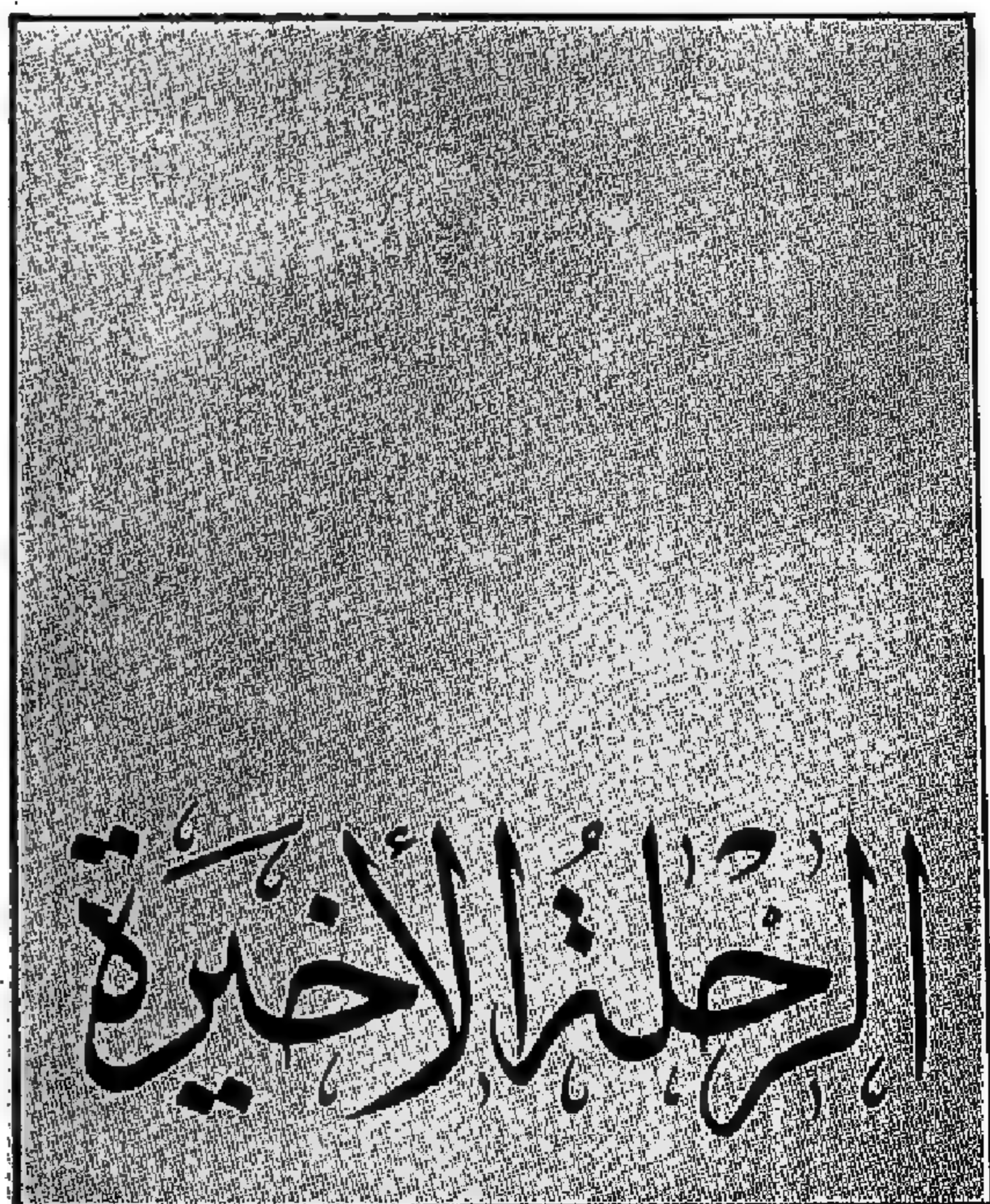
بقلم جوزف ب. بلاك

كانت مضت ثلاثة ايام فقط على مغادرة الباخرة السياحية
الفخمة "برينسندام" المرفأ حين تحول نعيمها
جحيماً ، وبات الحريق - وهو أسوأ
كابوس يمكن ان يعانيه بحار - يتهدد
حياة ٥٢٤ شخصاً لا يمكن ان
يتنجوا الا بأعجوبة ،
هنا قصة اضخم عملية انقاذ
في تاريخ الملاحة



"مهما يكن عدد مغامراتك البحرية
السابقة، فلا شك أن هذه المغامرة
ستمحوها جميعاً من ذاكرتك".
هذا الاعلان جاء في كتيب للخطوط
البحرية الهولندية - الامريكية حول
رحلة الباخرة "برينسندام" من
فانكوفر في كندا الى الشرق الاقصى،
ومن غرائب المصادفات أن ذلك الوعد
استحال حقيقة مرعبة ، بالنسبة الى
الذين استقلوا تلك الباخرة الفخمة
المطلية بالازرق والابيض في ٣٠
سبتمبر (أيلول) ١٩٨٠ ، وعددهم ٣١٩
راكباً.

يبلغ طول "برينسندام" ١٣٠ متراً،
وهي بُنيت عام ١٩٧٣ بكلفة ٢٠



الرحلة الأخيرة

مليون دولار لتكون من أفخم السفن السياحية . وقد بلغ عدد طاقمها ٢٠٥ ملاحين . وكان معظم الضباط والتقنيين بينهم من الهولنديين ، وغالبية العمال من الاندونيسيين . وأصبحت الباخرة ، بين أيديهم ، عالماً قائماً في ذاته ، معداً لتزويد الركاب بأفضل خدمة وسط البحر ، كذلك لحماية حياتهم من الاخطار ، وأولها الاصطدام والحريق .

وجعل متن الباخرة في ستة أقسام ، خصص أكثرها لراحة الركاب . وكان أروعها القسم الاوسط الممتد من مقدم الباخرة حتى مؤخرها وهو يحوي غرفاً عمومية أنيقة . وكانت إحداها تضم "نادي برينسن" الواقع في الامام ، تحت منصة الربان مباشرة ، ويحوي مرقصاً صغيراً وحانة وعدداً من الارائك ، ويمكن النظر من نوافذه الى تقدم السفينة وسط المياه .

وخارج ذلك النادي ممرٌ يؤدي الى قاعة الجلوس الرئيسية المليئة بالمقاعد والطاولات والنباتات والازهار النادرة . وفي تلك القاعة مربع كبير للرقص والموسيقى والشراب . ومن هناك يعبر المرء الى المطعم الذي أُعطي اسم "الليدو" ، وهو يشرف على بركة السباحة الكبيرة الواقعة عند مؤخر السفينة .

ويحيط بهذه الدائرة ، من كلا الجانبين ، سطح مكشوف ، يستطيع الركاب الركض أو المشي أو الجلوس أو ممارسة الرياضة عليه .

أما مطعم السفينة الرئيسي فكان يقع تحت الليدو ويتسع لمئتي

شخص . وفي إمكان الركاب تناول الطعام في أحد المطاعم والثناء على نوعيته الفاخرة هنا كما هناك . ولم تكن الكمية ، منذ الصباح الباكر حتى منتصف الليل ، تقل عن النوعية .

غير أن عالماً آخر كان يقوم في الباخرة وراء الابواب التي يدخل ويخرج منها النادلون الاندونيسيون وفي أيديهم أطباق الطعام . ذلك هو عالم الملاحين ، حيث يعملون ويستريحون وينامون . والحكم هنا ليس للكماليات ، بل للضروريات . إلا أن كل شيء كان نظيفاً وبراقاً . وكان المطبخ ، بثلاجاته الكثيرة ، يحوي الاطنان من المواد الغذائية لاشباع الركاب والبحارة . وكانت أناقاة المظهر تخف تدريجاً مع عبور المرء وراء المطبخ ، ثم مع نزوله الى الطبقات السفلى . هناك كانت الرسوم وألواح الخشب غائبة عن الجدران . وعلى رغم طلائها الجديد النظيف ، إلا أن الجدران كانت من الصفيح الناعم والارضية من الصفيح المضلع الذي يمنع الانزلاق . ولم يبذل أي جهد هناك لستر الابواب الكثيفة المقاومة للنار والحواجز الافقية التي تصد الماء .

ومع انحدار المرء الى قلب الباخرة يزداد الصوت الذي يبدأ ضعيفاً ثم يرتفع حتى يصم الأذان عند غرفة المحرك . هناك يعبق الجو برائحة الزيت التي لم تستطع التهوية القوية محوها . أما غرفة المحرك ، وهي قلب الباخرة النابض ، فتحوي محركات ضخمة تعمل على الزيت وتدفع الباخرة بسرعة ١٩ عقدة عبر الامواج .

في غرفة المحرك . وكعادته، زرع المهندس المعاون روبرت كالف مصفاة في جهاز الوقود ذي الضغط المنخفض . وما أن أدار ظهره حتى سمع "خبطة" وراءه . ونظر ليرى نافورة من الزيت ترتفع متراً في الهواء وتنصب على أنبوب ساخن . وكان ذلك الانبوب، في ما مضى، ملفوفاً بغلاف عازل من ألياف الزجاج . لكن الوقاء انتزع عنه في وقت ما، ربما خلال كشف عام على الأجهزة . ولأسباب لا يعرفها أحد، لم تتم إعادة الغلاف الى مكانه .

ونظراً الى حرارة الانبوب المرتفعة، وهي ٤٣٠ درجة مئوية، استحال الزيت المنصب عليه ناراً .

كانوا يفنون

كان رد فعل الموظفين فورياً، وما أن شاهد التقني الاندونيسي محمد علي النار حتى تسلق السلم الحديد الى غرفة التحكم المعزولة ونادى المهندس الثالث جاب فان هاردفلد بأعلى صوته . وللحال عمد فان هاردفلد الى اطلاق صفارة الانذار الخاصة بالمهندسين وأقفل المحرك الثاني الذي اندلعت فوقه النار . وتقديراً منه أن الزيت يرشح من خزان الوقود ذي الضغط المرتفع، وهو أمر حصل مراراً حتى ذلك الحين، ظن أن إطفاء المحرك الثاني من شأنه منع تدفق الوقود في ثوان .

وفي تلك الاثناء انحدر محمد علي الى أسفل، وسحب قارورة لاطفاء الحريق وعاد بها الى المحرك الثاني . وانضم إليه المهندس الثاني يوهان

وككل مركب بحري، صُممت "برينسندام" بحيث تقاوم الاخطار . وكانت شركة "لويدس" لمراقبة سلامة السفن منحت الباخرة أرفع تقدير من هذه الناحية . وهي تحوي أمنكة تجمع خارج الغرف ومنافذ للهرب في حال اندلاع حريق . وقد استعُيض عن طريقة الرش التقليدية لاطفاء الحرائق بأحدث ما توصل إليه العلم، وهو استخدام الزغوة المطفئة وثاني اوكسيد الكربون، فضلاً عن التحكم عن بعد بالتهوئة وضخ الوقود .

وقد تولت إدارة خفر السواحل الامريكية فحص الباخرة في مايو (أيار) ١٩٨٠، قبل خمسة أشهر من رحلتها الاخيرة . وثبت لها أن أجهزة مكافحة الحريق تطابق الشروط الامريكية، وأن صيانتها تتم على خير وجه .

ولكن على رغم هذه الاحتياطات كلها، فقد شهدت غرفة المحرك أحداثاً بدلت مصير السفينة وحياة الركاب .

لقد باشرت "برينسندام" رحلتها كما هو مخطط، وعلى أثر عبورها مياه مقاطعة كولومبيا البريطانية في كندا، وصلت بعد يومين الى كيتشيكان في ألاسكا . وفي اليوم التالي عبرت "خليج الجليد" بجدرانها المائية الزرقاء والبيضاء . ثم انحرفت نحو خليج ألاسكا . وعند منتصف الليل كانت على بعد ١٦٠ كيلومتراً من اليابسة .

وفي الدقيقة الاربعين بعد منتصف ليلة الثالث من اكتوبر (تشرين الاول)، باشر الحارس الليلي نوبته

ربكو الذي امتشق خرطوماً أخذ يرش به الانبوب المشتعل، وكانت سبع دقائق انقضت على بدء الحادث.

وكان رئيس المهندسين ألبرت بوت سمع صفارة الانذار وهب إلى غرفة التحكم، وهو في الرابعة والاربعين وقد أمضى سنوات كثيرة في البحر، وبعد تأمل سريع في الوضع، أمر بإقفال جميع منافذ الباخرة العازلة للماء، وعددها خمسة وعشرون، كما أمر بوقف التهوية وصمامات النار في جهاز تكييف الهواء، وكانت سحب الدخان والابخرة السامة تتصاعد من الحريق.

وطلب كبير المهندسين من فان هاردفلد أن يأخذ مكان ربكو ويقف إلى جانب محمد علي لمكافحة الحريق، فيما طلب من ربكو التوجه إلى غرفة التحكم، ولم يتوقف الزيت عن التدفق، وعُرف في ما بعد، على نحو شبه أكيد، أن مصدر الرش لم يكن الخزان المرتفع الضغط، بل الخزان الآخر الذي لم يؤثر فيه وقف المحرك، ولم يتوقف الحريق هو الآخر، وأتت الحرارة والدخان على فان هاردفلد الذي غاب عن الوعي قليلاً، وما أن استعاد وعيه حتى أسرع إلى الطبقة "أ"، وهي تقع دون السطح بطبقتين، وقطع تدفق الزيت إلى جميع الخزانات.

وبعد عشر دقائق من الحادث، والساعة تقارب الأولى فجراً، أعلم كبير المهندسين قائد السفينة بالامر، وهو القبطان كورينليوس وابكي البالغ الثانية والخمسين، لقد اندلع حريق في الباخرة، وهو يتحول

من سيء إلى أسوأ، وبعيد ذلك سمع ألبرت بوت اصداً انفجارات في غرفة المحرك، وذهب بنفسه إلى حجرة القيادة ليكلم وابكي وينصحه بأن يملأ غرفة المحرك بغاز ثاني اوكسيد الكربون لخنق النار، وصُفق الربان حين أدرك أن الحال على ذلك المقدار من الخطر، وإذا بذلك الربان الطويل والممشوق والقوي الشخصية يواجه أحد أخطر المواقف في مهنته كقائد سفينة، والمعروف أن إطلاق ثاني اوكسيد الكربون من عقاله يحظر دخول غرفة المحرك بضعة أيام، وبالتالي يعوق إصلاح الخلل، ولكن بعد مفاوضات مع بوت، تبنى وابكي نصيحته وأمر بوضع طاقم السفينة في حال الاستعداد.

وواجه الربان صعوبة أخرى، وهي إنذار الركاب بما يجري، غير أنه لم يشأ بعث القلق فيهم قبل التأكد التام من الوضع، وكان يظن أن معالجة الحريق بالغاز ستخنقه، كما كان يدري أن معظم الركاب، كما هي الحال في تلك الرحلات الطويلة، متقدمون في السن، ولئن تكن أكثريتهم في حال جسدية حسنة، فبعضهم لا يتنقل إلا على مقاعد متحركة والبعض مصاب بعزل تراوح بين السكري ومرض القلب.

وكان أحد الركاب، وهو تاجر عقارات اسمه وليم باول، يستعد للنوم حين سمع المذياع في غرفته الخاصة يعلن الآتي: "القبطان يكلمكم، لقد اندلع حريق صغير في غرفة المحرك، لكنه على وشك الاخمداء، ولا داعي إلى القلق، وإذا

غير جدوى . هناك ، إذاً ، خطأ آخر في الوضع .

وبعد دقيقة أُخلِيت غرفة المحرك وأُحكم إقفالها ، ثم سُرِب ثاني أكسيد الكربون إليها . وخلال الدقائق العشرين اللاحقة ، طاف القبطان وابكي وكبير المهندسين بوت في أرجاء الباخرة بحثاً عن "نقاط ساخنة" ، وأهمها المدخنة الممتدة من ردهة الطبقة الرئيسية إلى مطعم الـليدو الذي يرتفع طبقة واحدة فوقها . وما لبثت المدخنة ، منذ اندلاع الحريق ، تطرد الدخان والحرارة من تحت إلى السماء المعتمة . وجاء في أحد التقارير حول الحادث أنها كانت "حمراء من فرط الحرارة" . لكن وابكي وبوت وجداهما فائرة ، الامر الذي يعني أن النار كانت تذهب خارجاً ، إلا أن قائد السفينة أمر بتوجيه إنذار إلى محطة كودياك المولجة بالحراسة البحرية في تلك المنطقة ، وهو نداء للمساعدة ، لكنه يخلو من عنصر الاستغاثة المستعجلة .

ثم توجه نحو الركاب ، وكانت غالبيتهم خرجت من مطعم الـليدو إلى سطح الباخرة المكشوف هرباً من الدخان . وكانت تلك الليلة شديدة البرد ، غير أن القليل منهم ارتدى ثياباً واقية . وظن وابكي مناسباً فتح منافذ الغرف العمومية والمطبخ لتصريف الدخان ، كيما يتسنى للركاب العودة إلى الداخل وتناول المرطبات . ولكن ما أن فتحت الابواب حتى تسربت النار إلى غرفة الطعام الرئيسية . وهو أمر كان حدوثه مرجحاً على أي حال . ولكن لا أحد يدري ما إذا كان

كنتم تشمون رائحة الدخان ، فيمكنكم الصعود إلى مطعم "الليدو" أو الغرف المجاورة ."

وقال باول على الفور : "يا للكارثة ! لقد قُضي على هذه الرحلة ."

وكان البحارة أنجزوا جميع تمارين النجاة أمام الركاب خلال اليوم الاول من الرحلة ، فدَلّوا قوارب النجاة الستة إلى الماء لايضاح طريقة استعمالها . غير أن الركاب نظروا إلى ذلك التمرين كخطوة مسرحية لا بد منها ، ووضعوا سترات العوم حول صدورهم كما طَلَب منهم ، وهم يضحكون ويستبعدون إمكان الفرق .

ولكن ما أن سمعوا نداء الربان حتى خرج بعضهم من الغرف وهو يحمل خرقة مبللة أو منديلاً فوق أنفه اتقاء للدخان . وإذا رأوا اليحارة في بزاتهم الفضية المقاومة للنار ، أدركوا فداحة الحريق . وصعد العديد من الركاب إلى متن الباخرة بسترات النجاة ، وبعضهم يرتدي ثياب النوم . وحين بدأت الفرقة الموسيقية تغني للترفيه عن الركاب ، قال أحدهم : "هكذا حصل على متن السفينة "تيتانيك" قبل غرقها ."

ومع استنفار الملاحين ، باشرت فرقنا إطفاء سحب خراطيم الماء التي لم يخرج منها سوى قطرات قليلة . فقد انقطعت الطاقة الكهربائية عن الخراطيم الثلاثة . ولكن كانت هناك مضخة إضافية تقوم وراء أحد الابواب العازلة ، ويمكن تشغيلها بالتحكم من بعد . وفي الاولى والدقيقة الثلاثين ، حاول المهندس ربكو تشغيلها ، ولكن من

الأكسيجين المتسرب عبر الأبواب هو الذي أدى إلى حدوثه. والأكيد أن النار وجدت طريقها إلى قسم الباخرة الرئيسي وباتت وراء حدود السيطرة. وفي الثانية والدقيقة الخامسة والعشرين فجراً، أُطلق إنذار استغاثة عاجلة، واستعد البحارة لمغادرة الباخرة.

إلى القوارب

صحيح أن "برينسندام" عجزت، في ذلك الوضع المريع، عن إمداد ركبائها بالراحة والرفاهية. غير أنها كانت من التجهيز بحيث استطاعت إنقاذ حياتهم.

وكانت الباخرة متجهة جنوب فالديز، وهي نقطة مصب النفط المنقول من ألاسكا في الانابيب. وصدف ذلك الصباح أن حملت سفينة الشحن الضخمة "وليمسبورغ" مليوناً ونصف مليون برميل من النفط الخام وانطلقت في طريقها نحو كوربوس كريستي في ولاية تكساس. وعلى رغم أن تلك الناقلة البالغة ٣٣٥ متراً طولاً تحتاج إلى طاقم لا يتجاوز الواحد والثلاثين ملاحاً، إلا أنها تستطيع استيعاب بضع مئات من الركاب. وعندما تلقت المحطة نداء "برينسندام" العاجل، كانت "وليمسبورغ" على بعد ١٤٥ كيلومتراً منها. وللحال بدّل الربان آرثر فيرتيغ طريقه واتجه نحو السفينة المنكوبة.

ووصل النداء أيضاً إلى مقر خفر السواحل الأمريكي في سان فرانسيسكو الذي استنفر مركز الانقاذ

في جونو (ولاية ألاسكا). وفي الثانية والدقيقة التاسعة والعشرين فجراً، كانت السفينة "باوتويل"، وطولها ١١٥ متراً، قد وضعت طاقمها في حال الاستعداد وانطلقت نحو موقع الحادث. أما أقرب محطة إنقاذ جوية تابعة لخفر السواحل فكانت في جزيرة كودياك، على بعد ٦٩٠ كيلومتراً غرباً. وأرسلت تلك المحطة طائرة استكشاف ذات أربعة محركات لتحديد مكان "برينسندام" وللإشراف على أي عملية إنقاذ عتيدة. وأرسل المركز نفسه طائرتين مروحيتين، فيما أرسلت محطة سيتكا الجوية طائرتين أيضاً.

وكانت "برينسندام" مزودة بستة قوارب نجاة، اثنان منهما أليان ويمكنهما استيعاب ٤٦ راكباً. أما الأربعة الأخرى فكل منها يستوعب ٩٩ شخصاً، وهو مجهز بعمود ذي مقبض أفقي، يمكن دفعه وسحبه باليد لتسيير القارب. تضاف إلى هذه القوارب سفينتان أليتان مسقوفتان واثنا عشر طَوْفاً يمكن نفخها بالهواء واستخدامها بسهولة. وقد علقت القوارب على أعمدتها تحت حجرة القيادة. وأمر الربان بأعدادها وفتح الحواجز عند حافة السفينة لانزال القوارب إلى الماء. وبفضل البحارة والقبطان، تمت عملية إنزال القوارب وتحميلها بالركاب على خير وجه، علماً أنها بالغة التعقيد في العادة.

وكما يحدث في حالات الطوارئ المماثلة، تميز بعض الركاب عن سواهم في الأدوار التي اختاروها لأنفسهم. ومن هؤلاء العقيد المتقاعد

كنت أرتدي معطفاً وكنزة وسروالا وقفازين، وسُررت لكون الزورق مسقوفاً، وجلست نحو الوسط وقد أحاط بي نحو عشرين ملاحاً، ودلي الزورق الى الماء، إلا أن أحداً منا لم يفلق الثقبين، فتسرب الماء الى الداخل، وفجأة وجدتني فوق طبقة من الماء ترتفع قرابة عشرين سنتيمتراً، ولبثت كذلك حتى خرجت من هناك.

وفي السادسة والنصف صباحاً، كانت الباخرة الأم قد أنزلت الى الماء ستة قوارب نجاة وأربعة أطواف وسفينة، وظل على متن الباخرة نحو أربعين شخصاً، بينهم القبطان وابكي، وبينما هو يشرف على عملية الانزال، راوده الخوف على حياة العديد من الركاب المسنين، ترى أيستطيعون الصمود في تلك القوارب الضعيفة وسط البحر المكشوف والبرد؟ وبدا الامر، بالنسبة الى هنري هاينكن الذي استقل قارب النجاة الرقم ١، خارج حدود التصديق، فقبل ساعات معدودات كان وزوجته ليلي يرقصان في مربع السفينة، وها هما الآن وسط الامواج.

ونحو السابعة والنصف صباحاً، رأى هاينكن في الأفق ما بدا له دخاناً، وسرعان ما تبين ملامح سفينة تقترب، وقال للملاح الذي يسير القارب: "هلم بدل وجهتك وانطلق نحو تلك السفينة"، ولم تكن تلك سوى الناقلة "وليمسبورغ" التي حملت حتى لم يبق على متنها إلا سبعة أمتار خالية، وبدأت أشبه بالجزيرة المرجانية منها بالمركب.

في الجيش هنري هاينكن وزوجته ليلي اللذان شاركا في غير رحلة لتلك الباخرة، وكان الزوجان في السرير عندما بلغهما نداء الربان، وللحال أسرعا الى متن السفينة خارج مطعم الليدو حيث تحلقا مع سائر الركاب، وكان المطبخ مقفلاً، ولكن مع مرور الوقت، بذل الملاحون جهدهم لخدمة الركاب، فقدموا اليهم المثلجات، على رغم أن كثيرين منهم كانوا يعانون نوبات البرد، واحتج هاينكن بقوله: "هذا لا يجوز"، وفي رأيه الاقتصار على المثلجات لا يليق بسمعة الخطوط الهولندية - الامريكية، مهما يكن من أمر الكارثة.

وانتحي هاينكن بأحد الخدّام وطلب منه فتح حانة الشراب، وأجاب النادل: "انها مقفلة يا سيدي".

وقال العقيد بلهجة الأمر: "إذا اكسر ذلك القفل اللعين"، فانصاع النادل فوراً، وللحال أشرف هاينكن على تزويد الركاب بالشراب المدفئ، وبعد ذلك نظم فرقة من الركاب عهد إليها في وضع الكراسي على متن الباخرة وتوزيع حرامات الصوف، وحين نفذت الحرامات، عمد بعض الركاب الى انتزاع أغطية الاثاث طلباً للدفء.

ووجدت الراكبة اودري غورال قارب النجاة الذي كانت فيه غاصاً، فتطوعت للانتقال الى طوف معد للبحارة، وهي تتذكر ما حدث: "نفخنا طوفاً يشبه الكوخ القبي، إذ له فتحتان عند طرفيه يمكن ولوج المرء عبرهما، وانتزعت حذائي لئلا يثقب الطوف عقبه، ومن حسن حظي أنني

البريطانية) طائرتين مروحيتين وأربع طائرات أخرى لأرسالها عند الضرورة، والمركز يبعد ٩٧٠ كيلومتراً جنوب جونو.

وأعطى الأمر الى الطاقم الجوي بمباشرة رفع الركاب من القوارب ونقلهم الى "وليمسبورغ"، على أن تنضم الطائرات الكندية الواصلة عصراً الى عملية الإنقاذ. وكانت سفينة خفر السواحل "باوتويل" في طريقها الى مكان الحادث المتوقع أن تبلغه عند الاولى والنصف عصراً، وهي ستذهب الى النجدة إذا عاق سوء الطقس مهمة الطائرات.

وبعيد الشروق كان الجو يعج بطائرات خفر السواحل المروحية الأربع وطائرة الاشراف وطائرة القوات الجوية المروحية الاستكشافية مع رديفتها، "محطة الوقود الطائرة"، والواقع أن عمليات الإنقاذ تتطلب برودة أعصاب وتعاوناً، وتولى بروس ميلنك إنزال طائرته المروحية الكبيرة التابعة لخفر السواحل في كودياك، حتى أصبحت على ارتفاع عشرة أمتار فوق أحد القوارب، ثم على ارتفاع ثمانية أمتار فستة أمتار، كيما يتسنى له رؤية القارب حسناً، وطلب من مايكل اوليفرسون، الملاح المولج بتدلية الاسلاك، مباشرة مهمته.

ونزل اوليفرسون وهو مربوط الى طائرته بحزام من النايلون، ودلّيت وراءه سلة إنقاذ بطول ١٢٠ سنتيمتراً وعرض ٧٥ سنتيمتراً وعمق ٤٦ سنتيمتراً، وهي تعمل بواسطة مرفاع آلي، ولكن يجب أن ينزلها اوليفرسون

ومع دنوّ الناقلة، دلى بحارتها السلم والحيال، ونزل اثنان منهم للمساعدة، غير أن إخلاء القارب استغرق وقتاً يزيد على الساعة، إذ كان على الركاب المذعورين أن يتمسكوا حسناً بالسلم ويتسلقوها واحداً واحداً الى متن "وليمسبورغ"، وإذا بقي الامر هكذا، فإن إخلاء القوارب الاخرى سيطول، وكانت الاحوال الجوية تسوء باطراد ونوبات البرد تشكل خطراً حقيقياً على حياة الركاب، يضاف الى ذلك ان القوارب الاخرى كانت بعيدة عن الناقلة، وقد شرد كل منها في اتجاه.

وكانت القوارب الاخرى غاصّة بالركاب الى حد عجزوا معه عن تشغيل أعمدة الادارة، أما الاطواف الصغيرة فلم يكن لها ما يحركها على الاطلاق، كما ان وصول باخرة "وليمسبورغ" الضخمة إليها يشكل خطراً عليها، وازداد الخطر مع مرور الوقت، وبات إنقاذ الركاب الآخرين يقتضي وسائل جديدة.

إنقاذ جوي

الى الطائرات التي وُجهت الى موقع الحادث، أرسلت قاعدة المندورف الجوية في أنكوراج طائرة استكشاف مروحية وعلى متنها طاقم إنقاذ مختص، وبما أن السفينة المنكوبة كانت على بعد ٦١٠ كيلومترات من القاعدة، فقد أُرِدفت الطائرة المروحية بطائرة أخرى لتزويدها بالوقود جواً عند الحاجة. كما أعدّ مركز الإنقاذ الكندي الجوي في بلدة كوموكس (مقاطعة كولومبيا

المشهد الطفولي الذي أمدّها بالقوة .
أما الآن فراحت تكرر آية المزامير :
" الرب " راعي فلا يعوزني شيء ."
وكانت هناك راكبة أخرى هي
مارجوري تشيكوفيتس ، لم تبرا
رجلاها تماماً بعد النوبة القلبية التي
أصابتها قبل سنتين ونصف سنة .
لكنها وزوجها ريتشارد أحبا السفر ،
ولم يمنعهما عنه كون مارجوري طريحة
كرسيها النقال . وثابت على تناول
عقار " فينوباربیتال " ، لكنها أدركت
أنها ستنجو من تلك الكارثة التي لن
تثنيها عن الرحلات البحرية .

ونزلت طائرة مروحية فوق القارب
الرقم ٤ ، حيث مارجوري وريتشارد
يتضامان . وحين دلت سلة الانقاذ ،
ضربت رأس مارجوري فغابت عن
الوعي . وراح أحد الملاحين يهدى
روح زوجها ويقول : " لا تخف ، فهي
ستستعيد وعيها . ولكن اذهب في
السلة أولاً وأخبر طاقم الطائرة بما
حدث ."

واستعادت مارجوري وعيها وهي
على متن " وليمسبورغ " . وهناك تولى
طبيب معاينتها ونصحها بالنوم على
ظهرها . ولازمها طوال تلك الليلة خوفاً
من حدوث مضاعفات .

وبقي نحو ثمانين راكباً على متن
الزورق الرقم ٤ ، وبينهم مدرسة
اسمها جيني غيلمور . وخلال ذلك
الليل ، خيل إليها أن الركاب جميعاً
أخذوا يتقيأون في الوقت نفسه .
وحاول بعضهم تكلف الرفق بقوله :
" أرجو المعذرة " . إلا أن كلا منهم
تقيأ وهو في مكانه . وكان القارب
مكتظاً بحيث استحال الوصول الى

يدوياً الى القارب لضمان وصولها الى
النقطة المناسبة . أما إذا تركت
لتنزل آلياً فوق القارب ، فهي قد
تسحق رؤوس الركاب . وما أن يصعد
الراكب الى السلة حتى يجد نفسه في
الهواء . وقد راودت بعض الركاب
الخشية وهم يسحبون الى الطائرة ،
وأغمضوا أعينهم لئلا يروا المشهد .

واستغرقت كل رحلة من القارب الى
الناقلة " وليمسبورغ " ثلاثين دقيقة
على الأقل . وعند انتصاف العصر شعر
الملاحون بالارهاق . والمسؤولون عن
سحب الاسلاك مزقت قفازاتهم
الجلدية الكثيفة من فرط الاحتكاك ،
وتشنجت عضلات أيديهم من السحب ،
إلا أنهم ثابروا على العمل . واستطاع
ملاحو ميلنك وحدهم إنقاذ ١٠
أشخاص .

وأظهر العديد من الركاب شجاعة
مماثلة ، على رغم المحنة . ونظرت
إلسا هاتسون ، وهي فوق الثمانين ،
الى المسألة بروح المغامرة . وخلال
الساعة الاولى التي أمضتها في البحر
وهي في القارب الرقم ٣ ، لم تأبه
على الإطلاق لبطء حركة القارب .
وتقيأت وتسرب البارد الى عظمها
وهدها العياء . غير أن ذلك كله لم
يدخل الخوف الى نفسها ، بل حداها
على اتخاذ موقف إيجابي مما يجري .

وتذكرت بعض أحداث حياتها
الطويلة . واستحضرت الى الذاكرة تلك
الصباحات من حداثتها حين كانت
أمها ترسلها الى المدرسة وهي تقول :
" لترف " روح الله عليك وتمهد لك
السبيل . " الرب " راعي فلا يعوزني
شيء . " وكثيراً ما تذكرت ذلك

ملحوظ، ويغدو القلب عرضة للانتكاس، وإذا أصيب أحدهم بنوبة قلبية وطفقنا نعالجه، فإن رؤية سائر الركاب لهذا الامر من شأنه إثارة خوفهم.

ونصح مرضاه على متن الناقلة بإبقاء حرام صوف حول أجسادهم، وكانت الطائرات المروحية حملت عدداً كبيراً منها، كما نصحهم بالاكثار من شرب الماء والسوائل الساخنة، وطلب من جميع الركاب الذين فحصهم إبقاء أعينهم مفتوحة على الآخرين وطلب النجدة فور اكتشاف أي سوء.

وقد أصاب البرد بعض الناجين فأحالهم كالمرمر جموداً، وكان بعضهم يتكئ مترنحاً على الجدران، وقال أحد الذين أصابهم الدوار للطبيب: أظن أنني سأتناول الكافيار أولاً، ثم شريحة من لحم البقر.

ولكن مهما يكن الامر، فقد أعجب الدكتور هدسون برباطة جأش المسافرين، وقال رجل ناحل متقدم في السن: لا تقلق علي، فهذه النوبة من الملاريا تصيبني مرة في السنة، وخير لك أن تعني بالمرضى الآخرين. وقد بلغت حرارة ذلك الرجل ٤٠ درجة مئوية على أثر نوبة حمى، وكانت إحدى النساء في حال من الاسى الشديد على أثر تركها خاتماً كبيراً من اللباس في الغرفة كانت اقتنته بالجزء الاكبر من مدخراتها، وبعد ساعات قالت وقد فارقها بعض الكآبة: الحمد لله أنني حية، وفي إمكاني البدء من جديد.

وفي ساعة متقدمة من العصر، كان

حافته، ولكن ما أن أشرقت الشمس حتى أخذت جيني غيلمور تغني: "يا له من صباح جميل"، وهي أيضاً كانت واثقة من النجاة: "لم يكن في نيتي البتة أن أقضي في خليج ألaska". وبُعِيد الظهر اتجهت طائرة مروحية الى "برينسندام" التي تصاعد دخانها من غير لهب، لأخلاء الملاحين الباقين، وتبين أن ذلك أعسر من عملية الانقاذ الخاصة بالقوارب، فقد كان مؤخر الباخرة الخامدة يعلو فوق الماء ثم يهوي بقوة، مع انحراف ١٥ متراً عند كل تراجّح، وبذل ملاحو الطائرة محاولتين مخفقتين لتدلية الاسلاك الى الباخرة.

لكن العملية نجحت أخيراً، وكان آخر المنقذين القبطان وابكي، وكانت تلك اللحظات من أقسى مراحل خبرته المهنية، وقال قائد الطائرة ان الربان بدا بارداً وقلقاً، لكنه، على رغم المحنة التي عاناها طوال ساعات، كان يرتدي بزّته الزرقاء كاملة، مع منديل أبيض حول عنقه، وبدا جليلاً وهو يصافحنا واحداً واحداً ويوجه إلينا عبارات الشكر.

ضيوف غير منتظرين

بعد ركوبه الطائرة من محطة المندورف العسكرية الجوية، قلق الضابط الجراح دون هدسون على المشاكل التي تنتظره، خصوصاً مضاعفات البرد بالنسبة الى المتقدمين في السن، وعبر عن قلقه لاحقاً: "مع سقوط حرارة الجسم، تصاب جميع الوظائف الحيوية ببطء

الرحلة الأخيرة

العشرين أذيع بيان مناقض من قاعدة المندورف العسكرية يقول إن موظفيها لم يعودوا جميعاً. وأعطت اسمي الرقيب جون كاسيدي وجوزيه ريوس. ترى ما حلّ بهما؟

وكان القبطان وابكي أعلم مراكز الانقاذ بأنه سينزل ستة قوارب الى الماء. والواقع أن القوارب الستة والاطواف الاربعة أوصلت جميع ركابها سالمين. غير أن عدد الركاب لم يكن ممكناً، إذ أن أربع طائرات مروحية توجهت بركابها الى قواعدنا بعد عجزها عن التزوّد بالوقود في الجو.

وتولى كبار المسؤولين في مراكز الانقاذ دراسة الصور الفوتوغرافية التي التقطتها الطائرات للباخرة المحترقة. ولدى تكبير تلك الصور، تبين أن هناك أعمدة لثمانية قوارب، بينها الستة التي ذكرها القبطان وقاربان آخران. وأظهرت الرسوم أن أحد القاربين ما زال معلقاً في عموده. وهذا يعني أن سبعة قوارب أنزلت الى الماء، وأن واحداً منها ضائع. ولم يكن ممكناً إرسال طائرات استكشاف لامتلاء الجو ذلك المساء بالغيوم. وترك للسفينة "باوتويل" أمر العثور على ذلك القارب.

رجال شجعان

الواقع أن المركب المفقود، وهو القارب الرقم ٦، كان أنزل الى الماء قبل الفجر وهو مليء بالركاب. وقال ملاح هولندي مسؤول: "لنطلق بعيداً عن الباخرة قبل أن تندلع النار فيها كلها". وكمثل

على ظهر الناقلة نحو ٣٧٠ مسافراً. وأعطى الدكتور هدسون قرابة مئة كبسولة من النيتروغليسرين لمرضى القلب، وكل الحبوب التي في حوزته هي ضد الفثيان. غير أن المسكنات التي طلبها الركاب لم تتجاوز الحبوب الست، فيما بلغ عدد المنومات ١٢ حبة فقط.

وقال الطبيب: "الواقع أننا محظوظون. ولو بقي بعض المرضى في القوارب ساعات أطول، لما استطاعوا احتمال ذلك".

وتولى طاقم "وليمسبورغ"، وعدده (٣١ بحاراً، خدمة ٣٧٠ ضيفاً غير متوقعين كما لو كان الامر عادياً. وعاونهم طباقو "برينسندام" في تحضير الشطائر مع الشاي أو القهوة وتقديمها لكل راكب لدى وصوله. واستمرت هذه الخدمة طوال النهار والليل، إضافة الى الوقعات الرئيسية. ووُزعت الملابس من خزائن "وليمسبورغ" على الوافدين الجدد، كما أعطاهم ملاحوها ثيابهم الاضافية عند الاقتضاء. ووجدت بعض النسوة أنفسهن يرتدين سراويل الرجال وقمصانهم وأحذيتهم.

وفي السادسة والدقيقة العاشرة عصراً، أصدرت "باوتويل" البلاغ الآتي: "لقد أخليت "برينسندام" من طاقمها كله. والنار لا تزال تضطرم فيها". وتهل مسؤولو مركز خفر السواحل في جونو لذلك النبأ. وعقب أمر المركز ريتشارد شويل: "لقد خرج الكل حياً من تلك المحرقة. ولحسن الحظ ليس هناك أي قتيل أو جريح". ولكن في السابعة والدقيقة

نحول قمتك صراخاً...



إتطلاقاً من قناعتها بأنها مجلة القاري أولاً، تفتح النهار العربي والدولي صدر صفحاتها منذ استطاع
أن تعرض آراءك من خلاله بحرية كاملة فتصبح، وأنت في موقعك، واحداً من عدد كبير
عالم أمة موضوع تشاء - في السياسة أو الاجتماع أو العلم أو الأدب أو الفن أو شؤون المرأة
وإرسال مقالاتك في ٣ أو ٤ صفحات بالآلة الكاتبة، وأرفقتها بصورتك إلى العناوين التالية:

مندوق البريد ١١٦٨٨ بيروت - لبنان P.O. BOX 11688 BEIRUT-LEBANON

صديق العمر

اشتركوا في المختار

الاسم : NAME
العنوان : ADDRESS
المهنة : PROFESSION
التوقيع : SIGNATURE

الاسم : NAME
العنوان : ADDRESS
المهنة : PROFESSION
التوقيع : SIGNATURE

تملأ القسيمة - بالعربية أو الأجنبية - وترسل بالبريد الجوي المسجل
(المضمون) مرفقة بشيك باسم "المختار من ريدرر دايجست" بقيمة ١٨
دولاراً، وهو يدل الاشتراك بـ ١٢ عدداً لمدة سنة، إلى العنوان الآتي:

بنك المشرق ش.م.ل.

ص.ب. ١٥٢٤

بيروت - لبنان

الرجاء وضع العبارة الآتية على غلاف الرسالة:

اشترك في مجلة "المختار".

الرحلة الأخيرة

عشرين مرة، أُرهِق كاسيدي وأصابه
الغثيان من ابتلاعه الماء المالح
وارتطامه بالقارب مراراً، وخين
أُصعد إلى القارب، اتكأ على حافته
وتقيأ مرة بعد أخرى، وأخذ موظف
السحب دوره في النزول إلى الماء.

وما لبث الكابتن والترز أن
استدعي إلى "برينسندام" لانقاذ من
بقي عليها، وتلك كانت المرة الأولى
يُعلق خلالها أمر القارب الرقم ٦.
وحين عاد والترز، كان الغيم قد غطى
المكان واشتدَّت الرياح وأخذ المطر
يسقط ممزوجاً بالجليد، وزاد الطين
بلة ارتفاع الموج، وفيما ريوس يثبت
الراكب الخمسين في الكرسي، أتت
موجة على القارب ورفعته من الناحية
الخلفية، وعلى الاثر استحالت متابعة
المهمة، وكانت الساعة الأولى
والدقيقة الخمسين عصراً.

وأعلم والترز الطائرة المشرفة أن
القارب الرقم ٦ ما زال يحوي بين ٢٥
و ٣٠ راكباً، وتولت طائرة مروحية
تابعة لخفر السواحل رفع بعضهم قبل
عودتها إلى الشاطئ للتزود بالوقود،
وبقي في القارب نحو عشرين رجلاً
 وامرأة، إضافة إلى ريوس وكاسيدي،
ولم يكف كاسيدي الذي أتى عليه
البرد والعياء، عن التقيؤ، غير أنه
ظل يعطي الأولوية للركاب، وراح
ايرفينغ بريكس الذي ساءت حاله هو
الآخر، يراقبه بإعجاب، وقال لاحقاً:
"كان مريضاً حتى الموت، لكنه، كلما
تقيأ، كان يعود إلينا ويبذل جهده
للتخفيف عنا".

وفي وقت متقدم من العصر، حاول
كاسيدي إرسال نداء عبر جهاز في

القوارب الأخرى، بدا أن تحريك عمود
الإدارة اليودي مستحيل، وهكذا بات
القارب تحت رحمة الرياح.

وكان أحد الركاب، وهو ايرفينغ
بريكس، انفصل عن زوجته ايزابيل
وسط الجلبة الملازمة لمغادرة الباخرة،
اشتد قلقه عليها، إلا أنه شاء اختبار
قدرته على احتمال برد الليل، ونسي
بريكس عقار الانسولين الذي يتناوله
بعد داء السكر في غرفته، إلا أنه لم
تورع عن إعطاء إحدى كنزتيه لثلاث
سوة جئن في ثياب النوم وهن
باريات الاقدام.

ومع الضوء شاهد بريكس طائرة
مروحية على بعد مسافة، وهي علامة
نسنة، وما لبثت طائرة أخرى تابعة
قاعدة المندورف، يقودها الطيار جون
الترز، أن حلقت في اتجاه القارب،
إلى موظف السحب، كانت الطائرة
تنقل "خبيرين آخرين هما الرقيبان
كاسيدي وريوس اللذان لبسا ثياب
لوص عازلة للماء استعداداً للنزول من
بلو منخفض إلى الماء إذا دعت
الحاجة، والحق أن والترز احتاج إلى
قدماتهما لأن طائرته كانت خالية من
سلة إنقاذ واستعاضت عنها بشبه
كرسي يمكن طيه وفتحه، وطُلب من
كاسيدي وريوس تأدية هذه المهمة
والحرص على ألا يضرب الكرسي
رؤوس الركاب.

ولما أصبحت الطائرة على ارتفاع
ثلاثة أمتار فوق الماء، قفز منها
الرقيبان، وصعد ريوس إلى القارب
لمساعدة الركاب، فيما بقي كاسيدي
في الماء للاهتمام بأمر الكرسي،
ولكن بعد إعادة الكرة أكثر من

وهناك جُرد من ملبسه وخُفّن بالمصل المغذي وغُسل مرتين، ثم أُطعم وأُعطى عقاقير مقاومة لدوار البحر مع جرعة انسولين، ولُفّ بأغطية صوفية وحُمِل إلى سرير، وقال في ما بعد: "تلك كانت أفضل عناية أعرفها في حياتي".

أما الشخص الآخر الذي رُفِع من القارب الرقم ٦ فكان كاسيدي، وذلك في الثانية والنصف فجراً.

نجاح تام

في العصر التالي وصلت السفينة "باوتويل" إلى سيتكا وعلى متنها ٨٧ ناجياً انضموا إلى ستين زميلاً لهم تم نقلهم جواً. وفي مساء اليوم نفسه وصلت الناقلة "وليمسبورغ"، التي أمضى طاقمها ٤٤ ساعة عمل، إلى فالديز وهي تحمل ٣٧٠ ناجياً. وكان المسؤولون في الخطوط الهولندية - الأمريكية طلبوا من الصيدليات ومحلات الملابس في البلديتين أن تفتح أبوابها تلك الليلة، وأُعطى المسافرون كل ما يحتاجون إليه على نفقة الشركة، فيما استقبلهم الاهالي بحفاوة بالغة.

وشعر معظم الناجين بالغبطة لأنهم وُهبوا حياة جديدة، على رغم فقدهم بعض المقتنيات الثمينة. وبعد اغتسالهم وارتدائهم الملابس الجديدة التي زودتهم بها المحلات التجارية وسكان ألاسكا الكرماء، جلس العديد منهم في حانات فنادقهم قبل العشاء وهم يضحكون ويتبادلون النكات كما لو كانوا يقضون عطلة ممتعة.

حوزته. وإذا لم يحصل على جواب، سمع أزيز طائرة حجبها الغيم. وهو تعلم من خبرته ألا يُضيع وقتاً على هدف غير مرئي، إذ أن الهدف لن يراه هو الآخر. لكنه أشعل مصباح الطوارئ الكهربائي الذي يحمله. غير أن النور لم يبق متألّفاً ما فيه الكفاية ليرى طاقم الطائرة القارب.

ومع اقتراب الظلام، قال أحد الركاب: "لا شك" في أنهم نسونا. وطمأنه كاسيدي بقوله: "كلا يا صديقي. فان جماعتنا في القاعدة العسكرية يعرفون أننا هنا. والمسألة كلها مسألة وقت". ثم طلب من جميع الركاب التوجه إلى مقدم القارب، ونشر بمساعدة ريوس وقاء مشمعاً فوق رؤوسهم لتأمين بعض الدفء.

وبقي كاسيدي وريوس في مؤخر القارب المكشوف تحت رحمة البرد. لكنهما كانا في أتم اليقظة. وانهمر عليهما المطر وارتفعت الأمواج نحو عشرة أمتار.

وبعد سبع ساعات من ركوب البحر وسط سواد الليل، لمح كاسيدي نوراً متذبذباً في الأفق. وكان ذلك النور آتياً من السفينة "باوتويل" وهي تبحث عن القارب المفقود. وأشعل ريوس نوراً للإشارة، بينما تلقى كاسيدي إشارة السفينة الضوئية بمرآة وأعادها إلى مصدرها. وهكذا توجهت السفينة نحو القارب وبلغته في الأولى والربع فجراً.

ورُفِع بريكس أولاً إلى السفينة. لكنه سقط وهو يقول: "اني لا أقوى على الوقوف". وحمله ستة بحارة إلى طاولة في المستوصف الطبي للسفينة.

ورُفِع بريكس أولاً إلى السفينة. لكنه سقط وهو يقول: "اني لا أقوى على الوقوف". وحمله ستة بحارة إلى طاولة في المستوصف الطبي للسفينة.

وفي مستشفى فالديز، فُحصت مارجوري تشيكوفيتس ووُجد أن الصدمة لم تحدث أي كسر في رأسها. وزودها أحد الصيادلة بالعقاقير التي وصفها لها الطبيب، فيما أعطتها إدارة المستشفى كرسيًا نقالًا ليرافقها حتى المطار.

وفي ٦ أكتوبر (تشرين الأول)، بعد مضي أسبوع على مغادرتها فانكوفر، ظل الدخان منبعثاً من داخل "برينسندام" وهي تتحرك على غير هدى بسرعة عقدتين في الساعة. ووقف بحارة السفينة "ميلون" التابعة لخفر السواحل يراقبونها عن بعد ٢٤٠٠ متر وهي ترقص رقصة الموت.

وفي الصباح التالي نُقل فريق من تسعة أشخاص، بينهم الربان وابكي وكبير المهندسين بوت، جواً إلى الباخرة. وكان نائب رئيس الخطوط الهولندية - الأمريكية وربان "برينسندام" السابق، آري فان نورت، طار من نيويورك إلى ألاسكا للاشراف على عملية إنقاذ الباخرة. وأُنزل الفريق إلى جانب حوض السباحة خارج مطعم الليدو. وفي إشراف وابكي، أُرخيت سلسلة الربط ووُصلت بزورق قطر أُرسِل خصيصاً من فانكوفر. وفي الرابعة والنصف عصراً، كانت تجهيزات القطر قد أُنجزت.

في تلك الاثناء ساءت الاحوال الجوية وتعذر إخلاء الفريق. واستغل أعضاؤه الفرصة للكشف السريع على الباخرة. وكانت غرفة المحرك حيث اندلعت النار قد أُوصدت، وهذا يعني احتمال انطفاء الحريق هناك. إلا أن

النار انتشرت صعوداً ونزولاً بعد امتدادها إلى غرفة الطعام الرئيسية. ودُهِش وابكي للخراب الذي أحدثه الحريق في ذلك الوقت القصير. ونصح زملاءه بنفخ أحد أطواف النجاة وتجهيزه بالقرب من حوض السباحة حيث أمضوا الليل فوق أطلال "برينسندام"، كما يعود اللاجئون إلى قراهم الخربة. ولم يكن هناك أي صوت داخلي أو ارتجاف محرك ليسكن نومهم المتقطع. ولم يسمعوا سوى صوت الريح والموج.

ونحو الفجر اندلعت النار بشدة من الابواب الجانبية للباخرة وأحدثت صوتاً مريعاً. واتصل الفريق بالسفينة "ميلون". وفي الساعة والنصف صباحاً وصلت طائرة مروحية ونقلت الرجال التسعة إلى شاطئ الأمان. وكان الماء يتدفق من الكوى المخلعة ويزيد من ميّلان السفينة ساعة بعد ساعة.

وبالنسبة إلى فان نورت، بدت "برينسندام" في لحظاتها الأخيرة. وقد ارتبط اسمه بها منذ أن كانت حبراً على ورق، ورافق مراحل صنعها وإنزالها إلى البحر وكان وكيلاً لربانها قبل تسليمه زمام قيادتها. وما لبث أن تسلم مسؤولية إدارية في مركز الشركة الرئيسي. وهو يقول: "لقد كانت بمثابة طفلة لي".

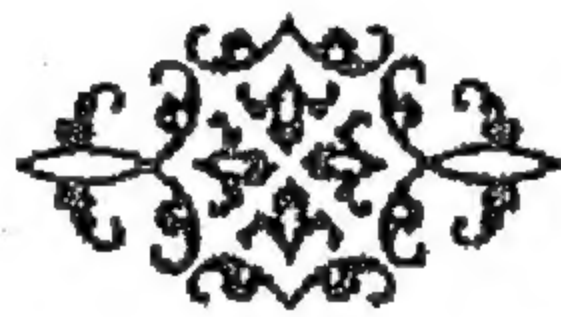
وفي الساعات الأربع والعشرين اللاحقة، ازداد انحراف السفينة حتى بلغ ثلاثين درجة ونزلت الميمنة تحت الماء وانصببت مياه كثيرة في الداخل. وكانت الميسرة من السفينة بحيث استحالت الامواج بخاراً.

الرحلة الأخيرة

وفي السابع من الشهر التالي، تبين لهيئة المحكمة أن ريان السفينة ووكيله وكبير المهندسين ومعاونيه الأول والثاني اتخذوا مجموعة قرارات مخطئة بعد اندلاع الحريق. ومنعوا جميعاً من العمل على متن أي سفينة تجارية هولندية فترات متفاوتة تراوح بين الأسابيع الثلاثة والشهرين. ولئن بدت هذه العقوبات خفيفة، إلا أن الأحكام لوثت السمعة المهنية لأولئك الأشخاص. والحق أن أحكاماً من هذا النوع تقتضي عن النواحي الايجابية وتقتصر على السلبيات، في حين أن الكثير من القرارات التي يتبين خطأها لاحقاً لا تكون هكذا وقت اتخاذها.

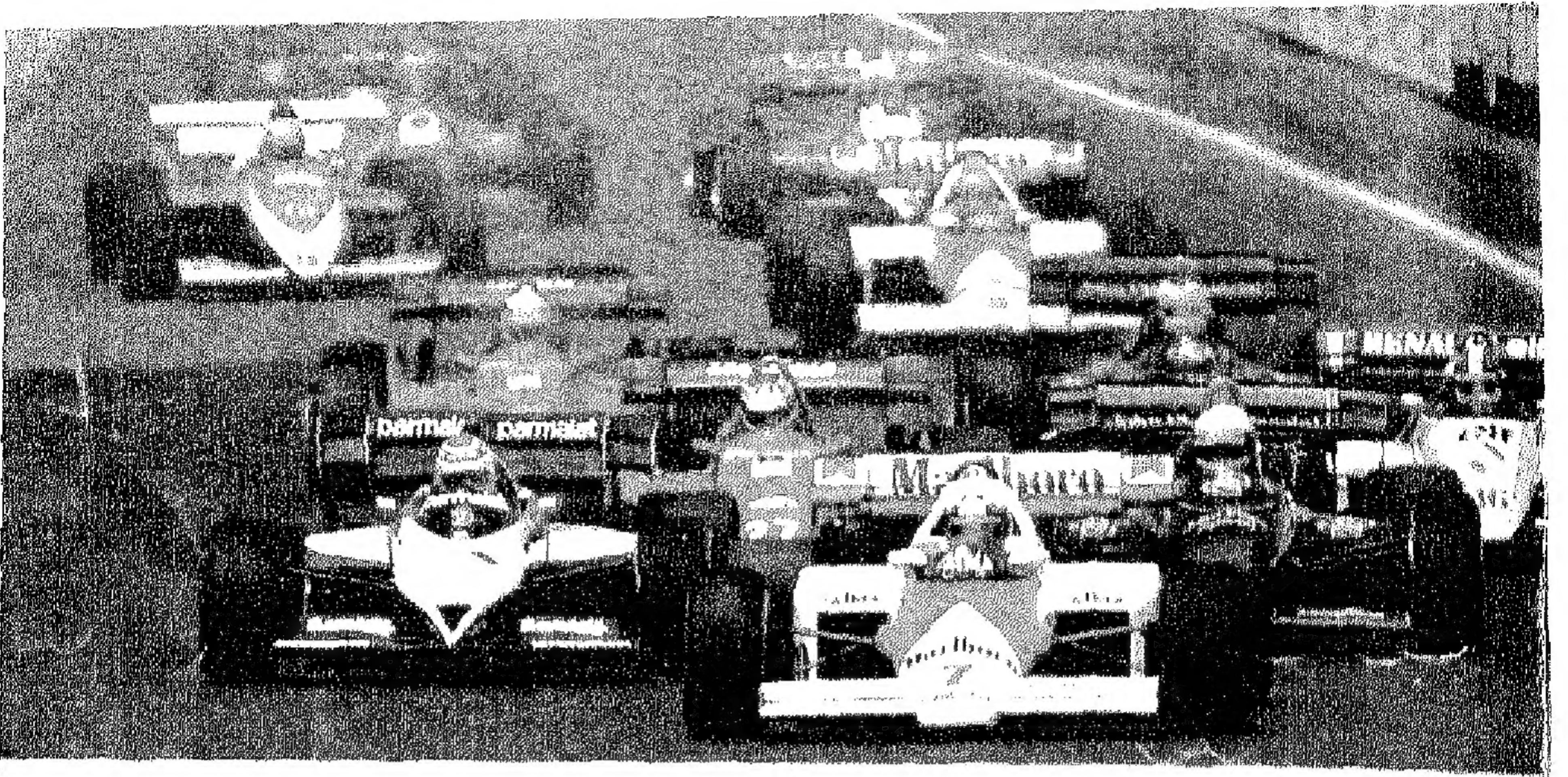
■ جوزف بلانك

وفي الحادي عشر من أكتوبر (تشرين الأول)، بعد مضي اسبوع على اندلاع النار في غرفة المحرك، ازداد الانحراف إلى أربعين درجة. وفي الثامنة والنصف من صباح ذلك اليوم أعتق مركب القطر وتركت الباخرة على جانبها الأيسر وأخذت تغوص ببطء. ويقول وابكي: "كانت تلك اللحظات من أقسى ما عانيت". واليوم لم يبق أي دليل على إحدى أضخم الكوارث البحرية في هذا العصر وإحدى أضخم عمليات الانقاذ الجوي - البحري في تاريخ الملاحة. أجل، لم يبق شيء سوى الذكريات. وفي نوفمبر (تشرين الثاني) (١٩٨١)، فتحت المحكمة البحرية الهولندية تحقيقاً حول حريق "برينسندام".



شروق السينما

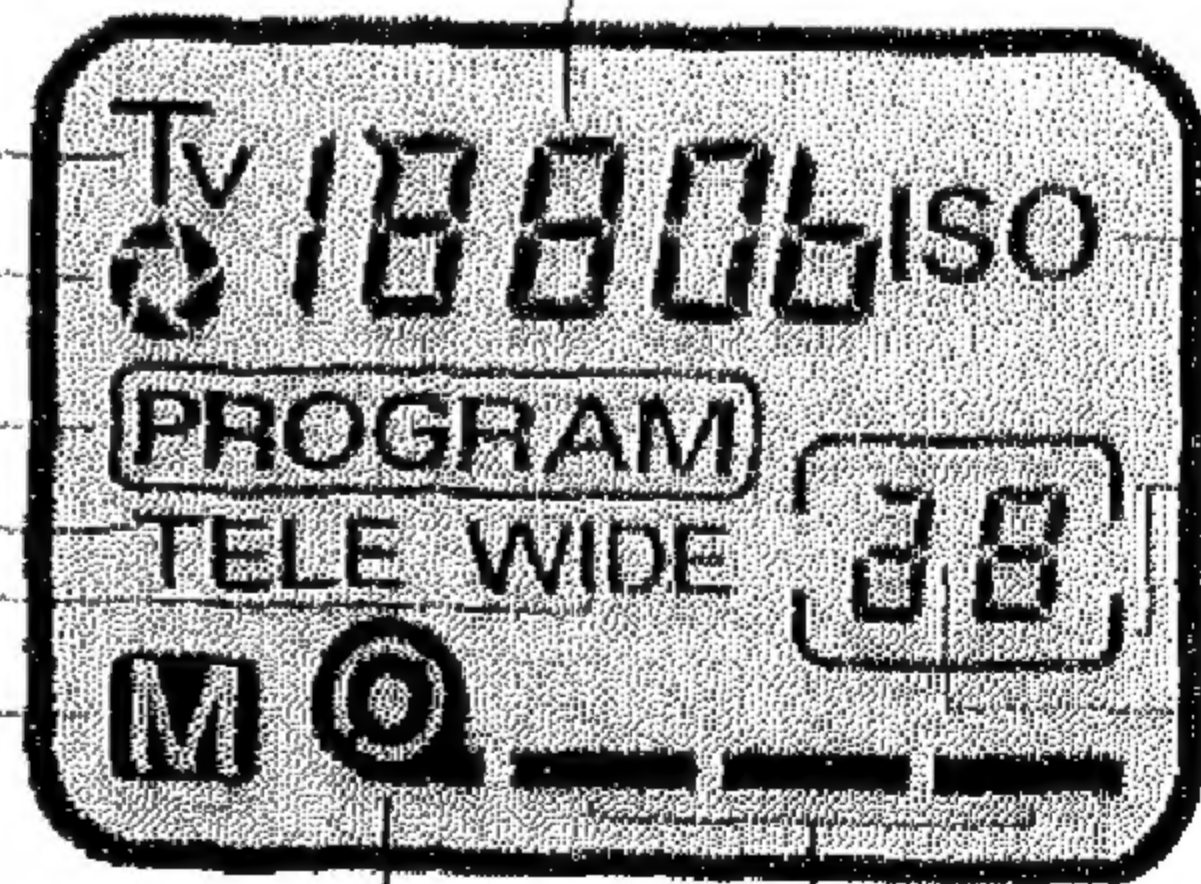
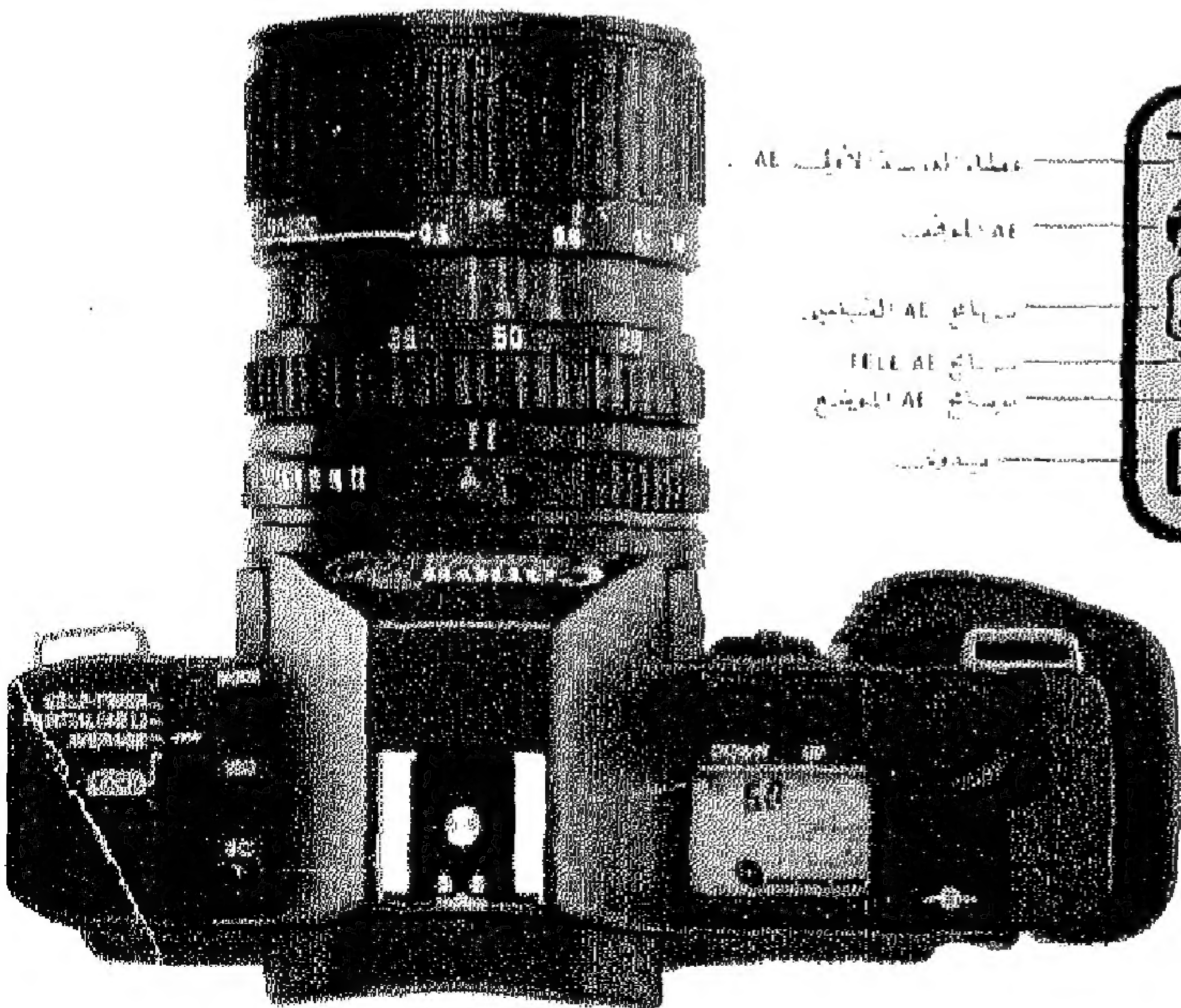
شاء مخرج شهير في هوليوود أن يصمم خاتمة قصيرة، ولكن مؤثرة، لأحد أفلامه، فتصورَ البطل والبطة واقفين على حافة جبل والشمس تشرق من البحر وهما يتكلمان. وهذه المناظر لا تُصوّر دائماً على الشاطئ، بل يتم تصوير الشروق ثم يُعرض على شاشة في محترف التصوير حيث يؤدي الممثلون أدوارهم أمامها. واستعداداً لاتباع هذه الطريقة طلب المخرج من المصورين أن يأتوه بأجمل منظر ممكن للشروق. لكنهم عادوا صباح اليوم التالي ولما يلتقطوا تلك الصورة، فالشمس تغرب ولا تشرق من ساحل كاليفورنيا. وسرعان ما حلّ المخرج المسألة بقوله: "حسنًا. صوروا مشهد الغروب، وبعد ذلك نعكس الفيلم هنا، فنحصل على منظر للشروق". ونفذ التصوير على أحسن وجه. ولدى عرض الصورة معكوسة على الشاشة أبدى الجميع إعجابهم. ووقف البطل والبطة يؤديان دورهما. ولكن سرعان ما صرخ أحدهم قائلاً إن في الأمر خطأ فادحاً. أجل... فأسراب النورس كانت تحلق عكس وجهتها، وأمواج البحر تنطلق من الشاطئ إلى الداخل.



في عصر اللمسة الواحدة.. تأتيكم كاميرا تعمل بلمسة واحدة!

على كل المعلومات اللازمة من خلال شاشة سائل
الكريستال LCD .
كاميرا T70 مزودة بشمالي سرعات ، إثنان
منها للبرمجة الأوتوماتيكية السابقة الذكر ، واثنان
للمقياس .
كل هذا يعني أن كاميرا كانون T70 تعمل
لمساعدتك في الحصول على نتائج أفضل .
اتصل بأقرب وكيل لـ كانون للحصول
على المزيد من المعلومات .

وأخيرا .. اليك أحدث ما توصلنا إليه في تكنولوجيا
التصوير - كانون T70 .
بليت من أساسها على نظام دقيق .. خالص من
الاستقرات والتعقيد .. سيلة حين أن بساطتها جاءت
ممنوعة بأداء متفوق في الأوتوماتيكية والألكترونية
أكثر من أي كاميرا أخرى .
فقط بلمسة كاميرا كانون T70 أوتوماتيكية
لتجنيبك عن الضبط والتوجيه .. ومن ثمة تحصل
شاشة T70 للعرض التليفزيوني



لوحدة سائل الكريستال
على الشاشة سائل الكريستال
والتي توضح المعلومات
التي تحتاجها للكاميرا

الشاشة العرض التليفزيوني
التي توضح المعلومات
التي تحتاجها للكاميرا

عند الحاجة لأقرب
وكيل لـ كانون
سريع AE
شاشة AE
شاشة AE
شاشة AE

شاشة العرض التليفزيوني
التي توضح المعلومات
التي تحتاجها للكاميرا

الشاشة العرض التليفزيوني
التي توضح المعلومات
التي تحتاجها للكاميرا

الشاشة العرض التليفزيوني
التي توضح المعلومات
التي تحتاجها للكاميرا

Canon T70

